

examenbundel.nl

examen bundel



Meer dan alleen oefenexamens

Nu bij je boek
mijn.examenbundel.nl
Online oefenen, video's en meer

2022|2023

VWO

Duits

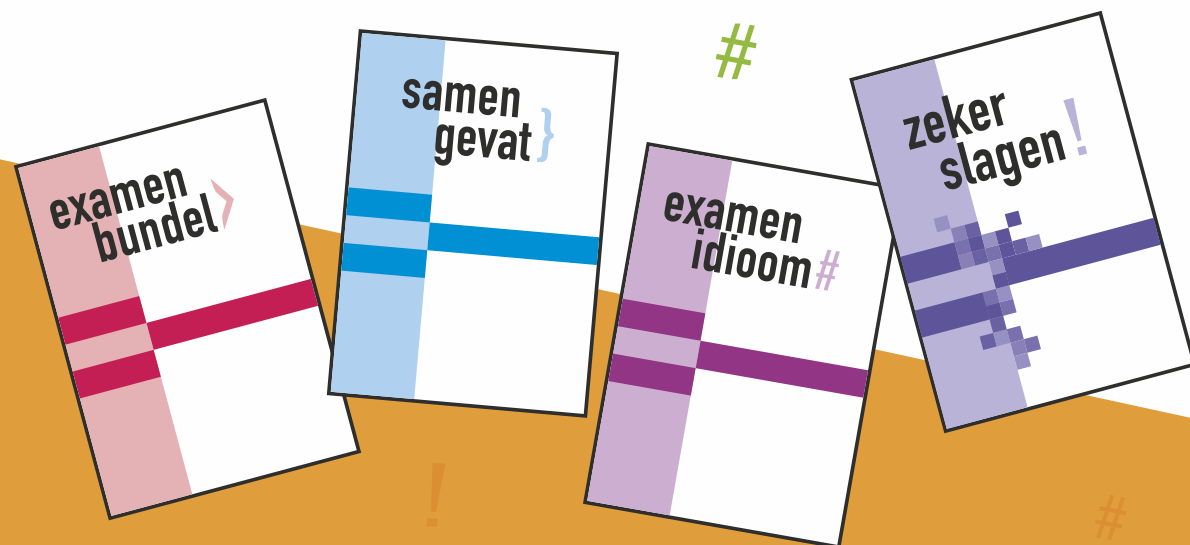




Zeker slagen met Examenbundels, meer dan oefenexamens!



#geenexamenstress



MEER DAN ALLEEN EXAMENS >

- Oefenen met echte examens, met uitleg en toelichting van docenten en vakexperts.
- Oefenen met voorbeeldvragen per onderwerp.
- Voldoet aan de laatste exameneisen.
- Geeft ook toegang tot vele extra's en gericht studieadvies op Mijn Examenbundel.

EXAMENSTOF ALLES IN ÉÉN }

- Alle examenstof in één boek, compact en overzichtelijk.
- Perfecte samenvattingen met voorbeelden uit de laatste examens.
- Overzichten met begrippen en definities.
- Te gebruiken naast elke lesmethode.
- Met handig trefwoordenregister achterin.

SPECIAAL VOOR DE TALEN

- De ideale voorbereiding op zowel het centraal schriftelijk examen als de schoolexamens.
- Meer dan 1000 idioomwoorden met realistische voorbeeldzinnen.
- Thematisch gerangschikt.
- Aandacht voor lees-, gespreks- én schrijfvaardigheid.

LEREN KUN JE LEREN !

- Handig hulpmiddel naast Examenbundel, Samengevat en Examenidioom.
- Ontdek welke leerstrategieën het best bij jou passen.
- Bevat tips over effectief leren, plannen en motivatie.
- Meer tijd over voor andere dingen zoals werken en sporten.

#ikgazekerslagen

Ga naar examenbundel.nl voor meer informatie
over je eindexamens, extra oefeningen en meer!

examen bundel

examenbundel.nl

Meer dan alleen oefenexamens

2022 | 2023

VWO

Duits

Marco van Rossum
Yvonne van Rossum-Schweineberg



mijn.examenbundel.nl

}

Slagen zonder examenstress doe je met **Examenbundel**,
Samengevat, **Examenidoom** en **Zeker Slagen!**
Alles voor je schoolexamens en je centrale examens
in je boeken, maar ook online.

Overzicht
van al je
examenvakken

Antwoorden
bij de
oriëntatietoets

Video's
en andere
leerbronnen

Online
oefenen

Inzicht in je
voortgang

Quickscan
en nog
veel meer!

Ga naar mijn.examenbundel.nl en log in op
Mijn Examenbundel.

#

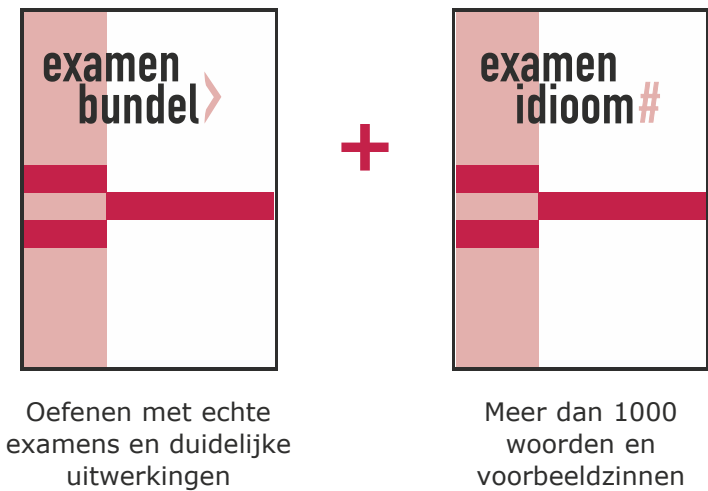
LET OP! Om toegang te krijgen tot de digitale extra's die
bij je bundel horen, heb je een activatiecode nodig. Stuur
een mail naar service@examenbundel.nl
om jouw activatiecode aan te vragen. Vermeld in je mail
ook voor welke titel en welk niveau je een code aanvraagt.

Deze code is uniek en door één persoon te gebruiken. Geldig tot 15 juli 2023.

#ikgazekerslagen

Met deze **Examenbundel** bereid je je goed voor op het eindexamen. Je oefent met echte examenopgaven. In de uitwerkingen staan de antwoorden met een duidelijke uitleg. Zo weet je precies wat je goed en fout hebt gedaan.

Gebruik naast deze **Examenbundel** ook het boek **Examenidioom** om te leren voor je examen. Hierin vind je meer dan 1000 woorden met voorbeeldzinnen en oefeningen. Zo breid je je woordenschat eenvoudig uit. Handig voor zowel het centraal examen als de schoolexamens.



Wil je weten op welke datum het centraal examen is?

Ga naar examenbundel.nl/examenrooster voor het actuele examenrooster. Of scan de QR-code:



Namens team **Examenbundel** heel veel succes!

Heb je een vraag of opmerking over deze **Examenbundel**? Ga dan naar examenbundel.nl/contact.

Opmerking

De overheid stelt de regels op voor het examen. Bijvoorbeeld wat de examenonderwerpen zijn, welke hulpmiddelen je mag gebruiken en wanneer het examen is. De auteurs en uitgever hebben deze **Examenbundel** met grote zorg samengesteld. Soms veranderen de regels van de overheid echter of worden er nieuwe afspraken gemaakt over wat die regels betekenen. Raadpleeg daarom altijd je docent of onze website www.examenbundel.nl voor actuele informatie die voor jouw examen van belang is.

6 **Stappenplan**

9 **Oriëntatietoets**

23 **Deel 1**
Voorbereiding op het examen

25 **A Kennis van land en samenleving**

25 1 Het Duitse taalgebied

26 2 Duitsland

33 3 Zwitserland

35 4 Oostenrijk

37 5 Veelgebruikte bronnen

39 **B Schoolexamen**

39 1 Kijk- en luistervaardigheid

42 2 Gespreksvaardigheid

48 3 Schrijfvaardigheid

57 **C Grammatica**

57 1 Werkwoorden

62 2 Naamvallen

64 3 Trappen van vergelijking

66 4 Zelfstandige naamwoorden

67 5 Voornaamwoorden

67 6 Naar, bij en voor

68 7 Woordvolgorde

68 8 Infinitief in combinatie met andere (werk)woorden

70 **D Centraal examen**

70 1 Leesvaardigheid

75 2 Oefenen met leesstrategieën

94 3 Soorten examenvragen

105 4 Veelvoorkomende woorden en uitdrukkingen in de vraagstelling

107 5 Signaalwoorden

111 6 Voorvoegsels

113 **Deel 2**
Oefenen met examenteksten

115 **E Examenteksten met woordenlijst**

116 1 Examen 2018-II: 1 ★

117 2 Examen 2018-II: 2 ★

118 3 Examen 2018-II: 6 ★

121 4 Examen 2018-II: 10 ★

122 5 Examen 2019-I: 6 ★

123 6 Examen 2018-II: 3 ★★

126 7 Examen 2018-II: 8 ★★

127 8 Examen 2018-II: 9 ★★

128 9 Examen 2019-I: 5 ★★

131 10 Examen 2018-II: 4 ★★★

133 11 Examen 2018-II: 5 ★★★

136 12 Examen 2018-II: 7 ★★★

139 **F 2019-II met woordenlijsten**

140 1 Examen 2019-II: 1 ★★

143 2 Examen 2019-II: 2 ★

144 3 Examen 2019-II: 3 ★★

146 4 Examen 2019-II: 4 ★★★

149 5 Examen 2019-II: 5 ★★

151 6 Examen 2019-II: 6 ★

153 7 Examen 2019-II: 7 ★

154 8 Examen 2019-II: 8 ★★★

157 9 Examen 2019-II: 9 ★★★

160 10 Examen 2019-II: 10 ★

162 **G** 2021-I met uitwerkingen

- 163 1 Examen 2021-I: 1 ★
- 164 2 Examen 2021-I: 2 ★
- 166 3 Examen 2021-I: 3 ★
- 167 4 Examen 2021-I: 4 ★★
- 170 5 Examen 2021-I: 5 ★★★
- 174 6 Examen 2021-I: 6 ★★★
- 177 7 Examen 2021-I: 7 ★
- 178 8 Examen 2021-I: 8 ★★
- 180 9 Examen 2021-I: 9 ★★★
- 183 10 Examen 2021-I: 10 ★★
- 186 11 Examen 2021-I: 11 ★★

187 Uitwerkingen

198 **H** 2021-II met uitwerkingen

- 199 1 Examen 2021-II: 1 ★
- 201 2 Examen 2021-II: 2 ★★★
- 204 3 Examen 2021-II: 3 ★★★
- 206 4 Examen 2021-II: 4 ★
- 207 5 Examen 2021-II: 5 ★★
- 210 6 Examen 2021-II: 6 ★★★
- 213 7 Examen 2021-II: 7 ★
- 215 8 Examen 2021-II: 8 ★★
- 217 9 Examen 2021-II: 9 ★
- 218 10 Examen 2021-II: 10 ★★
- 222 11 Examen 2021-II: 11 ★★

223 Uitwerkingen

234 **I** 2021-III met uitwerkingen

- 235 1 Examen 2021-III: 1 ★
- 236 2 Examen 2021-III: 2 ★★
- 239 3 Examen 2021-III: 3 ★★
- 242 4 Examen 2021-III: 4 ★★★
- 245 5 Examen 2021-III: 5 ★
- 246 6 Examen 2021-III: 6 ★
- 248 7 Examen 2021-III: 7 ★★★
- 251 8 Examen 2021-III: 8 ★★★
- 254 9 Examen 2021-III: 9 ★★
- 256 10 Examen 2021-III: 10 ★

257 Uitwerkingen

269 **J** 2022-I

De antwoorden en uitwerkingen van het examen 2022-I vind je op mijn.examenbundel.nl.

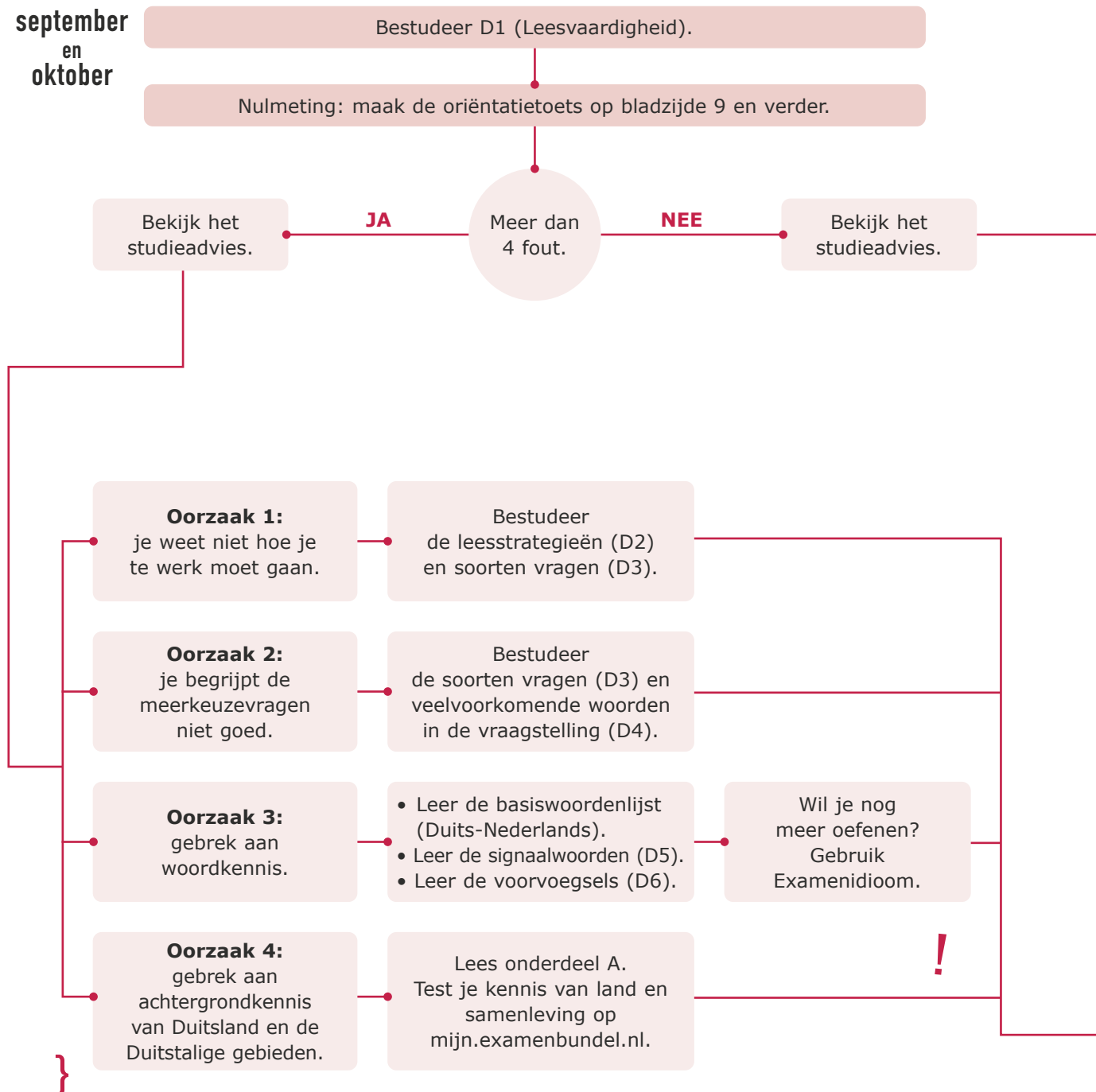
Bijlagen

Basiswoordenlijst
Register op thema
Cijferbepaling examens 2019-II, 2021-I, 2021-II en 2021-III

Stappenplan

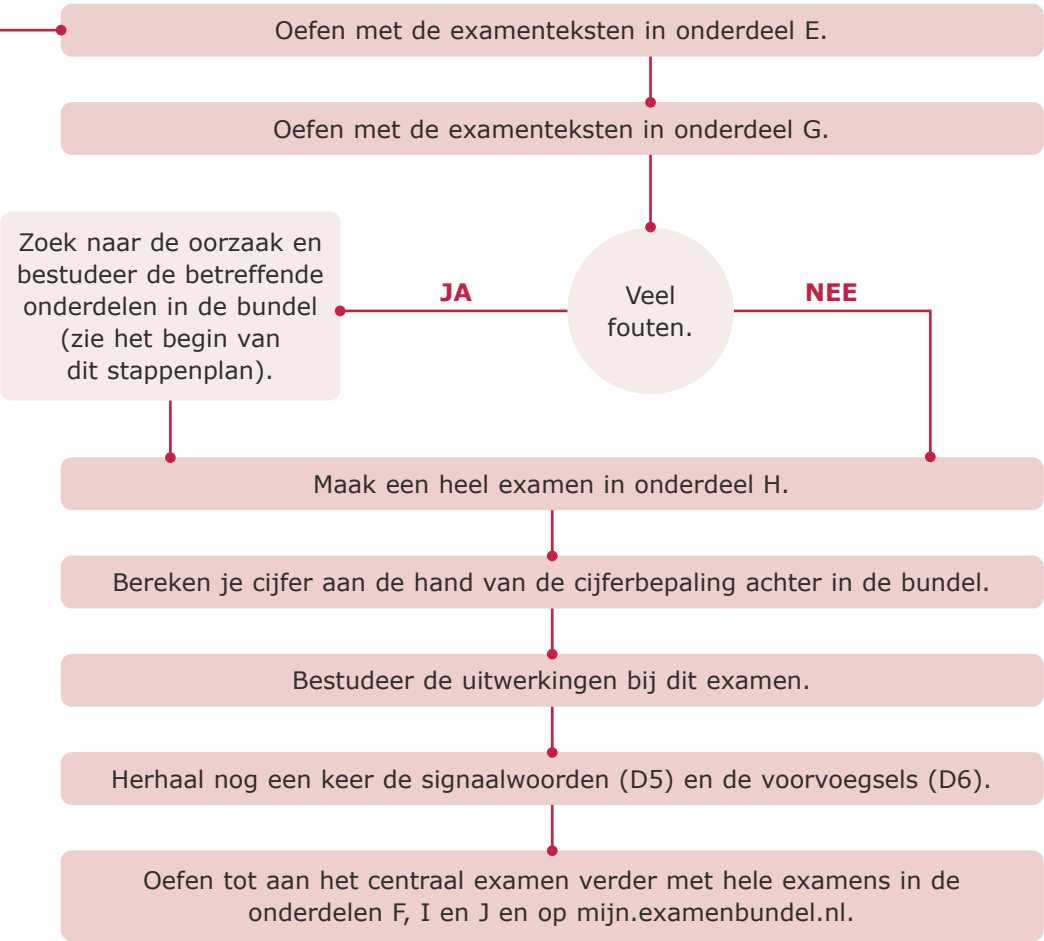
Natuurlijk kun je kriskras door de **Examenbundel** gaan en met die onderdelen oefenen die jou belangrijk lijken. Je kunt het ook systematischer aanpakken en daar is onderstaand stappenplan voor bedoeld. Het stappenplan leidt je op een slimme manier door de bundel en laat je optimaal profiteren van de mogelijkheden die de **Examenbundel** je biedt om je leesvaardigheid op peil te brengen. Dan kun je met vertrouwen het centraal examen tegemoet zien.

september
en
oktober



!

januari



april

#



#geenexamenstress

Hoe zou je het nu al doen op een examen? De oriëntatietoets geeft je een eerste indruk.



De oriëntatietoets is speciaal ontwikkeld om je een idee te geven hoe je ervoor staat wat het centraal examen betreft. Het centraal examen toetst verschillende leesvaardigheden (eindtermen).

Deze oriëntatietoets

- geeft een globaal beeld van hoe goed of hoe slecht je deze vaardigheden beheerst;
- bestaat uit opgaven uit examens van voorgaande jaren;
- heeft ongeveer de omvang van een half examen.

De antwoorden vind je op mijn.examenbundel.nl



Wanneer je de scores daar invoert, krijg je een handig studieadvies. Daarna kun je met behulp van het stappenplan op bladzijde 6 en 7 verder werken met de Examenbundel.

Oriëntatietoets

Tekst 1

„Wir brauchen digitale Grundrechte“

Experte Noel Sharkey warnt vor Missbrauch

(1) Die Roboter werden den Menschen immer ähnlicher. Ist das nicht ein Riesenfortschritt für uns alle?

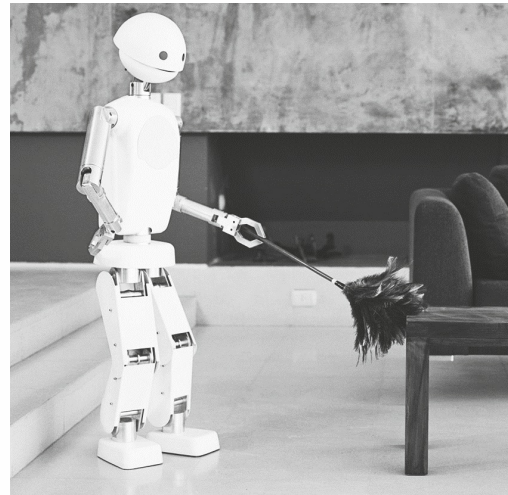
- 5 In der Tat können Roboter und die künstliche Intelligenz der Menschheit einen ungeheuren Vorteil verschaffen. Von der Technologie können alle profitieren, wenn man sie richtig einsetzt. Wenn
10 die Gesellschaft sich aber nicht darauf verständigt, wie Roboter eingesetzt werden sollen, wären die Konsequenzen fürchterlich. Wichtig ist, dass die Forscher sich klarmachen, dass die Technologie, die sie da entwickeln, nicht nur den Menschen hilft, sondern auch sehr zerstörerisch ist. Wenn ein Produkt wie ein Roboter erst einmal auf dem Markt ist, kann
15 niemand mehr kontrollieren, wozu er am Ende benutzt wird. Sogar ein Putzroboter lässt sich sehr einfach umprogrammieren.

(2)

- Selbstverständlich geht das. Überall im Internet kursieren mittlerweile Anleitungen zum Bau von Robotern. Wenn man das Material recycelt,
20 kostet das gerade mal 100 Euro. Denkbar wäre, dass Terroristen Hunderte von fahrenden Robotern ins Stadtzentrum lotsen. Die Polizei könnte dann sicherlich einige aufhalten, aber gewiss nicht alle. Die Behörden in Großbritannien sind sich aber der Gefahr bewusst und überwachen genau, welche verdächtigen Bauteile bestellt werden.

(3)

- In vielen Bereichen, wie in der Medizin, bei der Nahrungsproduktion oder dem Klimaschutz sind Roboter von großem Nutzen. Ein gutes Beispiel ist auch die Altenpflege. Menschen können länger allein zu Hause leben, wenn Roboter ihnen etwa im Badezimmer helfen. Werden die Roboter
30 allerdings aus ökonomischen Interessen zur Überwachung der Privatsphäre eingesetzt, wäre das fatal. Es ist doch eine beängstigende Vorstellung, nicht zu wissen, wer sich im Kontrollraum die Kamera-Aufnahmen des Roboters ansieht.



(4) Heißt das, dass sich der Einsatz der Roboter-Technologie letztlich nicht steuern lässt?

- 35 Wir können nicht verhindern, dass Roboter auch zu schlechten Zwecken eingesetzt werden. Das Einzige, was wir tun können, ist mit den Verantwortlichen, die diese Technik nutzen, zu diskutieren. Wenn wir sie auf Probleme aufmerksam machen, können sie Maßnahmen gegen
40 eventuellen Missbrauch ergreifen.

(5)

- So wie die Menschenrechte universell gelten, müssten sich die Regierungen auch auf digitale Grundrechte verständigen, die international gültig sind. So dass jeder Mensch sofort auf einen Blick sieht, welche
45 Rechte er hat, wenn es um den Schutz seiner Privatsphäre oder den Einsatz von Robotern geht.

naar: Frankfurter Rundschau, 13.02.2015

- 1 Worauf macht Noel Sharkey im 1. Absatz aufmerksam?
A Dass massiv gegen Gesetze bezüglich des Einsatzes von Robotern verstoßen wird.
B Dass Roboter allmählich die Macht übernehmen werden.
C Dass Roboter zu falschen Zwecken modifiziert werden könnten.
D Dass sich die Roboter-Technologie in rasantem Tempo weiterentwickelt.

„Es ist ... Roboters ansieht.“ (Zeile 31-33)

- 2 Wie schließt dieser Satz an den vorhergehenden an?
A als Erläuterung
B als Relativierung
C als Schlussfolgerung
D als Verallgemeinerung

„Heißt das ... steuern lässt?“ (Zeile 34-35)

- 3 Wie lässt sich Sharkeys Antwort auf diese Frage am besten zusammenfassen?
A In gewissem Maße lässt sich der Einsatz beeinflussen.
B Leider wird der Einsatz in der Tat unkontrollierbar bleiben.
C Mittels Leitlinien werden wir den Einsatz letztendlich fest in den Griff bekommen.

De interviewvragen bij de alinea's 2, 3 en 5 zijn weggelaten.

- 4 Noteer achter elk alineanummer de letter van de bijbehorende vraag.
Kies uit:
a Wie können wir sicherstellen, dass neue Technologien uns keinen Schaden zufügen?
b Sie möchten also Forscher vor dem Missbrauch der Roboter warnen?
c Also können auch Extremisten Roboter einsetzen. Oder wäre das zu teuer?
d Was halten Sie von der Idee, Roboter verstärkt in unseren Alltag zu integrieren?
e Protestieren Sie gegen Roboter-Waffen, die autonom, also ohne menschliche Steuerung, arbeiten?
Let op: letters mogen maar één keer worden gebruikt en er blijven twee letters over.

Tekst 2

Deutschland braucht die Kohle



Dem Land würde ein schneller Ausstieg aus der Kohleverstromung schaden. Und der Umwelt wenig helfen.

(1) Kohle hat Deutschland reich gemacht. Ohne sie wäre das Ruhrgebiet nicht geworden, was es lange war: 5 und Schmiede der Nation. Nach dem Krieg hat die Steinkohle an Ruhr und Saar zum Erstarken der Industrie im Westen beigetragen. Sie hat Wohnungen gewärmt, bis Öl und Gas und das erwachende Umweltbewusstsein die Briketts aus den Häusern vertrieben. Länger haben die sich im Osten gehalten – die DDR hing an der Braunkohle.

(2) Doch nun geht es der Kohle an den Kragen. Wo der Ofen noch glimmt, da soll er erkalten. Das trifft die heimische Braunkohle, die zur Stromerzeugung gefördert wird. Aber es träfe auch die Steinkohle, die aus dem Ausland eingeführt wird. In Deutschland soll auf längere Sicht gar keine Kohle mehr verbrannt werden. Denn sie ist nicht nur schmutzig und staubt, sie hat auch eine ziemlich miese Klimabilanz.

(3) Wie alle fossilen Energieträger setzt sie bei der Verbrennung Kohlendioxid (CO₂) frei, das zur Erderwärmung beiträgt. Ein Nachteil der Stein- und mehr noch der Braunkohle ist, dass für die Erzeugung einer Einheit Strom viel mehr Kohle als Gas eingesetzt werden muss. Allein: Kohle ist preiswert, Gas ist teuer. Die meiste Elektrizität wird deshalb durch Kohle erzeugt. Darauf basiert die deutsche Stromerzeugung zu fast 45 Prozent. Kohle ist der wichtigste Elektrizitätslieferant – und der größte heimische Verursacher des Klimawandels.

(4) Dass die Regierung ihre hochgesteckten klimapolitischen Ziele verfehlt, weil sie für deren Erreichen zu wenig getan hat, könnte jetzt den

Stromerzeugern auf die Füße fallen. Mit der Konzentration auf Kraftwerke macht sie sich das CO₂-Sparen einfach. Sie muss sich nicht mit Millionen Autofahrern, Flugreisenden oder Hausbesitzern anlegen. Hinzu kommt: Der Ökobürger soll nicht nur seine regional produzierten Nahrungsmittel aus dem Bioladen um die Ecke beziehen. Auch Strom und Wärme werden, dem neuen Leitbild folgend, emissionsfrei dezentral erzeugt.

(5) Es verbietet sich aber ein Abschied von der Kohleverstromung, der über das vom Ökostromausbau vorgegebene Ausstiegstempo hinausgeht. Und das aus drei Gründen: Umweltschutz, Versorgungssicherheit und Preiswürdigkeit. Dem Klima würde eine Kohle-Zwangsabschaltung kaum helfen. Es würde im Ausland zu mehr Emissionen führen, wir würden (vermehrt) Gas aus Russland einführen. Für das Klima bliebe alles, wie es ist, Schaden wäre dennoch angerichtet.

(6) Denn die Braunkohle ist der letzte fossile heimische Energieträger. Warum freiwillig und vor der Zeit auf ihn verzichten? Um mehr Gas aus Russland einzuführen? Oder um den Wirtschaftsstandort durch Ökoenergien noch mehr zu belasten und die Versorgungssicherheit auf die Probe zu stellen? Das geschieht schon durch das Abschalten der Kernkraftwerke.

(7) Vom Winter 2018/19 an kann laut Experten in der kalten Jahreszeit der größtmögliche Strombedarf nicht mehr aus heimischer Erzeugung gedeckt werden. Dann würde Strom (Kohle? Atom?) aus dem Ausland benötigt, wenn es dort welchen gibt. Nicht zuletzt würden nach dem Wegfall preiswerter Atom-, Braun- und Steinkohlekraftwerke vermehrt teure Gaskraftwerke angefahren werden, was sich auf den Strompreis niederschlägt.

(8) Man kann es wenden, wie man will: Die Energiewende ist teuer. Manche Kosten werden sich erst im Laufe von Jahren zeigen, etwa wenn die energieintensiven Industrien das Land verlassen, weil sie nicht mehr investieren. Diesen Kurs durch weitere Zwangsmaßnahmen zu beschleunigen wäre grob fahrlässig, erst recht, wenn der Umwelt damit kaum geholfen würde. Kohle hat Deutschland einst reich gemacht. Ein unter falschen Voraussetzungen erzwungener vorzeitiger Kohleausstieg würde Land und Leuten schaden.

naar: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 14.11.2014

5 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 2?

- A Energielieferant
- B Hightechzentrum
- C Umweltsünder Nummer 1

- 6

Worum handelt es sich im 2. Absatz?
A die Kraft der Umweltlobby
B geplante Maßnahmen und ihre Folgen
C neueste wissenschaftliche Erkenntnisse
D Vor- und Nachteile der Kohle
- 7

Wie schließt der 3. Absatz an den 2. an?
A mit einer Erläuterung
B mit einer Schlussfolgerung
C mit einer Steigerung
D mit einer Verallgemeinerung
- 8

Wen kritisiert der Verfasser im 4. Absatz besonders?
A den Ökobürger
B den Staat
C die Energiekonzerne
D die Umweltverbände
E die umweltverschmutzenden Privathaushalte
- „Für das ... dennoch angerichtet.“ (Zeile 35-36)

9

Wie könnte man diesen Satz textgemäß erweitern?
A (angerichtet), auf illegale Weise sogar.
B (angerichtet), in größerem Maße sogar.
C (angerichtet), sei es anderswo.
D (angerichtet), sei es in wesentlich geringerem Umfang.
- „und Preiswürdigkeit“ (regel 32-33)

10

Welke zin binnen de regels 37-49 legt uit hoe een versneld afscheid van kolencentrales in Duitsland tot hogere energiekosten leidt? Citeer de eerste twee woorden van de betreffende zin.
- 11

Welk niet eerder genoemd bezwaar tegen het versneld stilleggen van kolencentrales noemt de auteur in alinea 8?

Tekst 3

Schon immer schlecht in Mathe?

Dieser Spruch ist ein Klassiker: „In Mathe war ich schon immer schlecht“, sagen selbst Menschen mit Abitur, wenn sie gerade am Dreisatz¹⁾ gescheitert sind. Eine faule Ausrede?

(1) Nicht ganz, wenn man einer Studie folgt, die jetzt von Neurowissenschaftlern um Ariel Starr von der amerikanischen Duke University im Fachmagazin *Proceedings of the National Academy of Sciences* veröffentlicht wurde. Danach liegt die Rechenbegabung zum Teil in der Genetik. Die zentrale Einsicht der Forscher: „Vom intuitiven, vorsprachlichen Zahlensinn der Babys lässt sich auf deren mathematische Fähigkeiten im Kindergartenalter schließen.“

(2) Es wäre zugleich eine Antwort auf ein seit Langem diskutiertes Thema: Woher kommen die mathematischen Fähigkeiten des Menschen? Sind sie primär eine 13 Errungenschaft, oder spielt auch die Biologie mit?

(3) Tatsächlich zeigten bereits frühere Studien, dass etwa Schüler, die gut Mengen abschätzen können, auch besser in Mathematik sind. Unklar blieb aber die Kausalität, schließlich könnte es auch umgekehrt so sein, dass der erste Matheunterricht den Sinn für Mengen geschärft hat. Genau dieses Problem haben die Autoren der Studie umschifft, indem sie Teilnehmer rekrutierten, die jeder mathematischen Vorbildung unverdächtig waren: 48 Babys im Alter von sechs Monaten.

noot 1 Dreisatz: Rechenverfahren, bei dem aus drei bekannten Größen eine vierte unbekannte bestimmt werden kann. Beispiel:

Dreisatz direkt (Var.1)

6 kg Äpfel kosten 9,20 €.
Wie viel kosten 11 kg ?

	: 6		• 11	
6 kg	→	1 kg	→	11 kg
9,20 €	→	1,53 €	→	16,87 €
	: 6		• 11	

- 20 **(4)** Diese Kandidaten wurden im Labor vor zwei Bildschirme gesetzt. Auf beiden flackerten in wechselnden Mustern schwarze Punkte auf. Der einzige Unterschied: Auf dem einen Schirm leuchteten immer nur zehn Punkte auf, auf dem anderen schwankte die Zahl zwischen zehn und zwanzig. Zugleich wurde die Blickrichtung der kleinen
- 25 Probanden erfasst. Nun weiß man aus vielen Experimenten, dass Babys immer dort hinblicken, wo mehr passiert. Deshalb folgerten die Forscher, dass diejenigen Säuglinge, die sich bevorzugt für den Bildschirm mit der wechselnden Anzahl von Punkten interessierten, den besseren Zahlensinn haben müssten. Denn diese hatten die
- 30 Mengenänderung offenbar bemerkt.
- (5)** Drei Jahre später luden die Forscher dieselben Kinder erneut zu einer Testrunde ein, in der diverse geistige Fähigkeiten geprüft wurden. Dabei zeigte sich, dass diejenigen, die in der Babyrunde einen besseren Zahlensinn bewiesen hatten, jetzt auch bessere
- 35 Ergebnisse bei mathematischen Aufgaben erzielten.
- (6)** Obgleich dies der „erste Beleg“ dafür sei, dass Rechenbegabung auch angeboren ist, seien Faktoren wie Erfahrung, Bildung und Motivation weiterhin mindestens so wichtig. Auch wer als Baby zwei Murmeln nicht von dreien unterscheiden konnte, sollte als
- 40 Erwachsener zumindest einen Dreisatz hinkriegen.

naar: Süddeutsche Zeitung, 23.10.2013

- 12** Was geht aus dem 1. Absatz hervor?
- A** Bestimmte mathematische Fähigkeiten hat man als Veranlagung von seinen Vorfahren ererbt.
 - B** Die ersten mathematischen Fähigkeiten entwickeln sich schon im Kindergartenalter.
 - C** Die mathematische Entwicklung von Kindern läuft im Grunde parallel zu deren Sprachentwicklung.
 - D** Es gibt einen Zusammenhang zwischen mathematischem Talent und Einschulungsalter.
- 13** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 10?
- A** elitäre
 - B** genetische
 - C** kulturelle
 - D** neuzeitliche
- 14** Welk verband wilden de wetenschappers bij hun onderzoek kunnen uitsluiten? (alinea 3)
- 15** Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de alinea's 4-5.
- 1 Bij het babyonderzoek trokken de onderzoekers conclusies op basis van de focus van de proefpersonen.
 - 2 Bij een vervolgonderzoek werd de samenhang onderzocht tussen de resultaten bij het eerdere babyonderzoek en wiskundige prestaties.
- Noteer de nummers 1 en 2, gevolgd door 'wel' of 'niet'.

- 16** Wähle die richtige Ergänzung:
Der 6. Absatz ist in Bezug auf die vorangehenden Absätze
- A** eine Abstrahierung.
 - B** eine Erläuterung.
 - C** eine Relativierung.
 - D** eine Zusammenfassung.

Der nachfolgende Abschnitt ist aus dem Text ausgelassen worden:

Schließlich weiß man, dass auch viele Tiere zumindest über einen primitiven Zahlensinn und ein Gefühl für Mengen verfügen. Nachgewiesen wurde solches Talent unter anderem bei Ratten, Honigbienen, Küken und Schimpansen. Allerdings kann selbst der klügste Affe nicht mit symbolischen Zahlen hantieren. Nur der Mensch versteht, dass fünf plus drei acht ergibt. Insofern fragten Forscher sich, ob der angeborene Zahlensinn notwendig mit der Begabung für wirkliche Mathematik zusammenhängt.

- 17** An welche Stelle im Text gehört obenstehender Abschnitt?
- A** zwischen Absatz 2 und 3
 - B** zwischen Absatz 3 und 4
 - C** zwischen Absatz 4 und 5
 - D** zwischen Absatz 5 und 6

Tekst 4

„Helfen kann süchtig machen“

Warum besonders viele Menschen in helfenden Berufen vom Burn-out betroffen sind



Wolfgang Schmidbauer

Warum will einer Krankenpfleger oder Entwicklungshelfer werden? Weil er seinen Lebensunterhalt mit einem sinnvollen Beruf verdienen will.

Mancher aber auch, weil er seelische Defizite wie mangelndes Selbstwertgefühl kompensieren möchte. Der Psychoanalytiker Wolfgang Schmidbauer hat dieses Phänomen „Helfersyndrom“ genannt.

Süddeutsche Zeitung: Was genau bezeichnet das Helfersyndrom?

Wolfgang Schmidbauer: Menschen, die darunter leiden, leugnen unbewusst die eigene Bedürftigkeit. Sie binden ihr Selbstgefühl daran, anderen etwas zu geben.

10 **Wo liegt das Problem?**

Das Helfersyndrom führt zu einem Zustand einer narzisstischen Unersättlichkeit: Die Bestätigung, die man durch die berufliche Rolle erfährt, hat süchtig gemacht. Man kann den Drang danach nicht ablegen – selbst dann nicht, wenn die Kräfte am Ende sind. Hier liegt der Schlüssel

15 dafür, warum besonders viele Menschen aus helfenden Berufen an Burn-out-Symptomen leiden. **19** hat Burn-out viel mit überhöhten Ansprüchen an die eigene Leistung zu tun – vor allem, wenn diese Leistung dann von außen nicht genügend Anerkennung findet.

Ihre erste Untersuchung zu diesem Thema stammt aus dem Jahr

20 **1977. Was hat sich seitdem verändert?**

Es ist salonfähiger geworden, über Konflikte zu sprechen. Helfer heute können offener zugeben, dass sie stolz auf professionelle Arbeit sind und gut für diese bezahlt werden wollen. Das alte Ideal uneigennütziger Aufopferung hat sich – übrigens auch in den kirchlichen Einrichtungen –

25 abgeschwächt. Zugleich sind aber auch die Probleme deutlicher geworden, die dadurch entstehen, dass Geld in diesen Arbeitsfeldern eine größere Rolle spielt.

In Deutschland gibt es in vielen helfenden Berufen einen Mangel an guten Leuten. Was muss passieren, um diese Jobs attraktiver zu

30 **machen?**

Die Arbeitsbelastung reduzieren und die Gehälter verbessern. Das ist banal, aber sinnvoll. Doch Geld als Anreiz ist kein Allheilmittel. Die Arbeitsorganisation muss transparenter werden. Frauen und Männer aus diesem Bereich, die in der Lage sind, Helferteams zu leiten, müssen

35 gefördert werden.

Was ist der beste Schutz gegen das Helfersyndrom?

Sich kontinuierlich weiterzuentwickeln und zu qualifizieren. In vielen helfenden Berufen ist das heute möglich. Da gab es früher deutlich mehr Sackgassen.

naar: Süddeutsche Zeitung, 04.08.2012

18 Wer leidet den Zeilen 1-18 nach unter einem Helfersyndrom?

Derjenige, der

A davon überzeugt ist, in seinem Helferberuf zu wenig zu verdienen.

B für seine helfende Arbeit immer wieder geschätzt werden will.

C oft an der Qualität seiner Arbeit zweifelt.

19 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 16?

A Schließlich

B Trotzdem

C Zwar

„Da gab ... mehr Sackgassen.“ (Zeile 38-39)

20 Was meint der Verfasser damit?

A Früher gab es in Helferberufen einen geringeren Bedarf an Fachkräften.

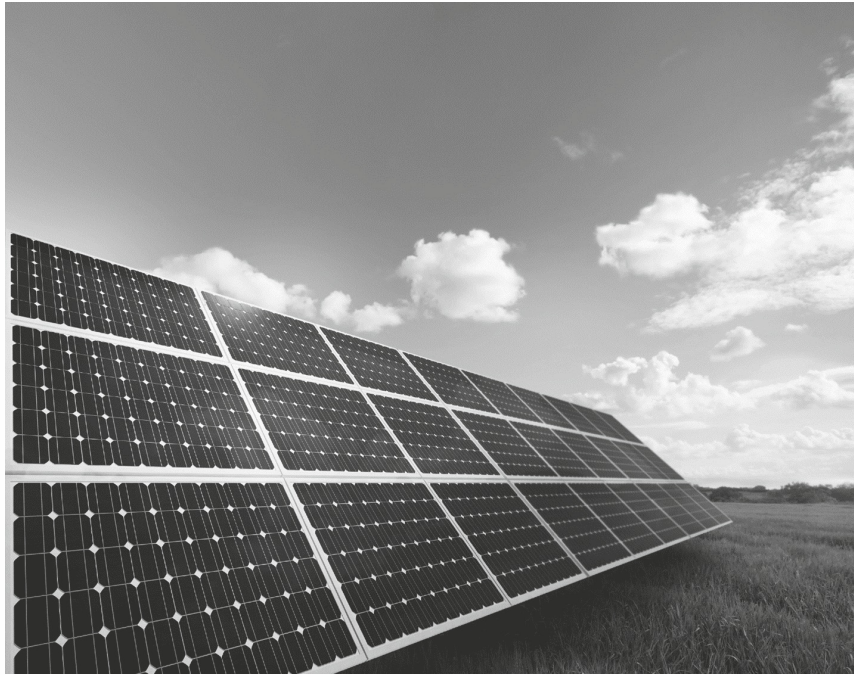
B Früher gab es in Helferberufen weniger Aufstiegs- und Bildungsmöglichkeiten.

C Früher hatten Mitarbeiter in Helferberufen nicht so oft Burn-outSymptome.

D Früher konnte man in Helferberufen nicht so viel verdienen.

Tekst 5

Ist der massive Ausbau der Solar-energie in Deutschland sinnvoll?



Was in diesem nicht gerade sonnenverwöhnten Land niemand für möglich gehalten hätte, ist eingetreten: Deutschland erlebt seit vier Jahren einen Solarboom. Die installierte Leistung aller Solaranlagen ist mit aktuell 35,7 Gigawatt größer als die aller anderen Kraftwerkstypen. Die Strommenge, die aus den Modulen kommt, beträgt immerhin ein Viertel der Menge des jährlich produzierten Atomstroms. Leider wird er vor allem in der Mitte des Tages ins Netz eingespeist. Dort verdrängt er Strom aus Gaskraftwerken, die eigentlich dazu gedacht sind, einen kurzfristig besonders hohen Strombedarf mit abzusichern. Die großen Energieerzeuger fahren viele Gaskraftwerke, die deutlich weniger CO₂ ausstoßen als Kohlekraftwerke, gar nicht erst hoch, weil sich so der Betrieb für sie nicht rechnet. Die derzeit billigeren Kohlekraftwerke hingegen laufen weiter. Der Solarboom würde erst dann helfen, wenn Sonnenstrom zwischengespeichert werden könnte.

naar: www.zeit.de, 18.02.2014

21 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de tekst.

- 1 Vanwege het geringe aantal zonuren in Duitsland is een investering in zonne-energie weinig rendabel.
- 2 Een ongunstig neveneffect van de toename van zonne-energie is dat gasgestookte elektriciteitscentrales onrendabel worden.
- 3 Nog steeds investeren overheden liever in kolencentrales dan in zonne-energie.
- 4 De mogelijkheid om een teveel aan zonne-energie op te slaan, laat nog op zich wachten.

Noteer achter elk nummer telkens 'wel' of 'niet'.



Deel 1

Vorbereiding op het examen

Kennis van land en samenleving

In dit onderdeel vind je een overzicht van belangrijke feiten over de Duitstalige landen. Je krijgt informatie over de geografische ligging, de staatsinrichting, het onderwijs-systeem en de cultuur. Ook worden de belangrijkste gebeurtenissen uit de recente geschiedenis aangegeven. Tot slot is een lijstje opgenomen met veelgebruikte bronnen.

Kennis van deze informatie helpt bij het sneller begrijpen van veel examenteksten. Ook is het een voordeel bij het maken van kijk- en luistertoetsen. De schuingedrukte woorden zijn Duitse woorden die handig zijn om te kennen. Voor het bestuderen van dit onderdeel kun je ook gebruikmaken van de studievragen die hierbij zijn gemaakt. Je vindt die op mijn.examenbundel.nl. Of je kunt de interactieve quiz doen op www.kennisvanlandenvolk.nl.

A 1 Het Duitse taalgebied

Het Duits is de officiële taal van Duitsland, Oostenrijk en Liechtenstein en een van de officiële talen van Zwitserland, Luxemburg, België (Oost-België), Denemarken (Zuid-Jutland) en Italië (Zuid-Tirol). Ook in delen van Namibië (een vroegere Duitse kolonie), Frankrijk (Elzas) en landen van het voormalige Oostblok wordt Duits gesproken, maar daar is het geen officiële taal. In zowel Noord- als Zuid-Amerika zijn er nog grote groepen mensen die het Duits als moedertaal hebben: in de Verenigde Staten en Canada zelfs nog ongeveer twee miljoen mensen. Het Duits dat elders gesproken wordt, is niet altijd gelijk aan wat er in Duitsland gesproken wordt, maar het is er wel verwant aan. Voorbeelden daarvan zijn het Jiddisch, het Letzeburgs in Luxemburg, het Pennsilvaans in de Verenigde Staten en het Schwyzerdütsch in Zwitserland. In Europa spreken rond de 120 miljoen mensen Duits als moedertaal. Daarmee is het Duits na het Russisch de grootste taal in Europa, en de grootste in de Europese Unie.



A 2 Duitsland

Geografie

Na de Tweede Wereldoorlog werd het *Deutsche Reich* door de geallieerden opgedeeld in vier zones en in een later stadium ontstonden daaruit de *BRD: Bundesrepublik Deutschland* en de *DDR: Deutsche Demokratische Republik* (zie 'De geschiedenis van Duitsland in de twintigste eeuw' op bladzijde 29).

Sinds de Duitse hereniging (*Wiedervereinigung*) op 3 oktober 1990 is Duitsland qua oppervlakte het zesde land van Europa. Duitsland is bijna negen keer zo groot als Nederland, ligt centraal op het Europese continent en grenst aan negen landen. Ongeveer een derde van het huidige Duitse grondgebied wordt gevormd door de voormalige DDR.

Duitsland bestaat uit drie grote geografische landschappen: vanuit het noorden verandert het landschap geleidelijk van vlak laagland via middelgebergte naar het hooggebergte van de Alpen.



Het Noord-Duitse laagland wordt gevormd door de benedenloop van enkele belangrijke rivieren: de *Rhein*, *Elbe*, *Weser*, *Oder* en hun zijrivieren. Zij monden uit in de *Nordsee* en de *Ostsee*. De bekendste middelgebergten zijn: *Eifel*, *Hunsrück*, *Taunus*, *Harz* en *Thüringer Wald*. Ten zuiden van de rivier de *Donau* liggen in het centrum van Europa de *Alpen* die zich uitstrekken over het zuiden van Duitsland, het zuiden en westen van Oostenrijk, het noorden van Italië en het oosten van Frankrijk.

Staatsinrichting

Duitsland is een federale staat, bestaande uit zestien deelstaten (*Bundesländer* of *Länder*) waarvan drie zogenaamde stadstaten (*Berlin*, *Hamburg*, *Bremen*). Elke deelstaat heeft zijn eigen grondwet, volksvertegenwoordiging (*Landtag*) en regering (*Landesregierung*). De *Länder* hebben ook verregaande eigen bevoegdheden (bijvoorbeeld op het gebied van onderwijs), zowel wetgevend als uitvoerend, en bijbehorende financiële middelen, verkregen uit belastingen. De centrale overheid is onder andere verantwoordelijk voor defensie, de spoorwegen en de buitenlandse politiek. Omdat de centrale overheid de regionale overheden overkoepelt, zijn de deelstaten wel gebonden aan de wetten die de centrale overheid opstelt. De *Bundespräsident* (op dit moment is dat Frank-Walter Steinmeier) is het staatshoofd van de *Bundesrepublik Deutschland*. Net als ons staatshoofd heeft de *Bundespräsident* voornamelijk een ceremoniële functie. Hij vertegenwoordigt Duitsland, maar hij heeft geen politieke macht. De hoogste politieke macht is in Duitsland de *Bundesregierung* die in de *Reichstag* in *Berlin* zetelt en geleid wordt door de *Bundeskanzler*. Die is de politieke leider van de regering.



Reichstag

Het Duitse parlement bestaat net als in Nederland uit twee kamers. De *Bundesrat* (vergelijkbaar met onze Eerste Kamer) en de *Bundestag* (vergelijkbaar met onze Tweede Kamer), de directe volksvertegenwoordiging van de hele bondsrepubliek.

Bij de verkiezingen (*Wahlen*) voor de *Bundestag* die om de vier jaar plaatsvinden, brengen de kiezers twee stemmen uit. De eerste stem (*Erststimme*) wordt uitgebracht op een regionale kandidaat. Daarvoor is Duitsland verdeeld in 299 kiesdistricten (*Wahlkreise*). De verkiezingen per district leveren één winnaar op. Deze persoon krijgt dus van de regionale kiezers een direct mandaat (*Direktmandat*) en komt in de *Bundestag*. De tweede stem (*Zweitstimme*) wordt uitgebracht op de deelstaatlijst van een politieke partij (*Landesliste*). Op basis van de uitgebrachte *Zweitstimmen* worden de zetels in de *Bundestag* evenredig over de politieke partijen verdeeld. Het kiesstelsel is dus een combinatie van districtenstelsel en landelijke evenredige vertegenwoordiging. De *Bundestag* kiest uit zijn midden de *Bundeskanzler*, die de voorzitter is van de *Bundesregierung* en de leden daarvan (de ministers) zelf uitkiest.

De *Bundesrat* bestaat uit leden van de regering van elk *Bundesland*. Ze worden niet in directe verkiezingen gekozen, maar namens hun *Land* benoemd. Elk *Bundesland* heeft een stemrecht van tussen drie en zes stemmen. Het stemaantal wordt bepaald aan de hand van het inwoneraantal.

Duitsland kent net als Nederland een meerpartijensysteem. Om te kunnen regeren moeten er coalities worden gevormd. De belangrijkste partijen in de *Bundestag* en in de *Bundesländer* zijn:

- | | |
|---------------------------------|---|
| • SPD: | Sozialdemokratische Partei Deutschlands: sociaal-democratisch; vergelijkbaar met de PvdA in Nederland |
| • CDU: | Christlich-Demokratische Union; vergelijkbaar met het CDA in Nederland |
| • CSU: | Christlich-Soziale Union; de zusterpartij van de CDU in Bayern |
| • FDP: | Freie Demokratische Partei; vergelijkbaar met de VVD en D66 in Nederland |
| • Bündnis 90/
Die Grünen: | links progressief; vergelijkbaar met GroenLinks in Nederland |
| • die Linke: | voortgekomen uit de SED (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands in de voormalige DDR) |
| • AfD: | Alternative für Deutschland; een eurosceptische partij |
| • Piratenpartei
Deutschland: | voorstander van informatieprivacy |

De geschiedenis van Duitsland tot de twintigste eeuw

De geschiedenis van Duitsland begint rond het begin van onze jaartelling. Er woonden toen verschillende volkeren in Duitsland: Franken, Alemannen, Ostrogothen, Beieren en Visigothen. Door de opkomst van het Romeinse Rijk kregen deze volkeren een gemeenschappelijke vijand. In de Middeleeuwen werd een groot deel van het huidige Duitsland het Frankische rijk genoemd. Karel de Grote (742-814) stichtte het Karolingische Rijk en breidde dit rijk steeds verder uit; dit omvatte Duitsland, Frankrijk, Noord-Italië, Noord-Spanje, België en Nederland. Hij probeerde een meer centraal bestuur te realiseren. Na zijn dood viel het rijk uiteen.

De Reformatie begon toen Luther in 1517 zijn 95 stellingen op de deur van de slotkapel van Wittenberg spijkerde. Hij was de aanstichter van een beweging die inging tegen de macht van de rooms-katholieke kerk. Dit leidde tot het ontstaan van de protestantse kerken. Luther vertaalde de Bijbel in het Duits waardoor deze voor veel mensen leesbaar werd. Daarmee legde hij ook de basis voor de moderne Duitse taal. De rooms-katholieke kerk gaf zich in deze godsdienststrijd niet zomaar gewonnen. Het tegenoffensief (Contra-reformatie) werd ingezet. De Tachtigjarige Oorlog in Nederland en de Dertigjarige Oorlog in Duitsland (beide beëindigd in 1648 met de Vrede van Münster) waren het gevolg.

In de achttiende eeuw ontstond onder invloed van opkomende wetenschappen een cultureel-wetenschappelijke stroming: de Verlichting (*Aufklärung*). De invloed van de rooms-katholieke kerk nam af en dat maakte het vrije denken mogelijk. De Verlichting als stroming wordt gezien als een van de pijlers onder de westerse beschaving en zette grote wijzigingen in gang in het denken over religie, filosofie, kunst, wetenschap en politiek.

Omdat men er in Duitsland in de achttiende en negentiende eeuw heel lang niet in slaagde om van Duitsland een moderne, democratische eenheidsstaat te maken (de eenheid werd pas in 1871 door *Bismarck* gerealiseerd) bleef Duitsland in Europa een politieke factor zonder gewicht. Maar ook al waren het land en zijn burgers dan in politieke zin onmondig, geestelijk en cultureel werd de ontwikkeling in kunst en wetenschap juist sterk gestimuleerd vanuit het Duitstalige gebied. En dat had invloed op de rest van Europa en de wereld. Bekende personen zijn onder anderen de componisten Bach, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms en Wagner, de schrijvers Goethe en Schiller, de psycholoog Freud, de natuurkundige Röntgen en de filosoof Nietzsche.

Een van de belangrijkste geestelijke stromingen voor Duitsland en voor heel Europa is die van het Duitse idealisme (eind 18^e – begin 19^e eeuw), waarbij het verstand en het denken de belangrijkste realiteit vormen. Het denken bepaalt de werkelijkheid. De ontwikkelingen van verlichting tot idealisme leidden ertoe dat men Duitsland wel het land van de *Dichter und Denker* noemde.

De Duitse Eenheid van 1871 zorgde voor grote economische groei en een soort vertraagde industriële revolutie: de zogenaamde *Gründerjahre*. Moderne staatkundige (democratische) principes waren in Duitsland echter nog niet doorgevoerd. Van democratisch besef onder de Duitse bevolking was dan ook geen sprake.

De geschiedenis van Duitsland in de twintigste eeuw

Van 1914 tot 1918 woedde in Europa een grote oorlog, de Eerste Wereldoorlog, waarbij miljoenen soldaten en burgers om het leven kwamen. In deze oorlog stonden de centralen (Duitsland, Oostenrijk-Hongarije en Turkije) tegenover de geallieerden (Frankrijk, Groot-Brittannië en Rusland). Na verloop van tijd mengden de Verenigde Staten zich ook in de strijd. Zij kozen de kant van de geallieerden, waarna de centralen het onderspit delfden. Duitsland kreeg de schuld van de oorlog en werd streng gestraft met herstelbetalingen en het verliezen van grondbezit.

In veel Europese landen voltrokken zich in en na de oorlog revolutionaire omwentelingen. In Duitsland werd het keizerrijk vervangen door een republiek (*Weimarer Republik*). Deze functioneerde echter gebrekkig. Door de nasleep van de Eerste Wereldoorlog en de crisisjaren die daarop volgden, werd de roep om een sterke man steeds luider. In 1933 kwam Adolf Hitler als *Reichskanzler* aan de macht. Hij veranderde Duitsland van een beginnende democratie in een totalitaire staat. Hitler was de voornaamste ideologische vormgever van het *Nationalsozialismus* en tevens de leider van de *NSDAP*, de politieke partij die het nazisme vertegenwoordigde. Het nationaalsocialisme bevat extreem racistische elementen. Hieruit vloeit het denkbeeld voort dat alle rassen minderwaardig zijn aan het Aische ras. Vooral de joden moesten het ontgelden. Hitler ontwikkelde zich tot een absolute dictator die elke tegenstand meedogenloos de kop in drukte. Tegenstanders werden opgesloten of vermoord. Hitlers expansiepolitiek leidde tot het begin van de Tweede Wereldoorlog. Meer dan vijftig miljoen mensen verloren wereldwijd het leven. Een kwart van het totaal aantal oorlogsslachtoffers kwam om in de concentratiekampen, waaronder zes miljoen joden. Nog steeds worstelt Duitsland met deze zwarte bladzijde uit het verleden.



Die Mauer

Op 3 oktober 1990 werden de BRD en de DDR herenigd (*Wiedervereinigung*) en gezamenlijk in de westelijke bondgenootschappen (NAVO) en in Europa geïntegreerd.

De gevolgen van de *Wiedervereinigung* waren ingrijpend. De oude DDR-economie moest omschakelen van een planeconomie naar een markteconomie. Veel DDR-bedrijven konden niet concurreren met de bedrijven in het kapitalistische westen met als gevolg dat die bedrijven werden gesloten en veel mensen werkeloos werden. Er kwam al snel een herstelprogramma voor Oost-Duitsland, *Aufbau Ost*, dat het oosten gelijk aan het westen moest zien te krijgen, zodat er één BRD zou ontstaan.



Duitsland in de 21^e eeuw

Bij de bondsdagverkiezingen van 1998 werd de SPD de grootste partij. Een coalitie van SPD en *die Grünen* met Gerhard Schröder als *Bundeskanzler* loste de regering van CDU/CSU (van Helmut Kohl) af. Economisch had Duitsland het moeilijk. De werkeloosheid was hoog. In juni 1999 presenteerde de regering-Schröder een zeer ingrijpend bezuinigingsprogramma waarin voor ongeveer 30 miljard mark moest worden bezuinigd. Ondanks deze maatregelen verloor de SPD de verkiezingen van 2005. Angela Merkel werd toen de eerste vrouwelijke *Bundeskanzlerin* van een CDU/CSU-regering (*die Union*).

Eind 2008, begin 2009 raakte Duitsland in een recessie en werden er grote sommen geld in de economie gepompt. In mei 2010 stemde het parlement schoorvoetend in met steun aan de Griekse economie. De publieke opinie was tegen deze steun. In mei 2011 besloot Duitsland in de nasleep van de nucleaire ramp in Japan af te zien van alle kernenergie in 2022. In september 2013 haalde Merkel veel stemmen tijdens de parlementsverkiezingen, maar net niet de absolute meerderheid. In december 2013 rondde ze coalitiebesprekingen af met de SPD en werd ze regeringsleider van een zogenaamde *Große Koalition*. In 2021 stelde zij zich na een ambtstijd van 16 jaar niet meer herkiesbaar. Haar partij (de CDU) verloor bij de verkiezingen veel aanhang. De SPD onder leiding van Olaf Scholz werd de grootste partij. Duitsland kreeg een regering bestaande uit drie partijen; de SPD, de FDP en Die Grünen. Omdat de politieke partijen in Duitsland ook met kleuren worden aangeduid noemt men deze combinatie een Ampel-Koalition (stoplichtcoalitie): rood voor de SPD, geel voor de FDP en groen voor Die Grünen. Scholz werd de nieuwe Bundeskanzler.

Onderwijs

Omdat het onderwijs de verantwoordelijkheid is van de deelstaten, is het mogelijk dat er per deelstaat verschillen zijn in onderwijsdoelstellingen. Daardoor kunnen er bijvoorbeeld verschillen bestaan in de organisatie van scholen en zelfs in de examenprogramma's.

In heel Duitsland zijn kinderen leerplichtig vanaf zes jaar. Ze moeten minstens tien jaar onderwijs volgen. *Kindergarten* en *Vorschule* zijn dus niet verplicht. Na vier jaar basisschool (*Grundschule*), worden leerlingen geplaatst in verschillende middelbare scholen, afhankelijk van hun capaciteiten.

In Duitsland telt men bij de aanduiding van de klassen door vanaf de eerste klas (in Nederland groep 3). Na de *Grundschule* kan een leerling naar de *Hauptschule* (deze duurt vijf of zes jaar en is vergelijkbaar met vmbo), naar de *Realschule* (deze duurt zes jaar en is vergelijkbaar met havo) of naar het *Gymnasium* (deze duurt afhankelijk van de deelstaat acht of negen jaar en is vergelijkbaar met vwo).

De *Hauptschule* wordt afgesloten met een *Hauptschulabschluss*, de *Realschule* met een *Realschulabschluss*. Het eindexamen van het *Gymnasium* heet *Abitur*.

Ook het geven van cijfers is anders dan in Nederland: een 1 is het hoogste cijfer en een 6 het laagste. Een 4 is nog net voldoende en een 5 dus onvoldoende.

leeftijd		klas	Hauptschule	Realschule	Gymnasium			
17-19	Sekundarstufe II	11-13			Abitur			
16	Sekundarstufe I	10		Abschluss		Abschluss		
15		9						
14		8						
13		7						
11-12	Orientierungsstufe	5-6						
7-10	Primarstufe	1-4				Grundschule		
4-6	Elementarbereich	0				Kindergarten / Vorschule		

Duitse cultuur

Hoewel Nederland en Duitsland buurlanden zijn en beide landen veel overeenkomsten hebben, bijvoorbeeld in geografisch en cultureel opzicht, bestaan er ook (kleine) verschillen. Duitsers zijn van nature niet zo joviaal en wat voorzichtig als het gaat om contacten leggen. Ze komen daardoor vaak wat formeel en stijfjes over. Dat is lang niet altijd onvriendelijk bedoeld. Wij vinden *siezen* (u zeggen) erg formeel, terwijl dat voor Duitsers een normale beleefdheidsvorm is die gebaseerd is op wederzijds respect. In principe wordt een persoon (die geen familie is) van boven de zestien jaar met *Sie* aangesproken. Tenzij er andere afspraken zijn gemaakt, zullen docenten hun leerlingen vanaf deze leeftijd *siezen*. Daarentegen *duzen* (jij zeggen) alle leden van een familie elkaar. Het is in Duitsland dus ondenkbaar dat kinderen hun ouders of grootouders *siezen*.

De Duitse samenleving is meer hiërarchisch dan de Nederlandse en dat merk je in de omgangsvormen en in het bedrijfsleven. Nederlanders gaan graag 'flexibel' met regels om, terwijl Duitsers het prettig vinden als de regels worden nageleefd. Duitsers houden niet van half werk: de *Deutsche Gründlichkeit* is spreekwoordelijk. Toch worden de verschillen met Nederland langzamerhand kleiner doordat Duitse jongeren meer internationaal georiënteerd zijn, vooral op Engelstalige landen. En dat is in Nederland niet anders.

A3 Zwitserland

Geografie

Zwitserland wordt gekenmerkt door berg- en heuvelketens, rivieren en meren. Het land biedt, ondanks de geringe oppervlakte, een grote landschappelijke verscheidenheid.

De Jura, het Zwitserse Middengebied, de Vooralpen en de Alpen, evenals de zuidzijde van de Alpen, vormen de geografische hoofdgebieden van het land.



Taal

Zwitserland heeft vier officiële talen: 64% van de bevolking spreekt Duits, 20% Frans, 7% Italiaans en 0,5% Reto-Romaans. Daarnaast houd je dus nog ruim 8% over met een andere moedertaal. Het Duits is het *Schwyzerdütsch* (of in het Duits *Schweizerdeutsch*) dat op veel punten afwijkt van het Hoogduits. Ook het Frans dat in Zwitserland gesproken wordt, wijkt af van het officiële Frans.

Staatsinrichting

Zwitserland is een klein land in het hart van Europa. Staatkundig gezien is het een federatie tussen 26 relatief zelfstandige kantons. Deze kantons kiezen eens in de vier jaar in een combinatie van districtenstelsel en evenredige vertegenwoordiging (net als in Duitsland dus) hun vertegenwoordigers in het parlement: de *Bundesversammlung*. Dit parlement bestaat uit twee kamers: de *Nationalrat* en de *Ständerat*.

Zwitserland kent een meerpartijensysteem. De belangrijkste partijen zijn:

- SVP Schweizer Volkspartei
- SP Sozialdemokratische Partei
- FDP Freisinnig-Demokratische Partei
- CVP Christliche Volkspartei
- GPS Grüne Partei der Schweiz

Een belangrijk kenmerk van directe invloed van het volk op de politieke besluitvorming is het referendum. Over belangrijke voorstellen wordt door middel van deze volksraadpleging beslist.

Pas in 1971 werd het vrouwenkiesrecht ingevoerd en de gelijkstelling tussen man en vrouw pas in 1981.

Geschiedenis

Zwitserland bestaat al sinds 1291. In dat jaar verdreven drie kantons (Uri, Schwyz en Unterwalden) de vorsten van het vorstenhuis Habsburg en richtten zij het Zwitserse Eedgenootschap op. In de loop der tijd sloten zich steeds meer kantons bij hen aan. In 1803 werd Zwitserland onafhankelijk.

Onafhankelijkheid is voor de Zwitsers zeer belangrijk: in de Eerste en Tweede Wereldoorlog bleef Zwitserland neutraal. Door deze neutrale rol en de onafhankelijke positie van Zwitserland werd Genève de vestigingsplaats van veel internationale organisaties zoals de Verenigde Naties, de WHO, de Volkerenbond en het Rode Kruis. De neutrale en onafhankelijke politiek die Zwitserland voerde, had tot gevolg dat het land nauwelijks meedeed aan de Europese integratie. Zwitserland is daarom ook geen lid van de Europese Unie. In 1963 werd Zwitserland wel lid van de Raad van Europa. Ook werd in 2004 het Verdrag van Schengen getekend, waardoor Europese burgers vrij door Zwitserland mogen reizen en andersom. Zwitserland werd in 2002 zelfs lid van de Verenigde Naties. Dat gebeurde echter pas nadat een meerderheid zich in een referendum voor toetreding had uitgesproken, wat dus een opmerkelijke breuk met de traditionele neutraliteit was.

Ook al is Zwitserland geen lid van de EU, afspraken worden er natuurlijk wel gemaakt. Die afspraken worden vastgelegd in bilaterale verdragen. In 2005 werden in Bilaterale II afspraken gemaakt over asiel, migratie en belastingfraude. Tijdens de onderhandelingen wilden enkele EU-lidstaten dat Zwitserland het bankgeheim zou opgeven, maar daar wilde Zwitserland niet aan. In 2009 zwichtte Zwitserland voor de druk van Amerika om voortaan, op beperkte schaal, informatie uit te wisselen. Pas in 2015 sloot Zwitserland een belastingverdrag met de Europese Unie: als een burger uit een EU-lidstaat nu een rekening opent in Zwitserland, wordt dit voortaan automatisch aan de belastingdienst van het woonland van de rekeninghouder gemeld. Hierdoor is het dus nauwelijks meer mogelijk om een Zwitserse bankrekening voor de fiscus geheim te houden.

Onderwijs

De kantons in Zwitserland hebben de bevoegdheid hun eigen onderwijssysteem te regelen. Toch is de organisatie van het onderwijs in de verschillende kantons vergelijkbaar. Wel bepaalt ieder kanton zelf in welke talen er les wordt gegeven. Hoewel de kleuterschool niet verplicht is, bezoeken bijna alle kinderen deze gedurende twee jaar. De Zwitserse kleuterscholen staan bekend om hun creatieve manier van lesgeven. Een kind is in Zwitserland leerplichtig vanaf zijn zesde jaar en gaat dan (afhankelijk van het kanton) vier of zes jaar naar de basisschool.

Het systeem in het voortgezet onderwijs verschilt enigszins van het Nederlandse schoolsysteem. Je kunt als tiener kiezen voor een academische óf voor een beroepsgerichte richting. Dat is afhankelijk van je interesse. Leerlingen die de academische richting volgen, gaan naar een *Gymnasium* of *Kantonschule*, en sluiten de school af met een *Matura*, het diploma. Die leerlingen zijn dan ongeveer 18 of 19 jaar. De *Matura* heb je nodig voor een universitaire studie. De beroepsgerichte school wordt afgesloten met een beroepsdiploma.

A4 Oostenrijk

Geografie

Oostenrijk is een relatief klein land (ongeveer twee keer zo groot als Nederland) in het centrum van Europa. Het wordt omgeven door acht landen. Een kwart van de oppervlakte van Oostenrijk behoort tot laag- en heuvelland. De rest behoort tot het middel- en hooggebergte. Een groot deel van het land wordt ingenomen door de Oost-Alpen. De *Donau* doorkruist het land van west naar oost over een lengte van 350 kilometer. Bijna de helft van het land is bedekt met bossen. Hiermee is het een van de bosrijkste landen van Europa.



Taal

De officiële en eerste taal van Oostenrijk is het Duits. Zo’n negentig procent van de bevolking spreekt dit dan ook. De Oostenrijkers hebben echter wel een eigen dialect, waardoor het soms net iets anders kan klinken dan het ‘gewone’ Duits. Naast het Duits wordt door kleinere bevolkingsgroepen ook Turks, Servisch en Kroatisch gesproken. In twee Oostenrijkse regio’s is zelfs een tweede officiële taal ingesteld: in Karinthië (*Kärnten*) is dat het Sloveens en in Burgenland zijn dat het Hongaars en het Kroatisch.

Staatsinrichting

Oostenrijk is een bondsstaat die uit negen federale deelstaten (*Länder*) bestaat: De deelstaten hebben autonome bevoegdheden op het gebied van onderwijs, cultuur, milieu, ruimtelijke ordening en infrastructuur. De bondspresident, de hoogste vertegenwoordiger van de republiek, wordt sinds 1951 rechtstreeks door het volk gekozen. De ambtstermijn bedraagt zes jaar met een maximum van twee termijnen. Het Oostenrijkse parlement bestaat uit de *Nationalrat* (vergelijkbaar met de Tweede Kamer in Nederland) en de *Bundesrat* (vergelijkbaar met de Eerste Kamer in Nederland). Beide vormen samen de Bondsvergadering en zijn als zodanig het wetgevende orgaan van de republiek. De bondskanselier is de leider van de regering.

De belangrijkste politieke partijen zijn:	
SPÖ	Sozialdemokratische Partei Österreichs
ÖVP	Österreichische Volkspartei
FPÖ	Freiheitliche Partei Österreichs
Die Grünen	
BZÖ	Bündnis Zukunft Österreich

Geschiedenis

Oostenrijk in de vorm zoals wij die nu kennen, bestaat nog niet zo lang. Het grondgebied is in de afgelopen eeuwen regelmatig in andere handen overgegaan. Vanaf 1867 vormde Oostenrijk samen met Hongarije de zogenaamde *Doppelmonarchie*. Het vorstenhuis *Habsburg* was tegelijkertijd koning van Hongarije en keizer van Oostenrijk.

Nadat Oostenrijk-Hongarije en Duitsland de Eerste Wereldoorlog verloren, werd in 1918 de monarchie afgeschaft en werd Hongarije zelfstandig. In 1938 sloot Oostenrijk zich aan bij Duitsland, bekend als de *Anschluss*. Dit gebeurde onder grote druk van Hitler, die van geboorte Oostenrijker was. Oostenrijk heette hierna *Ostmark* en raakte zo betrokken bij de Tweede Wereldoorlog. Na de oorlog bleef Oostenrijk nog tien jaar bezet door Rusland, Frankrijk, Engeland en Amerika. De hoofdstad Wenen werd in vijf sectoren verdeeld (één voor elk van de bezetters en één gemeenschappelijke). Pas in 1955 werd Oostenrijk weer een zelfstandig en vrij land.

Tot 1970 had Oostenrijk christendemocratische bondskanseliers. Nadien bekleedden vooral sociaaldemocraten die functie, van wie Bruno Kreisky (kanselier in de periode 1970-1983) de bekendste is. In 1995 werd Oostenrijk lid van de Europese Unie. Tussen 2000 en 2007 regeerde een centrumrechts kabinet onder leiding van de christendemocraat Wolfgang Schüssel. Vanaf 2007 is het kabinet weer centrumlinks. Bij de parlementsverkiezingen van 2017 was Christian Kern lijsttrekker namens de SPÖ. Onder zijn leiding bleef de partij stabiel op 52 zetels, maar dat was niet genoeg om de grootste te blijven. De partij werd voorbijgestreefd door coalitiepartner ÖVP (62 zetels), die vervolgens een nieuwe regering vormde met de extreemrechtse FPÖ. Op 18 december 2017 werd Kern als bondskanselier opgevolgd door ÖVP-leider Sebastian Kurz.

Bij de verkiezingen die volgden waren de ÖVP en Die Grünen de grote winnaars. Sinds begin 2020 vormden deze twee partijen een coalitie onder leiding van bondskanselier Kurz. In oktober 2021 trad hij af na beschuldigingen van corruptie en omkoping. Hij werd opgevolgd door zijn partijgenoot Karl Nehammer.

Onderwijs

In Oostenrijk bestaat een negenjarige leerplicht van zes tot vijftien jaar. De openbare scholen zijn gratis. Het basisonderwijs wordt gegeven aan de *Volksschule* en duurt vier jaar. Het voortgezet onderwijs bestaat uit een onderbouw (*Unterstufe*) en een bovenbouw (*Oberstufe*). De *Unterstufe* bestaat uit klas 5-8 met leerlingen van tien tot veertien jaar. De *Oberstufe* bestaat uit klas 9-12 of 9-13 en daarin zitten leerlingen van veertien tot achttien of negentien jaar. Voor de *Unterstufe* kun je kiezen uit de *Hauptschule* of de *Unterstufe* van de *Allgemeinbildende Höhere Schule* (AHS). Na de *Hauptschule* kun je nog een jaar naar de *Polytechnischer Lehrgang* om je leerplicht vol te maken. De *Oberstufe* bestaat uit de volgende schooltypen: algemeen vormend voortgezet onderwijs en beroepsgericht voortgezet onderwijs. De *Oberstufe* sluit je af met de *Reifeprüfung*, het eindexamen dat toegang biedt tot een universiteit of hogeschool.

Het cijfersysteem lijkt op dat van Duitsland: het hoogste cijfer is een 1, het laagste een 5. De cijfers 1 tot en met 4 zijn voldoende, een 5 is onvoldoende.

A5 Veelgebruikte bronnen

De teksten die gebruikt worden als examenteksten op het centraal examen, zijn vaak overgenomen uit een van de grotere kranten en tijdschriften uit het Duitstalige gebied. Onder aan de tekst staat vaak vermeld uit welke bron de tekst afkomstig is. Voordat je aan een tekst begint (bij de oriëntatie vooraf), is het raadzaam eerst te kijken of er een bronvermelding staat: het kan je een idee geven wat voor soort tekst je kunt verwachten. In deze paragraaf vind je een overzicht van de meest gebruikte bronnen.

Der Spiegel is Duitslands grootste en invloedrijkste weekblad. Het blad ontstond op initiatief en met steun van de Britse bezettingsmacht. Het blad wordt gepubliceerd in Hamburg en verscheen voor het eerst op 4 januari 1947. Het blad is eigendom van de werknemers. Als iemand langer dan drie jaar voor *Der Spiegel* werkt krijgt hij de mogelijkheid om partner te worden, waardoor hij beslissingsbevoegdheid krijgt en eventuele winst ontvangt. *Der Spiegel* lijkt qua stijl en lay-out op Amerikaanse nieuwsmagazines als *Newsweek* en *Time*. In Duitsland staat het blad bekend om de academische manier van schrijven én om de dikte van de nummers. Een nummer met meer dan tweehonderd pagina's is niet ongevoelen.

Focus is een nieuwsblad dat wekelijks verschijnt en door de uitgevers oorspronkelijk als tegenhanger en concurrent van het nieuwsblad *Der Spiegel* was bedoeld. *Focus* daarentegen concentreert zich meer op feiten dan op analyses en laat in plaats van de redactie vooral de politici en andere bekendheden zelf aan het woord.

Süddeutsche Zeitung betekent letterlijk 'Zuid-Duitse krant', maar dat houdt niet in dat de *Süddeutsche Zeitung* niet in heel Duitsland gelezen wordt. De krant heeft dagelijks 1,1 miljoen lezers en kent een grote verspreiding in het buitenland. De redactionele houding is links-liberaal. De nationale editie heeft vier secties: politiek, cultuur, economie en sport. Oplages die in München en omstreken worden verkocht, hebben ook een sectie met lokaal nieuws.

Neue Zürcher Zeitung (NZZ) is een van de grootste Zwitserse dagbladen en is gevestigd in Zürich. De krant is een van de oudste nog verschijnende kranten ter wereld. De krant verscheen vanaf 1780 als *Zürcher Zeitung* en in 1812 werd de naam veranderd in *Neue Zürcher Zeitung*. De *NZZ* is bekend door de gedetailleerde beursberichten en de intellectuele en verantwoorde inhoud van de artikelen. De *NZZ* heeft de reputatie van een krant van wereldklasse, met een kleine maar invloedrijke oplage. De nadruk ligt op internationaal nieuws, business, financiën en cultuur. Lifestyle artikelen worden tot een minimum beperkt.

Berliner Zeitung is een regionaal dagblad dat in 1945 in Oost-Berlijn werd opgericht. Sinds de val van de muur is de krant centrumlinks georiënteerd. Met 400.000 lezers is het de grootste krant van de regio Berlin-Brandenburg. In 2011 is de krant gefuseerd met de *Frankfurter Rundschau*.

Die Presse is een Oostenrijks dagblad dat in het algemeen liberale standpunten vertegenwoordigt. Het merendeel van de lezers is hoogopgeleid en verdient meer dan een modaal inkomen.

Brigitte is een tijdschrift voor vrouwen dat sinds 1954 verschijnt. De *Brigitte* wordt door ruim tien procent van alle Duitse vrouwen vanaf veertien jaar gelezen. De thema's zijn vooral mode, cultuur, psychologie, relaties, gezondheid, milieu, beroepen en politiek.

Die Welt is een landelijke Duitse krant die in 1946 door de Britten in Hamburg werd opgericht. In 1953 kwam de krant in handen van het Axel Springerconcern. Axel Springer is ook uitgever van het sensatieblad *Bild*. De hoofdredactie van *Die Welt* verhuisde in 1975 naar Bonn, de toenmalige hoofdstad van de Bondsrepubliek, en in 1993 weer naar de nieuwe hoofdstad Berlijn. In Berlijn en in Hamburg worden plaatselijke edities uitgegeven. De krant verschijnt dagelijks met uitzondering van zondag. De krant profileert zich nadrukkelijk als conservatief.

Westdeutsche Allgemeine Zeitung (WAZ) is de grootste regionale krant van Duitsland en verschijnt sinds 1948. De krant kent 28 regionale edities en verschijnt in het hele Ruhrgebied. De laatste tijd is de inhoud van de krant gewijzigd. Het maatschappelijke deel is uitgebreid, terwijl minder aandacht wordt besteed aan wetenschappelijke en politieke thema's.

Frankfurter Allgemeine Zeitung (ook wel FAZ) is een landelijk dagblad dat sinds 1949 in Frankfurt am Main wordt gepubliceerd. De krant profileert zich als conservatief en liberaal en wordt veel gelezen door zakenlui en intellectuelen. Tot het jaar 2007 stonden er geen foto's op de voorpagina.

Emotion is een magazine dat zich vooral richt op vrouwen tussen de 25 en 50 jaar. Het tijdschrift verschijnt maandelijks en houdt zich hoofdzakelijk bezig met thema's op het gebied van persoonlijkheid, psychologie en beroep.

HÖRZU is een programmablad dat wekelijks in Duitsland verschijnt. Behalve een overzicht van radio- en tv-programma's staan er in dit tijdschrift artikelen over uiteenlopende onderwerpen, interviews, onthullingen over bekende artiesten, vragensrubrieken, recepten, enzovoort.

In dit onderdeel krijg je informatie over de drie taalvaardigheden die op het schoolexamen getoetst worden. Je leest wat je kunt verwachten op het examen en aan welke eisen je moet voldoen. Ook vind je hier handige tips over hoe je je het beste kunt voorbereiden op dit gedeelte van het eindexamen.

B 1 Kijk- en luistervaardigheid

Kijk- en luistervaardigheid wordt (naast schrijfvaardigheid en spreekvaardigheid) als onderdeel van het schoolexamen getoetst. De weging van de onderdelen van het schoolexamen wordt door elke school zelf bepaald. Om te weten te komen welke weging jouw school aan de toets kijk- en luistervaardigheid geeft, is het raadzaam het PTA (Programma van Toetsing en Afsluiting) van jouw school te raadplegen.

De meeste scholen maken voor de toetsing van kijk- en luistervaardigheid gebruik van de toetsen die het Cito hiervoor ontwikkelt. Bij de samenstelling van deze toetsen is gebruikgemaakt van interviews, nieuws, reclameboodschappen, discussies, documentaires, reportages, lifestyle- en actualiteitenprogramma's en productdemonstraties. Het gaat daarbij om bestaand, authentiek materiaal, dat deels afkomstig is van buitenlandse omroeporganisaties.

De toets bestaat uit een audiodeel (ongeveer twintig vragen) en een videodeel (ook ongeveer twintig vragen). Deze twee onderdelen worden in principe direct na elkaar afgenomen met eventueel een korte pauze. De totale kijk- en luistertoets duurt ongeveer vijftig minuten (inclusief pauze ongeveer één uur).

De toets bestaat hoofdzakelijk uit meerkeuzevragen die in het Duits zijn gesteld. Daaronder vind je soms ook invulvragen. De gesproken tekst wordt dan onderbroken door een pieptoon. Je moet kiezen welke van de twee in je opgavenboekje vermelde woorden of woordgroepen het best op de plaats van de pieptoon past.

Tijdens het kijken en luisteren krijg je een fragment (van maximaal 8 minuten) waarbij je de vragen nog niet ziet. Het is aan te raden om tijdens dit fragment aantekeningen te maken. Na het fragment volgt een lange pauze waarin je de tijd krijgt om de opgaven (die in het Nederlands zijn gesteld) te lezen en meteen te beantwoorden.

Bij de kijk- en luistertoets wordt getoetst of je de volgende vaardigheden beheerst (eindtermen):

- aangeven welke informatie relevant is, gegeven een vaststaande behoefte;
- de hoofdgedachte van een tekst aangeven;
- de betekenis van belangrijke elementen van een tekst aangeven;
- conclusies trekken met betrekking tot intenties, opvattingen en gevoelens van de spreker(s);
- anticiperen op het meest waarschijnlijke vervolg van een gesprek;
- aantekeningen maken als strategie om een tekst aan te pakken.

Vanaf augustus 2007 zijn deze eindtermen gekoppeld aan de niveaus van het Europees Referentiekader (ERK). Het ERK werd ontwikkeld met de volgende doelen:

- de samenwerking tussen allerlei Europese onderwijsinstellingen in de verschillende landen te stimuleren;
- een stevige basis te vormen voor een wederzijdse erkenning van diploma's en certificaten;
- leerlingen, studenten en leraren behulpzaam te zijn bij hun activiteiten.

Het ERK heeft voor iedere vaardigheid zes niveaus vastgesteld waarbij A1 het laagste en C2 het hoogste niveau is. Voor kijk- en luistervaardigheid zijn de niveaus als volgt omschreven:

A1	Ik kan vertrouwde woorden en basiszinnen begrijpen die mezelf, mijn familie en mijn directe concrete omgeving betreffen, wanneer de mensen langzaam en duidelijk spreken.
A2	Ik kan zinnen en de meest frequente woorden begrijpen die betrekking hebben op gebieden die van direct persoonlijk belang zijn (bijvoorbeeld basisinformatie over mezelf en mijn familie, winkelen, plaatselijke omgeving, werk). Ik kan de belangrijkste punten in korte, duidelijke eenvoudige boodschappen en aankondigingen volgen.
B1	Ik kan hoofdpunten begrijpen wanneer in duidelijk uitgesproken standaardtaal wordt gesproken over vertrouwde zaken die ik regelmatig tegenkom op mijn werk, school, vrije tijd, enzovoort. Ik kan de hoofdpunten van veel radio- of tv-programma's over actuele zaken of over onderwerpen van persoonlijk of beroepsmatig belang begrijpen, wanneer er betrekkelijk langzaam en duidelijk wordt gesproken.
B2	Ik kan een langer betoog en lezingen begrijpen en zelfs complexe redeneringen volgen, wanneer het onderwerp redelijk vertrouwd is. Ik kan de meeste nieuws- en actualiteitenprogramma's op de tv begrijpen. Ik kan het grootste deel van films in standaardtaal begrijpen.
C1	Ik kan een langer betoog begrijpen, zelfs wanneer dit niet duidelijk gestructureerd is en wanneer relaties slechts impliciet zijn en niet expliciet worden aangegeven. Ik kan zonder al te veel inspanning tv-programma's en films begrijpen.
C2	Ik kan moeiteloos gesproken taal begrijpen, in welke vorm dan ook, hetzij in direct contact, hetzij via radio of tv, zelfs wanneer in een snel moedertaaltempo gesproken wordt, als ik tenminste enige tijd heb om vertrouwd te raken met het accent.

Bron: Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of References for Languages)

Het eindniveau kijk- en luistervaardigheid is voor het vwo vastgesteld op B2.

Voorbereiding

Een goede voorbereiding op de kijk- en luistertoets is zo vaak mogelijk naar in het Duits gesproken teksten luisteren. Hoe vaker je Duits hoort, hoe beter je luistervaardigheid zal worden. Dat kun je doen door middel van:

- de luisteroefeningen in de methode die op jouw school wordt gebruikt;
- het oefenen met Cito-toetsen van voorgaande jaren;
- het regelmatig bekijken van Duitstalige tv-programma's;
- het beluisteren van Duitstalige radioprogramma's;
- het bekijken van Duitstalige dvd's;
- het bekijken van Duitstalige filmpjes, bijvoorbeeld op internet.

Omdat de kijk- en luistertoets ongeveer vijftig minuten duurt en het van groot belang is om je gedurende deze tijd volledig te kunnen concentreren, is het raadzaam ook tijdens het oefenen volledige concentratie op te brengen. Je langere tijd goed concentreren is een vaardigheid die geoefend kan worden.

Hoewel je tijdens de toets niet veel tijd hebt om je voorkennis te mobiliseren, kan het je helpen om al enige kennis te hebben opgedaan over de landen waar Duits gesproken wordt. In deze bundel is een onderdeel opgenomen onder de titel *Kennis van land en samenleving* op bladzijde 25 en verder. Bestudeer deze pagina’s goed. In het algemeen is een brede, algemene kennis een voordeel tijdens het maken van de kijk- en luistertoets. De gekozen geluidsfragmenten kunnen immers over zeer uiteenlopende onderwerpen gaan.

Het spreekt vanzelf dat een grote woordenschat kan bijdragen aan het behalen van een goed resultaat voor de kijk- en luistertoets. Leer dus de basiswoordenlijst goed (zie bijlage achter in deze bundel). Bestudeer ook de lijst met signaalwoorden (D5). De signaalwoorden kunnen je helpen bepaalde verbanden beter te begrijpen.

Aantekeningen maken tijdens de toets heeft meestal niet veel zin, ook al is het wel geoorloofd. Daar zijn de fragmenten te kort voor. Het is echter wel een goede oefening bij de voorbereiding op de kijk- en luistertoetsen.

Tip Telefoon

eer eens met een klasgenoot in het Duits. Het helpt je goed te focussen op het Duits en het stimuleert in één klap ook je gespreksvaardigheid.

Tijdens de toets

- Dan is het zover: je gaat de toets maken. Ook nu zijn er verschillende punten te noemen waarop je kunt letten:
- Zorg allereerst dat je ontspannen zit. Laat niets je afleiden van het luisteren. Een goede concentratie tijdens de hele toets is erg belangrijk om tot een goed resultaat te komen.
 - Luister tijdens de inleiding goed. Je krijgt een eerste indruk van het onderwerp van de tekst zodat je je daarop kunt voorbereiden. Ook kun je tijdens de inleiding alvast wennen aan de stem(men) van de spreker(s).
 - Na de inleiding en het eventuele voorbeeld is er een korte pauze. Gebruik deze pauze om de eerste vraag en de antwoordmogelijkheden door te lezen. Daarna kun je je aandacht volledig richten op het luisteren naar het fragment waarover de vraag gaat.
 - Schrijf na het geluidsfragment jouw antwoord snel op en lees in de rest van de pauze weer de volgende vraag en de antwoordmogelijkheden. Ga tijdens de hele toets op deze manier te werk.
 - Laat je niet van de wijs brengen als je niet elk woord kunt verstaan of begrijpen. Je hoeft niet alles precies te verstaan om toch tot het goede antwoord te komen.
 - Let ook op klemtoon en intonatie – dat kan je zoektocht naar het antwoord vergemakkelijken.
 - Als je het antwoord op een vraag niet weet of je hebt een bepaald fragment niet goed kunnen verstaan, kies dan toch in de pauze een antwoord en lees vervolgens de volgende vraag. Het uitstellen van het kiezen van een antwoord heeft geen zin, want je hoort het fragment immers maar één keer. En als je te lang twijfelt, heb je te weinig tijd om de volgende vraag te lezen.
 - Bij het videodeel is vooral de gesproken tekst van belang. De antwoorden op de vragen zijn voornamelijk daar te vinden. De videobeelden hebben veelal een ondersteunende functie. Zo kun je soms iets afleiden aan een gezichtsuitdrukking, waardoor je extra goed luistert naar de tekst die daarbij gesproken wordt. Zorg in ieder geval dat de beelden je niet afleiden of uit je concentratie halen!

B 2 Gespreksvaardigheid

Gespreksvaardigheid wordt (naast kijk- en luistervaardigheid en schrijfvaardigheid) getoetst als onderdeel van het schoolexamen. Hoe zwaar de verschillende onderdelen van het schoolexamen wegen, bepaalt elke school zelf. Om te weten te komen welke weging jouw school aan de toets gespreksvaardigheid geeft, is het raadzaam het PTA (Programma van Toetsing en Afsluiting) van jouw school te raadplegen.

Er wordt bij gespreksvaardigheid onderscheid gemaakt tussen gesprekken voeren (mondelinge interactie) en spreken (mondelinge productie). Je wordt op beide onderdelen getoetst. Het Europees Referentiekader (ERK) heeft voor deze twee onderdelen van gespreksvaardigheid, net als voor de andere taalvaardigheden, een aantal niveaus vastgesteld, waarbij A1 het laagste en C2 het hoogste niveau is.

B2.1 Gesprek voeren

Het onderdeel gesprek voeren houdt in dat je een gesprek voert met een of meer gesprekspartners. Hierbij ben je afwisselend spreker en luisteraar. Er is dan sprake van ‘mondelinge interactie’.

Wat moet je kunnen?

- Er wordt bij het schoolexamen van je verwacht dat je het volgende kunt in een gesprek (eindtermen):
- adequaat reageren in sociale contacten;
 - informatie vragen en verstrekken;
 - uitdrukking geven aan gevoelens;
 - zaken of personen beschrijven en standpunten en argumenten verwoorden;
 - strategieën toepassen om een gesprek voortgang te doen vinden.

Het ERK beschrijft de niveaus voor het voeren van een gesprek als volgt:

A1	Ik kan deelnemen aan een eenvoudig gesprek, wanneer de gesprekspartner bereid is om zaken in een langzamer spreektempo te herhalen of opnieuw te formuleren en me helpt bij het formuleren van wat ik probeer te zeggen. Ik kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden die een directe behoefte of zeer vertrouwde onderwerpen betreffen.
A2	Ik kan communiceren over eenvoudige en alledaagse taken die een eenvoudige en directe uitwisseling van informatie over vertrouwde onderwerpen en activiteiten betreffen. Ik kan zeer korte sociale gesprekken aan, alhoewel ik gewoonlijk niet voldoende begrijp om het gesprek zelfstandig gaande te houden.
B1	Ik kan de meeste situaties aan die zich kunnen voordoen tijdens een reis in een gebied waar de betreffende taal wordt gesproken. Ik kan onvoorbereid deelnemen aan een gesprek over onderwerpen die vertrouwd zijn, of mijn persoonlijke belangstelling hebben of die betrekking hebben op het dagelijks leven (bijvoorbeeld familie, hobby’s, werk, reizen en actuele gebeurtenissen).
B2	Ik kan zodanig deelnemen aan een vloeiend en spontaan gesprek dat normale uitwisseling met moedertaalsprekers redelijk mogelijk is. Ik kan binnen een vertrouwde context actief deelnemen aan een discussie en hierin mijn standpunten uitleggen en ondersteunen.

C1	Ik kan mezelf vloeiend en spontaan uitdrukken zonder merkbaar naar uitdrukkingen te hoeven zoeken. Ik kan de taal flexibel en effectief gebruiken voor sociale en professionele doeleinden. Ik kan ideeën en meningen met precisie formuleren en mijn bijdrage vaardig aan die van andere sprekers relateren.
C2	Ik kan zonder moeite deelnemen aan welk gesprek of discussie dan ook en ben zeer vertrouwd met idiomatische uitdrukkingen en spreektaal. Ik kan mezelf vloeiend uitdrukken en de fijnere betekenissen nuances precies weergeven. Als ik een probleem tegenkom, kan ik mezelf hernemen en mijn betoog zo herstructureren dat andere mensen het nauwelijks merken.

Bron: Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of References for Languages)

Voor vwo Duits is het eindniveau voor een gesprek voeren vastgesteld op B2.

Wat kun je verwachten op het examen?

De gesprekken die je gaat voeren voor het examen gespreksvaardigheid, kunnen formeel of informeel zijn, zowel ‘face to face’ als telefonisch gevoerd worden, ze kunnen met jongeren of met volwassenen, binnen en buiten de kennissenkring, in persoonlijke of maatschappelijke sfeer zijn.

De gesprekken die aan bod kunnen komen, zijn als volgt onder te verdelen:

- **informele gesprekken**
In deze gesprekken laat je bijvoorbeeld zien dat je je gevoelens kunt uiten en dat je kunt reageren op de gevoelens van anderen. Het kan ook zijn dat je iemand moet geruststellen of dat je je persoonlijke mening geeft over een onderwerp dat je goed kent.
- **bijeenkomsten en vergaderingen**
Hierbij laat je zien dat je een standpunt kunt verwoorden en dat je enigszins mee kunt doen aan een discussie. Je vertelt bijvoorbeeld iets over de keuze voor een bepaalde schoolexcursie en je legt uit waarom daarvoor gekozen is.
- **zaken regelen**
In zo’n gesprek probeer je een probleem op te lossen of je geeft een klacht door. Hierbij moet je denken aan gesprekjes over een verkeerde levering van een bestelling of een aangifte bij de politie.
- **informatie uitwisselen**
Je hebt informatie opgevraagd of die heb je al tot je beschikking en die geef je vervolgens door in een gesprek. Je kunt hierbij denken aan een kaartje reserveren voor een concert of aan een sollicitatiegesprek.

De gesprekken gaan over het algemeen over thema’s die bekend zijn, zoals over bekende personen, huisdieren, het dagelijks leven, school of studie, werk, sport, uitgaan.

Tip Vraag aan je docent wat er van je verwacht wordt bij het voeren van een gesprek, zodat je precies weet waarop je je kunt voorbereiden.

Voorbereiding

Het is niet zo gemakkelijk om je voor te bereiden op het voeren van een gesprek in het Duits. Het is vaak lastig te organiseren en het kost veel tijd. Toch is veel oefenen het sleutelwoord. Dat oefenen zul je vooral veel op school doen.

Tip Telefoon eens met een klasgenoot in het Duits. Je gesprek kan over van alles en nog wat gaan, maar je kunt ook een onderwerp afspreken.

Er bestaan ook internationale sociale netwerken die mensen die een vreemde taal willen leren, met elkaar in contact brengen. Zo kun je beter Duits leren spreken met een moedertaalspreker en help je Duitstaligen om Nederlands te leren.

Tip Misschien ken je zelf iemand in Duitsland. Voer dan op internet gesprekken met die persoon, bijvoorbeeld via Skype.

- Als je oefent met het voeren van een gesprek in het Duits, kun je ook elkaar beoordelen en elkaar feedback geven. Let bijvoorbeeld op de volgende punten:
- Is de bijdrage aan het gesprek adequaat; wordt er ook een relatief lange bijdrage geleverd?
 - Wordt het taalgebruik (indien nodig) aangepast aan de situatie en de gesprekspartner(s)?
 - Wordt de hoofdzaak en de intentie overgebracht zonder misverstanden te veroorzaken?
 - Is de woordenschat toereikend om over dit onderwerp te kunnen spreken?
 - Is de grammatica redelijk correct?
 - Is het spreektempo redelijk? (NB Je mag (vaak) pauzeren om na te denken over hoe je woorden of zinnen zult formuleren.)
 - Is de bijdrage aan het gesprek duidelijk verstaanbaar? (NB Je mag best een accent hebben of enkele woorden verkeerd uitspreken.)

Tip Pas strategieën toe om tekorten in je kennis te compenseren of om het gesprek gaande te houden (zie onder B2.3).

B2.2 Spreken

Het onderdeel spreken van gespreksvaardigheid houdt in dat je een gesproken tekst produceert waarnaar door een of meerdere personen geluisterd wordt. Dit wordt ‘mondelinge productie’ genoemd.

Wat moet je kunnen?

- Er wordt van je verwacht bij het schoolexamen dat je het volgende kunt bij het onderdeel spreken (eindterm):
- verworven informatie adequaat presenteren met het oog op doel en publiek, en daarbij zaken of personen beschrijven en standpunten en argumenten verwoorden.

Het ERK beschrijft de niveaus voor spreken als volgt:

A1	Ik kan eenvoudige uitdrukkingen en zinnen gebruiken om mijn woonomgeving en de mensen die ik ken, te beschrijven.
A2	Ik kan een reeks uitdrukkingen en zinnen gebruiken om in eenvoudige bewoordingen mijn familie en andere mensen, leefomstandigheden, mijn opleiding en mijn huidige of meest recente baan te beschrijven.
B1	Ik kan uitingen op een simpele manier aan elkaar verbinden, zodat ik ervaringen en gebeurtenissen, mijn dromen, verwachtingen en ambities kan beschrijven. Ik kan in het kort redenen en verklaringen geven voor mijn meningen en plannen. Ik kan een verhaal vertellen of de plot van een boek of film weergeven en mijn reacties beschrijven.
B2	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen presenteren over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interessegebied. Ik kan een standpunt over een actueel onderwerp verklaren en de voordelen en nadelen van diverse opties uiteenzetten.
C1	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen geven over complexe onderwerpen en daarbij subthema’s integreren, specifieke standpunten ontwikkelen en het geheel afronden met een passende conclusie.
C2	Ik kan een duidelijke, goedlopende beschrijving of redenering presenteren in een stijl die past bij de context en in een doeltreffende logische structuur, zodat de toehoorder in staat is de belangrijke punten op te merken en te onthouden.

Bron: *Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of References for Languages)*

Voor vwo Duits is het eindniveau voor spreken vastgesteld op B2.

Wat kun je verwachten op het examen?

Bij het onderdeel spreken gaat het maar om één ding: adequaat presenteren van verworven informatie. Adequaat houdt in dat je in staat bent om zodanig in het Duits over een bepaald onderwerp te spreken dat een ander het goed kan begrijpen, maar adequaat betekent ook dat je dat aantrekkelijk weet te brengen. Bijvoorbeeld met behulp van audiovisuele middelen, zoals PowerPoint.

De volgende twee spreekactiviteiten zijn bij de toetsing mogelijk:

- **een monoloog houden**
Een monoloog kan een beschrijving zijn van een bepaalde gebeurtenis of een verslag doen van iets wat je hebt gezien of hebt gelezen. Het kan zijn dat je bijvoorbeeld iets moet vertellen over een bezienswaardigheid in jouw woonplaats of dat je een boek bespreekt dat je hebt gelezen. Of je vertelt iets over je toekomstplannen.
- **een publiek toespreken**
Hierbij moet je denken aan het geven van een presentatie die je hebt voorbereid. Na afloop of tussendoor moet je ook in staat zijn om vragen over je presentatie te beantwoorden.

Tip Vraag aan je docent wat er van je verwacht wordt voor spreekvaardigheid, zodat je precies weet waarop je je kunt voorbereiden.

Voorbereiding

Ook hier geldt: veel oefenen! Door veel te luisteren naar anderen die in het Duits iets proberen duidelijk te maken en door zelf veel te spreken, ontdek je vanzelf je zwakke punten.
Wat belangrijk is bij het houden van een spreekbeurt in het Nederlands, is dat natuurlijk ook als je die in het Duits houdt. Zorg dat je goed voorbereid bent: oefen voor de spiegel en/of voor vrienden of familieleden. Bedenk bij een presentatie welke vragen je kunt verwachten en denk alvast na over hoe je je antwoord kunt formuleren.

Houd er bij je voorbereiding rekening mee waarop je straks beoordeeld wordt. Er zal zeker gelet worden op:

- inhoud (volledigheid, uitvoerigheid, begrijpelijkheid)
- woordenschat en woordgebruik
- grammaticale correctheid
- vloeiendheid
- uitspraak

Tip Wees niet bang om fouten te maken en raak niet in paniek als je iets niet weet. Val terug op compensatiestrategieën die je kunnen helpen (zie B2.3).

B2.3 Handige uitdrukkingen en compensatiestrategieën

Zowel bij het voeren van een gesprek als bij spreken in het openbaar kun je baat hebben bij uitdrukkingen en zinnen die regelmatig te gebruiken zijn. Hieronder vind je een overzicht daarvan.

Handige uitdrukkingen en zinnen

- **een gesprek beginnen en afsluiten**
Verzeihung, ich möchte dich/Sie etwas fragen.
Darf ich um eure/Ihre Aufmerksamkeit bitten?
Vielen Dank für dieses Gespräch / Interview.
Gibt es / Haben Sie / Habt ihr noch Fragen?
Zum Schluss möchte ich noch gern eure/Ihre Fragen beantworten.
- **bedanken, je verontschuldigen, feliciteren en uitnodigen**
Danke, gleichfalls.
Keine Ursache! / Bitte/Gern geschehen.
Ich möchte mich bei dir/Ihnen entschuldigen.
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag.
Ich möchte dich/Sie gern zu ... einladen.
- **verzoeken om verduidelijking of herhaling**
Kannst du / Können Sie das bitte wiederholen?
Kannst du / Können Sie das buchstabieren?
Kannst du / Können Sie mir erklären, ...
- **informatie vragen en verstrekken**
Ich möchte mich bei Ihnen nach ... erkundigen.
Kann ich Ihnen behilflich sein?
Soll ich es dir/Ihnen erklären?
Nähere Informationen kann man bei ... bekommen.
- **uitdrukking geven aan gevoelens**
Ich komme gut mit ihm aus.
Ich kann sie nicht leiden/ausstehen.
Ich habe die Nase voll.
Das ist zum Verzweifeln.

- **zaken of personen beschrijven**
Sie hat eine tolle Figur.
Er trägt eine Brille / Kontaktlinsen.
Der Lehrer hat eine Glatze.
Er hat zwei Kilo zugenommen/abgenommen.
- **een mening geven en vragen**
Ich bin der Meinung/Ansicht, dass ...
Meiner Meinung nach ...
Damit bin ich (nicht) einverstanden.
Da bin ich mir nicht so sicher.
Was findest/hältst du davon?
- **voorstellen doen tot een oplossing**
Ich schlage folgende Lösung vor ...
Was hältst du / halten Sie davon, wenn ...
Ich möchte dir/Ihnen folgenden Vorschlag machen ...
- **beplemen, klagen en onderhandelen**
Ich möchte dich/Sie bitten ...
Das gefällt mir überhaupt nicht.
Ich möchte mich über ... beschweren.

Als je een woord niet kent, kun je een compenserende strategie gebruiken. Dat is een manier om toch duidelijk te maken wat je bedoelt, zonder het woord te hoeven gebruiken dat je niet kent. Hieronder vind je een overzicht daarvan.

Compensatiestrategieën

- **een omschrijving geven**
Dieser Gegenstand sieht aus wie ...
Man gebraucht es für / um zu ...
Man findet es in/auf ...
- **een algemene term geven**
Es ist ein Baum / ein Tier / eine Person ...
- **jezelf nadenktijd geven**
Warte mal ...
Moment mal ...
Mal überlegen ...
- **je gesprekspartner om hulp vragen**
Wie sagt man das doch auf Deutsch?
Wie heißt das auf Deutsch?
Wie heißt so ein Ding, mit dem man ... ?
- **goed naar je gesprekspartner luisteren en indien mogelijk woorden die hij/zij gebruikt herhalen**
Also, du meinst ...
Wenn ich dich richtig verstehe, sagst du, dass ...

B3 Schrijfvaardigheid

Schrijfvaardigheid wordt (naast kijk- en luistervaardigheid en gespreksvaardigheid) als onderdeel van het schoolexamen getoetst. De weging van de onderdelen van het schoolexamen wordt door elke school zelf bepaald. Om te weten te komen welke weging jouw school aan de toets schrijfvaardigheid geeft, is het raadzaam het PTA (Programma van Toetsing en Afsluiting) van jouw school te raadplegen.

- Bij het onderdeel schrijfvaardigheid wordt getoetst of je de volgende vaardigheden beheerst (eindtermen):
- adequaat reageren in schriftelijke contacten met doeltaalgebruikers;
 - informatie vragen en verstrekken;
 - verworven informatie adequaat presenteren met het oog op doel en publiek, en daarbij zaken of personen beschrijven en uitdrukking geven aan gevoelens en standpunten verwoorden;
 - op de computer een tekst schrijven.

Vanaf augustus 2007 zijn deze eindtermen gekoppeld aan de niveaus van het Europees Referentiekader (ERK). Het ERK heeft voor schrijfvaardigheid, net als voor de andere taalvaardigheden, een aantal niveaus vastgesteld, waarbij A1 het laagste en C2 het hoogste niveau is. Voor schrijfvaardigheid zijn de niveaus als volgt omschreven:

A1	Ik kan een korte, eenvoudige ansichtkaart schrijven, bijvoorbeeld voor het zenden van vakantiegroeten. Ik kan op formulieren persoonlijke details invullen, bijvoorbeeld mijn naam, nationaliteit en adres op een hotelinschrijvingsformulier.
A2	Ik kan korte, eenvoudige notities en boodschappen opschrijven. Ik kan een zeer eenvoudige persoonlijke brief schrijven, bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken.
B1	Ik kan een eenvoudige, samenhangende tekst schrijven over onderwerpen die vertrouwd of van persoonlijk belang zijn. Ik kan persoonlijke brieven schrijven waarin ik mijn ervaringen en indrukken beschrijf.
B2	Ik kan een duidelijke, gedetailleerde tekst schrijven over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interesses. Ik kan een opstel of verslag schrijven, informatie doorgeven of redenen aanvoeren ter ondersteuning vóór of tégen een specifiek standpunt. Ik kan brieven schrijven waarin ik het persoonlijk belang van gebeurtenissen en ervaringen aangeef.
C1	Ik kan me in duidelijke, goed gestructureerde tekst uitdrukken en daarbij redelijk uitgebreid standpunten uiteenzetten. Ik kan in een brief, een opstel of een verslag schrijven over over complexe onderwerpen en daarbij de voor mij belangrijke punten benadrukken. Ik kan schrijven in een stijl die is aangepast aan de lezer die ik in gedachten heb.
C2	Ik kan een duidelijke en vloeiend lopende tekst in een gepaste stijl schrijven. Ik kan complexe brieven, verslagen of artikelen schrijven waarin ik een zaak weergeef in een doeltreffende, logische structuur, zodat de lezer de belangrijke punten kan opmerken en onthouden. Ik kan samenvattingen van en kritieken op professionele of literaire werken schrijven.

Bron: Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of References for Languages)

Het eindniveau schrijfvaardigheid is voor vwo vastgesteld op B1.

Elke school kan zelf bepalen hoe schrijfvaardigheid precies getoetst wordt. En ook hoeveel tijd je krijgt voor de schrijfopdracht. Meestal is dat ongeveer anderhalf uur. Veel scholen kiezen ervoor om je een zakelijke brief te laten schrijven. Je krijgt dan bijvoorbeeld de opdracht om een brief of e-mail te schrijven naar de beheerders van een Duitse camping om informatie op te vragen. Of je moet een sollicitatiebrief schrijven. Soms mag je ook uit twee verschillende briefonderwerpen kiezen. Ook kun je twee (kortere) schrijfopdrachten krijgen die je in die anderhalf uur moet doen.

Maar jouw school kan ook voor een andere schrijfopdracht kiezen. Hieronder staat een overzicht met schrijfopdrachten waaruit gekozen kan worden.

- **Een brief of e-mail**

Veel scholen kiezen dus voor een zakelijke brief of e-mail om de schrijfvaardigheid te toetsen, maar het kan ook een persoonlijke brief of e-mail zijn. Als onderwerpen voor de zakelijke brief wordt vaak gekozen voor een reservering op een camping of een hotel, een klachtenbrief of een sollicitatiebrief met een cv voor een vakantiebaan in het buitenland.

Een persoonlijke brief kan een brief aan een vriend of vriendin zijn of een andere bekende en die kan over van alles gaan: een verhuizing, een bijbaantje of andere dingen die je hebt meegemaakt. Het kan ook zijn dat je je gevoelens moet beschrijven, bijvoorbeeld dat je ergens verdrietig over bent of boos. Of je moet je mening geven over een onderwerp.

- **Aantekeningen, berichten, formulieren**

Je kunt ook de opdracht krijgen om bepaalde informatie te noteren. Dan moet je bijvoorbeeld een klacht opschrijven en doorgeven aan een ander of een telefonische boodschap kort noteren. Of je maakt een routebeschrijving of een ander soort bericht. Ook kan het zijn dat je een formulier moet invullen, bijvoorbeeld een schadeformulier na een aanrijding of een sollicitatieformulier.

- **Verslagen en rapporten**

Je moet ook in staat zijn om een kort, eenvoudig verslag te maken of een samenvatting te geven van bijvoorbeeld een krantenartikel.

- **Vrij schrijven**

Helemaal vrij is dit natuurlijk niet: je krijgt wel een opdracht! Je moet bijvoorbeeld een stukje schrijven over je familie, je leefomstandigheden, je school of je huidige of meest recente baantje.

B3.1 Wat je moet weten

Het spreekt vanzelf dat een zo groot mogelijke, actieve woordenschat het maken van een schrijfopdracht vergemakkelijkt. Je moet eigenlijk een beetje kunnen denken in het Duits waardoor je je zinnen gemakkelijker produceert. Door veel te lezen in het Duits (boeken, krant) en door te kijken naar Duitse tv-programma's, te luisteren naar Duitse teksten en Duitse internetsites te bezoeken, vergroot je vanzelf je woordenschat. Kijk nog eens goed naar de basiswoordenlijst (in de bijlage achter in deze bundel) of daar woorden bij staan die voor schrijfvaardigheid ook van belang zouden kunnen zijn. Ook een gedegen kennis van de grammatica en met name van de werkwoordvervoegingen is heel belangrijk om een goede schrijfopdracht te kunnen maken.

Bestudeer ook de lijst met signaalwoorden (D5). Signaalwoorden kunnen je helpen om bepaalde verbanden in je tekst duidelijker te maken en om de overgang van de ene naar de andere alinea soepel te laten verlopen.

Omdat sommige schrijfopdrachten gaan over een situatie in Duitsland, kan het nuttig zijn om meer te weten over het land. In deze bundel is een onderdeel opgenomen onder de titel *Kennis van land en samenleving* op bladzijde 25 en verder, dat je kunt bestuderen.

Voor het schrijven van zowel een persoonlijke als een zakelijke brief bestaan er vaste uitdrukkingen en er is ook een vaste briefindeling. In deze paragraaf zie je daar voorbeelden van. Bestudeer die goed: dat scheelt je veel kostbare tijd!

Persoonlijke brief

De volgende onderdelen komen voor in een persoonlijke brief:

1 plaatsnaam, datum

- Deze kun je op verschillende manieren noteren:
Den Haag, den 10.11.2022
Den Haag, den 10.11.22
Den Haag, den 10. November 2022

2 aanhef

- Je kunt je brief beginnen met 'lieber' / 'liebe' of bijvoorbeeld met 'hallo':
Lieber Peter, Liebe Renate, Liebe Freunde, Hallo Bernd.
- Achter de aanhef zet je een komma.

3 feitelijke boodschap

- Als er achter de aanhef een komma staat, begin je de brief met een kleine letter.
- Een persoonlijke brief schrijf je in de jij-vorm. Gebruik dus als persoonlijk voornaamwoord 'du' (en 'dir' en 'dich') en als bezittelijk voornaamwoord 'dein'.

4 afsluitende groet

- Je kunt de brief als volgt afsluiten:
Schreib mir bitte bald!
Viele/Liebe Grüße
Tschüss!
- Je schrijft achter de afsluiting geen komma.

5 naam

- Sluit je brief af door je (voor)naam onder aan de brief te zetten.

Persoonlijke brief

1

2

3

4

5

Zakelijke brief

De volgende onderdelen komen voor in een zakelijke brief:

- 1 naam en adres van afzender**
 - Deze zet je links bovenaan. De postcode en plaats worden als volgt genoteerd als de brief vanuit Nederland wordt verstuurd: NL – 2565 PH Den Haag
- 2 datum (geen plaatsnaam!)**
 - De datum wordt (volgens de nieuwste regels) rechts bovenaan genoteerd, dus bijvoorbeeld 10.05.2022.
- 3 naam en adres van geadresseerde**
 - Als je aan een man schrijft, dan gebruik je de vorm Herrn. Je schrijft dan bijvoorbeeld:
Herrn Paul Weber
Hohenzollernring 24
D – 50672 Köln
 - Als je aan een vrouw schrijft, dan gebruik je de vorm Frau. Je schrijft dan bijvoorbeeld:
Frau Erika Goll
Eifelstraße 29
D – 53757 St. Augustin
 - Als de brief aan een bedrijf gericht is en je weet ter attentie van wie je de brief moet sturen, dan kun je de afkorting z.H. of z.Hd. (zu Händen) gebruiken. Bijvoorbeeld:
Hotel Sonnenhang
z.H. (of z.Hd.) Herrn Meier / Frau Jensen
Engelbertstraße 10
D – 68309 Mannheim
 - Om Oostenrijk aan te duiden, zet je voor de postcode een A en voor Zwitserland gebruik je de letters CH.
- 4 onderwerp**
 - Hier wordt kort het onderwerp van de brief aangegeven. De aanduiding Betreff: wordt niet vermeld. Je schrijft bijvoorbeeld: Zimmerreservierung.
- 5 aanhef**
 - In de aanhef gebruik je de woorden 'sehr geehrte', gevolgd door de naam en een komma. Bijvoorbeeld:
Sehr geehrter Herr Weber,
Sehr geehrte Frau Groll,
 - De voornaam schrijf je niet op.
 - Als je de naam niet kent, schrijf je: Sehr geehrte Damen und Herren,
- 6 feitelijke boodschap**
 - Als er achter de aanhef een komma staat, begin je de brief met een kleine letter.
 - Je schrijft de brief in de beleefdheidsvorm. Gebruik dus als persoonlijk voornaamwoord 'Sie' (en 'Ihnen') en als bezittelijk voornaamwoord 'Ihr'.
 - Na elke alinea komt een witregel.
- 7 slotzin**
 - Aan het eind van de feitelijke boodschap gebruik je een slotzin, bijvoorbeeld:
Ich würde mich sehr über eine baldige Antwort freuen.
Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen/Hilfe.
Im Voraus vielen Dank.
- 8 afsluiting**
 - Je sluit je brief af met bijvoorbeeld: 'Mit freundlichen Grüßen', 'Mit freundlichem Gruß', 'Freundliche Grüße'.
 - Je schrijft achter de afsluiting geen komma!
- 9 handtekening**
 - Onder de afsluitende woorden zet je je handtekening en daaronder je naam.
- 10 bijlagen**
 - Op deze plaats kun je eventueel bijgevoegde bijlagen ('Anlagen') vermelden.
- 52
- © ThiemeMeulenhoff

Zakelijke brief

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

E-mail

Voor een e-mail ('E-Mail') gelden dezelfde regels als voor een brief. Alleen de indeling is iets anders omdat je een aantal onderdelen al in de kop van de e-mail plaatst. Die kop ziet er in het Duits zo uit:

An:
Cc:
Bcc:
Betreff:

Onder aan je brief zet je nu geen handtekening maar alleen je naam. Eventueel schrijf je je adres en telefoonnummer daar nog onder.

Sollicitatiebrief

Een sollicitatiebrief is ook een zakelijke brief, dus daar gelden dezelfde regels voor als voor een zakelijke brief. In vak 4 schrijf je nu op dat het om een sollicitatie gaat, bijvoorbeeld: Bewerbung als Zimmermädchen. In je brief moet in elk geval een verwijzing naar de bron voorkomen waar de vacature is aangetroffen, bijvoorbeeld de krant of website waar je een advertentie hebt gezien. Verder moet je aangeven waarom jij de ideale persoon bent om deze vacature te vervullen. Je vertelt dus iets over je opleiding, eigenschappen, beschikbaarheid en ervaring. Ook beschrijf je wat je motivatie is voor deze baan. Aan het eind van de brief verwijst je naar een bijgevoegd cv ('Lebenslauf'). Die kun je bijvoorbeeld in een 'Anlage' meesturen. In een cv geef je op een bondige manier alle informatie over jou op een rijtje. Hieronder zie je hoe dat er in het Duits uit ziet.

Lebenslauf

Personalien

Name, Vorname: achternaam, voornaam/voornamen (voluit)

Adresse: volledig adres

Telefon: 0031 plus het telefoonnummer (zonder de eerste 0)

E-Mail: e-mailadres

Geburtsort: geboorteplaats

Geburtsdatum: geboortedatum

Nationalität: nationaliteit

Ausbildung

Hier schrijf je in chronologische volgorde een opsomming van je opleidingen. Geef ook aan gedurende welke jaren je deze opleidingen hebt gevolgd, bijvoorbeeld:

2009-2017

Grundschule Maria Montessori Den Haag

2017-2023

Realschule Scholengemeenschap Zuidwest Den Haag

Berufserfahrung

Vermeld hier welke werkervaring je hebt (vakantiebaantjes, bijbaantjes, stages). Je schrijft bijvoorbeeld: 'Ferienarbeit bei Beach Hotel Scheveningen' of 'Fußballtrainer einer Jugendmannschaft beim Sportverein Excelsior'.

Sonstiges

Verder kun je nog iets over je hobby's en interesses schrijven als die voor de sollicitatie relevant zijn.

Veelgebruikte uitdrukkingen in een sollicitatiebrief

Ich bewerbe mich um die Stelle als ...

In der 'Thüringer Allgemeine Zeitung' vom 1. April habe ich Ihre Anzeige gelesen.

Natürlich bin ich bereit weitere Informationen zu erteilen.

Ich verfüge über die erwünschten Kenntnisse.

Ich habe schon einige Jahre Erfahrung als ...

Ich möchte gern mehr über die Arbeitsbedingungen erfahren.

Ich spreche fließend Englisch und Deutsch.

Meinen Lebenslauf finden Sie im Anhang.

In der Anlage schicke ich Ihnen ein Passbild und einen Lebenslauf.

Im Voraus vielen Dank für Ihre Reaktion.

Ich würde mich sehr über eine Einladung zu einem Gespräch freuen.

Veelgebruikte uitdrukkingen in andere formele brieven**• reserveren**

Ich würde gern meinen Urlaub im Harz verbringen.

Ich möchte gern ein Doppelzimmer reservieren.

Ich bitte Sie, ein Einzelzimmer mit Dusche und WC vom 15. bis zum 22. Mai zu reservieren.

Wie viel kostet eine Übernachtung mit Frühstück?

Was kostet ein Zimmer für eine Woche mit Halbpension?

Wir bitten Sie, uns eine Bestätigung zu schicken.

Könnten Sie bitte ...?

Wäre es möglich, dass ...?

• klachten

Ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich einige Beschwerden habe.

Ich muss mich leider über ... beschweren.

Ich bin sehr darüber enttäuscht, dass ...

Leider bin ich gezwungen, ...

Wir bitten um Ihre Aufmerksamkeit für unser Problem.

Wir erwarten einen Preisnachlass.

Über eine schnelle Lösung würde ich mich sehr freuen.

Ich bitte Sie um Rückerstattung der Kosten.

Ich schlage deshalb diese Lösung vor ...

Ich bitte Sie, den entstandenen Schaden zu ersetzen.

• informatie

Ich bitte Sie um Auskunft über ...

Können Sie mir bitte mitteilen, ...

Ich möchte gern etwas mehr über ... wissen.

Bitte schicken Sie mir Prospekte über die Sehenswürdigkeiten von ...

Wir hätten gern Informationen zu den Preisen Ihrer Ferienwohnungen.

Kann man bei Ihnen Fahrräder mieten?

Gibt es in der Nähe ein Schwimmbad?

Haben Sie noch Zimmer frei?

B3.2 Oefenen met schrijven

In voorbereiding op de schrijftoets is het belangrijk om veel te oefenen met schrijven in het Duits. Dat kun je bijvoorbeeld doen door:

- het maken van schrijfoefeningen die in de leerboeken staan die op jouw school gebruikt worden;
- het oefenen met Cito-toetsen van voorgaande jaren;
- het oefenen met de briefconventies, zoals die hiervoor onder punt 1 staan;
- te corresponderen per brief of per e-mail met Duitstalige mensen.

Op veel scholen mag je de schrijfpdracht op de computer maken. Dan stuur je de opdracht daarna per mail naar je docent of je maakt een print en levert die in. Zorg dat je de letters met accenten en andere afwijkende letters gemakkelijk kunt vinden, zoals: ä, ö, ü, ß. Vraag je docent of je de spellingcontrole mag gebruiken tijdens het examen.

B3.3 Tijdens de toets

Zorg dat je je goed concentreert tijdens de toets. Lees de opdracht zorgvuldig en bedenk wat je eerst gaat doen en wat daarna. Bedenk wat je zo ongeveer wilt schrijven en maak daarvan aantekeningen.

Zoek die woorden op in een woordenboek waarvan je weet dat je die wilt gebruiken maar de betekenis in het Duits niet goed kent. Gebruik daarvoor een goed en redelijk recent woordenboek, het liefst een Nederlands-Duits plus een Duits-Nederlands woordenboek om eventueel te dubbelchecken wat je hebt opgezocht. Zorg ervoor dat je de in het woordenboek gebruikte afkortingen kent, want dat scheelt zoeken en dus tijd. Schrijf niet eerst in het Nederlands, maar direct in het Duits. Dat scheelt je kostbare tijd.

In een briefopdracht staat altijd hoeveel woorden je moet gebruiken. Tel, terwijl je je brief schrijft, regelmatig het al geschreven aantal woorden. Je komt dan aan het eind van de brief niet voor de verrassing te staan dat er nog een groot aantal woorden ontbreekt of dat je te veel woorden hebt gebruikt. Anders moet je op het laatst nog ergens zinnen invoegen of schrappen, wat de samenhang van je brief niet bevordert.

Tip Kies niet meteen de eerste betekenis in het woordenboek maar check of je echt de goede betekenis en vertaling hebt. Als je bijvoorbeeld het woord kruk wilt opzoeken, kom je minstens drie verschillende woorden in het Duits tegen: de vertaling van een loopstok, een deurkruk of een kruk om op te zitten.

Maak een brief eerst in het klad. Pas als je daarover tevreden bent, maak je de nette versie in de standaardindeling. Zorg dus dat je genoeg tijd overhoudt om de brief in het net te schrijven. Dit geldt natuurlijk niet als je de brief direct op de computer schrijft: dan corrigeer je direct in je document.

Check na het schrijven van de schrijfpdracht of alles klopt. Kijk nog eens goed of je alles vermeld hebt wat in de opdracht gevraagd werd. Heb je alle onderdelen in de goede volgorde beschreven? Heb je goede overgangen tussen de verschillende zinnen en alinea's gemaakt? Controleer of de werkwoordsvormen juist zijn en of de bijvoeglijke naamwoorden overeenkomen met het zelfstandig naamwoord. Staan er geen grammatica- en spelfouten? Denk aan de hoofdletters en de umlaut. Is de zinsbouw correct? Past je taalgebruik bij de schrijfpdracht? Op deze punten wordt je schrijfpdracht zeker beoordeeld door je docent.

Controleer de volgende punten bij een brief:

- Heb je de goede indeling gehanteerd?
- Heb je de goede formules toegepast?
- Heb je bij een zakelijke brief overal de Sie-vorm gebruikt?
- Heb je de goede woordvolgorde gebruikt?
- Heb je het vereiste aantal woorden gebruikt?

Bij het leren van een taal kom je ook de regels van die taal tegen, de grammatica. Als het goed is, heb je die regels aardig onder de knie tegen de tijd dat je examen gaat doen. In dit onderdeel vind je een beknopte en heldere samenvatting van de belangrijkste Duitse grammatica.

Je kunt het als naslagwerk gebruiken bij het oefenen voor de schoolexamens schrijven en gespreksvaardigheid. De opgenomen voorbeelden dienen als ondersteuning bij het zelfstandig bestuderen van de stof.

C1 Werkwoorden

De regels bij het gebruik van werkwoorden gaan hier vooral over het vervoegen van werkwoorden. In de volgende vijf paragrafen vind je verschillende schema's met vervoegingen met daarnaast de uitzonderingen op de regel.

C1.1 Zwakke werkwoorden

Zwakke werkwoorden zijn werkwoorden waarbij in de verleden tijd en in het voltooid deelwoord geen klankverandering plaatsvindt. Het voltooid deelwoord van een zwak werkwoord eindigt in het Duits altijd op een -t (*kaufen – kaufte – gekauft*).

De onvoltooid tegenwoordige tijd (o.t.t.)

	spielen	reden	arbeiten	atmen	reisen
ich	spiele	rede	arbeite	atme	reise
du	spiel st	red est	arbeit est	atm est	reist est
er/sie/es	spiel t	red et	arbeit et	atm et	reist et
wir	spiel en	red en	arbeit en	atm en	reis en
ihr	spiel t	red et	arbeit et	atm et	reist et
sie/Sie	spiel en	red en	arbeit en	atm en	reis en

Let op!

- Als de stam op -d of -t eindigt, dan is bij *du* de uitgang -est en bij *er* en *ihr* -et.
- Sommige werkwoorden die op -men of -nen eindigen, krijgen dezelfde uitgangen als de werkwoorden waarvan de stam op een -d of een -t eindigt (bijvoorbeeld bij *atmen, rechnen, zeichnen, öffnen, begegnen*).
- Als de stam op een sisklank eindigt (s, ss, ß, z), dan is bij *du* de uitgang -t.

De onvoltooid verleden tijd (o.v.t.)

	spielen	reden	arbeiten	atmen	reisen
ich	spiel te	red ete	arbeit ete	atm ete	reist ete
du	spiel test	red etest	arbeit etest	atm etest	reist etest
er/sie/es	spiel te	red ete	arbeit ete	atm ete	reist ete
wir	spiel ten	red eten	arbeit eten	atm eten	reis ten
ihr	spiel tet	red etet	arbeit etet	atm etet	reist etet
sie/Sie	spiel ten	red eten	arbeit eten	atm eten	reis ten

Let op!

- Als de stam op een -d of een -t eindigt, krijgen alle werkwoordsvormen een e tussen stam en uitgang.
- Bij sommige werkwoorden die eindigen op -men of -nen (*atmen, rechnen, enzovoort*), krijgen alle werkwoordsvormen een e tussen stam en uitgang.

De voltooid tegenwoordige tijd (v.t.t.) en de voltooid verleden tijd (v.v.t.)

De v.t.t. en de v.v.t. bestaan uit een hulpwerkwoord (*sein* of *haben*) en een voltooid deelwoord. Bij de v.t.t. staat het hulpwerkwoord in de tegenwoordige tijd, bij de v.v.t. in de verleden tijd (zie voor de vervoeging van *sein* en *haben* C1.3). Meestal wordt in het Duits hetzelfde hulpwerkwoord gebruikt als in het Nederlands.

Uitzonderingen

- Soms gebruikt het Duits het hulpwerkwoord *haben* waar het Nederlands 'zijn' gebruikt, bijvoorbeeld bij: *gefallen, heiraten, vergessen, verlieren, beginnen, anfangen, fortfahren, zunehmen, abnehmen, nachlassen, aufhören, enden*.
Bijvoorbeeld:
Ik ben getrouwd. – *Ich habe geheiratet*.
Hij is begonnen. – *Er hat angefangen*.
- Soms gebruikt het Duits het hulpwerkwoord *sein* terwijl in het Nederlands 'hebben' wordt gebruikt, bijvoorbeeld bij de werkwoorden *begegnen, laufen, fahren, fliegen, reisen, reiten, schwimmen, wandern*. Bijvoorbeeld:
Gisteren heb ik mijn vriend ontmoet. – *Gestern bin ich meinem Freund begegnet*.
In de vakantie hebben wij paardgereden. – *In den Ferien sind wir geritten*.

Het voltooid deelwoord van het zwakke werkwoord wordt gevormd door voor de stam van het werkwoord ge- te zetten en achter de stam -t (bijvoorbeeld *ge-spiel-t*). Bij de werkwoorden waarvan de stam eindigt op -d of -t en bij de werkwoorden *atmen, rechnen, enzovoort*, komt een extra e tussen de stam en de uitgang -t (bijvoorbeeld *ge-red-et, ge-atm-et*).

Uitzonderingen

- Werkwoorden die eindigen op -ieren krijgen geen ge- (bijvoorbeeld *spazieren – spaziert*).
- Werkwoorden met een voorvoegsel (bijvoorbeeld met be-, ver-, ent-) krijgen als de klemtoon niet op de eerste lettergreep valt geen ge- (bijvoorbeeld *verkaufen – verkauft*).
Maar let op, het is dus: *zumachen – zugemacht*, want hier valt de klemtoon wel op de eerste lettergreep.

De gebiedende wijs

De gebiedende wijs heeft drie vormen:

• gebiedende wijs enkelvoud

Deze vorm gebruik je tegen één persoon die je met jij (*du*) aanspreekt. Je maakt de gebiedende wijs enkelvoud van de *ich*-vorm. In spreektaal wordt meestal de -e weggelaten. Bijvoorbeeld:

Trink(e) nicht so viel!

De -e kan niet worden weggelaten bij werkwoorden waarvan de stam eindigt op -d of -t en bij werkwoorden als *atmen, rechnen, enzovoort*. Bijvoorbeeld:

Rede nicht andauernd!

Zeichne bitte jetzt ein Pferd!

• gebiedende wijs meervoud

Deze vorm gebruik je tegen twee of meer personen die je met jij (*du*) aanspreekt. Je maakt de gebiedende wijs meervoud van de *ihr*-vorm.

Bijvoorbeeld:

Geht endlich nach Hause, Kinder!

• de beleefdheidsvorm

Deze vorm gebruik je tegen één of meer personen die je met u aanspreekt. Je maakt de beleefdheidsvorm van de *Sie*-vorm. Bijvoorbeeld:

Machen Sie (bitte) die Tür zu, Herr Meier!

Beeilen Sie sich bitte, meine Damen und Herren!

Let op!

Vaak wordt in de gebiedende wijs het woord *bitte* toegevoegd.

C1.2 Sterke werkwoorden

Sterke werkwoorden zijn werkwoorden waarbij, in tegenstelling tot zwakke werkwoorden, een klankverandering plaatsvindt in de verleden tijd en/of in het voltooid deelwoord. Het voltooid deelwoord van een sterk werkwoord eindigt op -en (*gehen – ging – gegangen*).

De onvoltooid tegenwoordige tijd (o.t.t.)

	singen	fahren	sehen	helfen
ich	singe	fahre	sehe	helfe
du	singst	fährst	siehst	hilfst
er/sie/es	singt	fährt	sieht	hilft
wir	singen	fahren	sehen	helfen
ihr	singt	fahrt	seht	helft
sie/Sie	singen	fahren	sehen	helfen

Let op!

- De o.t.t. van sterke werkwoorden wordt volgens dezelfde regels gevormd als bij de zwakke werkwoorden.
- Werkwoorden met een a in de stam krijgen bij *du* en *er* een umlaut. Dit geldt ook voor de werkwoorden *laufen* en *stoßen*.
- Werkwoorden met een e in de stam krijgen een *e/i-Wechsel*. Lange e wordt ie, korte e wordt i (zie in het schema de werkwoorden *sehen* en *helfen*).

Uitzonderingen

- Lange e maar korte i komt voor bij de werkwoorden *nehmen*, *geben*, *treten* en *werden* (*du nimmst*, *er nimmt*; *du gibst*, *er gibt*; *du trittst*, *er tritt*; *du wirst*, *er wird*) en bij afleidingen van deze werkwoorden (bijvoorbeeld *vergeben*).
- Er is geen *e/i-Wechsel* bij *stehen*, *gehen*, *genesen*, *heben* en bij afleidingen van deze werkwoorden (bijvoorbeeld *verstehen*).

De onvoltooid verleden tijd (o.v.t.)

	singen	bieten	essen
ich	sang	bot	aß
du	sangst	bot(e)st	aßt
er/sie/es	sang	bot	aß
wir	sangen	boten	aßen
ihr	sangt	botet	aßt
sie/Sie	sangen	boten	aßen

Let op!

- Eindigt de stam op een -d of -t dan kan bij *du* een extra -e worden ingevoegd (*du botst – du botest*). Bij *ihr* moet een extra -e tussen stam en uitgang komen (*ihr botet*).
- Eindigt de stam op een sisklank (s, ss, ß, z), dan is bij *du* de uitgang -t.

De voltooid tegenwoordige tijd (v.t.t.) en de voltooid verleden tijd (v.v.t)

De v.t.t. en de v.v.t bestaan uit een hulpwerkwoord (*sein* of *haben*) en een voltooid deelwoord. Het voltooid deelwoord van een sterk werkwoord eindigt altijd op -en. Van een sterk werkwoord worden in een woordenboek meestal drie vormen gegeven: de infinitief (hele werkwoord), de o.v.t.-vorm en het voltooid deelwoord (bijvoorbeeld *gehen – ging – gegangen*). Zie C1.3 voor de vervoeging van *haben* en *sein*.

De gebiedende wijs

Het gebruik en de vorm van de gebiedende wijs zijn hetzelfde als bij de zwakke werkwoorden (zie aldaar). De gebiedende wijs enkelvoud wordt, zoals al gezegd in de vorige paragraaf, gemaakt van de *ich*-vorm. Werkwoorden met een –e in de stam krijgen echter wél een *e/i-Wechsel*, ook al is dat in de *ich*-vorm niet het geval. En de –e erachter móet bij deze werkwoorden worden weggelaten, evenals bij de werkwoorden *kommen* en *lassen*. Bijvoorbeeld:

Hilf mir mal!

Komm mal her!

De gebiedende wijs meervoud en de beleefdheidsvorm van sterke werkwoorden worden op dezelfde wijze gevormd en gebruikt als die van zwakke werkwoorden.

C1.3 Werkwoorden sein, haben en werden

Dit zijn drie onregelmatige, veelvoorkomende werkwoorden. In het schema hieronder zie je hoe deze werkwoorden vervoegd worden.

	sein (zijn)		haben (hebben)		werden (zullen-worden)		
	o.t.t.	o.v.t.	o.t.t.	o.v.t.	o.t.t.	(o.v.t. worden)	(zou-vorm)
ich	bin	war	habe	hatte	werde	wurde	würde
du	bist	warst	hast	hattest	wirst	wurdest	würdest
er/sie/es	ist	war	hat	hatte	wird	wurde	würde
wir	sind	waren	haben	hatten	werden	wurden	würden
ihr	seid	wart	habt	hattet	werdet	wurdet	würdet
sie/Sie	sind	waren	haben	hatten	werden	wurden	würden
volt. deelw.	gewesen		gehabt		geworden		

De gebiedende wijs

Het gebruik en de vorm van de gebiedende wijs zijn hetzelfde als bij de zwakke werkwoorden (zie aldaar).

	sein	haben	werden
enkelvoud	sei	habe	werde
meervoud	seid	habt	werdet
beleefdheidsvorm	seien Sie	haben Sie	werden Sie

Bijvoorbeeld:

Sei bitte nicht so gemein!

Habt Geduld, Kinder!

Werden Sie nicht böse, Frau Müller!

C1.4 Werkwoorden können, mögen, sollen, müssen, dürfen, wollen en wissen

Ook deze werkwoorden zijn onregelmatige werkwoorden. Bekijk dus goed hoe ze vervoegd worden. Let ook op de betekenis en vertaling van deze werkwoorden.

De onvoltooid tegenwoordige tijd (o.t.t.)

	können (kunnen)	mögen (lusten, aardig vinden, houden van)	sollen (moeten)	müssen (moeten)	dürfen (mogen)	wollen (willen)	wissen (weten)
ich	kann	mag	soll	muss	darf	will	weiß
du	kannst	magst	sollst	musst	darfst	willst	weißst
er/sie/es	kann	mag	soll	muss	darf	will	weiß
wir	können	mögen	sollen	müssen	dürfen	wollen	wissen
ihr	könnt	mögt	sollt	müsst	dürft	wollt	wisst
sie/Sie	können	mögen	sollen	müssen	dürfen	wollen	wissen

De onvoltooid verleden tijd (o.v.t.)

	können	mögen	sollen	müssen	dürfen	wollen	wissen
ich	konnte	mochte	sollte	musste	durfte	wollte	wusste
du	konntest	mochtest	solltest	musstest	durftest	wolltest	wusstest
er/sie/es	konnte	mochte	sollte	musste	durfte	wollte	wusste
wir	konnten	mochten	sollten	mussten	durften	wollten	wussten
ihr	konntet	mochtet	solltet	musstet	durftet	wolltet	wusstet
sie/Sie	konnten	mochten	sollten	mussten	durften	wollten	wussten
volt. deelw.	gekonnt	gemocht		gemusst	gedurft	gewollt	gewusst

Let op!

- Moeten wordt vertaald met *sollen* als er sprake is van een opdracht of een bevel van iemand anders. Bijvoorbeeld:
'Du sollst deine Hausaufgaben machen', sagte der Lehrer zu seinem faulen Schüler.
- Moeten wordt vertaald met *müssen* als iets onvermijdelijk is. Bijvoorbeeld:
Wenn du deine Prüfung bestehen willst, musst du arbeiten.
- Wollen* wordt alleen gebruikt als je iets per se wilt. Als je iets beleefd wilt vragen, kun je beter *ich möchte* gebruiken. Bijvoorbeeld:
'Ich will dass du heute Abend rechtzeitig zu Hause bist', sagte der Vater zu seinem Sohn.
Ich möchte Sie bitten mir einen Prospekt zuzuschicken.
- Dürfen* betekent mogen, in de zin van toestemming hebben. Bijvoorbeeld:
Du darfst morgen in die Disko gehen.

C1.5 Konjunktiv

De aanvoegende wijs heet in het Duits Konjunktiv. Het is de zogeheten zou-vorm. De Konjunktiv wordt zowel in de tegenwoordige als de verleden tijd gebruikt.

Konjuntiv I (tegenwoordige tijd)

De Konjunktiv I gebruik je bij het weergeven van de indirecte rede. Bijvoorbeeld:
Der Minister sagte, dass er es nicht so gemeint habe.
Je maakt de Konjunktiv I met de stam van het werkwoord. Daarachter plaats je de volgende uitgangen: -e, -est, -e, -en, -et, -en.
De Konjunktiv I kan ook gebruikt worden om een wens uit te drukken. Bijvoorbeeld:
Es lebe die Königin!

Uitzonderingen

De Konjunktiv van het werkwoord *sein* wordt op een iets andere manier gevormd:
ich sei wir seien
du seiest ihr seiet
er/sie/es sei sie/Sie seien

Konjunktiv II (verleden tijd)

De Konjunktiv II gebruik je:

- om aan te geven dat iets geen feit is, maar wel een mogelijkheid. Bijvoorbeeld:
*Ich **führe** nach Paris, wenn ich Geld **hätte**.* – Ik zou naar Parijs gaan, als ik geld had (zou hebben).
- als je heel beleefd wilt zijn. Bijvoorbeeld:
*Ich **möchte** heute früher nach Hause gehen.* – Ik zou vandaag graag vroeger naar huis willen gaan.

Je maakt de Konjunktiv II van een zwak werkwoord door de Konjunktiv II-vorm van *werden* (zie C.1.3) te combineren met de infinitief van dat zwakke werkwoord. Bijvoorbeeld:
Ich würde mir gern einen neuen Pullover kaufen. – Ik zou graag een nieuwe trui kopen.

De Konjunktiv II van een sterk werkwoord wordt als volgt gevormd: verleden tijdsvorm + umlaut + uitgang Konjunktiv. Deze uitgangen zijn: -e, -est, -e, -en, -et, -en. Bijvoorbeeld: *ich führe, du gingest, er täte.*
Steeds vaker wordt ook bij sterke werkwoorden de Konjunktiv II omschreven met de Konjunktiv II-vorm van *werden* en de infinitief: *Ich würde gern nach Paris fahren*, in plaats van: *Ich führe gern nach Paris*. Dit mag niet bij de werkwoorden in het schema hieronder. Bij deze werkwoorden maak je de Konjunktiv II van de o.v.t.-vorm (zie C1.3 en C1.4). Deze krijgt een umlaut (behalve bij *sollen* en *wollen*). Dus: *du hattest* (o.v.t.), *du hättest* (Konjunktiv II). Alleen het werkwoord *sein* geeft een lichte afwijking: *ich wäre, er wäre.*

	o.v.t.	Konjunktiv II		o.v.t.	Konjunktiv II
sein	war	wäre	sollen	sollte	sollte
haben	hatte	hätte	müssen	musste	müsste
werden	wurde	würde	dürfen	durfte	dürfte
können	konnte	könnte	wollen	wollte	wollte
mögen	mochte	möchte	wissen	wusste	wüsste

C2 Naamvallen

Naamvallen zijn de vormen die woorden kunnen aannemen in een zin. Die vormen zijn afhankelijk van de functie van die woorden in de zin.

C2.1 Gebruik van de naamvallen

In het Nederlands kom je niet veel naamvallen meer tegen. In het Duits zijn er vier naamvallen. Hieronder zie je wanneer je welke naamval gebruikt.

De eerste naamval (Nominativ)

De eerste naamval gebruik je:

- voor het onderwerp van een zin; bijvoorbeeld:
***Der Vater** hat drei Söhne.*
- voor het naamwoordelijk deel van het gezegde; bijvoorbeeld:
*Mein Bruder ist **ein guter Fußballspieler**.*

De tweede naamval (Genitiv)

De tweede naamval gebruik je:

- voor een bijvoeglijke bepaling waarbij je in het Nederlands van gebruikt; bijvoorbeeld:
*Das Dach **dieses Hauses** – Het dak van dit huis*
- na voorzetsels met de tweede naamval: *trotz, während, wegen, statt, außerhalb, innerhalb*; bijvoorbeeld:
*Trotz **des schlechten Wetters** – Ondanks het slechte weer*

De derde naamval (Dativ)

De derde naamval gebruik je:

- voor het meewerkend voorwerp; bijvoorbeeld:
*Ich gebe **meiner Mutter** ein Buch.*
- na voorzetsels met de derde naamval: *mit, nach, bei, seit, von, außer, aus, gegenüber, zu*; bijvoorbeeld:
*Ich gehe **mit meinem Freund** ins Kino.*
- na voorzetsels met de derde of vierde naamval: *an, auf, hinter, neben, in, über, unter, vor, zwischen*; bijvoorbeeld:
*Der Bleistift liegt **unter dem Stuhl**.*
- na werkwoorden met de derde naamval: *danken, folgen, begegnen, glauben, gratulieren, helfen, gefallen*; bijvoorbeeld:
*Ich helfe **meinem Bruder** bei seiner Arbeit.*

De vierde naamval (Akkusativ)

De vierde naamval gebruik je:

- voor het lijdend voorwerp; bijvoorbeeld:
*Ich habe **den Brief** gelesen.*
- na voorzetsels met de vierde naamval: *durch, für, ohne, um, bis, gegen, entlang*; bijvoorbeeld:
*Das Auto ist **gegen den Baum** gefahren.*
- na voorzetsels met de derde of vierde naamval: *an, auf, hinter, neben, in, über, unter, vor, zwischen*; bijvoorbeeld:
*Der Bleistift fällt **unter den Stuhl**.*
- na werkwoorden met de vierde naamval: *bitten, fragen, kosten, es gibt*; bijvoorbeeld:
*Ich habe **dich** schon zweimal gefragt, wie spät es ist.*
- in een tijdsbepaling zonder voorzetsel; bijvoorbeeld:
***Diesen Sommer** fahren wir in die Schweiz.*

Let op!

- Bij voorzetsels met een derde of vierde naamval, kijk je naar de betekenis van de infinitief in de zin in combinatie met het voorzetsel. Is er sprake van ergens komen, dan gebruik je de vierde naamval; is er sprake van ergens zijn, dan volgt de derde naamval. Bijvoorbeeld:
*Der Ball liegt **unter dem Tisch**. (liegen unter is ergens zijn)*
*Der Ball rollt **unter den Tisch**. (rollen unter is ergens komen)*
- Is er geen sprake van ergens zijn of ergens komen, dan volgt achter deze voorzetsels de derde naamval, met uitzondering van *auf* en *über*, die de vierde naamval krijgen. Bijvoorbeeld:
*Ich habe Angst **vor dem Hund**!*
*Er berichtete **über den Unfall**.*

C2.2 Vormen van de naamvallen

Zoals je kunt zien in het volgende schema, staan niet alleen het lidwoord met het zelfstandig naamwoord in een bepaalde naamval, maar ook het bijbehorende bijvoeglijk naamwoord.

der- groep	m	v	o	mv
1	der gute Mann	die nette Frau	das kleine Mädchen	die lieben Kinder
2	des guten Mannes	der netten Frau	des kleinen Mädchens	der lieben Kinder
3	dem guten Mann	der netten Frau	dem kleinen Mädchen	den lieben Kindern
4	den guten Mann	die nette Frau	das kleine Mädchen	die lieben Kinder

ein- groep	m	v	o	mv
1	ein guter Mann	eine nette Frau	ein kleines Mädchen	keine lieben Kinder
2	eines guten Mannes	einer netten Frau	eines kleinen Mädchens	keiner lieben Kinder
3	einem guten Mann	einer netten Frau	einem kleinen Mädchen	keinen lieben Kindern
4	einen guten Mann	eine nette Frau	ein kleines Mädchen	keine lieben Kinder

zonder woord

uit de der- of ein-groep	m	v	o	mv
1	starker Kaffee	kalte Milch	heißes Wasser	kühle Getränke
2	starken Kaffees	kalter Milch	heißen Wassers	khler Getränke
3	starkem Kaffee	kalter Milch	heißem Wasser	kühlen Getränken
4	starken Kaffee	kalte Milch	heißes Wasser	kühle Getränke

- Onder de *der*-groep vallen niet alleen ook de *die*- en *das*-woorden, maar ook de volgende woorden: *dies-, jen-, jed-, solch-, welch-, manch-, all-*. Deze woorden krijgen dezelfde uitgangen als het bepaald lidwoord. Bijvoorbeeld:
***der** gute Mann – **jener** gute Mann*
***die** nette Frau – **welche** nette Frau*
Maar: ***das** kleine Mädchen – **dieses** kleine Mädchen*
- De volgende woorden behoren eveneens tot de *ein*-groep en krijgen dus dezelfde uitgangen als het onbepaald lidwoord: *kein-, mein-, dein-, sein-, ihr-, unser-, euer-, ihr-, Ihr-*. Bijvoorbeeld:
*ein guter Mann – **ihr** guter Mann*
*einer netten Frau – **seiner** netten Frau*
- In de tweede naamval mannelijk en onzijdig krijgt het zelfstandig naamwoord de uitgang -s of -es. De uitgang -es als het zelfstandig naamwoord uit één lettergreep bestaat: *Mann – Mannes*, en -s als het zelfstandig naamwoord uit meer dan één lettergreep bestaat: *Mädchen – Mädchens*.
- In de derde naamval meervoud krijgt het zelfstandig naamwoord de uitgang -n: *Kinder – Kindern*. Dit gebeurt niet als de meervoudsvorm op een -n of een -s eindigt.
- Als het bijvoeglijk naamwoord niet voorafgegaan wordt door een lidwoord of een woord van de *der*- of de *ein*-groep, krijgt het de uitgangen zoals aangegeven in het onderste schema. Bijvoorbeeld:
*Der Geschmack **kalter Milch** gefllt mir nicht.*
*Ich wasche mich immer mit **heiem Wasser**.*

C3 Trappen van vergelijking

In het Duits krijgen de bijvoeglijke naamwoorden in de vergrotende trap -er en in de overtreffende trap -st. Bijvoorbeeld: *dick – **dicker** – **dickst** / **am dicksten***. Woorden die eindigen op -d, -t of een sisklank (s, ss, sch, ß, z) en waarbij de klemtoon op de laatste lettergreep valt, krijgen in de overtreffende trap de uitgang -est.

Bijvoorbeeld:

breit – breiter – breitest / **am breitesten**

heiß – heißer – heißest / **am heißesten**

bekannt – bekannter – bekanntest / **am bekanntesten**

Let op!

Het is dus: *komisch – komischer – komischst / am komischsten*. Hier valt de klemtoon wel op de eerste lettergreep.

Een aantal woorden (bestaande uit één lettergreep) krijgt ook nog een umlaut:

alt – älter – ältest / **am ältesten**

arm – ärmer – ärmst / **am ärmsten**

dumm – dümmer – dümmst / **am dümmsten**

hart – härter – härtest / **am härtesten**

jung – jünger – jüngst / **am jüngsten**

kalt – kälter – kältest / **am kältesten**

klug – klüger – klügst / **am klügsten**

kurz – kürzer – kürzest / **am kürzesten**

lang – länger – längst / **am längsten**

nass – nasser – nässest / **am nässesten**

scharf – schärfer – schärfst / **am schärfsten**

schwach – schwächer – schwächst / **am schwächsten**

stark – stärker – stärkst / **am stärksten**

warm – wärmer – wärmst / **am wärmsten**

Onregelmatig zijn:

groß – größer – größt / **am größten**

hoch – höher – höchst / **am höchsten**

nah – näher – nächst / **am nächsten**

gern – lieber – liebste / **am liebsten**

viel – mehr – meist / **am meisten**

gut – besser – best / **am besten**

oft – öfter – häufigst / **am häufigsten**

Let op!

wenig – weniger – wenigst / **am wenigsten**

Vergelijkingen

Na een vergrotende trap gebruik je in het Duits het woordje *als*. Bijvoorbeeld: *Peter ist größer als Oscar*. Vergelijkingen waarbij je juist wilt zeggen dat iets gelijk is aan iets anders, vertaal je met *ebenso (genauso) ... wie* en *gleich ...* Bijvoorbeeld:

Anja ist ebenso (genauso) groß wie Katrin.

Anja und Katrin sind gleich groß.

Let op!

Staat een bijvoeglijk naamwoord in de vergrotende of overtreffende trap voor een zelfstandig naamwoord, dan moet het natuurlijk ook nog worden verbogen (zie C2.2). Bijvoorbeeld:

Jan ist der klügste Schüler unserer Klasse.

Ich bin mit meinem kleineren Bruder beim Arzt gewesen.

C4 Zelfstandige naamwoorden

Om zelfstandige naamwoorden goed te gebruiken, moet je allereerst het geslacht weten. Daarna kun je pas de naamvallen goed toepassen en het meervoud maken.

C4.1 Geslacht

In het Duits zijn er mannelijke, vrouwelijke en onzijdige zelfstandige naamwoorden. Die krijgen een verschillend lidwoord.

Mannelijke zelfstandige naamwoorden

Mannelijk zijn:

- mannelijke persoons- en diernamen: *der Vater, der Kater*
- de dagen, de maanden, de jaargetijden en de windstreken: *der Montag, der Januar, der Herbst, der Westen*
- veel stammen van werkwoorden: *der Versuch*

Vrouwelijke zelfstandige naamwoorden

Vrouwelijk zijn:

- vrouwelijke persoons- en diernamen: *die Oma, die Kuh*
- veel woorden die eindigen op -e: *die Lampe, die Tasche*
- woorden die eindigen op -heit, -keit, -ung, -anz, -enz, -ion, -ei, -ik, -tät, -ur: *die Freiheit, die Zahlung, die Toleranz, die Fabrik, die Universität*

Onzijdige zelfstandige naamwoorden

Onzijdig zijn:

- de meeste het-woorden in het Nederlands: *das Schaf, das Haus*
- woorden die eindigen op -chen, -lein: *das Mädchen, das Fräulein*
- woorden die gemaakt zijn van een infinitief: *das Essen, das Schreien*

C4.2 Hoofdregels van het meervoud

Hoe een meervoud gevormd wordt, hangt af van het geslacht. Maar er zijn ook heel veel uitzonderingen.

Mannelijk meervoud

De meeste mannelijke zelfstandige naamwoorden worden gevormd door de uitgang -e en een umlaut (op a, o, u of au) toe te voegen: *der Schrank – die Schränke, der Tisch – die Tische, der Baum – die Bäume*.

De woorden die eindigen op -el, -en en -er blijven onveranderd: *der Esel – die Esel, der Wagen – die Wagen*.

Vrouwelijk meervoud

De meeste vrouwelijke zelfstandige naamwoorden krijgen -n of -en: *die Tante – die Tanten, die Schwester – die Schwestern, die Lehrerin – die Lehrerinnen*.

Onzijdig meervoud

De meeste onzijdige zelfstandige naamwoorden krijgen -e: *das Boot – die Boote*.

De zelfstandige naamwoorden die eindigen op -el, -en en -er blijven onveranderd: *das Mittel – die Mittel, das Messer – die Messer*.

De zelfstandige naamwoorden die eindigen op -chen en -lein blijven onveranderd: *das Mädchen – die Mädchen, das Fräulein – die Fräulein*.

C5 Voornaamwoorden

Hieronder zie je een opsomming van verschillende voornaamwoorden. De bezittelijke voornaamwoorden (*mein-*, *dein-*, enzovoort) kun je vinden bij C2.2. Die behoren namelijk tot de ein-groep.

Persoonlijk voornaamwoord		
1e naamval	3e naamval	4e naamval
ich	mir	mich
du	dir	dich
er	ihm	ihn
sie	ihr	sie
es	ihm	es
wir	uns	uns
ihr	euch	euch
sie	ihnen	sie
Sie	Ihnen	Sie

Vragend voornaamwoord	
1e naamval	wer
2e naamval	wessen
3e naamval	wem
4e naamval	wen

Let op!

De enige vragende voornaamwoorden die van vorm veranderen zijn *wer* en *welch-* (zie *der-*groep, C 2.2). Bijvoorbeeld:
Wen triffst du heute Abend?
Mit **welchem Freund** gehst du ins Theater?

Betrekkelijk voornaamwoord

Een betrekkelijk voornaamwoord heeft betrekking op een voorafgaand woord. Het geslacht van het betrekkelijk voornaamwoord wordt bepaald door het woord waar het naar verwijst. De naamval wordt bepaald door de functie in de bijzin. Bijvoorbeeld:
*Der Mantel, **den** er trägt, ist alt.*
Mantel is mannelijk en het betrekkelijk voornaamwoord is lijdend voorwerp in de bijzin.

	m	v	o	mv
1e naamval	der	die	das	die
2e naamval	dessen	deren	dessen	deren
3e naamval	dem	der	dem	denen
4e naamval	den	die	das	die

C6 Naar, bij en voor

Het gebruik van deze voorzetsels is in het Duits vaak lastiger dan het lijkt. Bestudeer daarom het onderstaande goed. Kijk ook goed naar de voorbeelden.

Naar

- *zu* (+ 3e naamval)
 - o bij personen: *Ich gehe zu meiner Oma.*
 - o vaak ook bij dingen: *Er geht zur Schule.*
- *nach* (+ 3e naamval)
 - o bij aardrijkskundige namen zonder lidwoord: *Wir fliegen nach Spanien.*
 - o in een aantal vaste uitdrukkingen: *nach rechts, nach unten, nach Hause*
- *in* (+ 4e naamval)
 - o bij aardrijkskundige namen met een lidwoord: *Fahren Sie in die Türkei?*
 - o in een aantal vaste uitdrukkingen: *Gehst du in die Disko / ins Kino / ins Büro / in die Stadt / ins Theater / in den Keller?*

Bij

- *bei* (+ 3e naamval)
 - o in de betekenis van zich ergens bevinden: *Ich bin bei meinem Onkel.*
- *zu* (+ 3e naamval)
 - o in de betekenis van ergens aankomen: *Wann kommst du zu mir?*

Voor

- *für* (+ 4e naamval)
 - o in de betekenis van ten behoeve van: *Ich kaufe ein Geschenk für meine Schwester.*
 - o bij het aangeven van een tijdsduur: *Er kommt für eine Woche zu uns.*
- *vor* (+ 3e of 4e naamval)
 - o bij een plaatsbepaling: *Der Wagen steht vor der Tür. Ich setze mich vor das Fenster.*
- *vor* (+ 3e naamval)
 - o bij een tijdsbepaling, in de betekenis van (een bepaalde tijd) geleden: *Vor einer Woche war ich noch beim Zahnarzt.*

C7 Woordvolgorde

Meestal is de woordvolgorde in een Duitse zin gelijk aan de woordvolgorde in de Nederlandse zin. Het komt echter ook voor dat het Duits een andere woordvolgorde hanteert. Het is dus van belang dat je weet wanneer de volgorde van de woorden in een Duitse zin afwijkt van die in het Nederlands.

In hoofdzinnen

- Het voltooid deelwoord of de infinitief staat zo ver mogelijk achteraan. Bijvoorbeeld:
*Ich werde dir etwas über meine Reise **erzählen**.*
*Er hat uns nichts über die Krankheit seiner Mutter **gesagt**.*
- Bij twee infinitieven achter elkaar, is de volgorde precies andersom dan in het Nederlands. Bijvoorbeeld:
Hij heeft niet **kunnen** komen. – *Er hat nicht kommen **können**.*
- Bij scheidbare werkwoorden staan de verschillende delen zo ver mogelijk uit elkaar. Bijvoorbeeld:
*Sein Zug **kommt** morgen um vier Uhr **an**.*

In bijzinnen

- De persoonsvorm staat zo ver mogelijk achteraan. Bijvoorbeeld:
*Ich weiß, dass sie nicht kommen **kann**.*
- Bij twee infinitieven achter elkaar, is de volgorde precies andersom dan in het Nederlands. Bijvoorbeeld:
Ich höre, dass er nicht hat kommen können.

Let op!

In het laatste geval staat de persoonsvorm niet achteraan!

C8 Infinitief in combinatie met andere (werk)woorden

Een Nederlandse zin kun je vaak niet zomaar letterlijk in het Duits vertalen, ook al lijkt het soms best aardig te klinken. Hieronder zie je voorbeelden van zinnen die vaak fout vertaald worden.

Blijven + infinitief

De vertaling met *bleiben* mag alleen als er sprake is van echt op de plaats blijven.

Bijvoorbeeld:

Hij blijft zitten. – *Er **bleibt** sitzen.*

Als dat niet het geval is, kun je *bleiben* niet gebruiken. Bijvoorbeeld:

Zij blijft werken. – *Sie arbeitet weiter.*

Gaan + infinitief

De vertaling met *gehen* kan alleen als er sprake is van echt ergens heen gaan.

Bijvoorbeeld:

Wij gaan wandelen. – *Wir **gehen** spazieren.*

Als dat niet het geval is, kun je *gehen* niet gebruiken. Bijvoorbeeld:

Zij gaat een opleiding in Duitsland doen. – *Sie **wird/will** eine Ausbildung in Deutschland machen.*

Het programma gaat beginnen. – *Das Programm fängt jetzt an.*

Het gaat zo regenen. – *Es gibt gleich Regen.*

Let op!

gaan zitten = *sich setzen* – *Ich setze mich.*

gaan liggen = *sich legen* – *Er legt sich aufs Bett.*

gaan staan = *sich stellen* – *Ich stelle mich neben den Schrank.*

Komen + infinitief

Deze combinatie mag je niet letterlijk zo vertalen in het Duits. Bijvoorbeeld:

Ik kom je morgen ophalen. – *Ich hole dich morgen ab.*

Ik kom je even iets vertellen. – *Ich will/möchte dir schnell etwas erzählen.*

Staan te / liggen te / zitten te + infinitief

Deze werkwoordcombinaties mag je zo nooit letterlijk vertalen in het Duits. Je kunt ze omschrijven, bijvoorbeeld door middel van een (tijds)bepaling of je gebruikt het woordje *und*. Bijvoorbeeld:

Hij staat naar boven te kijken. – *Er guckt die ganze Zeit nach oben.*

Hij ligt in zijn bed te dromen. – *Er liegt im Bett und träumt.*

Soms wordt het helemaal niet vertaald. Bijvoorbeeld:

Zij zit met haar man te praten. – *Sie redet mit ihrem Mann.*

Om te + infinitief

Een handige regel is: als je in het Nederlands het woordje om kunt weglaten, mag je in het Duits geen *um* gebruiken. Bijvoorbeeld:

Het is mij gelukt (om) het examen te halen. – *Es ist mir gelungen, die Prüfung zu bestehen.*

Hij belde om mij iets belangrijks te vertellen. – *Er rief an, um mir etwas Wichtiges zu erzählen.*

Voorzetsel + te + infinitief

Deze combinatie is alleen mogelijk na *ohne*, *um* en *statt*. Bijvoorbeeld:

Zonder wat te zeggen ging hij weg. – *Ohne etwas zu sagen, ging er weg.*

Na andere voorzetsels gebruik je geen *zu*, maar geef je een omschrijving.

Bijvoorbeeld:

Door dat te doen, verlies je alles. – *Wenn du das machst, verlierst du alles.*

Na gegeten te hebben, ging hij naar boven. – *Nachdem er gegessen hatte, ging er nach oben.*

D**Centraal examen**

Dit onderdeel gaat dieper in op het centraal examen, dus op de toetsing van leesvaardigheid. In de eerste paragraaf lees je wat je kunt verwachten op het centraal examen en aan welke eisen je moet voldoen. In de tweede paragraaf wordt aan de hand van een (stukje) tekst of een vraag het gebruik van de leesstrategieën gedemonstreerd. De derde paragraaf gaat over de soorten examenvragen. De vierde paragraaf geeft je inzicht in het gebruik van veelvoorkomende woorden en uitdrukkingen in de vraagstelling. In de laatste twee paragrafen vind je een opsomming van de belangrijkste signaalwoorden en voorvoegsels.

D 1 Leesvaardigheid

In het centraal examen voor de moderne vreemde talen wordt uitsluitend leesvaardigheid getoetst. De toetsing van de overige vaardigheden gebeurt in het schoolexamen. Het eindcijfer is het gemiddelde van het schoolexamencijfer en het cijfer behaald voor het centraal examen. Dat betekent dat leesvaardigheid 50% van het eindcijfer uitmaakt! Reden genoeg om (zonder de andere vaardigheden daarmee tekort te willen doen) jouw leesvaardigheid op een zo hoog mogelijk niveau te brengen. Dat doe je onder meer door vaak en intensief te oefenen met examenteksten.

Het centraal examen bestaat uit tien tot twaalf korte, middellange en lange teksten. Je kunt allerlei teksten verwachten: krantenartikelen, ingezonden brieven, interviews, boekbesprekingen. Over deze teksten moet je 40 tot 45 vragen beantwoorden. Deze vragen zijn verdeeld over een aantal vraagsoorten:

- 1 gesloten vragen:
 - meerkeuzevragen
 - meerkeuze-invulvragen
- 2 voorgestructureerde vragen:
 - combinatie-/matchingvragen
 - beweringenvragen
 - ordeningsvragen
- 3 citeervragen
- 4 open vragen

Deze verschillende vraagsoorten worden in onderdeel D3 uitgebreider besproken. De meeste vragen leveren bij een juist antwoord één punt op. Enkele open vragen kunnen bij een volledig juiste beantwoording soms twee of zelfs drie punten opleveren. De open vragen zijn in het Nederlands, de meerkeuzevragen in het Duits gesteld. Het examen leesvaardigheid duurt 2½ uur.

Op het centraal examen wordt getoetst of je de volgende leesvaardigheden beheerst (eindtermen):

- 1 aangeven welke informatie relevant is, gegeven een vaststaande behoefte;
- 2 de hoofdgedachte van een tekst(gedeelte) aangeven;
- 3 de betekenis van belangrijke elementen van een tekst aangeven;
- 4 relaties tussen delen van een tekst aangeven;
- 5 conclusies trekken met betrekking tot intenties, opvattingen en gevoelens van de auteur.

Vanaf augustus 2007 zijn deze eindtermen gekoppeld aan de niveaus van het Europees Referentiekader (ERK). Het ERK heeft voor iedere vaardigheid zes niveaus

vastgesteld waarbij A1 het laagste en C2 het hoogste niveau is. Voor leesvaardigheid zijn de niveaus als volgt omschreven:

A1	Ik kan vertrouwde namen, woorden en zeer eenvoudige zinnen begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi.
A2	Ik kan zeer korte eenvoudige teksten lezen. Ik kan specifieke voorspelbare informatie vinden in eenvoudige, alledaagse teksten zoals advertenties, folders, menu’s en dienstregelingen en ik kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven begrijpen.
B1	Ik kan teksten begrijpen die hoofdzakelijk bestaan uit hoogfrequente, alledaagse of aan mijn werk gerelateerde taal. Ik kan de beschrijving van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in persoonlijke brieven begrijpen.
B2	Ik kan artikelen en verslagen lezen die betrekking hebben op eigentijdse problemen, waarbij de schrijvers een bepaalde houding of standpunt innemen. Ik kan eigentijds literair proza begrijpen.
C1	Ik kan lange en complexe feitelijke en literaire teksten begrijpen, en het gebruik van verschillende stijlen waarderen. Ik kan gespecialiseerde artikelen en lange technische instructies begrijpen, zelfs wanneer deze geen betrekking hebben op mijn terrein.
C2	Ik kan moeiteloos vrijwel alle vormen van de geschreven taal lezen, inclusief abstracte, structureel of linguïstisch complexe teksten, zoals handleidingen, specialistische artikelen en literaire werken.

Bron: *Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of References for Languages)*

Voor het vwo is het eindniveau leesvaardigheid vastgesteld op C1. Dat betekent dat de meeste opgaven C1-niveau hebben, maar er zijn ook enkele opgaven op B2- en C2-niveau in het examen opgenomen.

Naast het vaak en intensief oefenen met examenteksten om je voor te bereiden op het examenonderdeel leesvaardigheid is het goed de volgende punten door te nemen. Je vindt er nuttige tips tussen voor het examen en het biedt je een handreiking bij wat je nog kunt bestuderen.

Voorkennis

Voordat je een tekst begint te lezen, is het verstandig na te gaan wat je al weet over het onderwerp van de tekst, zonder dat je die tekst eerst hebt gelezen. Die kennis noem je voorkennis. Daarvoor moet je er natuurlijk wel eerst achterkomen wat het onderwerp is. Doe het zo:

- Bekijk de titel, de ondertitel, eventueel de illustraties, de tussenkoppen en een eventuele inleiding en probeer zo te ontdekken wat het onderwerp van de tekst is.
- Als je weet wat het onderwerp is, ga dan bij jezelf na wat je al over dit onderwerp weet. Zo mobiliseer je je voorkennis.
- Probeer vervolgens een voorspelling te doen over de inhoud. Kijk daarvoor goed om wat voor soort tekst het gaat (interview, ingezonden brief, recensie, reclametekst, enzovoort) en let ook op de bron (krant (en welke krant), tijdschrift, folder). Of je een tekst kunt begrijpen, heeft ook te maken met wat je verwacht te lezen. Een voorspelling doen geeft je houvast bij het lezen, omdat je dan gaat kijken of je voorspelling al dan niet klopt.

- Je kunt je voorkennis uitbreiden door op te hoogte te blijven van wat er in de wereld gebeurt. Lees regelmatig een (Duitstalige) krant en kijk naar (Duitstalige) nieuwsuitzendingen.
- Het bestuderen van het onderdeel *Kennis van land en samenleving* in deze Examenbundel kan er eveneens toe bijdragen je voorkennis over Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland te vergroten (zie ook onder *Kennis van land en samenleving*, bladzijde 74).

Leesstrategieën

Hoe je een tekst leest, hangt af van het soort tekst en wat je ermee wilt. Een telefoonboek lees je niet op dezelfde manier als een roman en een roman lees je ook weer anders dan een gebruiksaanwijzing. Door de lay-out te bekijken en de bronvermelding en iets van de tekst te lezen, kun je vrij snel het soort tekst bepalen. Daarmee weet je ook iets van het doel van de schrijver van de tekst: wil de schrijver je informatie verstrekken of zijn mening ventileren of gaat het om nog iets anders? Vervolgens bekijk je de vragen bij de tekst om te kunnen bepalen hoe je de tekst gaat lezen. Daarbij kun je gebruik maken van een of meer van de volgende leesstrategieën, afhankelijk van het soort vraag dat je moet beantwoorden.

- a **voorspellen** (zie onder *Voorkennis*, bladzijde 71)
- b **skimmen**
Je doel is snel te weten te komen waar de tekst in grote lijnen over gaat. Je let op de titel, de illustraties, de tussenkoppen, de inleiding, de eerste en laatste zinnen van alinea’s en je probeert zo een idee van de inhoud te krijgen.
- c mobiliseren van je **voorkennis** (zie onder *Voorkennis*, bladzijde 71)
- d de **structuur** van de tekst(delen) ontdekken en gebruiken (zie onder *Signaalwoorden*, bladzijde 74)
- e **scannen**
Je doel is het vinden van een bepaald gegeven in de tekst. Je leest niet alles wat er staat, maar je let bijvoorbeeld op bepaalde trefwoorden of op symbolen.
- f **gedetailleerd lezen**
Je doel is het goed begrijpen van een tekst. Je let op hoofd- en bijzaken, op de grote lijnen en op de details. Je leest en herleest om de tekst zo goed mogelijk te begrijpen.
- g **woordbetekenissen afleiden** of raden met behulp van de context (zie onder *Omgaan met moeilijke woorden*, bladzijde 73).

Overigens sluit de ene manier van lezen de andere niet uit! Het kan voorkomen dat je begint met skimmen of scannen en dat je daarna moet overgaan op gedetailleerd lezen. Dat is mogelijk als blijkt dat je aanvankelijk voor de verkeerde strategie hebt gekozen of als je niet alle bij een tekst behorende vragen met dezelfde strategie kunt beantwoorden. Je moet je dus steeds afvragen welke leesstrategie het best past bij de vraag die je wilt gaan beantwoorden.

Tip In D2 vind je een aantal losse examenteksten. Aan de hand van de vragen bij deze teksten wordt het gebruik van de verschillende leesstrategieën gedemonstreerd.

Veelvoorkomende woorden en uitdrukkingen in de vraagstelling

Zoals al werd aangegeven bestaat het grootste deel van de vragen bij het centraal examen uit meerkeuzevragen die in het Duits zijn gesteld. Om tot een goed antwoord te komen is het natuurlijk van essentieel belang dat je de vraag goed begrijpt. In de vraagstelling komen bepaalde woorden en uitdrukkingen regelmatig voor.

Tip In D4 vind je een lijst met veelvoorkomende woorden en uitdrukkingen in de vraagstelling. Het is raadzaam om deze lijst goed te bekijken en nog beter is het om de woorden uit je hoofd te leren.

Omgaan met moeilijke woorden

Bij het lezen van de examenteksten en het beantwoorden van de daarbij behorende vragen is de kans groot dat je een aantal Duitse woorden tegenkomt die je niet kent. Hoe meer woorden je kent, hoe minder dat zal voorkomen, maar je zult vrijwel nooit elk woord begrijpen. Nu hoeft dat ook niet altijd. Je kunt een zin, een alinea of een tekst als geheel prima begrijpen zonder de betekenis van alle woorden afzonderlijk te kennen. Het is dus belangrijk dat je alleen probeert achter de betekenis te komen als dat voor het beantwoorden van een vraag echt belangrijk is.

- Als je vindt dat je de betekenis van een bepaald woord echt moet weten, ligt het voor de hand een woordenboek te gebruiken. Toch is dat niet altijd nodig. Je kunt misschien kostbare tijd sparen door eerst te proberen op een van de volgende manieren achter de betekenis te komen:
- Kijk voor je begint te lezen of er al woorden of begrippen vertaald of uitgelegd zijn. Die woorden vind je als voetnoot onder de tekst.
 - Probeer of je de betekenis kunt raden door het woord te vergelijken met het Nederlands of met een andere taal, bijvoorbeeld ‘oft’ (Duits) – ‘often’ (Engels).
 - Kijk of er een bekend element in zit, bijvoorbeeld ‘warm’ in ‘erwärmen’.
 - Kijk bij samengestelde zelfstandige naamwoorden of je de vertaling van de samenstellende delen weet of kunt raden, bijvoorbeeld bij ‘Umweltverschmutzung’: ‘Umwelt’ = milieu, ‘Verschmutzung’ = vervuiling, dus ‘Umweltverschmutzung’ betekent vervuiling van het milieu.
 - Kijk goed naar de context. Vaak kun je de betekenis van een woord te weten komen als je de woorden en de zinnen in de omgeving van het bewuste woord (de context) begrijpt.
 - Let op de vragen die in het Nederlands over de tekst gesteld worden. Een vraag in het Nederlands geeft soms ook de vertaling van het moeilijke woord prijs.
- Pas als je er echt van overtuigd bent dat je de betekenis van een woord moet weten en je hebt deze niet op een andere manier kunnen vinden, ga je het bewuste woord opzoeken.

- Bij het centraal examen is het toegestaan om verschillende woordenboeken te gebruiken. Naast een Duits-Nederlands en een Nederlands-Duits woordenboek is ook een Nederlands woordenboek toegestaan. Bedenk bij het gebruik van een woordenboek het volgende:
- Werk met een redelijk nieuw woordenboek.
 - Werkwoordsvormen vind je niet in het woordenboek. Herleid deze tot de infinitief (het hele werkwoord) en zoek die op.
 - Meervoudsvormen van zelfstandige naamwoorden staan ook niet in het woordenboek. Probeer het enkelvoud te achterhalen en zoek dat op.
 - Zoek je de betekenis van een samengesteld zelfstandig naamwoord, zoek dan eerst het hele woord op. Is dat niet in het woordenboek opgenomen, zoek dan de afzonderlijke delen op.
 - Veel woorden hebben meerdere betekenissen. Kies niet lukraak de eerste betekenis, maar kijk welke vertaling het best in de context past.

Tip Lees regelmatig Duitse kranten en tijdschriften en kijk naar de Duitse televisie. Hoe groter je woordenschat wordt, hoe minder je hoeft op te zoeken.

Signaalwoorden

Bij een aantal vragen wordt er van je verwacht dat je het verband tussen delen van de tekst kunt aangeven (zie eindterm 4). Om dat goed te kunnen, is kennis van de zogeheten signaalwoorden erg belangrijk. Zij kunnen zowel het verband tussen zinnen (of delen van zinnen) onderling als tussen verschillende alinea’s aangeven.

Tip In de lijst met signaalwoorden in D5 vind je de meest voorkomende signaalwoorden. Leer de betekenis van deze woorden (Duits-Nederlands) en onthoud ook het verband dat ze aangeven.

Voorvoegsels

Bij het raden van de betekenis van moeilijke woorden (zie onder *Omgaan met moeilijke woorden*, bladzijde 73) kan een goede kennis van voorvoegsels je helpen. Door een voorvoegsel aan een woord toe te voegen ontstaat er een nieuw woord met een nieuwe betekenis, bijvoorbeeld: möglich – *un*möglich (mogelijk – onmogelijk). Als je de voorvoegsels kent, wordt het gemakkelijker om in examenteksten de betekenis van woorden af te leiden.

Tip In de lijst met voorvoegsels in D6 vind je de meest voorkomende voorvoegsels. Leer de betekenis van de voorvoegsels die je nog niet kent.

Kennis van land en samenleving

- Je doet er als eindexamenkandidaat goed aan de belangrijkste feiten over de Duitstalige landen te kennen. Je moet dan denken aan de volgende onderwerpen:
- hoofdzaken van de staatsinrichting;
 - belangrijke gebeurtenissen uit de recente geschiedenis;
 - belangrijke geografische gegevens;
 - hoofdzaken van het onderwijssysteem;
 - opvallende verschillen met de Nederlandse cultuur.

Als je over deze onderwerpen het een en ander weet, heb je ook al een grotere voorkennis (zie onder *Voorkennis*, bladzijde 71) die je zeker zal helpen bij teksten die over Duitsland, Zwitserland of Oostenrijk gaan. Op bladzijde 25 en verder staat een overzicht van belangrijke feiten over deze landen.

Tip Kijk ook eens op de website mijn.examenbundel.nl. Daar vind je een aantal vragen die bedoeld zijn om je kennis met betrekking tot het onderwerp land en samenleving te testen.

Basiswoordenlijst

De basiswoordenlijst (in de bijlage achter in deze bundel) is een lijst van woorden die in de examenteksten van het centraal examen de laatste jaren veelvuldig zijn voorgekomen. Het is aan te raden deze lijst goed te bekijken en de woorden die je (nog) niet kent te leren (Duits-Nederlands). Het spreekt vanzelf dat deze woordenlijst niet volledig is: woorden zijn ook aan mode onderhevig en er vallen altijd woorden aan toe te voegen.

D 2 Oefenen met leesstrategieën

Bij het oefenen van leesvaardigheid kunnen leesstrategieën je helpen om sneller tot beter tekstbegrip te komen:

- a voorspellen, bijv. op basis van de titel, plaatjes, opvallende woorden, leestekens
- b skimmen, d.w.z. de tekst snel en globaal doorlezen om een idee te krijgen waar die over gaat
- c je voorkennis gebruiken met betrekking tot het onderwerp van de tekst
- d de structuur van de tekst(delen) ontdekken en gebruiken
- e scannen, d.w.z. selectief lezen om bepaalde informatie in de tekst te vinden
- f gedetailleerd lezen om details grondig uit te pluizen
- g woordbetekenissen afleiden of raden met behulp van de context of meermalen gegeven informatie

D2.1 Leesstrategie a

Leesstrategie a

voorspellen, bijvoorbeeld op basis van de titel, plaatjes, opvallende woorden en leestekens

Voordat je een tekst gedetailleerd gaat lezen, kun je in bepaalde gevallen al voorspellen waar de tekst in grote lijnen over gaat. Je kunt een indruk van de tekst krijgen door bijvoorbeeld te letten op: de titel, plaatjes (met of zonder bijschrift), vetgedrukte, cursieve of anderszins opvallende woorden, kopjes boven alinea's, opsommingen (met opsommingstekens), tabellen of schema's.

Ist Nachwürzen eine Beleidigung für den Koch?



So gut kann der Koch nicht sein, wenn Sie das Bedürfnis haben, seine Speisen nachzuwürzen. Tatsächlich würden sich viele Spitzenköche wohl beleidigt fühlen. Warum sonst fehlen auf ihren

- 5 Tischen Salzstreuer und Pfeffermühlen? Ich wäre oft dankbar, wenn ich die faden Speisen einiger Gourmet-Köche nachwürzen könnte. Früher, als die Menschen noch Stilgefühl hatten, war es nicht unüblich, dass ein Feinschmecker eine Muskatreibe
10 oder eine kleine Pfeffermühle aus der Tasche zog. Notfalls gibt es die Möglichkeit, den Kellner mit der Bitte um einen Salzstreuer in die Küche zu schicken. Diesen Notgriff habe ich jedoch noch nie angewendet. Es könnte ja ein Choleriker am Herd
15 stehen, der mir den nächsten Gang mutwillig versalzt oder sonst wie Rache übt. Dort, wo Gewürze auf den Tischen stehen, haben Sie nichts zu befürchten. Achten Sie aber darauf, dass Sie nicht zum Salzstreuer greifen, bevor Sie das Essen
20 probiert haben. Damit machten Sie sich lächerlich.

Die Frage stellte Dieter Baumelt aus Cloppenburg. Haben Sie auch Fragen? Schreiben Sie an Wolfram Siebeck, DIE ZEIT, 20079 Hamburg, oder an siebeck@zeit.de.

Wolfram Siebeck zou zelf ook weleens willen 'nachwürzen', maar hij doet dat vaak niet.

- 1 Wat is de belangrijkste reden daarvoor?

Bij het lezen van de titel zie je natuurlijk direct (aan het vraagteken) dat hier een vraag gesteld wordt. De vraag wordt gesteld aan de heer Siebeck. De schuingedrukte noot onder de tekst maakt duidelijk wie meneer Siebeck is: hij werkt voor de krant 'die Zeit' en geeft antwoord op vragen van lezers.

Er wordt in deze tekst dus een antwoord gegeven op de vraag of 'nachwürzen' een belediging voor de kok is. Als je het woord 'nachwürzen' niet kent, kun je het natuurlijk opzoeken in het woordenboek. Maar beter is om eerst de illustratie te bekijken. Op het plaatje zie je een bord met eten (misschien soep?) met daarnaast een zoutvaatje. Dit is natuurlijk neergezet om de gast in staat te stellen extra zout aan het gerecht toe te voegen. Zou dat misschien 'nachwürzen' kunnen zijn? Hoe zou een kok het vinden als een gast extra zout zou toevoegen aan zijn, met veel zorg bereide, gerechten? Zou dat voor hem misschien een belediging kunnen zijn? Zou dat misschien ook de reden zijn dat de heer Siebeck, die zelf ook wel eens zou willen 'nachwürzen' zoals in de bijbehorende vraag staat, dat vaak niet doet?

In regel 5-7 staat inderdaad dat de heer Siebeck vaak extra kruiden aan de flauwe gerechten van sommige topkoks zou willen toevoegen (nachwürzen). Hij heeft dit echter nog nooit gedaan uit angst (regel 14-16) dat de kok een driftkop (Choleriker) is, die bij het volgende gerecht wraak neemt (Rache übt) omdat hij zich beledigd voelt.

D2.2 Leesstrategie b

Leesstrategie b

skimmen: de tekst snel en globaal doorlezen om een idee te krijgen waar die over gaat

Bekijk bij lange(re) teksten de titel en de (eventueel aanwezige) tussenkopjes en illustraties. Lees dan de inleiding (meestal de eerste of de eerste en de tweede alinea). Let vooral op werkwoorden en zelfstandige naamwoorden en sta niet te lang stil bij een woord dat je niet direct kent. Doe hetzelfde met de eerste en laatste zinnen van de volgende alinea's.

Vaak is het bij lange teksten ook mogelijk de tekst in drie stukken te verdelen: inleiding, middenstuk en slot. In dat geval kun je volstaan met het skimmend lezen van de inleiding en het slot. Op die manier krijg je vaak een goed idee van de inhoud van de tekst.

Bij korte(re) teksten met meer alinea's is het slim om alleen de eerste en de laatste alinea door te lezen. Vooral bij examenvragen die toetsen of je de inhoud van een korte tekst onder woorden kunt brengen, is deze leesstrategie een handig middel om het goede antwoord te vinden.

Tiere schauen vom Nachbarn ab

Kulturelle Evolution findet nicht nur beim Menschen statt



Wien – Abhören, spionieren, kopieren: Auch Tiere lassen sich in ihrer Weiterentwicklung von ihren Artgenossen inspirieren. Kulturelle Evolution sei

5 daher nicht nur auf die Menschen beschränkt, schreibt ein internationales Forscherteam in *Science*.

Europäische Stare etwa entscheiden anhand des Erfolgs anderer Vögel, ob

10 und wann sie zu Futterplätzen aufbrechen sollen. Und junge Guppyweib-

chen, die sich üblicherweise das attraktivste Männchen mit den hellsten Punkten am Körper als Partner wählen, können auch anders: Wenn ein erfahre-

15 nes Weibchen sich einem eher unscheinbaren Guppymann hingibt, ahmen die Jungfische diese Vorliebe nach.

Die Evolutionsbiologen glauben,

20 dass „öffentliche Information“ – Verhalten, das von den Artgenossen an die nächste Generation weitergegeben wird – genau so wichtig ist wie vererbte Eigenschaften. Da die Umwelt-

25 bedingungen nicht konstant bleiben, reiche der Rückgriff auf genetische Information nicht aus, um zu überleben. Auch Tiere müssen aktuelle Information erwerben und imitieren. Als Nächstes

30 soll erforscht werden, wie sich diese kulturell erworbenen Eigenschaften mit der Zeit entwickeln.

- 1 Dieser Text besteht aus drei Absätzen. Welche Funktion haben die verschiedenen Absätze?
- A Beispiele – Konkretisierung – Schlussfolgerung
 - B Beispiele – Verallgemeinerung – Zusammenfassung
 - C Feststellung – Beispiele – Erklärung
 - D Feststellung – Erklärung – Zusammenfassung

Bij een tekst met maar één vraag bekijk je altijd eerst de vraag voordat je de tekst gaat lezen. Je kunt vaak aan de vraag zien hoe je de tekst moet gaan lezen.

In dit geval moet je gaan bepalen welke functie de drie alinea's van deze tekst hebben. Bij het doorlezen van de antwoorden zie je dat voor de eerste alinea twee mogelijkheden worden aangegeven: er worden voorbeelden gegeven of er is sprake van een constatering. Als je weet wat de functie is van de eerste alinea, zijn er vervolgens nog maar twee antwoorden mogelijk. Kijk dus eerst naar de eerste alinea. In de eerste zin (regel 1-4) staat dat ook dieren afluisteren, spioneren en kopiëren en dat ze zich in hun ontwikkeling door hun soortgenoten laten inspireren. In de volgende zin (regel 4-7) worden geen voorbeelden gegeven, wel wordt er iets vastgesteld. Het antwoord is dus C of D.

Als je nu de functie van alinea 2 kunt bepalen (voorbeelden of verklaring) ben je eruit. De eerste zin van alinea 2 begint met 'Europäische Stare' (regel 8), die hun voederplaats kiezen aan de hand van het gedrag van andere vogels. Dat lijkt op een voorbeeld. Om zeker te zijn lees je nog even verder in alinea 2. In regel 11 gaat het over vrouwelijke guppy's. Nu weet je zeker dat in alinea 2 voorbeelden worden gegeven.

Ter controle kijk je of alinea 3 inderdaad een verklaring bevat. Lees alinea 3 globaal door. De gezochte verklaring vind je in regel 24-29: aangezien factoren in de omgeving wijzigen, is genetisch vastgelegde informatie alleen voor dieren niet toereikend om te overleven. Ze moeten ook 'van elkaar afkijken'. Antwoord C is dus het juiste antwoord.

D2.3 Leesstrategie c

Leesstrategie c

voorkennis gebruiken met betrekking tot het onderwerp van de tekst

Het gebruiken van voorkennis is een goede manier om een eventueel gebrek aan woordkennis te compenseren. Je hoeft niet alle (moeilijke) woorden te kennen of op te zoeken om toch te weten waar de tekst over gaat. Bovendien heb je vaak op basis van je voorkennis al een bepaalde verwachting over de inhoud van de tekst. Deze verwachting geeft je houvast bij het lezen, omdat je dan gaat kijken of deze al dan niet klopt.

Kein Schulfach für gutes Benehmen



Bildungssenator Klaus Böger (SPD) lehnt das saarländische Modell für einen Benimm-Unterricht ab. Werte-
erziehung sei sehr wichtig, aber Auf-
5 gabe der gesamten Schule, sagte der Sprecher der Bildungsverwaltung, Thomas John. Das Saarland will als
erstes Bundesland Anstand und gutes Benehmen auf den Stundenplan setzen
10 und dazu so genannte Benimm-Bau-
steine für den Unterricht erarbeiten.

John meint: „Die Vermittlung sozialer Fähigkeiten gehört zu den

Aufgaben jedes Lehrers und muss in
15 allen Fächern stattfinden.“ Ein spezielles Konzept nach dem Vorbild des Saarlands sei nicht notwendig. Zugleich wies John auf die Verantwortung der Eltern für die Erziehung ihrer
20 Kinder hin. Die Grundlagen für höfliches Verhalten von Kindern und Jugendlichen müssten in der Familie gelegt werden.

Berliner Zeitung

‘Kein Schulfach für gutes Benehmen’ (titel).

1 Welke twee argumenten worden in de tekst voor dit standpunt genoemd?

Bij een tekst met maar één vraag bekijk je altijd eerst de vraag voordat je de tekst gaat lezen. Je moet dus in de tekst op zoek naar twee argumenten waarom er op school geen apart vak is voor ‘gutes Benehmen’.
Als je het woord ‘Benehmen’ (gedrag) niet kent, moet je dit in het woordenboek opzoeken om verder te komen. Als je vervolgens (kort) over de vraag nadenkt, kun je vast zelf wel een paar argumenten bedenken, bijvoorbeeld: Goed gedrag leer je toch al thuis? Ouders hebben toch de belangrijkste rol in de opvoeding. En als goed gedrag wel op school moet worden aangeleerd, moet dat dan in een apart vak? Het lesrooster is al vol genoeg. En zijn leraren wel bevoegd een dergelijk vak te geven? Je hebt nu al een idee van wat er misschien in de tekst zou kunnen staan en je gaat al lezend kijken of jouw argumenten in de tekst zijn terug te vinden.
In regel 1-3 lees je dat Klaus Böger een ‘Benimm-Unterricht’ zoals in Saarland afwijst. Böger is tegen een apart vak voor ‘gedrag’. Hij vindt (regel 3-5) ‘gedrag’ (Werte-erziehung) erg belangrijk, maar als ‘Aufgabe der gesamten Schule’ (opgave van de school als geheel) en dus niet als een apart vak. Dit is het eerste argument. Op zoek naar het tweede argument lees je in regel 17-18 het signaalwoord ‘Zugleich’, dat wijst op een opsomming. En inderdaad komt hier het tweede argument: volgens de heer John zijn de ouders verantwoordelijk voor de opvoeding, dus ook voor het gedrag van de kinderen.

D2.4 Leesstrategie d

Leesstrategie d
structuur van de tekst(delen) ontdekken en gebruiken

Zoals je in D1 kunt lezen, wordt er van je verwacht dat je op het centraal examen verschillende leesvaardigheden beheerst. Eén daarvan is relaties tussen delen van een tekst aangeven. Daarbij moet je denken aan hoe alinea’s zich bijvoorbeeld tot elkaar verhouden of het kunnen herkennen van verwijzingen, voorbeelden, argumenten, conclusies of herhalingen. Inzicht in de structuur of opbouw van een tekst helpt je daarbij.

Zurück zur Familie

VORSICHT! WERBUNG

Die Werbung wäre keine, würde sie diesen Trend nicht sofort erkennen.
In spätestens drei Jahren wissen es sogar die Politiker.

1 Doch, oh Wunder: Seit jüngstem hält es
wieder Einzug in die Werbung – das Bild von der
Zweisamkeit. Erweiterung auf drei oder mehrere
Personen nicht ausgeschlossen. Aktuelles Beispiel
5 ist eine Anzeige der Volksbanken und Raiffeisen-
kassen. Fast zwei Jahrzehnte lang zeigten diese
Institute unter dem Motto „Wir machen den Weg
frei“ einsame Landgänger auf der Suche nach
einem Ziel, das sie selbst nicht kannten. Jetzt aber
10 ist Familie angesagt.



2 Mit Beginn der Achtziger kippte die heile
Welt. Das Forschungsinstitut des Hamburger
Tabakkonzerns BAT rief die Yuppy-Ära aus. Von nun an ging es also um junge,
dynamische Singles, denen Geld und Nachwuchs egal sind, weil sie vom einen
15 genug haben und am anderen nicht interessiert sind. Parallel dazu entdeckten
Werbestrategen die Dinks (Double Income no Kids). Plötzlich lebten Margarine-
Esserinnen in Lofts und der Braune von Jacobs wurde zum Aerobic-Mokka. Familie
war piefig, ein Klotz am Bein und Abstieg in die gesellschaftliche
Bedeutungslosigkeit.

3 20 Statt seinen Cocktail zu befigern, streichelt der Werbeheld lieber den Bauch
seiner Liebsten. Wie kommt’s? Hat sich unser Leben in den letzten Jahren so ver-
ändert? Ein bisschen schon, vor allem aus praktischen Gründen. Zu zweit verliebt
auf einer Bank zu sitzen ist billiger als allein im Restaurant. Und die Reformen der
Bundesregierung sagen den Alleinlebenden nicht unbedingt das Paradies voraus. Da
25 besinnt sich der IT-Spezialist, der vor drei Jahren noch König an jeder Jobbörse
war, auf traditionelle Werte. Und auch der Schlossergeselle findet, dass ein Bier mit
Schatzi vor dem Fernseher erbaulicher ist als das Gelage in der Kneipe.

4 Bis Ende der siebziger Jahre wurde die Werbung von einem konstanten Ideal-
bild beherrscht: Mutter um die 35, Vater bei 40, Tochter in der Pubertät, Sohn als
30 Nesthäkchen. Es gab eine Wüstenrot-Familie, eine Bac-Deo-Familie, eine Knorr-
Familie. Im Familienkreis wurde gefrühstückt, gewaschen, geputzt, Urlaub gemacht
und Auto gefahren.

Der Tagesspiegel

- De vier alinea’s van deze tekst staan *niet* in de oorspronkelijke volgorde.
- 1 Wat is de oorspronkelijke volgorde?
- A 1 – 2 – 4 – 3
B 3 – 1 – 4 – 2
C 4 – 2 – 1 – 3

Ook dit is een tekst met maar één vraag. Bekijk dus eerst de vraag voordat je de tekst gaat lezen. Bij deze tekst staan de alinea’s niet in de juiste volgorde. Jij moet gaan bepalen wat de oorspronkelijke volgorde is geweest. Het is hierbij natuurlijk belangrijk dat je de alinea’s zo rangschikt dat er een logisch opgebouwde tekst ontstaat. Daarom is het goed om van de vier alinea’s de eerste en de laatste zin te lezen. Daarbij stel je vast dat alinea 2 begint met ‘aan het begin van de tachtiger jaren’ en dat in de eerste zin van alinea 4 staat ‘tot het eind van de zeventiger jaren’. Alinea 4 komt dus voor alinea 2. Daarmee valt antwoord A af. In de eerste zin van alinea 1 staat dat het een wonder is dat sinds kort (seit jüngstem) het beeld van met z’n tweeën samen zijn weer in reclames gebruikt wordt. Dat betekent dat alinea 1 dus na alinea 4 en 2 moet komen. Daarmee valt ook antwoord B af. Het spreekt vanzelf dat je vervolgens nog even controleert of antwoord C inderdaad een goedlopende tekst geeft.

D2.5 Leesstrategie e

Leesstrategie e

scannen: selectief lezen om bepaalde informatie in de tekst te vinden

Bij een aantal vragen is het de bedoeling dat je één bepaald gegeven in een tamelijk lange tekst vindt. In die gevallen is het onverstandig om alles (gedetailleerd) te lezen. In plaats daarvan moet je letten op bepaalde tref- of kernwoorden. Zo scan je een tekst naar specifieke informatie. Dat doe je als je informatie zoekt in bijvoorbeeld een campinggids of een folder.

Werbung

 MITBAHNEN

Mit diesem Service will die Studenten-WG.de dich dabei unterstützen, Geld zu sparen und die Umwelt zu schonen.

Navigation

- Home
- Wohnungsmarkt
- Mitbahnen
 - – Anzeige suchen
 - – Anzeige aufgeben
 - – Registrierung
 - – Login / Service
 - – Hilfe
- Mitfahrbrett
- Studienplatztausch
- Gästebuch
- Tell a friend

Ab dem 15. Dezember wird die Deutsche Bahn ein neues Tarifsystem einführen, bei dem es auch einen „**Mitfahrer-Rabatt**“ geben wird. Mit minimalem Aufwand kannst du diesen Rabatt in Anspruch nehmen und somit deinen Geldbeutel spürbar schonen – hierzu eine kleine **Beispielrechnung**: Angenommen eine Bahnfahrt von A nach B kostet regulär 100 Euro. Wenn du eine **zweite Person**, die ebenfalls von A nach B fahren möchte, findest und ihr beiden dann gemeinsam die Bahnfahrkarten kauft, dann zahlt jeder von euch nur 75 Euro für die Karte (Ersparnis: 25%). Findest du sogar **4 Mitreisende** dann kannst du noch mehr Geld sparen. Die Fahrkarte kostet dich in diesem Fall nur 60 Euro (Ersparnis: fette 40%!!!). Im Extremfall können 5 gemeinsam Reisende, wenn sie diesen „**Mitfahrer-Rabatt**“ **mit den anderen Rabatten der Bahn kombinieren**, sogar bis zu 73% gegenüber dem Normalpreis sparen (Nähere Informationen sind der Homepage der Deutschen Bahn zu entnehmen).

Damit möglichst viele Menschen in den Genuss der neuen attraktiven Konditionen der Bahn kommen können, stellen wir euch diesen **Service kostenlos** zur Verfügung.

Hinweis:
Du erreichst das **Mitbahnbrett der Studenten-WG.de** übrigens auch direkt über die URL www.mitbahnen.de

- Een student is geïnteresseerd in een 'Mitfahrer-Rabatt'. Hij heeft al een kortingskaart.
- 1 Komt hij ook nog voor het 'Mitfahrer-Rabatt' in aanmerking?
- Antwoord met ja of nee en citeer de eerste twee woorden van de zin waaruit dat blijkt.

Bij het globaal bekijken van deze tekst zie je direct dat er verschillende woorden vetgedrukt zijn. Bij dit soort teksten kun je vaak door te scannen snel het goede antwoord vinden.

Natuurlijk lees je eerst de vraag goed. Je wilt weten of een student die al een kortingskaart heeft, ook nog in aanmerking komt voor het 'Mitfahrer-Rabatt'. Je antwoord moet bestaan uit 'ja' of 'nee' en de eerste twee woorden van de zin waarin het antwoord staat.

Als je de tekst nu beter bekijkt, zie je dat het woord 'Mitfahrer-Rabatt' twee keer vetgedrukt voorkomt. De eerste keer om aan te kondigen dat deze korting vanaf 15 december zal gelden. Daarna wordt met een voorbeeld uitgelegd hoe het werkt. Hier staat nog niets over het combineren met de kortingskaart. Daarover vind je meer bij de tweede keer dat 'Mitfahrer-Rabatt' vetgedrukt staat. Hier staat dat het 'Mitfahrer-Rabatt' te combineren is met andere kortingen van de spoorwegen en dat je op deze manier wel 73% kunt besparen op de normale prijs. De zin waarin deze mededeling wordt gedaan begint met 'Im Extremfall' en je antwoord moet dus luiden: 'ja, im Extremfall'.

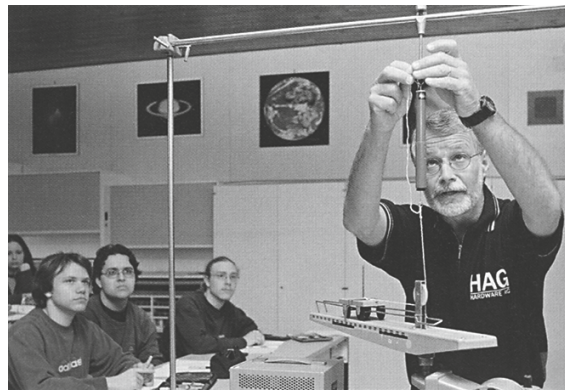
D2.6 Leesstrategie f

Leesstrategie f

gedetailleerd lezen om details grondig uit te pluizen

In veel gevallen is het noodzakelijk om een tekst of een deel van de tekst gedetailleerd te lezen om een vraag te kunnen beantwoorden. Dit betekent dat je de inhoud van het betreffende tekstgedeelte goed moet napluizen en soms tegelijkertijd moet proberen verbanden te leggen of te ontdekken.

Sturms Sternstunden



Als junger Lehrer für Mathe und Physik stellte Winfried Sturm (59) fest, dass das Interesse seiner Schüler für graue Theorie begrenzt war. Sobald es aber praktisch wurde, waren sie hellwach – sogar
 5 nach dem Unterricht. Gemeinsam reparierte er mit ihnen Mofas oder bastelte aus Tiefkühltruhen Sonnenkollektoren. Das ist über 20 Jahre her. In jüngster Zeit entwickelte Sturm mit seiner „Hardware AG“ am Faust-Gymnasium in Staufen bei Freiburg
 10 preisgekrönte Mikrochips, die Energie sparen helfen, Blinde vor Hindernissen warnen oder Fahrer aus dem Sekundenschlaf reißen – Erfindungen, die nicht nur das Interesse von Produzenten, sondern auch der Bundesregierung bis hin zum Kanzler weckten.
 15 Der „Stern“ zeichnete Sturm sogar als Lehrer des Jahres 2004 aus. „Ich mache keine Kuschelpädagogik, sondern fordere die Jugendlichen bis an ihre Leistungsgrenze“, sagt der Diplomphysiker – sie danken es ihm mit enormem Einsatz. Das motiviert
 20 den Mann mit dem weißen Vollbart auch nach 30 Lehrjahren immer wieder. Wen wundert's, dass er auch die Familie mitriss: Seine drei Söhne studieren inzwischen Maschinenbau und Elektrotechnik. Und

wenn eine neue Entwicklung in die heiße Phase
 25 geht, dann bekocht Frau Sturm nicht nur ihren Mann, sondern über Wochen auch die ganze Hightech-Tüftlerschmiede.

Sturms Sternstunden (titel)

- 1 Behalve het feit dat Winfried Sturm zijn leerlingen en zijn gezin enthousiast heeft kunnen maken voor zijn vak heeft hij ook twee onderscheidingen in de wacht gesleept. Welke zijn dat?

Ook bij deze tekst hoort maar één vraag en je moet dus eerst de vraag lezen. Uit de vraag blijkt dat Winfried Sturm twee onderscheidingen heeft gekregen. Jij moet uitzoeken welke dat zijn.

Je eerste oriëntatie op de tekst brengt je niet veel verder. Op basis van de titel en de illustratie kun je de vraag niet beantwoorden. Ook een eventuele poging om skimmend (bijvoorbeeld door het lezen van de eerste en laatste zin) het antwoord te vinden, zal je niet verder helpen. Dan zit er niets anders op dan de tekst gedetailleerd te gaan lezen.

Het eerste deel van het antwoord vind je in regel 7-10. Hier staat dat Sturm in de laatste tijd samen met een groep leerlingen ('Hardware AG') chips heeft ontwikkeld die 'preisgekrönt' (met een prijs bekroond) zijn.

Over Sturm's tweede onderscheiding lees je in regel 15-16: De 'Stern' (een kwaliteitskrant die in Duitsland wekelijks verschijnt) heeft Sturm als 'leraar van het jaar 2004' onderscheiden (zeichnete ... aus).

D2.7 Leesstrategie g

Leesstrategie g

woordbetekenissen afleiden of raden met behulp van de context of meermalen gegeven informatie

Niet in alle gevallen kun je de betekenis van een woord in het woordenboek vinden. Dat is lastig als dat woord zo belangrijk is dat je de betekenis nodig hebt voor het begrijpen van de tekst of een tekstgedeelte. Door goed te kijken naar de context kun je toch vaak achter de betekenis van zo’n woord komen.

Stabile Factoren

Sonnencremes tragen kein Haltbarkeitsdatum.
Stimmt es, dass man angebrochene Flaschen vom letzten Jahr nicht mehr benutzen sollte, weil sie keinen Schutz mehr bieten? MATTHIAS LISS, STADE



Bei Kosmetika sind die gesetzlichen Regelungen zur Kennzeichnung relativ lax: Nur wenn sich Cremes und Lotionen nach der Herstellung weniger als 30 Monate in der ungeöffneten Packung halten, muss das vermerkt werden. Verbraucherverbände fordern seit Jahren den Aufdruck eines Haltbarkeitsdatums auf den Packungen.

Es gibt zwei Sorten von Substanzen, die vor der schädlichen Wirkung der UV-Strahlen schützen: Beim physikalischen Schutz reflektieren winzige Partikel die Strahlen, und beim chemischen Schutz nehmen Moleküle die Energie der Strahlung in sich auf und geben sie als unschädliche Wärmestrahlung wieder ab.

„Eine normale Kontamination mit Sand und Badewasser sollten die Substanzen aushalten“, sagt Heiner Gers-Barlag von der Firma Beiersdorf. Faustregel: Eine angebrochene Sonnencreme, die noch einen passablen Eindruck macht – also nicht ranzig riecht und ihre ursprüngliche Konsistenz hat –, kann man ohne Bedenken auch noch nach einem Jahr benutzen.

CHRISTOPH DRÖSSER

Die Adressen für „Stimmt’s“-Fragen:
DIE ZEIT, Stimmt’s?, 20079 Hamburg, oder
stimmts@zeit.de. Das „Stimmt’s“-Archiv:
www.zeit.de/stimmts

Die Zeit

- ‘Stimmt es ... bieten?’ (Frage in der Einleitung)
- 1 Kann man Sonnencremes vom letzten Jahr noch benutzen?
- A Das geht ohne weiteres.
 - B Das hängt davon ab, welche Stoffe die Creme enthält.
 - C Ja, wenn die Creme noch akzeptabel erscheint.
 - D Ja, wenn die Creme weniger als 30 Monate alt ist.

Aangezien ook bij deze tekst maar één vraag hoort, lees je natuurlijk eerst deze vraag. Je moet te weten zien te komen of je een zonnecrème van vorig jaar nog kunt gebruiken.

Bij je eerste oriëntatie op de tekst zie je natuurlijk de schuingedrukte inleiding. Daarin staat dat op flesjes zonnecrème geen houdbaarheidsdatum (Haltbarkeitsdatum) staat waaraan je zou kunnen zien tot wanneer deze te gebruiken is. Als je de tekst vervolgens globaal (skimmend) doorleest, kom je in de laatste alinea het woord ‘Faustregel’ (vuistregel) tegen. De betekenis van dit woord is je vast bekend: een vuistregel is een gemakkelijk toepasbare, in de meeste gevallen opgaande regel. Omdat achter het woord ‘Faustregel’ ook nog een dubbele punt staat, weet je zeker dat hier het antwoord op de vraag te vinden moet zijn. Na de dubbele punt staat het volgende: ‘een aangebroken zonnecrème die nog een passabele indruk maakt – dus niet ranzig ruikt en haar oorspronkelijke consistentie heeft – kun je zonder aarzelen (Bedenken) ook nog na een jaar gebruiken’.

Als je de betekenis van het woord ‘passabel’ kent, kun je de vraag waarschijnlijk direct beantwoorden. Als je dit woord niet kent, wordt de betekenis ervan in de zin tussen de streepjes (- ... -) uitgelegd: de crème ruikt dus niet ranzig (bedorven) en heeft nog de oorspronkelijke consistentie (samenstelling). ‘Passabel’ en ‘akzeptabel’ (antwoord C) betekenen hier eigenlijk hetzelfde. Antwoord C is dan ook het juiste antwoord.

D2.8 Meerdere leesstrategieën

Meerdere leesstrategieën

Bij de voorgaande teksten is steeds één leesstrategie uitgelegd naar aanleiding van een tekst met slechts één vraag. In ieder examen staan ook teksten met meerdere vragen. Je kunt dan meestal niet alle vragen met behulp van dezelfde leesstrategie beantwoorden. Je zult bij elke vraag moeten bepalen welke leesstrategie je het best kunt gebruiken om tot het juiste antwoord te komen. Het kan zelfs voorkomen dat je bij één vraag meerdere leesstrategieën gebruikt.

Putzplan & Duschwürfel

Bald beginnt das Semester, und viele Studienanfänger kehren dem Elternhaus den Rücken, um in eine Wohngemeinschaft (WG) zu ziehen. Eltern kann man sich nicht aussuchen, Mitbewohner schon. Nutzt die Chance! Tipps zur WG-Suche und zum gemeinsamen Leben.



(1) Bald schon fängt an den Hochschulen das Wintersemester an und es werden wohl wieder um die 300 000 Ex-Schüler sein, die ein Studium beginnen. Für viele ist das der Zeitpunkt, Mutters leckerem Mittagessen und Vaters gut gemeinten Ratschlägen den Rücken zu kehren und von zuhause auszuziehen – gerade, wenn’s eine neue Stadt zu entdecken gilt. Hat man nicht zufällig einen reichen Onkel in Amerika und auch keine Lust, einsam in einem Zehn-Quadratmeter-Abstellräumchen mit Etagentoilette im Studentenwohnheim zu leben, ist oft die Wohngemeinschaft die beste Lösung. Hier ein paar Tipps, zur WG-Suche und zum Leben in WGs:

(2) Zuerst einmal sollte man sich überlegen, ob man zu zweit oder mit mehreren wohnen möchte. Eine Zweier-WG funktioniert nur dann, wenn man sich hundertprozentig sicher ist, mit dem Mitbewohner auch gut auskommen zu können. Miriam und Wiltrud zum Bei-

spiel, die eine WG in Bochum gegründet haben, kannten sich schon vorher und wussten, dass zumindest der Musikgeschmack (Robbie Williams) und die Abendgestaltung (bunter Alkohol in Massen) 2 würden. Sie entdeckten gemeinsame Vorstellungen von Hygiene und stellten sogar fest, dass sich ihre Hausarbeitsvorlieben ergänzen: Miriam spült gerne, Wiltrud trocknet ab, Miriam macht gern das Bad und Wiltrud trägt den Müll raus.

(3) Wie überall, ist es auch bei der WG-Suche vorteilhaft, wenn man jemanden kennt, der jemanden kennt, der jemanden kennt. Im besten Fall wird man so der Nachmieter desjenigen, der leider aus der hippesten WG der Stadt ausziehen muss. Im Normalfall bekommt man so die Information, wo die schwarzen Bretter mit den meisten WG-Angeboten hängen oder welche Tageszeitung man sich wann besorgen sollte. Die bekommt man aber auch schnell, wenn man einfach mal irgend-

wen auf dem Uni-Campus anspricht, am besten im immer hilfsbereiten AstA¹⁾.

(4) Dass sich die WG-Suche in den verschiedenen Uni-Städten ganz unterschiedlich darstellt, davon kann Bastian ein Liedchen singen: Im östlichen Greifswald fand er in den funktionalen, aber nicht unbedingt beliebten Plattenbauten Wohnraum en masse, bei seinem Umzug nach Marburg reichte es mit etwas Glück nur zum anfangs beschriebenen Studentenwohnheim-Kämmerchen. Bei über zehn Marburger WGs stellte er sich vor und musste dort mit etlichen Mitbewerbern konkurrieren. Womit wir beim nächsten Punkt wären:

(5) Die Bewerbung um den Platz in einer WG sollte nie wie die Bewerbung um den Arbeitsplatz gehandhabt werden. Generell gilt hier: Sei einfach du selbst. Sich extra in Schale zu schmeißen und zu überlegen, welche Antworten wohl gern gehört werden, macht von daher keinen Sinn; es wirkt verkrampt, man will schließlich, dass

die Leute einen kennen lernen, um zu gucken, ob man zu ihnen passt. Hans und Jan, die in ihrer Siegener WG Ersatz für zwei weggezogene Mädchen suchten, kam es bei den Bewerbern in erster Linie auf ein lockeres, natürliches Gespräch an. Die Studienanfängerin, die mit ihren Eltern auftauchte, hatte natürlich sofort verloren.

(6) Hat man sich gut zusammengefunden, funktioniert im Idealfall alles ohne Stress und ganz von selbst. Vor allem in größeren WGs bewährten sich zur Streitvorbeugung jedoch:

- Der Putzplan, auf den man sich im Zweifel immer berufen kann.
- Der Duschwürfel, mit dem zum Beispiel Miriam und Wiltrud zu Wochenbeginn auswürfeln, wer bei gleicher Aufstehzeit zuerst ins Badezimmer darf beziehungsweise muss.
- Verschließt ein Bewohner die Tür, braucht er seine Privatsphäre. Vorsichtiges Klopfen ist angebracht.
- Und was auch ganz gut ankommt: Nächtliche Partys vorher ankündigen.

noot 1 AstA (= Allgemeiner Studentenausschuss): belangenvereniging van studenten

- ‘ist oft die Wohngemeinschaft die beste Lösung’ (Zeile 15-16)
- 1 Wann ist das nach Auffassung des Autors der Fall?
- A Wenn man den Luxus, den man von zuhause her gewohnt ist, beibehalten möchte.
 - B Wenn man nicht sofort die Verantwortung für einen eigenen Haushalt haben möchte.
 - C Wenn man vorhat, längere Zeit in einer Stadt zu studieren.
 - D Wenn man zu einem angemessenen Preis angenehm wohnen möchte.
- 2 Ergänze die ausgelassenen Worte. (Zeile 31)
- A kein Problem sein
 - B sich ändern
 - C zu Streit führen
- ‘wenn man ... anspricht’ (Zeile 50-51)
- 3 Warum sollte man das machen?
- A Weil es wichtig ist, andere Studenten zu kennen, die auch eine Wohnung suchen.
 - B Weil man bei der Wohnungssuche von älteren Studenten keine Konkurrenz zu befürchten hat.
 - C Weil man dann hört, in welcher Wohngemeinschaft man am billigsten wohnen kann.
 - D Weil man dann schnell erfährt, wo man freie Plätze in Wohngemeinschaften finden kann.

- 4** Welche Aussage(n) stimmt/stimmen mit dem 4. Absatz überein?
- 1 In Greifswald war es für Bastian leicht, Wohnraum zu finden.
 - 2 In Marburg hat sich Bastian anfangs mit einem sehr einfachen Zimmer zufrieden geben müssen.
- A** Beide.
B Nur 1.
C Nur 2.
D Keine von beiden.

‘Sei einfach du selbst.’ (regel 72-73)

- 5** Waarom?
 Antwoord in één zin.
- 6** Wie verhält sich der zweite Teil des 5. Absatzes ‘Hans und Jan ... an.’ (Zeile 79-84) zum ersten Teil ‘Die Bewerbung ... passt.’ (Zeile 69-79)?
- A** Er fasst den ersten Teil zusammen.
B Er illustriert die Richtigkeit des ersten Teils.
C Er relativiert den ersten Teil.
D Er zieht eine Schlussfolgerung aus dem ersten Teil.

- 7** Maak de volgende zin af:
 Als je de vier tips die aan het eind van de tekst staan, opvolgt ...

Bij je eerste oriëntatie op de tekst kom je met de titel waarschijnlijk niet veel verder. In de schuingedrukte inleiding echter lees je dat de tekst tips bevat voor aanstaande studenten die woonruimte zoeken in een ‘Wohngemeinschaft’ (woongroep). Overweeg jij misschien ook om na het behalen van je diploma op kamers te gaan wonen? Dan zou het kunnen zijn dat je bij deze tekst leesstrategie c (voorkennis gebruiken) kunt toepassen.

1 De eerste vraag is: wanneer is een woongroep volgens de tekst de beste oplossing voor een aanstaand student? Hierover zul je ongetwijfeld voordat je de tekst gaat lezen zelf al ideeën hebben (leesstrategie c). Bijvoorbeeld: je gaat in een andere stad studeren en het is te ver om elke dag heen en weer te reizen. Of: je bent blij eindelijk het (ouderlijk) huis uit te kunnen. Of: een woongroep is gezelliger en ook goedkoper dan alleen op kamers te gaan wonen. Nadat je hier (kort) over nagedacht hebt, wordt het tijd om de tekst te gaan lezen op zoek naar het antwoord op vraag 1. Je kunt proberen alinea 1 te skimmen (leesstrategie b). Helpt dit je niet verder, lees de alinea dan gedetailleerd (leesstrategie f). In regel 10-16 staat dat als je niet toevallig een rijke oom in Amerika hebt (die jou geld zou kunnen geven om in een luxe woning te kunnen wonen) en als je geen zin hebt om eenzaam in een soort rommelhok te wonen, dat dan een woongroep vaak de beste oplossing is. De belangrijkste reden om voor deze oplossing te kiezen is dus het geld. Antwoord D is dus juist.

2 Bij een meerkeuze-invulvraag moet je de tekst rondom het ‘gat’ altijd gedetailleerd (leesstrategie f) lezen. Bij een dergelijke vraag is het erg belangrijk dat je het tekstdeel goed begrijpt omdat je meestal op zoek moet naar de structuur van tekstdelen (leesstrategie d) of naar verbanden tussen tekstdelen of alinea’s. Soms zijn de invulmogelijkheden signaalwoorden. Uiteraard is het dan van belang dat je de signaalwoorden en het verband dat ze aangeven, goed kent (zie ook D5 *Signaalwoorden*).

Lees de drie antwoordmogelijkheden en probeer ze te vertalen. Lees vervolgens de tekst rondom de invulling, dus regel 25-31. Als blijkt dat je op basis van deze regels het antwoord nog niet (zeker) weet, moet je de context uitbreiden. Begin dan te lezen bij regel 21 en lees door tot regel 37. In regel 21-25 staat dat je er in een woongroep van twee personen zeker van moet zijn dat je het met de ander goed kunt vinden. De volgende zinnen werken dat uit: Miriam en Wiltrud kenden elkaar en wisten dat muziek en de invulling van de avond geen probleem (kein Problem) zouden zijn. Ook de volgende zinnen bevestigen dit beeld: ze denken hetzelfde over hygiëne, ze vullen elkaar aan bij huishoudelijke taken. Alleen met invulling A wordt de alinea één logisch geheel.

3 Om deze vraag goed te begrijpen moet je eigenlijk regel 49-53 lezen. Je zult je dan zeker afvragen waar het woord ‘die’ (regel 49) betrekking op heeft. Dat betekent dat je ook nog een stukje van de tekst voor regel 49 moet lezen. Als je bij regel 44 begint te lezen, zul je vaststellen dat ‘die’ terugslaat op het woord ‘Information’. De vraag luidt dus: waarom is het verstandig om bij je zoektocht naar informatie over huisvesting zomaar mensen (irgendwen) op het universiteitsterrein aan te spreken? Zonder nog in de tekst naar het antwoord te zoeken, kun je hier misschien het antwoord al voorspellen (leesstrategie a). Mensen die daar rondlopen, hebben misschien een idee hoe jij snel woonruimte kunt vinden. Als je nu alinea 3 gedetailleerd leest (leesstrategie f) bevestigt de tekst jouw vermoeden: informatie die je direct van andere studenten (of van de belangenvereniging van studenten) krijgt, kan sneller tot resultaat leiden dan de informatie op prikborden of informatie over welk dagblad je zou moeten kopen (vanwege de advertenties ‘woonruimte aangeboden’). Antwoord D is dus juist.

4 Bij vraag 4 kun je proberen het antwoord te vinden door eerst alleen de eerste en de laatste regels van alinea 4 te lezen (skimmen, leesstrategie b). Waarschijnlijk zul je daarna toch moeten besluiten de hele alinea gedetailleerd (leesstrategie f) te gaan lezen.

Bewering 1: Bastian kon in Greifswald gemakkelijk woonruimte vinden. Alinea 4 begint met de vaststelling dat de ene stad verschilt van de andere als het om woonruimte gaat. De dubbele punt in regel 57 geeft het verband tussen de tekstdelen aan (leesstrategie d). Er volgt een verklaring van die bewering. In Greifswald vond hij ‘Wohnraum en masse’ (regel 60-61). Als je niet precies weet wat ‘en masse’ betekent, lees je eerst door. In Marburg vond hij met enig geluk en na tien pogingen (regel 61-67) een ‘Studenten-wohnheim-Kämmerchen’ (een klein kamertje). Door de tegenstelling met Marburg begrijp je nu dat woonruimte ‘en masse’ zoiets betekent als ‘in grote hoeveelheden’. De betekenis van dit woord hoeft je dus niet op te zoeken, maar kun je uit de context halen (leesstrategie g).

Bewering 1 is dus juist.

Bewering 2 is ook juist omdat er in regel 62-64 staat dat Bastian zich in het begin (anfangs) in Marburg tevreden moest stellen met een klein kamertje.

Antwoord A is dus het juiste antwoord.

5 Bij deze vraag moet je je goed realiseren dat het advies ‘wees gewoon jezelf’ (regel 72-73) wordt gegeven aan studenten die hospiteren: solliciteren naar een plek in een woongroep. Op basis van het voorgaande in de tekst kun je hier misschien het antwoord al voorspellen (leesstrategie a): je bent zo op elkaar aangewezen dat het geen zin heeft je anders voor te doen dan je werkelijk bent. Als je pas later ontdekt dat jullie niet bij elkaar passen, kan dat heel vervelend zijn. Nu ga je alinea 5 gedetailleerd lezen (leesstrategie f) om te kijken of je voorspelling uitkomt.

Het antwoord vind je in regel 73-79: het heeft geen zin om bij het hospiteren je mooiste kleren aan te trekken (sich in Schale schmeißen) of gewenste antwoorden te bedenken. Dat komt verkrampst over, terwijl het de bedoeling is elkaar te leren kennen om te kijken of je bij elkaar past.

6 Bij deze vraag moet je bepalen hoe het tweede deel van alinea 5 zich verhoudt tot het eerste deel. Er wordt dus gevraagd wat het verband is tussen de tekstdelen. Helaas kun je dat hier niet doen door middel van signaalwoorden of leestekens. Het gaat echt om de inhoud.

Je kunt eerst proberen te skimmen (leesstrategie b) maar waarschijnlijk zul je gedetailleerd moeten lezen (leesstrategie f).

In het eerste deel van de alinea wordt uitgelegd dat je bij het hospiteren in een woongroep vooral jezelf moet zijn. Dan volgt (in het tweede deel) het voorbeeld van Hans en Jan die hospitanten kregen. Ze probeerden de gesprekken vooral losjes, informeel en natuurlijk te laten verlopen (regel 82-84). Als je nog niet direct het goede antwoord weet, kan afstrepen je misschien helpen: het tweede deel is geen samenvatting van het eerste deel (antwoord A), maar er wordt een voorbeeld gegeven. Zou een voorbeeld hetzelfde kunnen zijn als een illustratie? Antwoord B sluit je dus nog niet uit. Is deel twee een relativering? Bij een relativering worden toch meestal dingen met elkaar vergeleken? Antwoord C sluit je nog niet uit. Antwoord D is fout omdat er in deel twee van alinea 5 geen conclusie (Schlussfolgerung) wordt getrokken.

Antwoord B en C blijven nog over en uit deze twee mogelijkheden moet je het (volgens jou) beste antwoord kiezen. Antwoord B is juist omdat je kunt zeggen dat het voorbeeld de juistheid van het eerste deel illustreert (toelicht).

7 Aan de vier tips gaat een dubbele punt vooraf. Die geeft aan dat er nu een uitleg/verklaring volgt voor de bewering die aan de dubbele punt voorafgaat. Deze bewering luidt: vooral in grotere woongroepen blijken de vier tips te werken bij 'Streitvorbeugung' (regel 91). Wat betekent nu 'Streitvorbeugung'? Dit woord vind je niet in het woordenboek. Je kunt de betekenis afleiden (leesstrategie g) door het woord in tweeën te knippen: 'Streit' (ruzie) en 'Vorbeugung' (voorkoming). Het betekent dus het voorkomen van ruzie. Als je de vier tips opvolgt, krijg je dus niet gauw ruzie met je huisgenoten.

D3 Soorten examenvragen

Het centraal examen bestaat uit tien tot twaalf korte, middellange en lange teksten. Je kunt allerlei teksten verwachten: krantenartikelen, ingezonden brieven, interviews, boekbesprekingen. Over deze teksten moet je 40 tot 45 vragen beantwoorden. Het examen leesvaardigheid duurt 2½ uur.

De vragen zijn verdeeld over een aantal vraagsoorten:

- 1 gesloten vragen:
 - meerkeuzevragen
 - meerkeuze-invulvragen
- 2 voorgestructureerde vragen:
 - combinatie-/matchingvragen
 - beweringenvragen
 - ordeningsvragen
- 3 citeervragen
- 4 open vragen

De meeste vragen leveren bij een juist antwoord één punt op. Enkele open vragen kunnen bij een volledig juiste beantwoording soms twee of zelfs drie punten opleveren. De open vragen zijn in het Nederlands, de meerkeuzevragen in het Duits gesteld.

De gesloten vragen die in de examens voorkomen, maken samen ongeveer 60 procent van de scorepunten uit en de andere vraagvormen ongeveer 40 procent.

Wil je weten hoe je deze vragen aanpakt? Hierna vind je per soort vraag een oplossingsstrategie. De antwoorden vind je aan het eind van dit onderdeel. In onderdeel G, H en I kun je oefenen met examenteksten waarin in de *Oriëntatie vooraf* aanwijzingen staan over hoe je bepaalde vragen aanpakt. In de *Uitwerkingen* vind je ook uitgebreide oplossingsstrategieën voor de verschillende vraagsoorten.

D3.1 Gesloten vragen

Meerkeuzevragen

Een meerkeuzevraag is een vraag over (een deel van) de tekst waarbij je kunt kiezen uit een beperkt aantal antwoorden, waarvan er één het juiste antwoord is.

Strategie:

- Zorg ervoor dat je de vraag en de bijbehorende antwoorden goed begrijpt. Zoek de woorden die je niet begrijpt op.
- Kijk goed of de vraag over de hele tekst gaat of alleen over een alinea.
- Als je vaak het foute antwoord kiest, probeer het dan op de volgende manier aan te pakken: beantwoord eerst de vraag voor jezelf zonder naar de antwoorden te kijken. Pas nadat je voor jezelf het antwoord hebt geformuleerd, kijk je naar de antwoorden. Zit jouw antwoord erbij? Kies dan dat antwoord als het correcte antwoord.



PSYCHOLOGIE Kleinkinder besitzen weit mehr Urteilskraft, als viele Erwachsene denken. Bereits Dreijährige richten ihr Handeln nach dem Verhalten und den Absichten ihrer Mitmenschen aus. Das berichten Forscher aus Leipzig im Journal „Child Development“. Kleinkinder sind demnach weniger hilfsbereit, wenn sie beobachten, dass die Person, der sie helfen sollen, einem anderen Menschen ohne erkennbaren Grund etwas zuleide getan hat. Ablehnend reagierten die Dreijährigen auch auf Menschen, die ihnen vorgaukelten, dass sie einem Mitmenschen schaden wollen, es dann aber doch nicht taten. Die Forscher beobachteten fast 100 Dreijährige aus Familien der Mittelschicht in Deutschland. „Kinder reagieren nicht nur feinfühlig auf das Werteverhalten anderer, sondern auch auf die Absichten, die dahinterstecken“, schreibt Forscher Amrisha Vaish. Schauspieler hatten den Kindern verschiedene Szenarien vorgespielt und so Verhaltensweisen aus ihnen herausgelockt. Offenbar stimmt es also nicht, dass Kleinkinder jedem blind helfen.

1p

1 Welcher Titel passt zum Text?

- A Dreijährige durchschauen Schauspielerei
- B Dreijährige erkennen unehrliche Menschen
- C Dreijährige imitieren unfreundliche Menschen
- D Dreijährige kennen noch kein Mitgefühl

Meerkeuze-invulvragen

Een meerkeuze-invulvraag is een vraag waarbij uit de tekst een woord, woordgroep of zin is weggelaten. Je kunt kiezen uit een beperkt aantal antwoorden, waarvan er één het juiste antwoord is.

Strategie:

- Lees de zin (of zinnen) voor en na de open plek gedetailleerd.
- Bekijk de antwoordmogelijkheden en probeer de betekenis van onbekende woorden te raden. Lukt dat niet, zoek ze dan op in het woordenboek.
- Vul de antwoordmogelijkheden een voor een in en kijk of je een goed lopende en inhoudelijk kloppende zin krijgt. Als je een signaalwoord moet invullen, let dan ook op het verband tussen de zinnen voor en na de open plek.

Wie Mac-Nutzer 2, dass sie mehr zahlen



Kürzlich gab der US-Online-Reiseanbieter Orbitz gegenüber dem „Wall Street Journal“ zu, dass er Besitzern von Apple-Rechnern hochpreisigere Hotelzimmer offeriere als Windows-Nutzern. Begründung: Mac-User seien bereit, pro Nacht 20 bis 30 Dollar mehr auszugeben. Noch ist unbekannt, ob weitere Firmen ähnlich vorgehen. Web-Seiten-Betreiber erkennen generell das Betriebssystem ihrer Besucher.

Mit einem einfachen Trick lassen sich kostspielige Sonderbehandlungen für Mac-Besitzer ausschalten. Der

vorinstallierte Safari-Browser kann Web-Seiten nämlich vorgaukeln, es handle sich um ein Windows-System. Klicken Sie im Browser auf das Menü „Safari“, dann auf „Einstellungen“ und auf „Erweitert“. Setzen Sie das Häkchen beim Kästchen ganz unten („Menü ‚Entwickler‘ in der Menüleiste anzeigen“), und schließen Sie das Fenster. Dann gehen Sie auf das Menü „Entwickler“ und dort zu „User Agent“. Wählen Sie aus der erscheinenden Liste einen Windows-Browser – fertig.

- 1p
- 2

Welche Ergänzung passt in den Titel?

A

abstreiten

B

akzeptieren

C

bedauern

D

verhindern

D3.2 Voorgestructureerde vragen

Combinatie-/matchingvragen

Een combinatie-/matchingvraag is een vraag waarbij je de juiste combinatie(s) moet maken uit twee gegeven groepen. De groepen zijn meestal ongelijk: de ene groep is groter dan de andere waardoor er één of meer antwoorden overblijven. Bij een combinatie-/matchingvraag moet je meestal omschrijvingen (of tussenkopjes) aan een bepaalde alinea koppelen.

- Strategie:
- Lees eerst de aangeboden omschrijvingen.
 - Lees daarna de eerste alinea en kijk welke omschrijving hierbij past.
 - Ga op dezelfde manier te werk bij de overige omschrijvingen.

- Tips:
- Denk eraan dat je iedere omschrijving maar één keer mag gebruiken.
 - Meestal blijven er één of twee omschrijvingen over.

Orientierung?

Wenn die Berufsvorbereitung an Schulen zur Werbeveranstaltung wird, bleiben die Schüler nur ratlos zurück

Bericht von Ruben Karschnick, Hamburger Gymnasialschüler (11. Klasse)

In der 11. Klasse dreht sich alles um die Zeit nach dem Abitur. Ganze Schultage werden geopfert, um uns Schülern Einblicke in die Welt der Studiengänge und Ausbildungsmöglichkeiten zu verschaffen.

Tag eins: Ein motivierter, recht sportlicher Herr berichtet über die Vorzüge des Dualen Systems. Ich hatte noch nie davon gehört, ein Studium mit einer Ausbildung verbinden zu können, und überlegte ernsthaft, ob das eine Alternative für mich sein könnte. Doch dann kam ...

Tag zwei: Es erscheint im noblen Anzug der Professor einer privaten Fachhochschule, im Schlepptau ein Student. Die beiden starten eine aufwendige PowerPoint-Präsentation. Ihr Vortrag erinnert an Teleshopping und kennt nur eine Botschaft: Die private Hochschule ist das Beste, was mir passieren kann. „Bei uns zählt nicht das Zeugnis, sondern der Mensch.“ Vor kaum einer Übertreibung schrecken die Werbetrommler zurück. Am Ende warnen sie vor dem Dualen System. Viel zu stressig sei das, auf gar keinen Fall zu empfehlen. Das bisschen Orientierung, das ich gerade hatte, löst sich in Verwirrung auf. Aber vielleicht sorgt die Bundeswehr für Ordnung.

Tag drei: Eine blonde Soldatin mit strengem Ton und militärischer Haltung zeigt uns auf einem Video, wie Soldaten sterbende Kinder in Afghanistan retten. Emotional leicht aufgeweicht, empfangen wir daraufhin die Kernbotschaft: Kostenloses Studium mit Gehalt und große Aufstiegschancen. Propaganda anstatt Unterricht. Da Schulpflicht herrscht, müssen sich auch Nichtinteressierte alles anhören.

Tag vier: Bei der Jobbörse kann ich mir aussuchen, mit wem ich sprechen möchte. Vertreter zahlreicher Berufsgruppen sind eingeladen. Sie erzählen, welche Ausbildung sie selbst hatten, was ihren Arbeitsalltag ausmacht und welche Aufstiegschancen sie haben, ganz ohne Werbeabsicht.

Was nun aus mir wird? Ob ich studiere, eine Ausbildung mache oder beides gleichzeitig? Das weiß ich noch nicht. Ich werde mich wohl noch eine Weile orientieren müssen.

- 2p
- 3
- In de tekst beschrijft een leerling vier beroepsoriëntatiedagen.
- Welke omschrijving past bij welke dag?
- a

De leerling heeft de gelegenheid praktijkervaringen te vergelijken.
- b

De leerling krijgt een te optimistisch beeld van een bepaalde opleiding voorgespiegeld.
- c

De leerling krijgt goede carrièremogelijkheden voorgespiegeld.
- d

De leerling maakt kennis met de voordelen van een oriënterend studiejaar.
- e

De leerling raakt geïnteresseerd in de mogelijkheden van de combinatie studie en praktijkopleiding.
- f

De leerling weet in ieder geval wat hij niet wil.

Beweringenvragen

Een beweringenvraag is een vraag waarbij je van een aantal beweringen uit twee antwoordmogelijkheden de juiste moet kiezen (*juist/onjuist, wel/niet* enzovoort).

- Strategie:
- Lees de tekst globaal om een indruk te krijgen van de inhoud.
 - Lees de eerste bewering en zoek het tekstgedeelte waar deze bewering over gaat.
 - Lees dat tekstgedeelte nog eens goed en bepaal of de bewering wel of niet klopt.
 - Doe hetzelfde met de overige beweringen.

- Tips:
- Als er over een bepaalde bewering niets wordt gezegd, is die fout.
 - Gebruik altijd de woorden zoals in de vraag aangegeven (*juist/onjuist, wel/niet*).

SCHULNOTEN

Bessere Zensuren für alle!



Sachsen-Anhalt will Sekundarschülern das Leben erleichtern und Leistungen besser benoten. Eine gute Idee, um zu zeigen, wie wenig Zensuren sagen, kommentiert Parvin Sadigh.

- (1)

Schulnoten sind ein schönes Thema zum Streiten. Immer wieder diskutiert Deutschland über ihren Sinn und Zweck. Aber die Debatte bleibt jedes Mal im Für und Wider stecken. Bisher jedenfalls muss spätestens in der weiterführenden Schule jedes Kind mit Zensuren klarkommen.
- 5

(2)

Sachsen-Anhalt geht jetzt einen charmanten Weg. Das Land plant, die Noten einfach ein bisschen aufzuhübschen. Vor allem Schüler mit schlechteren Noten werden einen echten Unterschied spüren. Früher mussten sie 51 Prozent der Anforderungen erreichen, um eine 4 zu bekommen, jetzt reichen 40 Prozent, um an der 5 vorbeizurutschen. Aber
- 10

nein, es geht nicht darum, die Quote der Sitzenbleiber und Schulabbrecher zu senken, verspricht das Kultusministerium. Vielmehr soll die Bewertung in Sachsen-Anhalt an die anderen mitteldeutschen Länder angeglichen werden.

- 2p
- 4
- Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de alinea's 1-2.
- 1

Sachsen-Anhalt will die Ansprüche an seine Schüler herabsetzen.
- 2

Ziel der Behörden ist es, die Anzahl der Schulversager zu reduzieren.
- 3

Sachsen-Anhalts Reformpläne werden bundesweit stark diskutiert.
- 4

Die Reformpläne bezwecken eine Annäherung an die Benotung in benachbarten Bundesländern.

Orderingsvragen

Een orderingsvraag is een vraag waarbij je delen van de tekst (meestal alinea's, soms de zinnen van een alinea) in de juiste volgorde moet zetten.

Strategie:

- De alinea's (of de zinnen) zijn als het ware losgeknipt. Je moet ze weer in de juiste volgorde zetten.
- Als je alinea's moet ordenen lees deze dan zorgvuldig door en let daarbij vooral op de eerste en laatste zin van elke alinea.
- De eerste zin van een alinea moet logisch aansluiten op de laatste zin van de vorige alinea.
- Als je klaar bent, lees je de tekst nog een keer door om te beoordelen of de volgorde klopt.

Tips:

- Kijk goed of er in de alinea's (of in de zinnen) signaalwoorden staan. Signaalwoorden geven een aanwijzing voor de opbouw van de tekst.
- Let ook op tijdsaanduidingen (bijvoorbeeld: seit jüngstem, zu Beginn, im Anschluss).

Engagierter Student sucht ... Ehrenamt
Soziales Engagement bringt Studenten nicht nur persönlich,
sondern auch beruflich voran.

(1) ...

(2) So sei es gut zu merken, dass man mit seinem Wissen aus dem Studium andere Menschen unterstützen kann. „Wer zum Beispiel Lehramt studiert und ehrenamtlich Nachhilfe für sozial Schwächere gibt, kann sein
5 pädagogisches Wissen anbringen und gleichzeitig praktische Erfahrungen sammeln“, betont Eckhard Priller, Leiter der Projektgruppe Zivilengagement beim Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung (WZB). Und nicht zu vergessen: „Man bekommt Kontakte zu Menschen außerhalb der Hochschule, was wiederum das eigene Verständnis von
10 der Gesellschaft und die soziale Kompetenz erhöht.“

De vier zinnen van alinea 1 zijn weggelaten en staan hieronder in een verkeerde volgorde.

- 1 Das bringt nicht nur Abwechslung in den Uni-Alltag, sondern tut auch dem Selbstbewusstsein gut.
- 2 Und doch kann es sich lohnen, auch mal über den Tellerrand zu schauen und sich ehrenamtlich zu engagieren.
- 3 Und vielleicht hilft es sogar der Karriere.
- 4 Vorlesungen, Seminare, Klausuren und Praktika – Studenten haben meist einen vollen Zeitplan.

1p 5 Wat is de juiste volgorde?
Noteer de nummers van de zinnen in de juiste volgorde.

D3.3 Citeervragen

Een citeervraag is een vraag waarbij je antwoordt door middel van een citaat uit de tekst of door een of enkele woorden uit de tekst op te schrijven, bijvoorbeeld de eerste twee woorden van een zin.

Strategie:

- Lees de vraag goed door, zodat je weet waar je naar op zoek moet.
- Als de vraag ook met een citaat wordt ingeleid, zorg er dan voor dat je alle woorden uit dat citaat begrijpt.

Tips:

- Bij citeren moet je letterlijk overnemen uit de tekst. Vertaal de woorden dus niet in het Nederlands.
- Kijk goed wat er gevraagd wordt. Als alleen de eerste twee woorden van een zin worden gevraagd, moet je niet ook het einde van de zin opschrijven.

Damit die Chemie stimmt

Wie Amor aus dem Genlabor mutet der Service der Firma Scientific-Match.com an. Die Arbeitsweise der Bostoner Partnervermittlung geht auf wissenschaftliche Hinweise zurück, dass Menschen am ehesten zusammenfinden, wenn bestimmte Genmerkmale möglichst unterschiedlich sind. Der evolutionäre Zweck hinter dieser Partnerwahl besteht darin, dass der menschliche Genpool gut durchmischt bleibt und dadurch widerstandsfähiger gegenüber Krankheits-erregern. Vermittelt wird die Anziehungskraft der Ungleichen durch bestimmte Moleküle an den Oberflächen von Proteinen, die auch unbewusst gerochen werden. Die Firma lässt sich einen Abstrich der Wangenhaut zuschicken und gleicht dann sechs Genvarianten und drei Gene miteinander ab. Die Vermittler rechnen damit, dass bei 20 bis 30 Prozent der Bevölkerung die Chemie stimmt. Daten zur Persönlichkeit, persönliche Präferenzen und Wohnort werden sicherheitshalber auch abgeglichen.

1p 'Damit die Chemie stimmt' (titel)
6 Wanneer is dat volgens de tekst het geval?
Citeer de woorden die de cruciale voorwaarde benoemen.

D3.4 Open vragen

Een open vraag is een vraag waarbij je het antwoord zelf moet formuleren door middel van een of enkele woorden of enkele zinnen in het Nederlands.

Strategie:

- Lees de tekst globaal om een indruk van de inhoud te krijgen.
- Lees de vraag en zoek het tekstgedeelte waar deze vraag over gaat.
- Zorg ervoor dat je de zinnen in dit tekstgedeelte goed begrijpt.
- Formuleer je antwoord altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.
- Bepaal of een kort antwoord volstaat waarbij je slechts een of enkele woorden hoeft te geven of dat je een lang antwoord (volledige zin) moet opschrijven.
- Lees het tekstgedeelte nog eens goed en beoordeel of je antwoord klopt en volledig is.

Passwörter 123456



Eigentlich weiß das jeder: Wer sich im Internet ein Passwort ausdenken muss, zum Beispiel für sein E-Mail-Konto, der sollte nichts nehmen, was leicht zu erraten ist. Offenbar aber hält sich kaum jemand an diese Empfehlung. Bogdan Calin, Technischer Direktor der Sicherheitsfirma Acunetix, hat die Liste der rund 10 000 geknackten Hotmail-Konten analysiert, die vergangene Woche im Internet aufgetaucht war. Das am häufigsten verwendete Passwort war demnach 123456, gefolgt von 123456789. In den Top Ten finden sich außerdem gebräuchliche Vornamen. Ganze sechs Prozent aller Nutzer beherzigten die Regel, dass ein gutes Passwort aus Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern und Sonderzeichen besteht. Die betroffenen Hotmail-Kunden waren nicht an ihren schlechten Passwörtern gescheitert, sie fielen auf eine nachgemachte Hotmail-Seite herein und übermittelten ihre Anmeldedaten an die Betrüger statt an Hotmail. Die Liste zeigt nun, dass die Passwortdiebe sich den Aufwand hätten sparen können: Oft hätte bloßes Raten gereicht.

Antwoorden

- 1p **1 B**
- 1p **2 D**
- 2p **3 1 = e; 2 = b; 3 = c; 4 = a**
Indien vier antwoorden goed: 2 punten; indien drie antwoorden goed: 1 punt; indien twee of minder antwoorden goed: 0 punten.
- 2p **4 1 = wel; 2 = niet; 3 = niet; 4 = wel**
Indien vier antwoorden goed: 2 punten; indien drie antwoorden goed: 1 punt; indien twee of minder antwoorden goed: 0 punten.
- 1p **5 $4 - 2 - 1 - 3$**
- 1p **6 (wenn bestimmte) Genmerkmale (möglichst) unterschiedlich (sind)**
- 1p **7 Het maken van een valse hotmailpagina/phishingsite. / Phishing.**

- 1p **7** Wat wordt met 'den Aufwand' (een-na-laatste regel) bedoeld?

D 4 Veelvoorkomende woorden en uitdrukkingen in de vraagstelling

Hieronder vind je woorden en uitdrukkingen die veel voorkomen in examenvragen. Weten wat er wordt gevraagd, is de eerste stap op weg naar het goede antwoord. Het is aan te bevelen om deze lijst goed te bekijken. Wanneer een (groot) aantal woorden en uitdrukkingen jou niet bekend voorkomt, is het zelfs raadzaam om ze te leren. Je hebt namelijk tijdens het examen niet veel tijd om woorden op te zoeken.

Was ist der Kern des ... **Absatzes**?
An welche Stelle im Text gehört dieser **Abschnitt**?
Welches Problem wird ... **angesprochen**?
behandelen Aus welchem **Anlass** wird das gemacht?
Was wird in Zeile 10 **ausgesagt**?

alinea
tekstdeel
aansnijden,
aanleiding
zeggen, onder
woorden
brenge
uitspra(a)k(en)

Welche der folgenden **Aussage(n)** stimmt/stimmen überein mit ...?
Wie **äußert** sich der Verfasser?
Was **beabsichtigt** er damit?
Wie wird das **begründet**?
Was wird hier **behauptet**?
Was wird in diesem Absatz **betont**?
Was wird als ... **bezeichnet**?
Diese Behauptung **bezieht sich auf** ...

uiten
bedoelen
motiveren
beweren
benadrukken
aanduiden
betrekking hebben
op
met betrekking tot
bedoelen
beschrijven,
weergeven

in **Bezug** auf
Was **bezweckt** er damit?
Wie wird das im Text **dargestellt**?

invoegen
(ge)voelen
bevatten
overeenkomen met
aanvullen, toevoegen
vervangen
noemen, vermelden
inhoudelijk
overeenkomen

Welches Wort kann man zwischen ... und ... **einfügen**?
Wie **empfindet** der Verfasser ...?
Welche Kritik ist in diesem Absatz **enthalten**?
Was **entspricht** (+3) ...?
Welche **Ergänzung** passt in die Lücke in Zeile ... ?
Was kann man durch **ersetzen**?
Was wird in den **erwähnten** Sätzen ausgesagt?
Welche ... **steht gedanklich auf einer Linie** mit ...?

set van
tegenstellingen
tegenover
bedoelen
reden
blijken
blijken
vinden van
benadrukken
opzicht
gat, open plek
mening, standpunt
innemen
volgens
concluderen
conclusie
blijken

Welches **Gegensatzpaar** passt zu ...?

Wie steht der Verfasser ... **gegenüber**?
Wie ist das hier **gemeint**?
Aus welchem **Grund** ist das so?
Was hat sich als falsch **herausgestellt**?
Was **geht** aus ... **hervor**?
Was **hält** der Verfasser **von** ...?
Welcher Aspekt wird damit **hervorgehoben**?
In welcher **Hinsicht** ist das gemeint?
Welches der folgenden Wörter passt in die **Lücke**?
Welche **Meinung vertritt** er damit?

Dem Text / dem Absatz / dem Verfasser **nach**
Was kann man aus ... **schließen**?
Welche **Schlussfolgerung** entspricht dem ersten Absatz?
Was **spricht** aus diesen Worten?

Wie **steht** der Verfasser zu ...?
Welcher der untenstehenden Sätze passt an dieser **Stelle**?
Welche der untenstehenden Aussagen **stimmt** mit dem Inhalt des 2.Abschnittes **überein**?
Welche **Tatsache** ist hier gemeint?
Wodurch kann man die Worte **textgemäß** ersetzen?

tegenover iets staan
plek

overeenkomen
feit
overeenkomstig de
tekst
schrijver
verhouden zich
verhouding
(aan)tonen
van toepassing zijn
op,
overeenkomen met
regel

Worauf weist der **Verfasser** hin?
Wie **verhalten sich** ... zueinander?
In welchem **Verhältnis** stehen ...?
Was **zeigt** der 2. Absatz?
Welche Aussage **trifft auf** den ... **zu**?

Was wird in **Zeile** 10 ausgesagt?

In bijna elk examen wordt gevraagd naar de **functie** van een zin of alinea en naar de **verhouding** van zinnen, zinsdelen of alinea's onderling. Bij de antwoorden vind je onder andere de volgende mogelijkheden:

Abstrahierung	<i>abstractie, weglaten van details</i>
Bedingung	<i>voorwaarde</i>
Begründung	<i>motivering</i>
Beispiel	<i>voorbeeld</i>
Bestätigung	<i>bevestiging</i>
Einräumung	<i>toegeving, gedeeltelijke inwilliging</i>
Einschränkung	<i>beperking</i>
Ergänzung	<i>toevoeging</i>
Erklärung	<i>verklaring</i>
Erläuterung	<i>toelichting</i>
Gegensatz	<i>tegenstelling</i>
Konkretisierung	<i>concretisering</i>
Paraphrase	<i>parafrase, in andere woorden</i>
Relativierung	<i>relativering</i>
Schlussfolgerung	<i>conclusie</i>
Steigerung	<i>vergroting, versterking</i>
Verallgemeinerung	<i>generalisatie</i>
Voraussetzung	<i>voorwaarde</i>
Widerlegung	<i>weerlegging</i>
Widerspruch	<i>tegenspraak</i>
Weiterführung	<i>vervolg</i>
Zusammenfassung	<i>samenvatting</i>

In bijna elk examen wordt ook gevraagd naar de **toon** van de tekst of de schrijver. Bij de antwoorden vind je onder andere de volgende mogelijkheden:

Ablehnung	<i>afwijzing</i>
Begeisterung	<i>enthousiasme</i>
Bewunderung	<i>bewondering</i>
Eifersucht	<i>jaloerie</i>
Entsetzen	<i>ontzetting</i>
Enttäuschung	<i>teleurstelling</i>
Erstaunen	<i>verbazing</i>
Gleichgültigkeit	<i>onverschilligheid</i>
Schadenfreude	<i>leedvermaak</i>
Unterhaltung	<i>amusement</i>
Verständnis	<i>begrip</i>

D 5 Signaalwoorden

Signaalwoorden geven het verband aan tussen (delen van) zinnen en tussen alinea's. Ze geven belangrijke informatie over de opbouw van een tekst of tekstgedeelte. Zo kunnen signaalwoorden bijvoorbeeld een opsomming aankondigen of duidelijk maken dat er sprake is van een reden of een verklaring. Let er dus goed op, want bij het beantwoorden van vragen bij een examentekst zijn signaalwoorden een belangrijk hulpmiddel. Hieronder vind je een aantal veelvoorkomende signaalwoorden, ingedeeld in categorieën. Deze categorieën geven het verband aan waarnaar de signaalwoorden verwijzen.

benadrukking	
besonders	in het bijzonder, vooral
eigentlich	eigenlijk, in feite
insbesondere	in het bijzonder, vooral
namentlich	in het bijzonder, vooral
nicht einmal	zelfs niet, geen
nicht nur ... sondern auch	niet alleen ... maar ook
selbst	zelfs
sogar	zelfs
vor allem	in het bijzonder, vooral
zumal (da)	in het bijzonder, vooral (omdat)
bevestiging	
allerdings	zeker, beslist
fraglos	ongetwijfeld
freilich	inderdaad, zeker
klar	natuurlijk, vanzelfsprekend
mit Recht	terecht
natürlich	natuurlijk, vanzelfsprekend
selbstverständlich	natuurlijk, vanzelfsprekend
tatsächlich	inderdaad, zeker
unzweifelhaft	ongetwijfeld
wirklich	inderdaad, zeker
zweifellos	ongetwijfeld
conclusie / samenvatting	
alles genau besehen	alles welbeschouwd
alles genau genommen	alles welbeschouwd
also	dus
das Fazit	conclusie, resultaat
folglich	dus
kurz	kortom
schließlich	ten slotte
zum Schluss	ten slotte
zusammenfassend	samenvattend

middel - doel	
damit	om (te), opdat
um (zu)	om (te)
zu	om (te)
mogelijkheid / waarschijnlijkheid	
anscheinend	waarschijnlijk
etwa	misschien, wellicht
mag sein, dass	(het is) mogelijk dat
möglicherweise	misschien, wellicht
vielleicht	misschien, wellicht
voraussichtlich	waarschijnlijk
wahrscheinlich	waarschijnlijk
oorzaak – gevolg	
also	dus
daraus ergibt sich	daaruit blijkt
demnach	dus
folglich	dus
nun	welnu
so ... dass	zo ... dat
opsomming	
auch	ook
außerdem	bovendien
danach	dan, vervolgens
dann	dan, vervolgens
darauf	dan, vervolgens
ebenfalls	eveneens, ook
erst	ten eerste
erstens, zweitens ...	ten eerste, ten tweede ...
letztlich	ten slotte, uiteindelijk
nicht nur ... sondern auch	niet alleen ..., maar ook
schließlich	ten slotte
überdies	bovendien
und	en
zudem	bovendien
zuerst	ten eerste
zum Schluss	ten slotte
zunächst	ten eerste
zusätzlich	bovendien

reden / verklaring / toelichting

aufgrund davon	op grond daarvan
da	omdat, daar
darum	daarom
das heißt	dat wil zeggen
denn	want
denn auch	dan ook
deshalb	daarom
deswegen	daarom, om die reden
indem	doordat
nämlich	namelijk
weil	omdat, daar
zumal da	vooral omdat

relativering / beperking

allerdings	echter, wel(iswaar)
bald ... bald	nu eens ... dan weer
bezüglich	wat betreft
eigentlich	eigenlijk, in feite
einerseits ... andererseits	enerzijds ... anderzijds
entweder ... oder	of ... of
in Bezug auf	met betrekking tot
nur	alleen maar, slechts
übrigens	trouwens, overigens
was betrifft	wat betreft
zugleich	tegelijk(ertijd)
zwar ... aber	weliswaar ... maar

tegenstelling

aber	maar
(an)statt	in plaats van
dagegen	daarentegen
dennoch	toch, echter, evenwel
doch	toch, echter, evenwel
im Gegenteil	integendeel
jedoch	toch, echter, evenwel, maar
obgleich	hoewel
obwohl	hoewel
stattdessen	in plaats daarvan
trotz	ondanks
trotzdem	toch, desondanks, niettemin
während	terwijl
wenn auch	ook al, hoewel
wenngleich	hoewel

vergelijking

als ob	alsof
beispielsweise	bijvoorbeeld
ebenso wie	evenals
etwa	bijvoorbeeld
genauso wie	evenals
gleichfalls	eveneens
so wie	zoals
wie	zoals
zum Beispiel	bijvoorbeeld

voorwaarde

es sei denn	tenzij
falls	als, indien
vorausgesetzt dass	mits
wenn	als, indien
wenn nicht	tenzij

D 6 Voorvoegsels

Voorvoegsels kun je vooraan aan een woord toevoegen. Zo ontstaat er een nieuw woord met een nieuwe betekenis. Voorbeelden: schlagen - *zerschlagen*; Preis - *Sonderpreis*; möglich - *unmöglich*. Voorvoegsels geven dus een zeer belangrijk betekenisaspect weer.

In deze lijst vind je veelvoorkomende voorvoegsels. Als je de voorvoegsels kent, wordt het gemakkelijker om in examenteksten de betekenis van woorden af te leiden.

a-	niet-	amoralisch
ab-	af-	abbeißen
ab-	naar beneden	abwerten, abholzen
an-	aan-	anbieten
an-	begin van iets	anfahren
anti-	anti-, tegen-	antifaschistisch, Antikörper
auf-	op-	auffallen
auf-	open	aufmachen
auf-	plotseling	aufschreien
aus-	einde (van handeling)	auslaufen
be-	van iets voorzien	bedecken
bi-	bi-, twee-	bisexuell, bilingual
bio-	bio-	Bioladen
de-	de-, niet-	devalvieren, dezentral
dis-	dis-, niet-	Disharmonie, diskontinuierlich
ent-	ont-	enterben
er-	kapot / dood	erschlagen
er-	resultaat van handeling	erkämpfen
er-	tot 'iets' komen	erwachen
extra-	extra-, speciaal	extrafein, Extrazug
dauer-	blijvend	Dauerfrieden
fehl-	verkeerd	Fehlgriff
groß-	groot	Großstadt
haupt-	belangrijkst	Hauptursache
inter-	inter-, tussen-	interregional, Interlaken
irr-	dwaal-	Irrgedanke
miss-	mis / verkeerd / slecht	missverstehen, misslingen, Missverständnis
mono-	mono-, één-	monoton
multi-	multi-, veel-	multikulturell
neo-	neo-, nieuw	Neonazismus
post-	post-, na	postmodern
prä-	pre-, voor-	Präposition, prähistorisch
rück-	terug-	Rückkehr
sonder-	speciaal	Sonderzug
über-	over-	übersetzen, überqueren
über-	te veel	überfordern
un-	erg groot	Unmenge
un-	on-	Unschuld
unter-	onder-	unterstützen
ver-	slecht / verkeerd / ernaast	verfehlen, sich verfahren
ver-	van iets voorzien	versichern
ver-	ver-	verbauen
wider-	tegen-	widersprechen, widersprüchlich
wieder-	weer-, terug-	wiedergeben, Wiedergutmachung
zer-	kapot	zerfallen
zu-	dicht-	zuschrauben



Deel 2

Oefenen met examenteksten

Bronvermelding

Een opsomming van de gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij het examen behorende correctievoorschrift.

In dit onderdeel vind je onder de teksten een aantal woorden vertaald. Deze woorden komen minder vaak voor of hebben in deze tekst een specifieke betekenis. De vertaling kan je helpen bij het begrijpen van de tekst. Je hoeft deze woorden niet te leren. Woorden die wel frequent voorkomen en waarvan je de betekenis dus moet kennen, zijn verzameld in de basiswoordenlijst, achter in deze Examenbundel. Overigens hoef je niet van elk onbekend woord de betekenis te achterhalen. Lees daarvoor nog eens *Omgaan met moeilijke woorden* in D1 op bladzijde 73.

Let op dat je een open vraag altijd in het Nederlands beantwoordt, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.

De examenteksten zijn gerangschikt naar moeilijkheidsgraad (één, twee en drie sterren).

De antwoorden en uitwerkingen staan op mijn.examenbundel.nl.



Hamburgs HafenCity



- Bitterste Klage dringt aus Hamburgs viel besungener HafenCity. Der Wind! Der Wind habe dort mal wieder allen den Sommer verdorben. Überall ziehe und pfeife es, Plätze und
- 5 Promenaden seien völlig ungenießbar. Eine unwirtliche 1, welch ein Jammer. Welch ein Jammer, wenn man bedenkt, wie viele Hunderte Akademien es gibt für Architektur und Städtebau und Institute für Urbanistik und wie
- 10 viele Unter- und Oberbaudirektoren und International Schools of Irgendwas! Und dann vergessen sie die einfachsten Regeln, die schon Vitruv in seiner Baukunst (1. Jahrhundert vor Christus) nennt. I. Buch, Kapitel 6: Wie man eine
- 15 Stadt vor Winden schützt.

naar: *Die Zeit*, 02.10.2013

4 ziehe und pfeife es: *zou het tochten en waaien* 6 unwirtliche: *gure, ongastvrije*
 9 Urbanistik: *verstedelijking*

- 1 Welche Ergänzung passt in die Lücke?
- A Ausstrahlung
 - B Brache
 - C Fehlkonstruktion
 - D Sommerprognose

E 2 EXAMEN tekst ★ 2018-II: 2 met woordenlijst

Kryptografie

Geheimcode im Technosong



Ein polnischer Professor für Telekommunikation hat eine Möglichkeit gefunden, wie sich in Technoliedern geheime Botschaften verstecken lassen, die dann über das Internet verbreitet werden können. Krzysztof Szczypiorski von der

- 5 Technischen Universität Warschau erstellte dazu elektronische Versionen von Klassikern wie „Miracle“ von Queen oder „So what“ von Miles Davis. Bei den Coverversionen orientierte Szczypiorski sich am Sound von Ibiza-Klubs. Um seine Botschaften zu verschlüsseln, veränderte er sodann die
- 10 Geschwindigkeit der Lieder. Als Vorlage diente ihm das Morsealphabet, das aus Punkten und Strichen besteht: Wurde das Lied geringfügig gegenüber der Originalversion beschleunigt, entsprach dies einem Morsepunkt; ein minimal langsames Tempo symbolisierte einen Morsestrich. Auf diese
- 15 Weise codierte der Forscher die Nachricht „Steganography is a dancer“. Solange er das Tempo nur um weniger als ein Prozent gegenüber dem Originalsong veränderte, bemerkte keiner seiner Testzuhörer den Geheimcode – nicht einmal ausgebildete Musiker.

naar: Der Spiegel, 27.08.2016

5 erstellte: hier: maakte 10 Vorlage: voorbeeld 18 ausgebildete: geschoolde

- „Ein polnischer ... werden können.“ (Zeile 1-4)
- 1 Über welchen Aspekt bezüglich des Experiments wird im weiteren Text berichtet?
- A über die Anerkennung von Fachkollegen
B über die Anregung zu dem Verschlüsselungsexperiment
C über die Arbeitsweise des Wissenschaftlers
D über die Auswahl der für das Experiment geeigneten Songs
- „– nicht einmal ausgebildete Musiker.“ (Zeile 18-19)
- 2 Wie schließt diese Wortgruppe an den ersten Teil des Satzes an?
- A als Abstrahierung
B als Begründung
C als Relativierung
D als Steigerung

E 3 EXAMEN tekst ★ 2018-II: 6 met woordenlijst

Die Stimme der Mutter



Die Stimme der Mutter ist für jedes Kind etwas Besonderes. Es ist die erste Stimme, die es, noch im Bauch der Mutter, hören kann, es ist die Stimme, die es auf dem Weg in das Leben begleitet. Seit Jahrzehnten weiß man: Schon kurz nach der Geburt reagieren Babys auf die Stimme der Mutter anders, stärker, als auf jede andere Stimme in ihrem Umfeld.

- (1) Neue Studien haben gezeigt: Nichts beruhigt in stressigen Zeiten so wie die Stimme der Mutter – bis ins Erwachsenenalter hinein. Voraussetzung ist allerdings, dass man ein halbwegs gutes Verhältnis zu seiner Mutter hat. Was man bisher nicht wusste, war, welcher
- 5 Mechanismus dahinter steckt, was im Gehirn passiert, wenn Kinder die Stimme ihrer Mutter hören. „Bisher hatte sich niemand angesehen, welche Netzwerke im Gehirn da beteiligt sein könnten“, sagt Vinod Menon, Psychiater an der „Stanford University School of Medicine“.

6 hatte sich ... angesehen: hier: had ... onderzocht

- (2) Zusammen mit Kollegen hat Menon jetzt untersucht, ob die Stimme der Mutter nur Bereiche des Gehirns aktiviert, die mit der Sprache zu tun haben. Dem war natürlich nicht so. Auch andere Bereiche wurden aktiv, etwa jene, die emotional besonders wichtige Informationen über sich und andere speichern. Außerdem waren Gehirnareale dabei, die sich normalerweise mit der Gesichtserkennung beschäftigen oder damit, soziale Situationen einzuschätzen. In der Studie, die jetzt im Journal „PNAS“ veröffentlicht wurde, untersuchten die Forscher dafür 24 Kinder im Alter zwischen sieben und zwölf Jahren.
- (3) Die Mutter eines jeden Kindes sollte eine Sprachaufnahme anfertigen, auf der sie jeweils drei 3 Wörter sagt – 3 deshalb, um nicht alle möglichen Sprachareale zur *Bedeutung* von Wörtern mitzuaktivieren; die hätten das Bild möglicherweise verzerrt.
- (4) Außerdem wurden zwei weitere, allen Kindern fremde Frauen gebeten, diese Wörter aufzunehmen. Dann spielten die Wissenschaftler den Kindern die Sprachaufnahmen vor, während diese in einem Kernspintomografen lagen – abwechselnd eine Sprachaufnahme der Mutter, dann wieder eine einer anderen Frau. Selbst bei Sprachschnipseln von unter einer Sekunde Länge erkannten die Kinder die Stimme ihrer Mutter mit einer Genauigkeit von 97 Prozent.
- (5) Die Wissenschaftler sahen in den Aufnahmen aber nicht nur das, sondern auch, dass viele aktivierte Bereiche stark miteinander verknüpft sind. Je mehr sie das bei einem Kind waren, desto besser waren auch die sozialen Kompetenzen des Kindes, die ebenfalls miterfasst worden waren. Die Autoren vermuten, dass dieser Zusammenhang besteht, weil man viele soziale und emotionale Kompetenzen über das Gespräch und den Austausch mit der Mutter erwirbt – etwa Benimmregeln. Wie viele verschiedene Bereiche des Gehirns über die Stimme der Mutter aktiviert werden, hat aber selbst die Forscher überrascht.
- (6) Sie wollen nun in kommenden Untersuchungen erforschen, wie die Aktivierung bei Kindern aussieht, deren soziales Verhalten nicht im Rahmen der Norm liegt.

naar: *Die Welt*, 20.05.2016

13 Gehirnareale: *hersencentra* 27 Sprachschnipseln: *korte gesproken fragmenten*
 35 Austausch: *hier: interactie*

- 1 Worüber spricht Vinod Menon im 1. Absatz?
 Über die Frage,
A inwiefern die Qualität der Mutter-Kind-Beziehung für den Effekt der Stimme eine Rolle spielt.
B wie ungeheuer vielfältig das menschliche Gehirn ist.
C worin seine Studie sich von früheren Gehirnstudien unterscheidet.

„Dem war **natürlich** nicht so.“ (regel 11)

- 2 Motiveert de auteur in het verdere verloop van de alinea waarom hij dat zo vanzelfsprekend vindt?
 Indien ja, citeer de eerste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.
 Indien nee, noteer 'nee'.

In die Lücken in Zeile 19 passt jeweils dasselbe Wort.

- 3 Welches?
A ausgedachte
B einsilbige
C liebevolle
- 4 Welche Funktion hat der 4. Absatz?
A Er ergänzt die Forschungsbeschreibung aus dem 3. Absatz.
B Er erklärt den 3. Absatz.
C Er verdeutlicht die im 3. Absatz gegebene Erklärung.
- 5 Welches Wort fasst den Kern des 5. Absatzes zusammen?
A „Bereiche“ (Zeile 30)
B „Kompetenzen“ (Zeile 32)
C „Zusammenhang“ (Zeile 33)
D „Austausch“ (Zeile 35)
- „Wie viele ... Forscher überrascht.“ (Zeile 35-37)
- 6 In welchem Absatz findet sich eine Auflistung der aktivierten Bereiche?
A im 1. Absatz
B im 2. Absatz
C im 3. Absatz
D im 4. Absatz
E im 6. Absatz
- 7 Über welchen Forschungsaspekt wird im Text **nicht** berichtet?
A Anzahl der Probanden
B ethische Werte
C Forschungsergebnisse
D Forschungsmethode

E 4 EXAMENtekst ★ 2018-II: 10 met woordenlijst

Ein ganzes Leben

Het volgende fragment komt uit de roman *Ein ganzes Leben* van Robert Seethaler.

Als Kind hatte Andreas Egger nie geschrien oder jubelt. Bis zu seinem ersten Schuljahr hatte er nicht einmal richtig gesprochen.

5 Mit Mühe hatte er sich eine Handvoll Wörter zusammen-gesammelt, die er in seltenen Momenten in beliebiger Reihenfolge aufsagte. Reden

10 hieß Aufmerksamkeit bekommen, und das wiederum verhiess nichts Gutes. Nachdem er im Sommer neunzehnhundertzwei als kleiner Bub von dem Pferdewagen

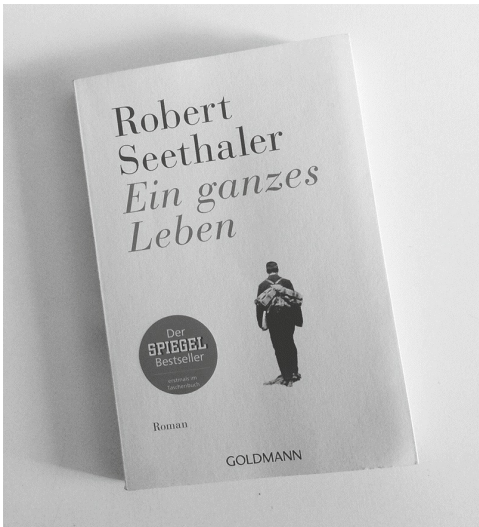
15 gehoben wurde, der ihn aus einer Stadt weit jenseits der Berge hergebracht hatte, stand er einfach nur stumm da und staunte mit großen Augen zu den weiß schimmernden Berggipfeln hinauf. Er mochte damals vier Jahre alt gewesen sein, vielleicht auch etwas jünger oder älter. Niemand wusste das so genau und niemand

20 interessierte sich dafür. Am allerwenigsten kümmerte es den Großbauern Hubert Kranzstocker, der den kleinen Egger widerwillig in Empfang nahm und dem Pferddekutscher das lausige Trinkgeld von zwei Groschen und einem harten Brotkanten zusteckte. Der Bub war das einzige Kind einer seiner Schwägerinnen, die ein flatteriges

25 Leben geführt hatte und dafür unlängst vom lieben Gott mit der Schwindsucht gestraft und heimgeholt worden war. Immerhin hing ihm ein lederner Beutel mit einigen Geldscheinen um den Hals. Das war für Kranzstocker Argument genug ihn nicht gleich zum Teufel zu schicken oder dem Pfarrer vor die Kirchentür zu setzen, was seiner

30 Meinung nach ungefähr auf dasselbe hinaus kam. Egger stand nun jedenfalls da und staunte die Berge an. Dieses Bild blieb ihm als einziges von seiner frühen Kindheit, er trug es ein Leben lang mit sich herum. Erinnerungen an die Zeit davor gab es nicht, und auch die Jahre danach, seine ersten Jahre auf dem Kranzstocker-Hof,

35 lösten sich irgendwann im Nebel der Vergangenheit auf.



11 verhiess: voorspelde 14 Bub: jongen 16 stumm: sprakeloos, zwijgend
21 widerwillig: met tegenzin 22 lausige: schamele 24 flatteriges: turbulent 26 Schwindsucht: toring
25-26 vom lieben Gott ... heimgeholt worden war: door de lieve God ... tot zich geroepen was

- 1 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de tekst.
- 1 Andreas Egger bleef liefst buiten de belangstelling.
 - 2 Andreas Egger had zijn moeder verloren.
 - 3 Andreas Egger was opgelucht dat hij op de boerderij van Hubert Kranzstocker werd opgevangen.
 - 4 Hubert Kranzstocker was bereid om Andreas Egger tegen geld op te vangen.
 - 5 Hubert Kranzstocker gaf de koetsier een voor die tijd royale beloning voor zijn diensten.
 - 6 Het landschap maakte grote indruk op Andreas Egger.
- Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

E 5 EXAMENtekst ★ 2019-I: 6 met woordenlijst

Früher war alles schlechter



Kennen Sie „German Games“? Die Pessimisten waren schnell zur Stelle, als Computerspiele und Konsolen in den Neunzigerjahren Wohn- und Kinderzimmer eroberten. Das Ende des Gesellschaftsspiels sei nah, so lautete die Prophezeiung. Brett- und Kartenspiele würden von der

5 digitalen Konkurrenz verdrängt werden, zu bieder sei das Gesellschafts-spiel, zu unspektakulär. Anfangs bestätigte die Realität die Prognose, die neuartigen Spiele traten an die Stelle der alten, doch in der Rückschau war das kaum mehr als eine konjunkturelle Delle. Bald zog der Umsatz von Gesellschaftsspielen wieder an, sie behaupteten sich, obwohl die

10 digitalen Spiele immer aufwendiger wurden, immer naturgetreuer. Auch wenn im vergangenen Jahrzehnt mit Computerspielen Milliardenumsätze gemacht wurden, geschah dies nicht zulasten der klassischen Spiel-formen. Der Markt für Gesellschaftsspiele steht in Deutschland fest bei gut 400 Millionen Euro Umsatz im Jahr, Tendenz in den vergangenen

15 zwei Jahren steigend. Mag der Alltag auch zunehmend digital werden,

2 Konsolen: spelcomputers 3 eroberten: hier: hun intrede deden 4 Prophezeiung: voorspelling
5 bieder: degelijk 8 Delle: dip

rund 80 Prozent der Deutschen spielen unverdrossen weiter ihre analogen Karten und Würfelspiele. Computerspiele dagegen interessieren nur jeden zweiten Deutschen. Deutsche Spielehersteller streben auch verstärkt ins Ausland. Sie verkaufen nicht nur Spiele, sondern verändern
20 das Image unseres Landes zum Besseren. In den USA ist Deutschland nun auch das Land der klugen Würfler: Anspruchsvolle Gesellschaftsspiele sind dort bekannt als „German Games“.

naar: Der Spiegel, 07.10.2017

16 unverdrossen: onverdroten, standvastig

- 1 Was lässt sich aus dem Text schließen?
- A Computerspiele erfordern mehr Geschicklichkeit als traditionelle Brett- und Würfelspiele.

B Der Markt für kompetitive Computerspiele ist in Deutschland seit einigen Jahren anscheinend gesättigt.

C Deutsche Brettspiele, in denen es um strategisches Planen und Intelligenz geht, finden auf dem US-Markt geringen Anklang.

D Traditionelle Gesellschaftsspiele sind in Deutschland bei dem größten Teil der Bevölkerung nach wie vor beliebt.

E Viele Ältere stehen Computerspielen skeptisch gegenüber.

E

6 EXAMEN

tekst ★★ 2018-II: 3 met woordenlijst

Werbung in Schulmaterial

„Wir müssen aufpassen“

Ein Interview mit Bildungswissenschaftlerin Eva Matthes

(1) Frau Matthes, Sie untersuchen Schulmaterialien von Wirtschaftsunternehmen. Warum?

Die Angebote von Wirtschaftsunternehmen sind in den letzten Jahren massiv gestiegen. Von 845 im Jahr 2011 auf mehr als 17 000 im Jahr
5 2013. Von den 20 umsatzstärksten deutschen Unternehmen bieten 16 Schulmaterialien an, oft im Paket mit Fortbildungsangeboten für Lehrer. Das hat mich selbst überrascht. Für Unternehmen sind Unterrichtsmaterialien ganz klar Teil ihrer 1.

(2) Welche Unternehmen sind das?

10 Zum Beispiel Nestlé, Volkswagen, Ritter Sport, Daimler, Kraft Foods, Bayer. Gerade bauen wir am Lehrstuhl eine umfassende Datenbank auf. Es geht jedoch nicht nur um die Frage, wer alles in die Köpfe der Schüler reinmöchte. Eine kritische Perspektive auf diese Materialien ist unverzichtbar. Denn bei manchen Publikationen erkennt man nicht auf

5 umsatzstärksten: met de grootste omzet 6 im Paket: hier: in combinatie 13 Perspektive: hier: kijk

15 den ersten Blick, wer dahintersteht, etwa eine Unternehmensberatung bei WissensSchule oder Banken bei My Finance Coach.

(3) Sind die Materialien auch inhaltlich bedenklich?

In den Publikationen findet sich die neoliberale Vorstellung, dass der Einzelne immer alleiniger Schmied seines Glückes ist, wenn er nur
20 anpackt, wenn man nur kreativ ist. Dieses Menschenbild finde ich viel zu einseitig. Denn es lässt Menschen außen vor, die schwächer sind, die sich weniger gut durchsetzen können. Zudem werden unternehmerische Perspektiven absolut gesetzt.

(4)

25 Viele Unternehmen werben ganz offen für ihre Produkte, gerade beim Thema Nachhaltigkeit. Wer als kluger Konsument nachhaltig leben will, muss ihre Produkte kaufen. Tetrapak etwa stellt seine Verpackungen als die umweltfreundlichsten dar, im Material der Daimler AG zu Elektromobilität finden sich nur Fahrzeuge von Daimler. Und wer jeden
30 Tag ein bisschen Schokolade zu sich nimmt, ist glücklicher und hat mehr Energie. Die eigenen Produkte werden in dem Unterrichtsmaterial von Ritter Sport über Kakao und Schokolade immer wieder „nebenbei“ ins Spiel gebracht.

(5) Sind Werbematerialien immer gleich als solche erkennbar?

35 Oft wird die Botschaft sehr dezent platziert, etwa indem ein Unternehmen als vorbildliches Beispiel für einen bestimmten Sachverhalt angeführt wird. Alternativen zum Konsum, wie Verzicht und Tausch, kommen nicht vor. Da werden gesellschaftliche Debatten sehr einseitig wiedergegeben. Darüber muss die Gesellschaft aufgeklärt werden.

(6)

Als wir die Datenbank zu kostenlosen Bildungsmedien im Internet anlegten, haben wir Zuständige in den 16 Länderministerien gefragt, wie sie zu diesen Angeboten stehen. Die Befragten gaben alle mehr oder weniger dieselbe Antwort. Die Lehrer würden doch selber sehen, was
45 reine Werbung oder einseitige Darstellung ist und entsprechend damit umgehen. Hier ist die Diskrepanz zu den teilweise strengen Zulassungsverfahren für Schulbücher besonders groß. Ich finde, dass auch Online-Angebote auf Multiperspektivität, auf Indoktrination und auf werbliche Inhalte geprüft werden müssen.

(7) Wer sollte diese Prüfung vornehmen?

An den Schulen gilt das Werbeverbot. Wenn es Wirkung zeigen soll, ist der Staat in die Pflicht gerufen. Vielen Lehrkräften fehlt ein Bewusstsein für den kritischen Umgang mit Bildungsmedien. Diese Thematik muss daher fester Bestandteil der Lehrerbildung und Lehrerfortbildung
55 werden. Bisher bieten nur vereinzelte Universitäten ihren Studierenden Zertifikatsstudiengänge für kritische Medienkompetenz an. Es sollte aber auch Expertengruppen aus staatlichen Vertretern, Wissenschaftlern und

19 alleiniger Schmied seines Glückes: alleen verantwoordelijk voor zijn geluk
21 lässt ... außen vor: houdt geen rekening met 35 dezent: onopvallend 36 angeführt: genoemd
46 Diskrepanz: tegenstrijdigheid 57 staatlichen Vertretern: regeringsfunctionarissen

Lehrern geben, die ausgewogene Angebote im Netz empfehlen und vor bedenklichen warnen.

60 (8) _____

Wir müssen aufpassen, dass es nicht zu einer Ökonomisierung der Bildung kommt und dass hierzu kritische Sichtweisen auch ihren Raum bekommen. In der Schule müssen Multiperspektivität und Pluralität gesichert bleiben.

naar: taz, 12.11.2015

61 Ökonomisierung: *commercialisering* 64 gesichert: *gewaarborgd*

- 1 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 8?
 - A betriebsinternen Ausbildung
 - B gesellschaftlichen Verpflichtung
 - C Marketingstrategie
 - D Werbeeinnahmen
 - 2 Om welke reden moet volgens alinea 2 lesmateriaal van bedrijven kritisch worden bekeken?
 - 3 Hoeveel bezwaren tegen lesmateriaal van bedrijven noemt mevrouw Matthes in alinea 3?
- Bij de alinea's 4, 6 en 8 is telkens de interviewvraag weggelaten.
- 4 Noteer achter de alineanummers de letter van de bijbehorende vraag. Kies uit:
 - a Vor kurzem hat die Bundeszentrale für politische Bildung eine Publikation zurückgezogen, weil ein Arbeitgeberverband protestierte. Was halten Sie davon?
 - b Findet sich in den Materialien auch explizite Produktwerbung?
 - c Wie ist die Situation in Sachen Unterrichtsmaterialien im europäischen Ausland?
 - d Warum prüfen die Kultusministerien die Unterrichtsmaterialien nicht wie auch Schulbücher?

Let op: er blijft één vraag over.

„Da werden ... einseitig wiedergegeben.“ (Zeile 38)

- 5 Wie verhält sich dieser Satz zum vorhergehenden Satz?
 - A Er begründet ihn.
 - B Er relativiert ihn.
 - C Er stellt ihn in Frage.
 - D Er verallgemeinert ihn.

„Wer sollte diese Prüfung vornehmen?“ (Zeile 50)

- 6 Wie lautet Frau Matthes' Antwort auf diese Frage?
 - A alle einzelnen Lehrer beziehungsweise Schulen
 - B die Kultusministerien der Länder
 - C ein vom Bundesstaat ernanntes Spezialistenteam
 - D sowohl Lehrende als auch Sachverständigenkommissionen

E 7 EXAMEN tekst ★★ 2018-II: 8 met woordenlijst

Lees bij de volgende tekst eerst vraag 1 voordat je de tekst zelf doorneemt.

Gesund und kostspielig

(1) Ihre Gesundheit ist den Deutschen lieb und teuer – und ihr Gesundheitswesen auch. Das deutsche Gesundheitssystem gilt als eines der besten der Welt. In kaum einem Land stehen so viele Krankenhäuser wie hierzulande, kommen auf 1 000 Einwohner so viele Mediziner und Pfleger. Die Deutschen können sich ihre Ärzte frei wählen und erfreuen sich im internationalen Vergleich kurzer Wartezeiten. Das alles hat freilich auch seinen Preis. Elf Prozent der Wirtschaftsleistung fließen in das Gesundheitswesen – auch bei den Ausgaben liegt Deutschland damit in der Spitzengruppe. Dies ist in Sachen Qualität allerdings nicht der Fall. Viel hilft viel – diese Regel gilt im Gesundheitswesen so nicht.

(2) Alles erklären lässt sich mit Wohlstand, moderner Technik und Alterung aber nicht. So ist Deutschland Weltmeister im Operieren. Offensichtlich gibt es hier Fehlanreize im System: Eine teure Rückenoperation ist für die Kliniken lukrativer, als „konservative“ Therapien zu verordnen wie etwa Gymnastik. Die Masse macht's, denn bezahlt wird pro Fall. Es ist gut, dass sich die schwarz-roten Koalitionspartner darauf verständigt haben, die Honorierung der Kliniken künftig auch an der Qualität auszurichten.

(3) Aber auch die Strukturen, das haben die Koalitionspartner erkannt, müssen verändert werden. Auf den ersten Blick ist es schön, wenn es viele Krankenhausbetten gibt. Doch offensichtlich schafft sich das Angebot seine Nachfrage, müssen die Betten gefüllt werden. Dabei muss nicht alles stationär im Krankenhaus gemacht werden, viele dieser kostspieligen Betten sind überflüssig. Doch die Schließung auch von unrentablen Kliniken ist in der Bevölkerung (und in der Politik) höchst unpopulär. Die Bürger wollen „ihr“ Krankenhaus im Ort, zudem ist die Klinik gerade auf dem Land oft ein großer Arbeitgeber.

(4) Im Gegenteil: Es spricht einiges dafür, dass in Deutschland zu viel mit den Patienten gemacht wird – und das nicht immer mit den besten Ergebnissen. Sicherlich, ein reiches Land wie Deutschland kann sich ein gut ausgebautes Gesundheitswesen mit modernster Technik leisten, wie es andere, ärmere Länder sicherlich nicht können. Auch die alternde Bevölkerung trägt dazu bei, dass die Ausgaben bei uns höher liegen als in anderen Ländern.

naar: Die Welt, 22.11.2013

alinea 2 Alterung: *vergrijzing* alinea 2 Fehlanreize: *verkeerde prikkels* alinea 2 auszurichten: *af te stemmen*

De alinea's 2, 3 en 4 staan nu in een verkeerde volgorde.

- 1 Noteer deze alineanummers in de oorspronkelijke volgorde.
- 2 Welke **twee** manieren om te besparen op de uitgaven voor de gezondheidszorg noemt de auteur?

E 8 EXAMEN tekst ★★ 2018-II: 9 met woordenlijst

Schraibn nach Gehöa



Grundschüler sind seit 30 Jahren einem Massenexperiment ausgesetzt, das gerade in den Eingangsklassen in die nächste Runde geht. Der bewährte Rechtschreibunterricht wurde vielerorts abgeschafft, stattdessen hielten Lehrgänge Einzug, die auf der Methode „Lesen durch Schreiben“

- 5 basieren. Dabei sollen schon Erstklässler nach Gehör eigene Texte verfassen – dass man „oile“ in Wahrheit „Eule“ schreibt und „foirwer“ „Feuerwehr“, spielt oft erst in der zweiten, mitunter gar in der dritten Klasse eine Rolle. Die Folge: Jeder schreibt, wie er will. Schon lange fragen sich verzweifelte Eltern und Schüler, wie das passieren konnte.
- 10 Müssen Lehrverfahren nicht in wissenschaftlich hochwertigen Studien auf ihre Wirksamkeit getestet werden, so wie neue Medikamente? Und zwar bevor sie flächendeckend auf die Kinder losgelassen werden? Und statt mehr saubere, an internationalen Standards orientierte Studien für guten Unterricht zu fordern, zieht Hans Brügelmann, ein einflussreicher
- 15 Bildungsforscher, solche Ansätze in Zweifel. Brügelmann war es, der seit den Achtzigerjahren den Schlechtschreibverfahren zum Durchbruch verhalf. Jetzt setzt er eins drauf, indem er alle Studien schmäht, die das von ihm mitverursachte Desaster belegen können. Eine Studie etwa, die vor einiger Zeit das Rechtschreib-Elend offenbarte, nennt er „von Medien
- 20 hochgespielt“ – die Bedeutung der Rechtschreibung hingegen spielt er herunter: „Heute sind andere Fähigkeiten wichtiger.“ Ach ja? Wissenschaftler dürfte das Grauen packen, aber der mittlerweile pensionierte Professor geht noch weiter: Wer in Studien messe, was Kinder tatsächlich können, werde der „Grundidee von Bildung nur sehr
- 25 unzureichend gerecht“. Spätestens diese Behauptung ist einfach nur unverantwortlich. Denn wem nützt eine „Grundidee von Bildung“, wenn er auf der weiterführenden Schule scheitert, weil er nie richtig schreiben gelernt hat?

naar: *Der Spiegel*, 02.10.2015

1 ausgesetzt: *blootgesteld* 4 hielten ... Einzug: *werden ... ingevoerd*
 12 flächendeckend: *overal* 16-17 zum Durchbruch verhalf: *voor de doorbraak zorgde*
 17 setzt ... eins drauf: *gaat ... een stapje verder* 17 schmäht: *zwartmaakt*
 20 hochgespielt: *overdreven, opgeblazen*

- 1 Welche Aussage zur Methode „Lesen durch Schreiben“ ist dem Text nach korrekt?
 A Sie basiert auf internationalen wissenschaftlichen Standards.
 B Sie hat den Lehrern die Unterrichtspraxis erheblich erschwert.
 C Sie hat zu Defiziten bei den Schülern geführt.
 D Sie ist trotz vorher bekannter Mängel eingeführt worden.
- 2 Wie steht Hans Brügelmann zur Methode „Lesen durch Schreiben“?
 A Er findet sie überholt und in höchstem Maße unprofessionell.
 B Er hält sie zwar für verbesserungsbedürftig, aber sie gehe in die richtige Richtung.
 C Er ist nach wie vor ein großer Verfechter der Methode.

E 9 EXAMEN tekst ★★ 2019-I: 5 met woordenlijst

Warum Empathie schaden kann

Empathie soll vor einer Gesellschaft bewahren, in der jeder nur auf seinen eigenen Vorteil bedacht ist und sich nicht um das Leid anderer schert. Kognitionswissenschaftler Fritz Breithaupt sieht das anders. Er hat ein Buch darüber geschrieben, dass Empathie auch negativ sein kann: „Die dunklen Seiten der Empathie“. Ein Interview.

(1) Was genau haben Sie gegen Empathie?

- Fritz Breithaupt:** Die Hoffnungen, die sich an sie knüpfen, sind verkehrt. Empathie macht uns nicht zu besseren Menschen. Sie kann uns dabei helfen, andere besser zu verstehen. Aber sie führt nicht dazu, dass wir anderen helfen, wenn
- 5 diese in Not sind.

(2) Oft wird das „Empathie-Defizit“ unserer Epoche beklagt.

- Empathie wird heute oft beschworen, als sei sie so etwas wie die Rettung der Menschheit. Natürlich verbirgt sich dahinter eine wunderbare und wichtige Hoffnung: dass es möglich ist, über die Grenzen aller möglichen Unterschiede hinweg Brücken zu schlagen, mitmenschlich zu handeln. Empathie kann das in bestimmten Fällen auch einlösen, aber sie ist eine sehr ambivalente Angelegenheit.
- 10 Ein imposantes Beispiel dafür ist die deutsche Flüchtlingspolitik.

(3) Inwiefern?

- Man hat die Willkommenskultur, die anfängliche Begeisterung über die Flüchtlinge, für Empathie gehalten. Ich glaube aber, das beruht auf einer 3. In sehr vielen Fällen haben sich die Menschen nämlich nicht mit den Flüchtlingen empathisch auseinandergesetzt, sondern sich mit den Heldenfiguren, den Rettern identifiziert. Es ging mehr darum, sich selbst für die eigene Großherzigkeit auf die Schulter zu klopfen, als zu sehen, wer sind diese Menschen, was ist
- 20 ihr Schicksal, was wollen sie? Das Problem ist, dass sich an die Menschen, denen man auf diese Weise helfen will, dann viele Erwartungen knüpfen. Sie sollen sich als dankbar erweisen. Sie sollen etwas aus dem Geschenk der vermeintlichen Empathie machen, zum Beispiel auf der Stelle integriert sein.

6 Empathie-Defizit: *gebrek aan empathie* 11 einlösen: *hier: waarmaken*
 18-19 Großherzigkeit: *grootmoedigheid*

(4) Dass es überhaupt zu Deutschlands offenen Grenzen kam, liegt Ihrer**25 Meinung nach an einem Missverständnis.**

Es ist natürlich nur Spekulation, niemand weiß schließlich, was genau Angela Merkel dazu bewog, die Grenzen zu öffnen. Aber ein paar Wochen vorher hatte sie einen öffentlichen Auftritt, bei dem sie mit einem Flüchtlingsmädchen sprach. Es erzählte, ihre Familie werde abgeschoben. Die Kanzlerin erklärte ihr, dass
 30 Deutschland eben nicht alle aufnehmen könne. Kurz darauf weinte das Mädchen. Angela Merkel wollte es trösten. Es gebe gar keinen Grund für Tränen, sie habe das doch sehr schön vorgetragen.

(5) Sie habe das doch prima gemacht, sagte Merkel.

Exakt. Daraufhin sprang der Moderator sehr paternalistisch ein und belehrte die
 35 Kanzlerin, es gehe doch nicht darum, wie das Mädchen das vorgetragen habe, sondern um das Schicksal dahinter. Und Merkel fühlte sich sichtlich ertappt und beeilte sich, ihm beizupflichten. Sie hatte einen empathischen Fehlgriff getan: falsch eingeschätzt, warum das Mädchen weinte. Und ich frage mich, ob nicht genau diese Situation sie dazu gebracht haben könnte, das später noch mal
 40 revidieren zu wollen. Man will schließlich nicht als empathielos dastehen, schlimmer noch: als jemand, der falsche Empathie hat, also nicht versteht, was andere Menschen fühlen.

(6) Ist Empathie nicht eigentlich auch ein ziemlich kleines Gefühl? Im Grunde geht es wohl doch immer nur um einen selbst.

45 In der Tat ist Empathie eigentlich sehr egoistisch. Es geht darum, was wir fühlen, wenn wir uns in andere Menschen hineinversetzen. Das eigene Gefühl steht im Mittelpunkt. Es ist wie eine Droge, sich in jemand anderen hineinzufühlen. Jeder Kinofilm funktioniert so, jeder gute Roman.

(7) Und was soll man nun machen Ihrer Meinung nach? Weniger Empathie empfinden?

50 Ich finde, was wir vor allem brauchen, ist Neugierde. Wir sollten neugierig sein auf andere. Nicht nur wissen wollen, wie sich ein anderer fühlt, weil das so aufregend ist für uns, sondern uns wirklich für andere interessieren.

naar: www.sueddeutsche.de, 03.02.2017

29 abgeschoben: *uitgezet* 32 vorgetragen: *verteld* 34 belehrte: *wees erop*
 37 beizupflichten: *gelijk te geven* 40 revidieren: *rechtzetten* 46 hineinversetzen: *verplaatsen*
 47 hineinzufühlen: *in te leven*

1 Welche Funktion erfüllen die Zeilen 2-5?

Fritz Breithaupt

- A** begründet seinen Standpunkt.
- B** gibt einen Einblick in das menschliche Gehirn.
- C** relativiert den Inhalt der Einleitung.
- D** versucht den Interviewer zu erschüttern.

„Oft wird das ‚Empathie-Defizit‘ unserer Epoche beklagt.“ (Zeile 6)

2 Wie reagiert Breithaupt darauf?

- A** Er schließt sich dieser Behauptung mittels eines konkreten Vorfalls an.
- B** Er warnt vor Politikern, die mit Empathie-Offensiven die Wahlen beeinflussen.
- C** Er weist auf eine allzu rosige Auffassung des Empathie-Begriffes hin.
- D** Er widerlegt diese Behauptung.

3 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 15?

- A** Annahme
- B** Offenheitskultur
- C** Pflichtverletzung
- D** Verwechslung

„Missverständnis“ (Zeile 25)

4 Aus welchem Satz wird deutlich, was das Missverständnis genau gewesen ist?

- A** „Es ist ... zu öffnen.“ (Zeile 26-27)
- B** „Die Kanzlerin ... aufnehmen könne.“ (Zeile 29-30)
- C** „Daraufhin sprang ... Schicksal dahinter.“ (Zeile 34-36)
- D** „Man will ... Menschen fühlen.“ (Zeile 40-42)

5 Met welke maatregel zou Merkel de situatie hebben willen “corrigeren” volgens Breithaupt?

„Jeder Kinofilm funktioniert so, jeder gute Roman.“ (Zeile 47-48)

6 Was meint Breithaupt hier?

- A** Filme und Romane basieren meist darauf, dass empathische Verhältnisse zwischen Figuren sehr detailliert wiedergegeben werden.
- B** Film- und Romanliebhaber sind versessen auf das Miterleben des Lebens anderer.
- C** In Filmen und Romanen spielen egoistische Persönlichkeiten oft eine wichtige Rolle.

7 Welcher Begriff passt am besten zum letzten Absatz?

- A** Abmahnung
- B** Beruhigung
- C** Empfehlung
- D** Zugeständnis

E10 EXAMEN^{tekst} ★★★ 2018-II: 4 met woordenlijst

Glücksforschung

Wie Politiker Bürger zufriedener machen können

(1) Wenn das Hamsterrad für einen Moment stillsteht, sackt der Selbstausbeuter¹⁾ auf dem Sofa zusammen. Die Kinder schlafen endlich, die Küche müsste noch aufgeräumt werden, aber die Gedanken kreisen um die vielen Aufgaben, die heute schon wieder unerledigt geblieben sind. Positiv bleiben, muss ja weitergehen. Aber die Küche kann wirklich noch warten. In den Nachrichten heißt es dann, die deutsche Wirtschaft werde nächstes Jahr nur mehr um ein Prozent wachsen, so die Prognose dieser sogenannten Wirtschaftsweisen. Ein Prozent, zwei Prozent, drei Prozent – was soll das alles, grübelt der Selbstausbeuter auf dem Sofa, was soll der Wirbel um Wachstum und Konjunktur, wenn man am Ende sowieso nur frustriert ins Leere glotzt?



(2) Aus dem Gefühl der Überforderung und aus der Übermacht des Ökonomischen speist sich eine Idee, die gerade wieder aktuell wird: Die Politik sollte sich weniger um Wachstum, sondern mehr um das Glück der Menschen kümmern. Statt Konzerne zu pöppeln und Wachstumskurven anzubieten, sollten Zufriedenheit und Glück der Menschen 2.

(3) Das ist Populismus. Die Politik darf nicht entscheiden, was einzelne Menschen glücklich macht. Wohin soll das führen, zur Wellness-Bevormundung? Zwangsteilzeit plus verpflichtenden Entspannungskursen für alle und dazu Haushaltshilfen, die einem die Küche säubern, während man vom Sofa stiert? Es bleibt ja schon unklar, welche Faktoren denn berücksichtigt werden sollen, um das Glücksniveau einer Gesellschaft zu ermitteln. Eine Enquete-Kommission des Bundestages, die unter anderem darüber debattierte, fand keinen gemeinsamen Glücksnenner.

(4) Wie auch, die Widersprüche des Menschen offenbaren sich besonders in der Suche nach dem Wohlergehen. Denn was steigert die Zufriedenheit

noot 1 Selbstausbeuter: iemand die zichzelf (bijna) voorbijloopt in zijn streven om meer te bereiken/bezitten, iemand die zichzelf als het ware uitbuit.

7 Gedanken kreisen um: *gedachten zijn bij* 18 grübelt: *piekert* 18 Wirbel: *opwinding*
19-20 ins Leere glotzt: *er niet van profiteert* 24 zu pöppeln: *in de watten te leggen*
30 stiert: *hier: toekijkt*

des Selbstausbeuters? Geld? Ja, Geld macht glücklich – bis zu einem gewissen Niveau, dann hält das Glück nicht mehr mit dem Kontostand Schritt, die Kurven entkoppeln sich. Doch daraus lässt sich kein generelles Plädoyer gegen das Materielle ableiten: Wenn Menschen eines hassen, dann etwas bereits Erreichtes wieder zu verlieren. Und weil mit dem Wohlstand auch die Bedürfnisse wachsen, würde ein staatlich verordneter Ausstieg aus dem Hamsterrad hinein ins einfache Leben das Glück der breiten Masse implodieren lassen. Materieller Wohlstand ist leider wichtiger, als wir uns eingestehen wollen. Nicht nur die Konzerne sind gierig, wir wollen ja selbst ständig mehr.

(5) Glücksempfinden korreliert stark mit den ökonomischen Verhältnissen. Manchmal überdeutlich: Während der Finanzkrise verliefen Umfragewerte zur Lebenszufriedenheit in den USA fast parallel zum Auf und Ab der Börse. Dreht sich am Ende doch alles um Wachstum und Geld, was stiftet dann Sinn im Leben und füllt die Leere im Selbst?

(6) Sinn und Glück führen leider keine stabile Zweierbeziehung. Die Psychologen Ed Diener und Shigehiro Oishi haben das Dilemma zusammengefasst: In armen Ländern spüren die Menschen im Schnitt zwar deutlich mehr Sinn in ihrem Leben als die Bewohner der Industriestaaten; trotzdem sind sie wesentlich unzufriedener mit ihrem Dasein. Es fehlt an materieller Sicherheit, sie sind damit beschäftigt zu überleben – das stiftet Sinn, aber kein Glück. Das verhält sich ein bisschen wie mit Eltern und ihren Kindern: Nachwuchs verleiht dem Leben Bedeutung, und es ist ein Wunder, welch tiefe Liebe Kinder wecken. Aber die Daten zeigen, dass Kinder die Lebenszufriedenheit der Eltern im Schnitt senken. Soll nun eine dem Glück verpflichtete Politik die Menschen etwa davon abhalten, Kinder zu bekommen? Manchmal stellt Glück die falsche Kategorie dar, um ein gutes, erfülltes Leben zu beschreiben.

(7) Die Politik sorgt am besten für die Lebenszufriedenheit der Bürger, indem sie für soziale Sicherheit sorgt, für ein gutes Gesundheitssystem, für Wohlstand, für eine saubere Umwelt und andere Rahmenbedingungen. Die konkreten Anlässe für Zufriedenheit und Lebenssinn muss sich der Selbstausbeuter auf dem Sofa selber suchen. Vielleicht einfach weniger wollen? Darauf einen Glückskeks.

naar: *Süddeutsche Zeitung*, 16.11.2014

43 implodieren: *hier: heel sterk afnemen* 49 stiftet: *geeft*

- 1 Welches Wort entspricht der Situation des im 1. Absatz genannten Selbstausbeuters am besten?
A „Wirbel“ (Zeile 18)
B „Überforderung“ (Zeile 21)
C „Übermacht“ (Zeile 21)
D „Glück“ (Zeile 23)

- 2 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 25?
A dem Privaten überlassen werden
B Handlungsziel sein
C relativiert werden
- Alinea 3 is deels zakelijk en deels ironisch van ondertoon.
- 3 Citeer de **eerste twee en de laatste twee woorden** van het **ironische** gedeelte.
- 4 Met welke zin uit alinea 4 legt de auteur uit wat het gevaar is van directe politieke beïnvloeding van het geluksniveau van burgers?
Citeer de eerste twee woorden van deze zin.
- „Sinn und Glück führen leider keine stabile Zweierbeziehung.“ (Zeile 51)
- 5 Welcher Satz bringt den gleichen Gedanken zum Ausdruck?
A „Ja, Geld ... entkoppeln sich.“ (Zeile 36-38)
B „Wenn Menschen ... zu verlieren.“ (Zeile 39-40)
C „Glücksempfinden korreliert ... ökonomischen Verhältnissen.“ (Zeile 46)
D „Manchmal stellt ... zu beschreiben.“ (Zeile 62-64)
- „Die konkreten ... selber suchen.“ (Zeile 68-69)
- 6 Wie schließt dieser Satz an den vorhergehenden an?
A mit einem Beweis
B mit einem Gegensatz
C mit einer Begründung
D mit einer Konkretisierung

E11 EXAMEN tekst ★★ ★ 2018-II: 5 met woordenlijst

Zoff am Fluss

Deutschlands große Flüsse bergen viele Konflikte zwischen Wirtschaft und Umweltschützern. Den Kontext bildet die Europäische Wasserrahmenrichtlinie.

- (1) Sie macht jeden Zoff am Fluss noch komplizierter, indem sie vorschreibt, dass jedes Gewässer in einem „guten ökologischen Zustand“ sein muss. Was gut ist? Dafür entscheidend sind vier Parameter: die im Wasser lebenden Fische und wirbellosen Kleinlebewesen, Algen und Wasserpflanzen. Alle EU-Staaten hatten 15 Jahre Vorlauf, aber aktuell stuft die Bundesanstalt für Gewässerkunde nur etwa ein Prozent aller Bundeswasserstraßen als „gut“ ein – obwohl es bei denen schon ein Zugeständnis an die Schiffer gab: ein „gutes ökologisches Potenzial“ reichte aus. Die Europäische Kommission hat Deutschland bereits gerüffelt und mit einem Vertragsverletzungsverfahren gedroht. Eine Schiffstour zu vier typischen Konflikten:
- (2) Damit Containerriesen auch künftig Bremerhaven anlaufen, kämpft die Stadt für einen tieferen Hafenzugang. Die Vertiefung würde den Hafen attraktiver machen. Sie würde aber auch dazu führen, dass mit der auflaufenden Flut mehr Meerwasser in den Unterlauf der **Weser**

titel Zoff: *ruzie* **5** Vorlauf: *voorbereidingstijd* **10** gerüffelt: *berispt* **12** anlaufen: *aandoen*
15 auflaufenden: *opkomende*

- eindränge, die Fließgeschwindigkeit würde höher, der Tidenhub¹⁾ deutlich größer. 2 würde das Wasser der Unterweser wohl salziger und der Fluss damit als Trinkwasserquelle für Rinder und Schweine unbrauchbar. Zudem gefährdet das Vorhaben Strände, Ufer und die dortigen Lebensräume. Währenddessen wartet man weniger als 50 Kilometer von Bremerhaven entfernt im JadeWeserPort auf die Schiffe. Eine Milliarde Euro hat der Neubau des Wilhelmshavener Tiefwasserhafens gekostet. Er ist selbst für die dicksten Frachter gerüstet – doch die bleiben ihm fern. Der Containerumschlag ist gering, nur zwei Schiffe pro Woche machen im JadeWeserPort fest. Die meisten Hafenarbeiter wurden mittlerweile in Kurzarbeit geschickt. Umweltschützer fordern daher eine bessere Kooperation zwischen den Häfen in Hamburg, Bremerhaven und dem neuen Wilhelmshavener Containerriesen-Terminal.
- (3) Ökostrom aus Wasserkraft hat eine dunkle Seite: Zwar ist die Erzeugung unabhängig von endlichen, dreckigen Energieträgern. Die Stauwehre, an denen der saubere Strom erzeugt wird, stören das Ökosystem Fluss jedoch ganz erheblich. Dafür ist der **Neckar** ein gutes Beispiel: Mehr als 75 künstliche Barrieren wie Schleusen, Wehre, Staustufen behindern Fische und Kleintiere wie den Bachflohkrebs bei ihrer Wanderung. Kerzengerade Kanalisierungen machen den Fluss auf weiter Strecke zur betonierten Fahrrinne; fast 90 Prozent der ursprünglichen Auenflächen fielen den Mauern zum Opfer. Jede Renaturierung wäre an dem dicht besiedelten Fluss ein Politikum. Zwar profitieren die Tiere im Neckar von den Kläranlagen, die in den letzten Jahrzehnten die Wasserqualität konsequent verbessert haben. Klares Wasser alleine reicht nicht für einen guten Lebensraum, zu einem „guten ökologischen Zustand“ zählt auch die Durchgängigkeit eines Flusses für seine Bewohner. Mit großem Aufwand gebaute Fischtreppen, Rampen und Umgehungsgewässer bieten inzwischen vielerorts Abhilfe – aber immer noch kommt keine Forelle ungehindert von Tübingen bis Heidelberg.
- (4) Dem **Rhein** wird mächtig warm: Kraftwerke säumen seine Ufer, ihr Kühlwasser ließ die mittlere Wassertemperatur in den letzten 100 Jahren um drei Grad Celsius steigen. Zusätzlich muss der Strom das höchste Verkehrsaufkommen aller Flüsse hierzulande verkraften. Auf seiner gesamten deutschen Strecke ist er Bundeswasserstraße oder: die Autobahn der Binnenschiffer. Ölraffinerien, Chemie- und Kunststoffindustrie bekommen über den Fluss Rohstoffe in großen Mengen geliefert. Und die Mengen sollen wachsen. Die Regierung Nordrhein-Westfalens hat beim Bundesverkehrsminister das Projekt „Rheinvertiefung“ angemeldet – von Köln flussabwärts soll die Fahrrinne künftig mindestens 2,80 Meter tief sein. Die Umweltverbände fordern hingegen, endlich die Schiffe den Gegebenheiten der Flüsse anzupassen – statt immer nur andersherum. Sie warnen davor, dass ein tieferer Rhein eine

noot 1 Tidenhub = getijdeverschil

20 währenddessen: *intussen* **24-25** machen ... fest: *leggen ... aan* **31** Stauwehre: *stuwdammen*
34 Staustufen: *trapsgewijs aangelegde stuwen* **35** Wanderung: *trek* **37** Auenflächen: *oevers*
39 Kläranlagen: *waterzuiveringsinstallaties*

schnellere Strömung hätte, wodurch der Fluss sich nur noch tiefer ins
60 Flussbett fräsen würde. Mit dem Wasserstand im Fluss sinkt auch der
Grundwasserspiegel, die ohnehin strapazierten Flussauen könnten
austrocknen.

(5) Im Vergleich zu anderen Bundeswasserstraßen ist die **Oder** noch eher
ein naturnaher Fluss: Auwälder und Überschwemmungsflächen säumen
65 Teile ihres Ufers. Polderlandschaften tragen im Winter zum Hochwasser-
schutz bei und können dennoch im Sommer als Weideflächen dienen.
Naturbelassen ist aber auch die Oder bei Weitem nicht mehr: Der Fluss
wurde für den Schiffsverkehr begradigt, einige Ufergebiete trockengelegt,
um Ackerfläche zu gewinnen, Deiche wurden errichtet, um die Ufer-
70 bewohner vor Hochwasser zu schützen. So wurden auch die Staustufen
begründet, die im Rahmen des polnischen Projekts „Odra 2006“ geplant
waren – gleichzeitig hätte es aber durch Fahrrinnenvertiefungen auch das
Transportvolumen auf der Oder erhöht. Das Projekt hätte bis 2016
fertiggestellt sein sollen – liegt aber momentan aufgrund fehlender
75 Finanzierungen auf Eis. Sehr zum Wohle der Oder-Auenwälder. Denn die
artenreichen Habitate hätten dabei teilweise trockenfallen können. Da die
EU-Wasserrahmenrichtlinie jegliche Verschlechterung des ökologischen
Zustands eines Gewässers verbietet, ist der Konflikt für den Fall
programmiert, dass die Odra-Pläne fortgesetzt werden sollten.

naar: Zeit Online, 16.10.2014

60 fräsen: *inslijpen* 68 begradigt: *gekanaliseerd* 76 Habitate: *natuurlijke leefgebieden*

- 1 Was geht aus dem 1. Absatz über die Europäische Wasserrahmenrichtlinie hervor?
A Ihre Kriterien bezüglich der Wasserqualität sind doppeldeutig.
B Ihre Ziele haben sich für die meisten EU-Länder als unrealistisch herausgestellt.
C Sie erschwert Diskussionen über Schutz und Nutzung von Flüssen.
D Sie wird der deutschen Wirtschaft großen Schaden zufügen.
- 2 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 17?
A Außerdem
B Demgegenüber
C Trotzdem
- 3 Wähle die richtige Ergänzung:
Umweltschützer halten eine Vertiefung des Bremerhavener Hafenzugangs nicht nur
für umweltgefährdend, sondern auch für
A rechtswidrig.
B teuer.
C unnötig.
- 4 Citeer de eerste twee woorden van de zin uit alinea 3 waaruit blijkt dat er weinig
over is van de oorspronkelijke oevers van de Neckar.

De aanpassingen in en bij de Neckar hebben consequenties gehad voor de dieren in
deze rivier.

- 5 Welk voordeel **én** welk nadeel voor de dieren worden er genoemd?

- „Sie warnen davor, dass ein tieferer Rhein eine schnellere Strömung hätte“
(Zeile 58-59)
- 6 Bei welchem anderen Fluss wird die schnellere Strömung auch als Problem genannt?
A bei der Weser
B beim Neckar
C bei der Oder
- „Naturbelassen ist aber auch die Oder bei Weitem nicht mehr“ (Zeile 67)
- 7 Wie viele (mögliche) menschliche Eingriffe in die Oderlandschaft werden aufgelistet?
A drei B vier C fünf D sechs
- 8 Bij welke **twee** rivieren zou volgens de tekst een uitdieping van de vaargeul tot het
uitdrogen van de uiterwaarden kunnen leiden?

E12 EXAMEN tekst ★★★ 2018-II: 7 met woordenlijst

Jenseits des Kaffeeservices



- (1) Als Prämie für ihren ersten Europameistertitel bekamen die deutschen
Fußballerinnen vom Deutschen Fußballbund ein Kaffeeservice. 1989 war
das, und seither muss das Blümchenporzellan als Beleg dafür herhalten,
dass es eher schiefgeht, wenn ältere Herren darüber befinden, wie junge
5 Frauen für sportlichen Erfolg zu entlohnen sind. Als die Fußballerinnen
der USA 2015 den WM-Titel gewannen, schüttete der Weltverband Fifa
immerhin zwei Millionen Dollar Prämie aus. Es gab also mehr zu verteilen
als bloß Tassen und Kuchenteller – aber doch eine Menge weniger, als
der DFB im Jahr zuvor für den Sieg seiner Männer in Brasilien einstrich.
10 Um genau zu sein: 33 Millionen Dollar weniger. Zwei Millionen für einen
Frauen-Titel, 35 Millionen für einen der Männer. Ist das – Achtung, großes
Wort: gerecht?

3 herhalten: *hier: dienen* 4 befinden: *hier: beslissen*

(2) Es ist gerade *das* große Thema im Sport. Der Weltranglistenerte im Tennis, Novak Djokovic, hat sich mindestens unglücklich ausgedrückt, als er kürzlich in Indian Wells anregte, wenn die Männer mehr Preisgeld wollten, müssten sie halt allein dafür kämpfen, ohne die Frauen. Bei allem Respekt vor den Spielerinnen natürlich, die noch dazu immer mit ihren Hormonen zu kämpfen hätten. Ups, das ging schief – und der globale Aufschrei war umso größer, weil zuvor der Turnierrichter Raymond Moore, 69, weiblichen Tennisprofis geraten hatte, „jeden Abend auf die Knie zu gehen und Gott zu danken, dass Roger Federer und Rafael Nadal geboren wurden“. Also: dass es im Tennis so tolle Männer gibt!

(3) Moore ist jetzt nicht mehr Turnierrichter. Und käme jetzt noch mal jemand auf die Idee, Titel mit Porzellan aufzuwiegen, würde er ebenfalls von einem Shitstorm hinweggefegt. Chauvinismus ist selbst im Sport nicht mehr in – aber das heißt ja nicht, dass man sich damit jetzt zufriedengeben muss.

(4) Fünf Spielerinnen aus der US-Elf haben ihren Verband *US Soccer* vor die *Equal Employment Opportunity Commission* gezerrt, die für Lohndiskriminierung zuständige Bundesbehörde. Weil sie deutlich weniger Sieg- und Antrittsprämien bekommen als die männlichen Kollegen – im Durchschnitt etwa drei Viertel weniger. Das sei „der schwerwiegendste Fall von gesetzeswidriger Diskriminierung von weiblichen Athleten“, den er je gesehen habe, sagt ihr Anwalt Jeffrey Kessler.

(5) Es ist die wirtschaftliche Realität des Spitzensports, dass die größere Wertschöpfung meist die Männer erzielen – Sponsorengeld, TV-Vermarktung, Eintrittskarten. Aber Sport hat auch eine gesellschaftliche Dimension, seine Botschaften wirken, und die Frage, die sich Funktionäre und Turnierrichter ruhig stellen dürfen, lautet: Wollen wir die Realität immer bloß abbilden und weiter zementieren? Oder wollen wir sie nach unseren Wertvorstellungen gestalten?

(6) Der Fall der US-Fußballerinnen ist allerdings deshalb besonders, weil der Ungleichbezahlung hier eher keine 6 Argumente zugrunde liegen. 26 Millionen Zuschauer sahen den WM-Sieg der Frauen gegen Japan, 16,5 Millionen das Aus der Männer im WM-Achtelfinale. 17,6 Millionen Dollar erwirtschafteten die Frauen für den US-Soccer-Etat 2015, neun Millionen die Männer.

(7) Es gehört gesellschaftliches Bewusstsein dazu, Frauen im Tennis zwei und Männer drei Gewinnsätze spielen zu lassen und zu sagen: Und wir zahlen trotzdem beiden das Gleiche! Frauen, wie im US-Fußball, mehr so aus Gewohnheit weniger zu geben – das ist wirklich ein Fall für die Anti-Diskriminierungs-Stelle.

naar: *Süddeutsche Zeitung*, 02.04.2016

18-19 globale Aufschrei: *wereldwijde verontwaardiging* 24 aufzuwiegen: *hier: te belonen*
29 gezerrt: *gesleept* 37 Wertschöpfung: *toegevoegde waarde* 41 zementieren: *onveranderd laten*

- 1 Was soll das Beispiel des Kaffeeservices im 1. Absatz deutlich machen?
 - A Der DFB war überrumpelt, als die deutschen Fußballerinnen den Europameistertitel gewannen.
 - B Deutsche Fußballerinnen waren früher weniger kritisch als jetzt.
 - C Es gab eine Zeit, als der Frauenfußball noch geringer bewertet wurde als in den letzten Jahren.
 - D Es ist an der Zeit, dass mehr Frauen im DFB vertreten sind.

- 2 Was geht aus dem 2. Absatz hervor?
 - A Die sportliche Leistung von Tennisspielerinnen ist in der Sportwelt gerade der größte Diskussionspunkt.
 - B Einige Vorfälle haben jetzt erstmals die jahrelange heimliche Diskriminierung von Tennisspielerinnen ans Licht gebracht.
 - C Frauendiskriminierung im Tennis ist von der Öffentlichkeit laut verurteilt worden.
 - D Im Tennis werden weibliche Spieler oft noch stärker diskriminiert als in anderen Sportarten.

- 3 Welche Funktion erfüllt der 3. Absatz?
 - A Er fasst die beiden vorangehenden Absätze kurz zusammen.
 - B Er kommentiert bereits Besprochenes und leitet den nächsten Absatz ein.
 - C Er wiederholt zwei Beispiele und erweitert das besprochene Diskriminierungsproblem.

„Fünf Spielerinnen ... Viertel weniger.“ (Zeile 28-32)

- 4 Welche Aussage trifft in Bezug auf diesen Fall auf Anwalt Jeffrey Kessler zu?
 - A Er betont den Schweregrad des Falles.
 - B Er ist davon überzeugt, den Rechtsstreit zu gewinnen.
 - C Er ist über den Fall außer sich vor Wut.
 - D Er versucht den Fall zu seinem Vorteil zu übertreiben.

„Es ist ... Vermarktung, Eintrittskarten.“ (Zeile 36-38)

- 5 Wie verhält sich dieser Satz zum Standpunkt, dass männliche und weibliche Spitzensportler gleich bezahlt werden sollten?
 - A Er beweist, dass Gleichbezahlung erforderlich ist.
 - B Er nennt ein mögliches Gegenargument.
 - C Er unterstreicht die Heftigkeit der Gleichheitsdebatte.
 - D Er zeigt, dass Gleichbezahlung eine Utopie ist.

- 6 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 44?
 - A juristischen
 - B kulturellen
 - C sportlichen
 - D wirtschaftlichen

„Es gehört ... das Gleiche!“ (Zeile 49-51)

- 7 Was wird in diesem Satz beschrieben?
 - A ein bestehender Diskriminierungsfall
 - B ein gesellschaftlich breit getragener Wunsch
 - C ein Vorhaben des Tennisbundes
 - D ein Vorschlag des Verfassers

In dit onderdeel kun je oefenen met een heel examen. Net als bij onderdeel E vind je onder elke tekst een woordenlijst met de vertaling van woorden die in deze tekst een speciale betekenis hebben of die niet vaak voorkomen.

Boven elke tekst wordt de moeilijkheidsgraad aangegeven door middel van sterren, waarbij de teksten met drie sterren het moeilijkst zijn.

De antwoorden en uitwerkingen staan op mijn.examenbundel.nl.
De cijferbepaling staat achter in deze bundel in de bijlage.



Achtsam shoppen – geht das überhaupt?



Überall ist Sale, aber nach dem spontanen Lustkauf kommen bei vielen der Frust und das schlechte Gewissen. Hans-Georg Häusel, Neuromarketing-Experte, sagt, was wir dagegen tun können

(1) Herr Häusel, gestern war ich Klamotten shoppen. Gekauft habe ich zwei Sommerkleider, die ich nicht unbedingt nötig hatte, und ein Paar hochhackige Schuhe, in denen ich zwar gut aussehe, aber nicht laufen kann. Oft anziehen werde ich sie wohl nicht. Warum passiert mir so was immer wieder?

Mode hat einen großen Lustcharakter und einen hohen Belohnungswert. Unser Gehirn sucht nach Belohnung. Beim spontanen Shoppen befinden Sie sich plötzlich in einer Situation, die man mit der Jagd in der Steinzeit vergleichen kann: Wenn das Objekt der Begierde gerade da war, musste man zugreifen – ohne lange nachzudenken. Da läuft heute noch ein automatisches Programm ab.

(2) Warum kann ich mir in einem solchen Moment nicht einfach sagen: Mein Schrank ist voll, ich brauche das nicht?

Unser Verstand ist in dem Moment ausgeschaltet, nüchternes Nachdenken fast unmöglich. Noch stärker wird das Belohnungszentrum gereizt, sobald der ursprüngliche Preis durchgestrichen mit auf dem Schild steht. Das wissen die Händler. Zwischen Ihnen und dem Objekt Ihrer Begierde entsteht eine emotionale Bindung, Sie wollen und können nicht mehr darauf verzichten. Dabei wird auch Ihr Sexuallsystem aktiviert: Sie wollen attraktiv sein. Sie probieren etwas an und es steht Ihnen. Sie stellen sich vor, wie Sie bewundernde Blicke und Komplimente ernten. Das macht Sie fröhlich, Sie entspannen sich, bauen Stress ab.

(3) Die Befriedigung hält oft nur für die Dauer des Nachhausewegs. Dann kommt das schlechte Gewissen: weil ich nicht wirklich darauf achte, was ich kaufe. Kann ich versuchen, mein Verhalten zu kontrollieren?

Ein ganz einfacher, aber wirkungsvoller Trick ist, 3. Dazu gibt es eine sehr interessante US-Studie, bei der Betriebswirtschaftsstudenten Eintrittskarten für ein eigentlich ausverkauftes Spiel der Basketballprofliga NBA angeboten wurden. In einer stillen Auktion sollten zwei Gruppen

titel achtsam: oplettend 10 zugreifen: je slag slaan 10-11 läuft ... ab: is ... een automatische
21 ernten: hier: krijgen 27 wirkungsvoller: effectieve 30 in einer stillen Auktion: op een geheime veiling

von Studenten ihre Höchstgebote abgeben. Während die Barzahler durchschnittlich 28 Dollar fürs Ticket bezahlen wollten, hätten die Kartennutzer im Schnitt 60 Dollar je Ticket ausgegeben – also mehr als das Doppelte.

(4) Gibt es noch andere Strategien?

35 Versuchen Sie, der Belohnungssituation zu entgehen: Wenn Sie bei einem Laden vorbeikommen und nur mal gucken wollen – die Straßenseite wechseln, Handy aus der Tasche holen und mit einer Freundin plauschen. Oder ein leckeres Eis essen. So liefern Sie Ihrem Gehirn einen Ersatz-Glücksmoment.

40 (5) Und wenn ich bereits im Laden bin?

Legen Sie das Teil erst mal wieder zurück und stellen Sie sich, wenn es um Kleidung geht, eine Frage wie „Finde ich das bloß hübsch oder ist es ein neues, einzigartiges Teil in meiner Garderobe?“ Zählen Sie vor dem Kauf drei Stücke im Schrank auf, mit denen Sie es kombinieren könnten.

45 Das erhöht die Wertigkeit und den Spaß, den Sie nach einem Kauf an dem Produkt haben.

(6) Und das hilft?

Zeit ist ein wichtiger Faktor, um das Belohnungssystem auszutricksen, das im Hier und Jetzt funktioniert. Mein Rat lautet deshalb: Schlafen Sie 50 eine Nacht drüber, Sie können es ja morgen noch kaufen. Ist das Verlangen nach zwei Tagen noch da, wissen Sie: Das Produkt ist es wert, dass ich es kaufe.

(7) So gelassen ist man im Sale aber selten.

Ja, vor allem wenn man online shoppt und man bei einem Artikel liest 55 „Nur noch dreimal da“, werden die Jagd-Instinkte angesprochen und ein Kaufdruck erzeugt. Aber im Prinzip gilt hier das Gleiche: Abstand schaffen. Auf eine andere Webseite klicken, sich ablenken. Auch und gerade, wenn man die Teile schon in den Warenkorb gelegt hat. Um nachhaltig das Bewusstsein zu trainieren, empfehle ich alles aufzuschreiben, was 60 man gesehen, aber nicht gekauft hat und dann nach einer Weile schauen, ob man sich an die Sachen auf der Liste überhaupt erinnert.

(8) Laut einer Umfrage achtet bereits die Hälfte der Frauen in Deutschland beim Shoppen auf eine sozial- und umweltverträgliche Produktion. Aber sobald der Sale beginnt, greift man doch wieder zu, 65 bloß weil der Preis stimmt.

Achtsamkeit beim Einkaufen ist Gewohnheitssache. Man muss sich regelmäßig daran erinnern, um nicht wieder wahllos zu konsumieren. Zum Beispiel mit einem Zettel, den man sich ins Portemonnaie klebt, auf dem steht: „Brauche ich das wirklich?“, „Ist es fair produziert?“, „Fühlt es sich 70 hochwertig an?“ Außerdem habe ich die Erfahrung gemacht, dass es hilft, seinen Plan, nachhaltiger zu shoppen, mit Freunden zu besprechen. So wird aus dem stillen Vorsatz gewissermaßen ein 8.

naar: Freundin, 26.07.2017

35 entgehen: hier: vermijden 38 plauschen: kletsen 48 auszutricksen: te slim af te zijn
57 sich ablenken: jezelf afleiden 61 überhaupt: eigenlijk (nog) 67 wahllos: in het wilde weg

- 1p 1 „Warum passiert mir so was immer wieder?“ (Zeile 4-5)
Wie lässt sich Häusels Antwort auf diese Frage den ersten beiden Absätzen nach am besten zusammenfassen?
A Weil die Sammelwut bei Frauen seit jeher vorhanden ist.
B Weil Frauen stärker begehrt werden wollen als Männer.
C Weil Kaufen im Grunde eine unterschwellige Handlung ist.
D Weil wir heutzutage einfach nicht mehr wissen, was wir wirklich brauchen.
- 1p 2 Welchen der folgenden Aspekte beschreibt Herr Häusel im 2. Absatz?
A eine Strategie, das Glücksniveau zu steigern, ohne Geld auszugeben
B einen Tipp, Spontankäufe zu vermeiden
C einen unerklärlichen Gehirnvorgang
D einen weitverbreiteten Marketingtrick
- 1p 3 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 27?
A an Auktionen teilzunehmen
B Barzahlung zu vermeiden
C die Kreditkarten zu Hause zu lassen
D in Raten zu zahlen
E sich Zeit zum Nachdenken zu gönnen
- 1p 4 „Belohnungssituation“ (Zeile 35)
Welche Situation ist hier gemeint?
A Bewunderung und Komplimente zu erhalten
B der Kauf eines Produktes
C erfolgreiches Kontrollieren des Kaufverhaltens
D Rabatte wahrzunehmen
- 1p 5 Citeer de eerste twee woorden van de zin uit de regels 40-52 die de kern van deze passage vormt.
- 1p 6 „Jagd-Instinkte“ (Zeile 55)
Was ist hier gemeint?
A das starke Bedürfnis, zu imponieren
B die Jagd nach neuen Webanbietern
C ein Erbe aus früheren Zeiten
D Gefühle der Exklusivität
- 1p 7 Geeft de heer Häusel in de alinea’s 4 tot en met 7 een strategie om op langere termijn meer grip te krijgen op je koopgedrag?
Zo ja, citeer de eerste twee woorden van de zin uit deze alinea’s waarin die strategie staat.
Zo nee, noteer ‘nee’.
- 1p 8 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 72?
A Fehlschlag
B Glücksspiel
C Gruppenwettka
D Versprechen

F 2 EXAMEN tekst ★ 2019-II: 2 met woordenlijst

Meutereien kosten extra



- Die Kreuzfahrtschiff-Industrie boomt. Täglich läuft irgendein riesiges Schiff von irgendeinem Stapel und ist sofort für die nächsten zehn Jahre ausgebucht. Man schätzt, dass sich die Hälfte aller Deutschen im renten- und spaßfähigen Alter im Moment auf einem Kreuzfahrtschiff auf hoher und weniger hoher See befindet. Die Schiffe sind derartig luxuriös ausgestattet, dass niemand den geringsten Mangel verspüren muss. Wellenbad, Skisprungschanze, Downhill-Parcours, Golfplatz und Reitschule gehören zur Standardausrüstung. Viele Passagiere merken überhaupt nicht, dass sie auf einem Schiff sind, auch weil man oft Stunden braucht, um an Deck zu kommen. Demnächst wollen die Reedereien ihren Kunden sogar soziale Unruhen an Bord anbieten. Die Unternehmen fahren bekanntlich am liebsten unter Billigflaggen, und um Steuern zu sparen und den Profit noch stärker zu maximieren, entlohnen und behandeln sie die Angestellten möglichst schlecht. Für die Teilnahme an den daher unausweichlichen Meutereien müssen die Passagiere natürlich extra bezahlen.

naar: Die Welt, 07.06.2017

titel Meutereien: *muitereien, opstanden op een schip*

1-2 läuft ... von irgendeinem Stapel: *wordt ... ergens te water gelaten* **3** ausgebucht: *volgeboekt*

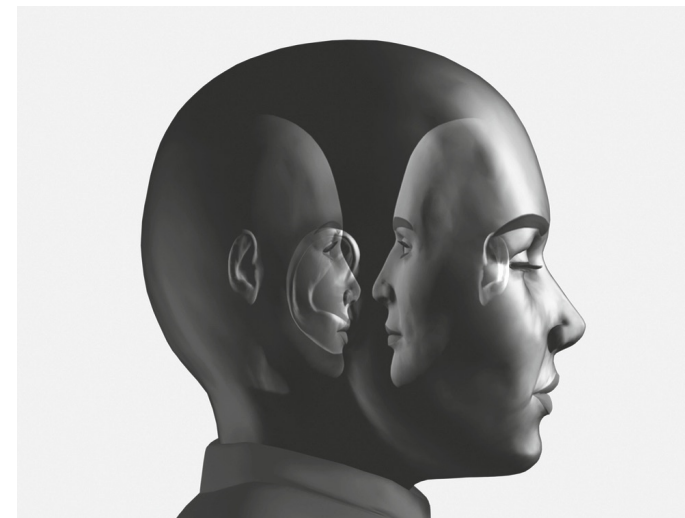
6 ausgestattet: *ingericht* **12** sogar: *zelfs* **14-15** den Profit ... maximieren: *de winst ... te vergroten*

15 entlohnen: *betalen* **16** Angestellten: *werknemers* **17** unausweichlichen: *onvermijdelijke*

- 1p 9** Worauf will der Verfasser mit diesem Text **primär** aufmerksam machen?
- A** auf das immense Wachstum der Kreuzfahrten in letzter Zeit
 - B** auf die Arbeitsverhältnisse des Kreuzfahrtschiffspersonals
 - C** auf die Arroganz vieler Kreuzfahrtschiffspassagiere
 - D** auf die Missachtung der Kreuzfahrtschiffspassagiere
- 1p 10** Wähle die richtige Ergänzung:
Der Text ist gekennzeichnet durch
- A** den Gebrauch vieler Übertreibungen.
 - B** die Betrachtung unter verschiedenen Gesichtspunkten.
 - C** eigene Erfahrungen des Verfassers.
 - D** einen neutralen Ton.

F 3 EXAMEN tekst ★★ 2019-II: 3 met woordenlijst

Erkenne dich selbst!



- Wer seine eigenen inneren Anteile besonders gut identifizieren kann – vor allem auch die negativen –, ist im Vorteil, wenn es darum geht, die Gefühle, Intentionen und Beweggründe anderer Menschen zu verstehen. Eine deutsch-amerikanische Forschergruppe hat dies empirisch bestätigt. Wie die Studie außerdem zeigt, ist es möglich, uns selbst besser kennenzulernen.

- Die Studienteilnehmer versuchten eigene kognitive Muster mit Abstand zu betrachten. Außerdem übten sie, mindestens sechs Anteile des Selbst zu identifizieren. Zu diesen Subpersönlichkeiten können zählen: „der innere Manager“, „der Feuerwehrmann“, „die glückliche Prinzessin“ oder „das enthusiastische Kind“.

3 Intentionen: *bedoelingen* **3** Beweggründe: *beweeegreden* **5** empirisch: *proefondervindelijk*

5 Studie: *onderzoek* **8** betrachten: *bekijken*

In einer Partnerübung ging es dann darum, zu erkennen, welcher Selbstanteil beim Gegenüber gerade aktiv war. Dazu berichtete jeweils ein Übungspartner dem anderen von einem Erlebnis am Vortag und nahm dabei einen der Selbstanteile ein. Ergebnis: Je besser die Probanden ihre eigenen inneren Anteile erkannten, desto präziser erfassten sie auch, was in den Partnern gerade vorging.

Die Forscher nehmen an, dass es 11 kommt, wenn Menschen neue, vor allem auch schwierige Aspekte ihres eigenen Selbst entdecken und so zu einem differenzierten Bild anderer Menschen kommen. Förderlich sei auch, wenn Menschen sich selbst und andere als Wesen mit vielen Facetten begreifen, die je nach Situation unterschiedlich stark zur Wirkung kommen.

naar: www.psychologie-heute.de, 14.09.2017

17 erfassten: *begrepen* 21 förderlich: *van voordeel* 22 Facetten: *kanten*
23 zur Wirkung kommen: *tot uitdrukking komen*

- 1p 11 Welche Ergänzung passt in die Lücke?
- A zum größeren Einfallsreichtum
 - B zum größeren Verständnis für das Gegenüber
 - C zur verstärkten Selbstentfremdung
 - D zur verstärkten Zusammenarbeit zwischen Probanden

F 4 EXAMEN tekst ★★★ 2019-II: 4 met woordenlijst

Angriff auf einen Mythos

Eigentlich geht es dem Wald in Deutschland gar nicht so schlecht. Auf jeden Fall besser als vor 30 Jahren, als das Waldsterben eines der zentralen Umweltthemen war. Auch besser als vor zweihundert Jahren. Damals waren vor allem Wälder in der Nähe von Siedlungen derart übernutzt, dass die Landschaft wie eine Art Savanne aussah. Jetzt, im 21. Jahrhundert, droht dem Wald eine neue Gefahr: der Klimawandel.

(1) Nach einer Prognose des Weltklimarats muss sich Deutschland bis zum Ende dieses Jahrhunderts auf eine Erwärmung von 3,5 bis 4,5 Grad im Vergleich zu den Jahren 1971 und 2000 einstellen. Im Süden und Südwesten des Landes werden die Temperaturen wahrscheinlich schneller ansteigen als im Norden. In der Westhälfte dürften die Sommer trockener werden. Herbst, Winter und Frühling sollen den Klimamodellen zufolge dagegen deutschlandweit feuchter werden. Derartige Veränderungen werden für den Wald, der etwa ein Drittel Deutschlands bedeckt, nicht ohne Folgen bleiben. Bäume können sich an veränderte Umweltbedingungen nämlich nicht so schnell anpassen wie viele andere Lebewesen, weil sie langsam wachsen und sich deshalb auch nur langsam entwickeln. „Wie genau die Konsequenzen aussehen werden, ist regional sehr unterschiedlich“, sagt Christopher Reyer, Forstökologe am Potsdam-Institut für Klimafolgenforschung.

(2) Im norddeutschen Tiefland beispielsweise könnten Hitze und Dürrephasen dem Wald stark zusetzen. Vor allem die Buchen, die sich auf den sandigen Böden schon jetzt nicht besonders wohlfühlen, seien gefährdet, sagt Reyer. Im Gebirge könnten die ansteigenden Temperaturen 13 sogar dazu führen, dass die Bäume in höheren Lagen, in denen es ihnen bislang zu kalt war, besser wachsen. „Die meisten Forstwissenschaftler gehen aber davon aus, dass der Klimawandel unterm Strich negative Auswirkungen auf den Wald haben wird“, so Reyer.

(3) Auf jeden Fall ist der Wald in Deutschland weit weniger robust, als es auf den ersten Blick den Anschein hat. Das hat vor allem damit zu tun, dass es fast keine natürlichen Wälder mehr gibt. Von Natur aus wäre der Großteil Deutschlands nämlich mit Laubbäumen bedeckt, Buchen und Eichen vor allem. Stattdessen wächst das, was im 19. und 20. Jahrhundert gepflanzt wurde, weil es den größten Nutzen versprach: im Norden hauptsächlich Kiefern, gemischt mit einigen Buchen und Eichen. Im Süden vor allem Fichten, die unter anderem wegen ihres schnellen Wachstums und wegen der guten Verwendbarkeit des Holzes als „Brotbäume“ der Forstwirtschaft gelten.

(4) Dass ein Großteil der Bäume an Orten steht, an denen die Bedingungen ohnehin schon nicht ideal für sie sind, macht sie anfälliger für Stressfaktoren

5 dürften: *zullen waarschijnlijk* 14 Dürrephasen: *droge periodes*
15 stark zusetzen: *hier: ernstige schade toebrengen* 19 Forstwissenschaftler: *bosbouwkundigen*
20 unterm Strich: *uiteindelijk* 22 robust: *sterk* 27 Nutzen: *opbrengst, winst* 27 Kiefern: *dennen*
28 Fichten: *sparren*

durch den Klimawandel. Diese können sehr unterschiedlich sein. Neben Dürreperioden befürchten Experten eine Zunahme von einheimischen Schädlingen wie der Nonne, einem Nachtfalter, dessen Raupen vor allem Nadelbäume regelrecht kahl fressen. Denn viele Insekten vermehren sich stärker, wenn die Temperaturen um ein paar Grad ansteigen.

(5) Zudem könnten neue Schädlinge einwandern, denen es hier bislang zu kalt war. So wie der Eichen-Prozessionsspinner, der aus Südeuropa nach Deutschland gekommen ist und der jedes trocken-warme Jahr nutzt, um sich weiter auszubreiten. Die Raupen dieses Nachtfalters verschlingen die Blätter von Eichen fast komplett, lediglich die Mittelrippe lassen sie übrig. Ihre Fressgelage veranstalten sie in Gruppen, wobei jeweils zwanzig bis dreißig Raupen wie in einer Prozession hintereinanderherkrabbeln.

(6) Auch Waldbrände dürften als Folge des Klimawandels und der damit verbundenen Trockenheit zunehmen. Welche Schäden ein Feuer im Wald anrichten kann, ist aber auch stark von der Zusammensetzung und vom Alter der Bäume abhängig. Ein mittelalter Kiefernbestand beispielsweise, in dem nur wenig Brennbares auf dem Boden liegt, ist weniger anfällig als ein Wald mit viel Unterholz. Umstritten ist, ob es als Folge des Klimawandels im Südwesten Deutschlands mehr und stärkere Stürme geben wird. Nadelbäume würden dann wohl häufiger entwurzelt werden als Laubbäume. Die meisten Stürme treten nämlich im Winter auf, wenn die Laubbäume keine Blätter haben und daher weniger Angriffsfläche für den Wind bieten als die immergrünen Nadelbäume.

(7) Fast nie ist es ein einziger Faktor, der den Wald zermürt. Für die Waldschäden in den vergangenen Jahrzehnten machen Wissenschaftler etwa jeweils zur Hälfte den Klimawandel und andere Faktoren wie ungünstige Bodenverhältnisse oder das Alter der Bäume verantwortlich. Doch je mehr negative Einflüsse an einem Baum nagen, umso gefährdeter ist er. Fakt ist, dass sowohl extreme Wetterereignisse als auch Schäden durch den Befall mit Schädlingen bereits zugenommen haben. Der große Verlierer des Klimawandels könnte die Fichte sein. Sie kommt schlecht mit Trockenheit zurecht, hat gegen zahlreiche Schädlinge zu kämpfen und gehört zudem zu den Flachwurzlern, die anfällig für Sturmschäden sind. Bessere Chancen dürften Kiefern und Eichen haben, die wärmeliebend sind und mit weniger Niederschlägen ganz gut umgehen können.

(8) Eine wirkungsvolle Strategie, den Wald widerstandsfähiger zu machen, ist nach Ansicht fast aller Experten, die Monokulturen durch Mischwälder zu ersetzen. „Das ist wie bei einem Aktienportfolio“, sagt Reyer: „Durch die Mischung verringert sich das Risiko.“ Wie dieser Mischwald aussehen sollte, darüber gibt es allerdings unterschiedliche Meinungen. Manche Forstwissenschaftler wollen Baumarten wie die Douglasie oder die Roteiche pflanzen, die in Deutschland natürlicherweise nicht vorkommen, aber Trockenheit gut vertragen und kaum mit Schädlingen zu kämpfen haben. Andere schwören auf einen naturnahen Wald, in dem nur wächst, was ursprünglich in die Region gehört.

naar: Süddeutsche Zeitung, 26.11.2015

34-35 Schädlingen: *schadelijke insecten* 35 Raupen: *rupsen* 42 Mittelrippe: *hoofdnerf*
49 Unterholz: *kreupelhout* 55 zermürt: *verzwakt* 60 Befall: *aantasting*
63 Flachwurzlern: *bomen met een oppervlakkig wortelsysteem* 66 wirkungsvolle: *effectieve*
68 Aktienportfolio: *aandelenportefeuille*

- 2p 12 Combineer met behulp van alinea 1 de drie klimaatprognoses (1 tot en met 3) met het juiste geografische gebied van Duitsland (a tot en met d).
- 1 droger verloop van de zomerperiode
 - 2 temperatuurstijging verloopt het traagst
 - 3 meer neerslag tussen oktober en juni
- a noorden
b zuiden
c westen
d heel Duitsland
- Noteer achter elk nummer de bijbehorende letter.
Let op: er blijft één letter over.
- 1p 13 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 17?
- A also
B dagegen
C dementsprekend
D deswegen
- 1p 14 „Auf jeden ... Anschein hat.“ (Zeile 22-23)
Aus welchem Grund ist der deutsche Wald weniger robust?
- A Es gibt kaum noch ausgedehnte, zusammenhängende Waldflächen in Deutschland.
B Es gibt mehr Laub- als Nadelbäume in Deutschland und die ersteren sind anfälliger für Krankheiten.
C In letzter Zeit hat der deutsche Rohholzhandel auf Kosten der Wälder wieder zugenommen.
D Viele Baumarten stehen nicht an ihren natürlichen Standorten und gedeihen daher nicht optimal.
- 1p 15 „Brotbäume“ (regel 30)
Wat wil de auteur met dit woord duidelijk maken?
- 3p 16 „Stressfactoren“ (regel 32)
Welke **vijf** van deze factoren somt de auteur in de alinea’s 4 tot en met 6 op?
- De auteur vermoedt dat de spar weleens de “große Verlierer des Klimawandels” zou kunnen worden. (alinea 7)
Hij somt daartoe meerdere eigenschappen van deze boomsoort op.
- 1p 17 Welche eigenschap is **niet** al eerder in de tekst ter sprake gebracht?
Citeer het woord dat die eigenschap weergeeft.
- 1p 18 Warum bringt Reyer das Aktienportfolio zur Sprache? (8. Absatz)
Er will damit in erster Linie deutlich machen, dass
- A die Aktienanalyse genauso wie die Forstwissenschaft eine richtige Wissenschaft ist.
B mehrere unterschiedliche Aktien oder Bäume für eine größere Beständigkeit sorgen.
C sowohl Aktien als auch Lebewesen, beispielsweise Bäume, immer für Überraschungen gut sind.
D sowohl bei Aktienportfolios als auch bei Wäldern sich Experten fast nie über deren Zusammensetzung einig sind.

F 5 EXAMEN tekst ★★ 2019-II: 5 met woordenlijst

Flimmer geht immer



(1) Fernsehen, so schwärmte man damals, als es die Menschen noch nicht in alle Welt trieb, als die Mobilität sich darauf beschränkte, seine Anverwandten im Nachbardorf zu besuchen, Fernsehen ist das Fenster zur Welt. Man saß im Wohnzimmer, blickte zu vorgegebenen Zeiten, vorgegeben von ganz wenigen Sendern, aufs irdische Treiben. Erstaunen mischte sich mit Befremden, die Bewunderung stimulierte das Fernweh. Fernsehen bildete, befriedigte den Wunsch nach Erkenntnis und Aufklärung. Man sprach von Straßenfegern, wenn die Nation lieber daheim die Sofakissen drückte, als vor die Tür zu gehen. Man war vereint in der Ferne gewesen – und glaubte dem Gesehenen.

(2) Dann geschah die erste Disruption: Das Privatfernsehen brach mit den verknappten Sendezeiten und öffnete das Portfolio an TV-Formaten. Ach was: Es eskalierte, inflationierte, verwandelte selbst Bekanntes – nicht immer zum Besseren. Die Menschen gingen selber in die Welt und stellten fest: Nicht alles, was das Fernsehen zeigte, war wirklich wahr. Trog das Fenster zur Welt?

(3) Und dann die zweite Disruption, heftiger als die erste: Die Bilder hatten auch im Netz laufen gelernt, man kann sich die digitalen Streams aus dem Netz nun zu einer Menüfolge zusammenstellen wie früher die Schnittchen am kalten Buffet. Wozu also benötigt man die alte Glotze noch?

(4) Und ja, darum ist es jetzt wirklich so weit: Wir erleben gerade die dritte Disruption, den Übertritt des Fernsehapparats in das Stadium seiner Simulation. Denn mittlerweile gibt es den „Dummy TV“. Der TV-

4 vorgegebenen: *bepaalde, vaste* 7 Fernweh: *drang tot het maken van verre reizen*
 11 Disruption: *verstoring, verandering* 11 Privatfernsehen: *commerciële televisie*
 12 verknappten: *bepaalde* 21 Glotze: *kijkkast*

25 Simulator ist gerade einer der Verkaufsschlager in der Abteilung Verbrechensabwehr. Wie bitte?

(5) In dem kleinen Gehäuse zu 14,90 Euro blinken 12 LEDs, je zwei grüne und blaue, eine rote und sieben weiße, um die Wette. Sie blinken willkürlich und in abwechselnden Helligkeiten, asynchron, dann wieder im Konzert, mal rasen sie, mal schweigen sie und mal leuchtet es nur. Aber nie lang. Dann gewittert es weiter. Bei Dämmerung lässt ein Lichtsensor für einige Stunden ein Lichtchaos ausbrechen. Und dann schaltet es sich wieder ab. Die Lichtorgel simuliert einen TV-Konsum, der gar nicht stattfindet, weil niemand anwesend ist. Wichtig ist, dass man das Gerät zur Wand strahlen lässt, nicht direkt in den Raum, sonst fliegt der Schwindel auf.

(6) Das ist jetzt die echte Fernsehpostmoderne. Dieses Simulakrum versinnbildlicht den ultimativen TV-Nullpunkt: Nichts läuft und niemand schaut hin, das Gerät selber wendet sich ab. Und das will Fernsehen sein. Die allerletzte Frage lautet vielleicht doch noch: Welche Sendung wollen die Lämpchen eigentlich simulieren?

naar: www.sueddeutsche.de, 01.04.2017

25 Verkaufsschlager: *best verkochte product* 26 Verbrechensabwehr: *misdaadpreventie*
 27 Gehäuse: *kastje* 31 Dämmerung: *schemering* 36 fliegt der Schwindel auf: *mislukt het bedrog*
 37 Simulakrum: *imitatie* 38 versinnbildlicht: *symboliseert*

1p 19 Was geht aus dem 1. Absatz hervor?
 Zu Beginn der Fernseh-Ära
 A gab es schon Bewegungsmängel durch Medienkonsum.
 B kamen Verwandte, Bekannte und Freunde speziell zum Fernsehen zusammen.
 C veranlasste das Fernsehen, dass Menschen zu reisen anfangen.
 D wurde als Wahrheit empfunden, was im Fernsehen gezeigt wurde.

1p 20 Welcher Titel passt zum 2. Absatz?
 A Adieu analog
 B Erweiterter Horizont
 C Interaktion mit dem Publikum
 D Streit zwischen Privatsendern

„Wozu also ... Glotze noch?“ (Zeile 20-21)
 1p 21 Aus welchem Grund stellt der Verfasser diese Frage?
 A Die Qualität der Fernsehprogramme hat stark nachgelassen.
 B Es gibt mittlerweile schöne und weniger raumfressende Flatscreens.
 C Indem Menschen mehr reisen, entwickeln sie selbst ein Weltbild.
 D Man ist nicht mehr von einer festen Programmierung abhängig.

„TV-Simulator“ (Zeile 24-25)
 1p 22 Mit welcher Umschreibung aus dem Text ist **nicht** dasselbe gemeint?
 A „Dummy TV“ (Zeile 24)
 B „Lichtsensor“ (Zeile 32)
 C „Gerät“ (Zeile 35)
 D „Simulakrum“ (Zeile 37)

- 1p 23 Citeer het woord uit de tekst dat het uiteindelijke doel van de tv-simulator weergeeft.
- “das Gerät selber wendet sich ab” (regel 39)
- 1p 24 In welke voorafgaande zin is dit aspect ook al behandeld?
Citeer de eerste twee woorden van de betreffende zin.

F 6 EXAMEN tekst ★ 2019-II: 6 met woordenlijst

Der Verlorene

Het volgende fragment komt uit *Der Verlorene* van Hans-Ulrich Treichel. Centraal daarin staat een gezin, dat na de Tweede Wereldoorlog verdreven is uit voormalig Duits gebied en een nieuw bestaan wil opbouwen in West-Duitsland. Op hun vlucht voor Russische soldaten is de oudste zoon van het gezin (Arnold) verdwenen. Het verhaal wordt verteld vanuit het perspectief van de jongere broer.

- Der Arzt diagnostizierte Überanstrengung und verordnete ihr eine Kur. Die Kur dauerte mehrere Wochen, und an den Wochenenden besuchte der Vater die Mutter in der Kurklinik, während ich das Haus hüten durfte. Nach einem dieser Besuche teilte der Vater mir mit, daß es der Mutter
- 5 wohl besser-, aber noch lange nicht gutgehe. Ein Grund ihrer Erkrankung seien gewiß die mit dem Umbau verbundenen Anstrengungen. Der wahre Grund aber sei, daß sie über den Verlust meines Bruders Arnold nicht hinwegkomme. Zugleich, so der Vater, habe sie den Eindruck, daß ich
- 10 hingegen sehr wohl über den Verlust meines Bruders hinweggekommen sei. Ich sei so gut über den Verlust hinweggekommen, daß sich die Mutter viele Jahre nicht getraut habe, mir die Wahrheit über Arnold zu sagen. Daraufhin sagte ich dem Vater, daß mir die Mutter schon längst die Wahrheit gesagt habe. „Arnold“, sagte ich, „ist gar nicht verhungert, Arnold ist verlorengegangen.“ Als der Vater nicht reagierte, sagte ich noch
- 15 einmal: „Arnold ist gar nicht verhungert. Arnold ist verlorengegangen.“ Der Vater reagierte noch immer nicht und schien irgendwelchen Gedanken nachzusinnen. Vielleicht hätte ich ihm auch noch sagen sollen, daß ich gar keinen Verlust verspürt hatte. Schließlich hatte ich ja auch niemanden verloren. Ich hatte nur erfahren, daß die Eltern jemanden verloren und
- 20 doch nicht verloren hatten. Und als ich erfahren hatte, daß Arnold nicht verhungert, sondern nur verlorengegangen sei, hätte ich höchstens insofern einen Verlust erlitten, als ich nun gewissermaßen einen toten und zumal einen auf der Flucht vor dem Russen gestorbenen Bruder verloren hatte. Statt des toten hatte ich nun einen verlorengegangenen Bruder.
- 25 Das war für mich allerdings kein Gewinn. Doch wie sollte ich das dem Vater erklären. Und noch ehe ich weiter darüber nachdenken konnte,

1 diagnostizierte: *stelde de diagnose* 1 verordnete: *schreef voor* 3 das Haus hüten: *op het huis passen*
17 nachzusinnen: *na te denken over*

- sagte der Vater: „Wir suchen ihn.“ „Wen?“ sagte ich. „Arnold“, sagte der Vater, ohne zu bemerken, wie unsinnig meine Frage war. „Seit Jahren schon.“ Daraufhin sagte ich nichts mehr, so daß der Vater mir erklären
- 30 konnte, daß er und die Mutter schon viele Jahre mit Hilfe des Suchdienstes des Roten Kreuzes auf der Suche nach Arnold seien, daß sie mich aber damit nicht hatten belasten wollen. Nun jedoch, nach so vielen Jahren, hätten sie jemanden gefunden, bei dem es sich um Arnold handeln könnte. „Ihr habt ihn gefunden?“ fragte ich, und noch während ich
- 35 die Frage stellte, spürte ich, daß sich die alte Übelkeit wieder einstellte. „Vielleicht“, sagte der Vater. „Es ist nicht sicher. Um ganz sicher zu sein, brauchen wir deine Hilfe!“

35 Übelkeit: *misselijkheid*

- 3p 25 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met het fragment.
- 1 Bij het ziek worden van moeder waren meerdere factoren van invloed.
 - 2 Van de ik-persoon wordt gezegd dat hij het verlies van Arnold goed heeft kunnen verwerken.
 - 3 De ik-persoon ervaart het verlies van Arnold als een groot gemis.
 - 4 Vader is verbaasd dat zijn zoon al weet dat Arnold waarschijnlijk nog in leven is.
 - 5 De ik-persoon is verontwaardigd, omdat zijn ouders hem niet eerder de waarheid over de zoektocht naar Arnold hebben verteld.
 - 6 De ouders wilden hun zoon beschermen door de zoektocht naar Arnold te verzwijgen.
- Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

F 7 EXAMEN tekst ★ 2019-II: 7 met woordenlijst

Das hätt's nicht gebraucht

„Wenn ich um einen Gefallen wie Blumengießen gebeten werde, ist es mir unangenehm, wenn ich *zum Dank* eine Kleinigkeit geschenkt bekomme. Sollte man eigentlich Freunden für einen Gefallen etwas schenken?“



Zu den am schwierigsten auszusprechenden Wörtern der deutschen Sprache gehört offenbar „Danke“. Es scheint sehr schwierig, einfach nur „Danke“ für etwas zu sagen und sonst nichts zu tun. Kein Gegen- geschenk, keine Gegeneinladung, keinen Gegengefallen. Das könnte
5 daran liegen, dass man „nichts schuldig bleiben will“ und die Gegengabe auf eine Gabe, einschließlich Gefallen, ein sehr grundlegendes soziologisches Prinzip darstellt.

Allerdings gilt das auch in die andere Richtung. Viele tun sich genauso schwer damit, ein materialisiertes „Dankeschön“ in Form eines Geschenks
10 einfach zu akzeptieren. Das latente Unwohlsein des Beschenkten erweist sich als ungemein kräftiger Mechanismus. Dabei ist ein materialisiertes Danke etwas Schönes, wenn es dazu dient, das inhaltliche Danke zu unterstreichen und zu zeigen, dass man den Gefallen nicht als selbst- verständlich nimmt. Unschön wird es erst, wenn es tatsächlich zu so
15 etwas wie einer Art Bezahlung verkommt. Nur, und das ist das Entscheidende: Ob es das tut, hängt von den Beteiligten ab. So herzlich, wie man den Gefallen leistet, so herzlich kann man sich auch mit einem Geschenk bedanken und dieses Geschenk wiederum annehmen. Es geht darum, alledem eine Leichtfüßigkeit und Leichtherzigkeit zu geben, weg
20 von der Aufrechnung.

naar: *Süddeutsche Zeitung Magazin*, 27.11.2015

10 latente: *verborgen* 17 leistet: *hier: doet* 20 Aufrechnung: *afrekening*

- 1p 26 „Sollte man eigentlich Freunden für einen Gefallen etwas schenken?“ (Einleitung)
Wie lautet dem Text nach die Antwort auf diese Frage?
Nur wenn
A das Geschenk in angemessenem Verhältnis zur Gegenleistung steht.
B es ohne Erwartung auf einen Gegengefallen stattfindet.
C es sich für Schenker und Beschenkte nicht als Abfindung anfühlt.
D es sich um ein immaterielles Geschenk handelt.

F 8 EXAMEN tekst ★★ ★ 2019-II: 8 met woordenlijst

Let op: de laatste drie alinea's (x, y, z) van onderstaande tekst staan in de verkeerde volgorde. Zie ook opgave 34.

Zu viel Öl ist ungesund



(1) Der niedrige Ölpreis ist eine tolle Sache. Zu diesem Schluss konnte jedenfalls jeder kommen, der sich in den vergangenen Monaten in Deutschland umgehört hat. Er stieß auf Autofahrer, die über fallende Spritpreise jubeln, Lufthansa-Manager, die auf steigende Gewinne hoffen,
5 und einen Bundesbankpräsidenten, der das billige Öl als willkommenes Konjunkturprogramm begrüßt.

(2) Doch es gibt auch eine andere Version der Geschichte. Die bekam zu hören, wer die Entwicklungen in Ländern wie Russland oder Venezuela verfolgte. Im Gegensatz zu Deutschland sind sie Ölexporteure, mit Ein-
10 nahmen aus dem Ölgeschäft bestreiten sie den Großteil ihrer Staatshaushalte. Die russische Zentralbank erwartet mittlerweile, dass die Wirtschaft in diesem Jahr um 4,5 Prozent schrumpft. Venezuela kann nicht einmal mehr seine Importe bezahlen.

(3) Die Aktienkurse der Ölfirmen, die wegen der niedrigen Preise teils
15 kaum noch die Förderkosten decken können, rauschen derweil in den Keller. Viele Konzerne verkünden Sparprogramme und Massenentlassungen.

(4) All das zeigt vor allem eines: Länder und Unternehmen, die ihr Wohlergehen ausschließlich vom Geschäft mit dem Öl abhängig machen,
20 leben gefährlich. Denn sinkt der Ölpreis so stark wie im Moment, ist schnell ihre Existenzgrundlage futsch.

4 Spritpreise: *benzineprijzen* 6 Konjunkturprogramm: *economisch herstelplan* 10 bestreiten: *financieren*
10-11 Staatshaushalte: *rijksbegrotingen* 12 schrumpft: *krimpt* 15 Förderkosten: *productiekosten*
15-16 rauschen ... in den Keller: *storten in*

(5) Bei Staaten entwickelt die Abhängigkeit vom Öl eine besondere Dramatik. Denn in guten Zeiten garantieren die sprudelnden Öleinnahmen der Bevölkerung recht anstrengungslos ein gutes Leben. Regierungen bezahlen mit dem Ölgeld Geschenke, um die Bürger zufriedenzustellen und ruhig zu halten. Darüber versäumen sie, Strukturen zu schaffen, die den Wohlstand auch für den Fall garantieren, dass das Öl ausgeht oder sich die Förderung nicht mehr lohnt – etwa ein gutes Bildungssystem oder ein Umfeld, in dem sich Unternehmen ansiedeln können, die nichts mit Öl zu tun haben.

(6) In den meisten Öl exportierenden Ländern stabilisieren die autoritären Regime, die sich mit einer Mischung aus Repression und sozialen Wohltaten den Unmut der Bürger vom Leib halten und auf diese Weise sinnvollen wirtschaftlichen Fortschritt verhindern. Versiegt der Geldstrom aus den Ölquellen, leidet die Bevölkerung unter dem Verlust staatlicher Zuwendungen und kann sich ob fehlender Alternativen nur schwer selbst aus ihrer verzwickten Lage befreien.

(x) Staaten haben die Umsetzung solcher Diversifizierungsstrategien selbst in der Hand. Die Schwierigkeiten der Ölkonzerne fallen dagegen eher in die Kategorie unternehmerisches Risiko. Die 31 im Energiegeschäft sind in guten Zeiten auch deswegen so hoch, weil alle Beteiligten wissen, wie schnell die guten Zeiten vorbei sein können. Der Ruf nach Steuererleichterungen, wie ihn etwa die Betreiber schottischer Ölplattformen jüngst an die britische Regierung richteten, ist da fehl am Platz.

(y) Doch selbst Ländern, deren Regierungen vorausschauender mit ihrem Ölreichtum umgehen, macht die Abhängigkeit zu schaffen. In Norwegen, lange ein leuchtendes Beispiel für einen zukunftsfähigen Umgang mit dem Öl, wachsen angesichts von Massenentlassungen beim staatlichen Ölkonzern Statoil und massiven Wertverlusten der Landeswährung die Zweifel an der eigenen Strategie.

(z) Andere Länder sollten den aktuellen Ölpreisverfall deswegen als abschreckendes Beispiel betrachten. Eine Politik, die sich von einer einzigen Einnahmequelle abhängig macht, geht auf Kosten anderer wichtiger Wirtschaftsbereiche und liefert sich auf beispiellose Weise den Fluktuationen der Weltwirtschaft aus. Staaten, deren Wirtschaft auf mehreren Pfeilern ruht, können Krisen besser abfedern. Auch die Chancen auf langfristige politische Stabilität steigen, wenn diese nicht mehr von teuren und ineffizienten Versorgungsleistungen abhängt.

naar: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 18.01.2015

23 sprudelnden: hier: enorme 27 ausgeht: opraakt 29 ansiedeln: vestigen
31 stabilisieren: handhaven ... zich 36 Zuwendungen: schenkingen, subsidies 37 verzwickten: lastige
47 zukunftsfähigen: duurzame 49 Landeswährung: hier: Noorse munteenheid
55 Fluktuationen: schommelingen 56 abfedern: opvangen

- 1p 27 Was kann man aus dem 1. Absatz schließen?
A Der niedrige Ölpreis gibt der deutschen Wirtschaft einen Impuls.
B Die deutschen Autofahrer freuen sich etwas zu früh über das billige Öl.
C Für die deutsche Staatskasse spielt der Ölpreis nur eine untergeordnete Rolle.
D Von dem niedrigen Ölpreis profitieren vor allem die Banken.
- 1p 28 Welcher Titel passt am besten zum 2. Absatz?
A Wirtschaftliche Alternativen
B Wirtschaftliche Zweifelsfälle
C Wirtschaftlicher Konflikt
D Wirtschaftlicher Rückgang
- 1p 29 Wie schließt der 3. Absatz an den vorhergehenden Absatz an?
A Er bildet einen Widerspruch zum Inhalt des 2. Absatzes.
B Er fasst den 2. Absatz prägnant zusammen.
C Er führt den Gedankengang aus dem 2. Absatz weiter.
D Er führt die Ursachen des im 2. Absatz beschriebenen Ölpreisverfalls auf.
- 1p 30 Was wirft der Verfasser den Öl exportierenden Ländern dem 5. und 6. Absatz nach hauptsächlich vor?
A Dass es an zukunftsfähigen Investitionen in die Wirtschaft fehlt.
B Dass ihre Herrschaftsform totalitär ist.
C Dass nur die reichen Einwohner von der wirtschaftlichen Wohlfahrt profitieren.
D Dass sie erneuerbare Energien in ihrer Wirtschaftspolitik zu sehr vernachlässigen.
- 1p 31 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 40?
A Erträge
B Investitionen
C Risiken
- 1p 32 Weshalb führt der Verfasser das Beispiel Norwegen auf? (Absatz y)
Weil Norwegen
A ein reiches Land ist.
B eine demokratische Regierung hat.
C flexibel auf den Ölpreis reagiert.
D ökonomisch bisher als vorbildlich galt.
E seine Ölindustrie verstaatlicht hat.
- 1p 33 Was ist die Kernaussage des Absatzes z?
A Bürokratie steht wirtschaftlichen Erneuerungen im Wege.
B Die Ölförderung lohnt sich längst nicht mehr.
C Eine Monowirtschaft birgt Gefahren.
D Wirtschaftliche Auf- und Abschwünge wechseln einander ab.
- De alinea's x, y en z staan in een verkeerde volgorde.
- 1p 34 Wat is de juiste volgorde?
Noteer de letters in de juiste volgorde.

F 9 EXAMEN tekst ★★ ★ 2019-II: 9 met woordenlijst

Die Food-Spione



(1) Die Homemade Cookies werden gesnappt, schnell bei Instagram gepostet, dann verschwinden Smartphone und Teenager wieder. Eltern mögen sich geehrt fühlen, wenn ihre Backkünste auf diese Weise gewürdigt werden. Doch die Food-Fotografie hat eine Kehrseite. Etwas
 5 überspitzt ausgedrückt sieht sie so aus: Der Teenager liegt den halben Tag auf der Couch und beschäftigt sich dabei ständig mit Bildern hochkalorischer und überzuckerter Lebensmittel – zur Freude der Industrie. Für diese Sicht spricht eine Studie skandinavischer Forscher, die untersucht haben, was 14-Jährige im sozialen Netzwerk Instagram veröffentli-
 10 chen. 85 Prozent posteten Fotos von Lebensmitteln; darauf in absteigender Reihenfolge: Gebäck und Desserts, Limonaden, Schokolade, Eis und Bonbons. Die Früchte auf Platz sechs stimmten die Ernährungswissenschaftler ein wenig optimistisch. Doch das Gesamtbild ist ernüchternd: Zwei Drittel der Fotos zeigten Speisen und Getränke, die reich an
 15 Kalorien und arm an Nährwert sind.

(2) Auf fast der Hälfte der Fotos waren Lebensmittel regelrecht in Szene gesetzt und ließen den Markennamen deutlich erkennen. Man kann diese Bilder als Zurschaustellung eines echten oder herbeigesehnten Lifestyles werten, doch sie zeugen auch von Manipulationsversuchen der Industrie.
 20 Denn viele der Fotos waren mit einem Titel oder Hashtag versehen, die sie als Teil einer 36 auswiesen. So ging die Hälfte aller Coca-Cola-Bilder auf eine Aufforderung des Konzerns zurück, individuell gestaltete Flaschen zu präsentieren. „Mit anderen Worten“, so die Studienautoren: „Die Jugendlichen werben mit.“

(3) Für die Firmen ist dies nicht nur preiswert, sondern vermutlich auch besonders effektiv. Teenager orientieren sich bei ihrer Essensauswahl an Gleichaltrigen. Ein Überblicksartikel liefert Hinweise darauf, dass Jugendliche vor allem dann ungesunde Speisen wählen, wenn auch ihre Freunde bei Fastfood und Süßwaren zuschlagen. Der Griff zu Fett, Zucker und

30 Salz scheint ansteckend zu sein. Dass dies auch für Onlinekontakte gilt, legt eine Studie aus den Niederlanden nahe. In dem Experiment bedienten sich Teenager in ähnlichem Maße aus einer Süßigkeitenschale wie ein Gleichaltriger, den sie über eine Videokamera sahen. Teens mit Selbstwertproblemen glichen ihre Nascherei besonders an das virtuelle
 35 Gegenüber an.

(4) Wenn Jugendliche Vorlieben bereitwillig im Netz kundtun, beeinflussen sie nicht nur andere. Sie stellen den Herstellern auch riesige Zielscheiben auf. Wozu dies führen kann, haben Forscher aus Arizona erkundet, indem sie Facebook-Profile für zwei Teenager erfanden und je fünf Lebensmittel-
 40 marken likten. Pro Woche bekam jeder der fiktiven Jungs mehr als 70 Werbebotschaften. Dabei umfasst die Werbung mehr als Bilder und Sprüche, wie australische Gesundheitswissenschaftler zeigten. Sie werteten die Netzaktivitäten der drei beliebtesten Lebensmittelmarken aus und zählten binnen zweier Monate 21 verschiedene Aktionen. Fast alle
 45 richteten sich an Jugendliche und forderten zum Mitmachen auf – durch Spiele, Fotowettbewerbe, Treue-Aktionen und Abstimmungen, die allesamt geeignet waren, weitere Informationen über die Kunden zu sammeln.

(5) Solche Daten ermöglichen Marketing in einer nie da gewesenen
 50 Präzision, warnt die Weltgesundheitsorganisation WHO. Der Konzern Unilever analysierte nicht nur, welche seiner Eissorten Kinder mögen, sondern korrelierte die Präferenzen auch mit dem Wetterbericht des jeweiligen Tages. Der Hersteller kann so tagesgenaue Vorlieben erkennen und nutzen. Die Ortungsfunktion auf dem Smartphone erlaubt es
 55 Fast-Food-Ketten, ihre Produkte genau dann anzupreisen, wenn sich ein Jugendlicher gerade in der Nähe einer Filiale aufhält. Ebenso ist es möglich, Gefühle und Stimmungen der Kinder auszunutzen. Tränenreichen Emojis, emotionalen Schlüsselwörtern oder Misserfolg in einem Online-Spiel könnte Werbung für ein Trostbonbon folgen.

(6) Es mag sein, dass viele Heranwachsende immun gegen die Verlockungen der Werbung sind, aber die neuen Marketing-Techniken erlauben es, die Empfänglichsten unter ihnen zu identifizieren und gezielt zu verführen. Anders als der klassische TV-Spot ist die individuell aufs Smartphone geschickte Werbung für die Regulierungsbehörden weniger
 65 offensichtlich. Und Eltern sorgen sich zwar um Cybermobbing, Sex und Gewalt im Netz, doch ahnen sie wohl nicht, dass „Jugendliche Unmengen von verborgenen digitalen Marketing-Techniken ausgesetzt sind, die Lebensmittel mit hohem Fett-, Zucker- und Salzgehalt bewerben“, sagt Zsuzsanna Jakab von der WHO. So lautet der Rat an Mütter und Väter,
 70 sich die Situation bewusst zu machen, die die WHO so beschreibt: Kinder und Jugendliche sind heute einem „gewaltigen Echtzeit-Experiment“ mit ihrer Ernährung ausgesetzt.

naar: Süddeutsche Zeitung, 16.01.2017

5 überspitzt: overdreven 12-13 Ernährungswissenschaftler: voedingswetenschappers
 15 Nährwert: voedingswaarde 18 Zurschaustellung: (het) tentoonstellen
 18 herbeigesehnten: vurig gewenste 21-22 ging ... zurück: was een reactie op 22 Aufforderung: oproep
 29 Süßwaren: snoep

32 in ähnlichem Maße: ongeveer evenveel 36 kundtun: hier: prijsgeven 38 erkundet: onderzocht
 39 erfanden: verzonnen 42 Sprüche: slogans 52 Präferenzen: voorkeuren
 64 Regulierungsbehörden: controlerende instanties 67 ausgesetzt: blootgesteld

- 1p 35 Was haben skandinavische Forscher dem 1. Absatz nach ermittelt?
A Die Food-Fotografie von 14-jährigen Instagramnutzern hat sowohl positive als auch negative Seiten.
B Die Lebensmittelindustrie postet verführerische Fotos bei Instagram, um die 14-Jährigen für sich zu gewinnen.
C Die meisten 14-Jährigen bewegen sich zu wenig, ernähren sich ungesund und sind süchtig nach Instagram.
D Eine Vielzahl der Instagram-Posts von 14-Jährigen zeigt ungesunde Ernährung.
- 1p 36 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 21?
A Betrugsmasche
B Herstellerkampagne
C Marketingfirma
D Teenagergruppe
- 1p 37 Wozu wird die „Studie aus den Niederlanden“ (Zeile 31) angeführt?
Um zu zeigen, dass
A namentlich fett-, zucker- und salzhaltige Lebensmittel bei Teenagern beliebt sind.
B psychische Probleme bei Teenagern meistens ungesundes Essverhalten zur Folge haben.
C sich das Essverhalten eines Teenagers ändert, wenn er weiß, dass er online zu sehen ist.
D Teenager sich in ihrem Essverhalten sowohl durch unmittelbaren Kontakt als auch übers Internet gegenseitig imitieren.
- 1p 38 “Vorlieben bereitwillig im Netz kundtun” (regel 36)
Met welk ander woord uit alinea 4 wordt hetzelfde fenomeen tot uitdrukking gebracht?
Citeer het betreffende woord.

Alinea 5 bestaat uit vier delen: de auteur begint met een constatering en vervolgt met drie voorbeelden.
- 2p 39 Noteer achtereenvolgens deel 2, deel 3 en deel 4 met daarachter telkens een citaat van de eerste twee woorden van het betreffende alinea-deel.
- 2p 40 Welk(e) van de onderstaande voordelen van nieuwe reclametechnieken voor de industrie wordt/worden er in alinea 6 **voor het eerst** besproken?
1 gericht reclame maken
2 makkelijker experimenteren met productsamenstelling
3 minder kans op overheidsbemoeienis
4 ouders makkelijker bereiken
Noteer achter elk nummer ‘wel’ of ‘niet’.

F10 EXAMEN

tekst ★ 2019-II: 10 met woordenlijst

Medizin



Wer Angst vor Risiken und Nebenwirkungen hat, sollte den Apotheker am besten nach billigen Medikamenten fragen. Zu diesem Schluss kommt eine Studie der Hamburger Biologin Alexandra Tinnermann und ihrer Kollegen. Die Forscher händigten 5 49 Probanden eine Creme aus, die angeblich gegen Juckreiz half, in Wahrheit aber ein Placebo war. Außerdem hieß es, der Balsam könne die Schmerzempfindlichkeit steigern. Nun wurde aber einem Teil der Gruppe vorgemacht, dass das Produkt teuer sei; den anderen Teilnehmern nannte man einen günstigeren Preis.

10 Ergebnis: Die Probanden, die sich im Besitz des kostspieligen Medikaments wähnten, entpuppten sich bei einem anschließenden Test als hitze-empfindlicher. Es handelt sich um einen sogenannten Nocebo-Effekt, bei dem Nebenwirkungen auftreten, für die es keine nachweisbare Ursache gibt. Dass das Wissen um

15 den Preis eines Medikaments den Effekt verstärken kann, führt Tinnermann unter anderem darauf zurück, dass Patienten einer teuren Arznei möglicherweise einen potenteren Wirkstoff unterstellen – und deswegen auch stärkere Nebenwirkungen. Das Studienergebnis könnte, glaubt die Biologin, in Zukunft bei der

20 Analyse der Nebenwirkungen von Chemotherapien eine Rolle spielen, deren hoher Preis in der Öffentlichkeit bekannt ist.

naar: Der Spiegel, 07.10.2017

3 Schluss: *conclusie* 4-5 händigten ... aus: *overhandigden* 5 Juckreiz: *jeuk* 6 Balsam: *zalf*
7-8 wurde ... vorgemacht: *werd wijsgemaakt* 10-11 sich ... wähnten: *dachten te zijn*
11 entpuppten sich: *bleken te zijn* 17 potenteren: *krachtigere*

- 1p **41** Welche Aussage ist dem Text nach richtig?
- A** Bei Medikamenten, die die Schmerzempfindlichkeit vergrößern, gibt es auch ein erhöhtes Risiko weiterer Nebenwirkungen.
 - B** Das Bewusstsein der hohen Kosten einer Behandlung könnte beim Patienten zu Nebenwirkungen führen.
 - C** Placebos helfen sogar dann, wenn Patienten wissen, dass es sich um Placebos handelt.
 - D** Teurere Medikamente enthalten im Durchschnitt mehr effektive Bestandteile als günstigere Arzneimittel.

G

2021-I met uitwerkingen

- 1 Lees voordat je aan de vragen begint de 'oriëntatie vooraf' die bij de tekst wordt gegeven. Dat helpt je bij het snel bekijken van de tekst.
- 2 Beantwoord de vragen. Let op dat je een open vraag altijd in het Nederlands beantwoordt, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.
Kijk niet naar de uitwerkingen voordat je alle vragen bij een tekst helemaal hebt doorgewerkt.
- 3 Bekijk de uitwerkingen. Bestudeer in ieder geval zorgvuldig de uitwerkingen van de vragen die je fout had.
Het is zinvol ook de uitwerkingen te lezen bij de vragen die je goed had. Je kunt dan nagaan of je het antwoord om de juiste reden hebt gekozen.

De examenteksten zijn gerangschikt naar moeilijkheidsgraad (één, twee en drie sterren).

De cijferbepaling vind je achter in deze bundel in de bijlage.

G 1 EXAMEN tekst ★ 2021-I: 1 met uitwerkingen

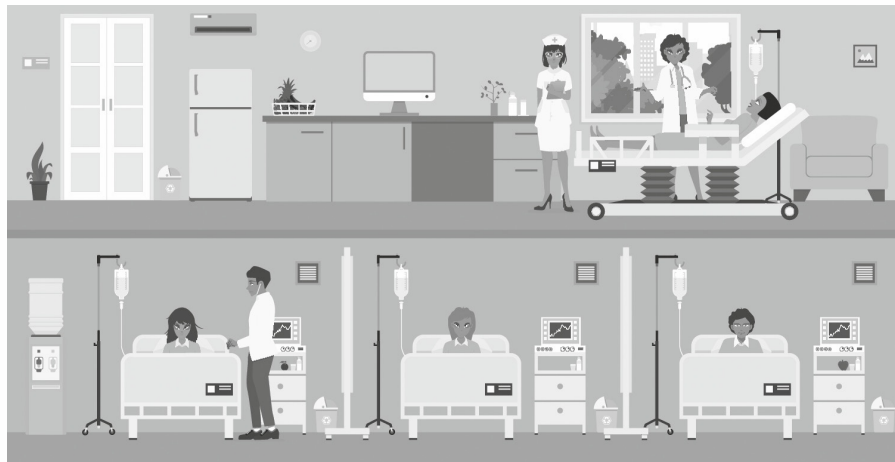
Oriëntatie vooraf

titel: Het valt direct op dat deze tekst geen titel heeft. Zou daar misschien een vraag over gaan?

illustratie: De illustratie toont een aantal kamers van een ziekenhuis. Je kunt verwachten dat de tekst over gezondheid gaat.

bronvermelding: *Psychologie heute* is een vaktijdschrift voor psychologie. De inhoud zal dus wetenschappelijk van aard zijn.

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je moet bepalen welke titel er bij de tekst past. Dit betekent dat je de tekst gedetailleerd gaat lezen.



Viele Menschen bevorzugen im Krankenhaus ein Einzelzimmer, dabei kann die gemeinsame Unterbringung mit anderen Patienten vorteilhaft sein. Das lässt eine Studie aus den USA mit rund 4 000 Klinikpatienten und ihren Zimmergenossen vermuten. Die

5 Gesundheitsökonomin Olga Yakusheva von der *University of Michigan* wertete für ihre Untersuchung die elektronische Datenbank eines städtischen Krankenhauses aus. Die Daten gaben Auskunft etwa über den körperlichen Zustand, Laborbefunde oder Blutdruckhochwerte der Patienten.

10 Die Forscherin stellte fest: Je gesünder der Zimmergenosse war, desto mehr profitierte der kränkere Patient davon. Menschen mit einem der gesündesten Bettnachbarn der Station wurden immerhin acht Stunden früher entlassen, bedurften deutlich weniger medizinischer Fürsorge und verursachten erheblich

15 weniger Kosten als Patienten mit besonders kranken Zimmerpartnern. Die fitteren Patienten erlitten wiederum durch einen kränkeren Zimmergenossen keine Rückschläge.

naar: *Psychologie heute*, 07.10.2017

- 1p 1 Welcher Titel passt zum Text?
- A Ansteckende Genesung
 - B Krankenhaus macht krank
 - C Soziale Krankheiten
 - D Umstrittene Maßnahme

G 2 EXAMEN tekst ★ 2021-I: 2 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Bij het lezen van de titel zul je je misschien afvragen waarom studenten op dieet moeten. Zijn ze te dik? En hoe moet een digitaal dieet er dan uitzien?

inleiding: De inleiding maakt duidelijk dat professor Alexander Markowetz een project bedacht en begeleidt dat het smartphonegedrag van studenten analyseert.

illustratie: Op de foto zie je een aantal studenten. Zij lijken helemaal niet te zwaar. Ze zijn allemaal met hun mobiele telefoon bezig. Het digitale dieet gaat dus over het gebruik van de mobiele telefoon door studenten.

lay-out: Aan de lay-out zie je dat de tekst een interview is. Professor Markowetz beantwoordt vier (vetgedrukte) vragen van een verslaggever van de *Frankfurter Allgemeine Zeitung*.

meerkeuze-invulvraag (regel 21): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (zie A5).

Digitale Diät für Studenten

Alexander Markowetz ist Juniorprofessor für Informatik an der Universität Bonn. Dort erdachte und betreut er das Mental-Projekt, das das Smartphone-Verhalten von 300 000 Nutzern analysiert.



(1) Herr Markowetz, Sie haben Ihre Ergebnisse in einem Buch zusammengefasst. Ist es wirklich so schlimm, wie der Titel „Digitaler Burnout“ vermuten lässt?

Es ist schon eine dramatische Botschaft, wenn Menschen nicht mehr in

5 der Lage sind, länger an einem Thema dran zu sein. Wenn sie wegen ständiger Unterbrechungen nie einen Flow erreichen, der geistige Produktivität und Glücksempfinden erst ermöglicht. Dieser Zustand wird gerade de facto abgeschafft. Jugendliche sind alle 16 Minuten mit ihrem Handy beschäftigt, im Durchschnitt aktivieren Besitzer es 53 Mal am Tag. Ihr All-

- 10 tag ist fragmentiert – und da kommen ja noch viel mehr Unterbrechungen hinzu.
- (2) Was bedeutet das für Hochschulen? Werden die Leistungen schlechter, die Studienzeiten länger und sind immer mehr Studenten vom Burnout bedroht?**
- 15 Wir haben bisher die Daten von 60 000 Personen ausgewertet, 300 000 sind es insgesamt. Da steckt also noch viel mehr drin, auch für andere wissenschaftliche Disziplinen. Weil der Großteil zwischen 17 und 25 Jahren alt ist, spiegeln die Ergebnisse auch die Situation an Schulen und Hochschulen. Aber es ging uns nicht um Auswirkungen auf die Dauer
- 20 eines Studiums oder um Extremfälle wie Sucht oder Krankheit. Die Frage ist 4, wie viele gute Gedanken und tolle Ideen wir noch haben können bei diesen ständigen Unterbrechungen. Was bleibt überhaupt hängen? Die Menschheit ist für permanente Unterbrechungen und den Stress durch Handybenutzung nicht konditioniert und die Folgen sind
- 25 volkswirtschaftlich bedenklich.

(3) Inwiefern?

- Deutschlands einzige Ressource sind die Köpfe, die Hirne. Um deren Leistungsfähigkeit geht es. Es werden sich diejenigen Unternehmen durchsetzen, welche die geistigen Ressourcen ihrer Mitarbeiter am nach-
- 30 haltigsten einsetzen. Und es werden sich diejenigen Individuen durchsetzen, die über die besten Strategien im Umgang mit ihren persönlichen Ressourcen verfügen, gerade auch im Studium. Es geht darum, in einer Welt mit unendlich vielen Inhalten geistig leistungsfähig zu bleiben.

(4) Brauchen Hochschulen deshalb handyfreie Zonen?

- 35 Das würde ihnen gut zu Gesicht stehen. Digitale Diät und Kommunikationsetikette sind wichtige Themen, schon für Schulen, aber auch für Universitäten. Das muss dann aber von den Studenten selbst kommen, sie müssen das einfordern. Ich bin da optimistisch, denn die Situation dreht sich gerade. Die Eliten beginnen langsam, sich dem digitalen Wahn-
- 40 sinn zu entziehen.

naar: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 08.10.2015

- 1p „Dieser Zustand wird gerade de facto abgeschafft.“ (Zeile 7-8)
- 2 Welcher Zustand ist hier gemeint?
- A der Zustand der totalen Fragmentierung des Alltags
 - B der Zustand des konstanten Glücksgefühls
 - C der Zustand permanenter Smartphone-Nutzung
 - D der Zustand völliger Versunkenheit in eine Tätigkeit
- 1p 3 Was wird aus dem 2. Absatz über Markowetz’ Studie deutlich?
- A Es fehlen die Mittel, um alle gesammelten Daten auszuwerten.
 - B Ihre Ergebnisse wurden den Kollegen anderer Wissenschaftsbereiche noch nicht übermittelt.
 - C Sie beschäftigt sich insbesondere mit der Bekämpfung der Smartphone-Sucht.
 - D Sie ist nicht explizit auf Studenten und Hochschulen ausgerichtet.

- 1p 4 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 21?
- A außerdem
 - B deswegen
 - C trotzdem
 - D vielmehr
- „die Folgen sind volkswirtschaftlich bedenklich“ (Zeile 24-25)
- 1p 5 Auf welche Gefahr für die deutsche Volkswirtschaft weist Markowetz hin?
- A Der Fachkräftemangel wird weiter zunehmen.
 - B Die Produktivität der Arbeitnehmer ist bedroht.
 - C Geistig anspruchsvolle Jobs werden verschwinden.

Markowetz staat volgens de laatste alinea positief tegenover een ‘digitaal dieet’ voor studenten. Hij koppelt er echter een voorwaarde aan.

- 1p 6 Wat houdt die voorwaarde in?

G 3 EXAMENtekst ★ **2021-I: 3** met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Als je het woord ‘draconisch’ kent, is de titel niet moeilijk te begrijpen. Anders blijkt misschien uit de tekst wat er met dit woord wordt bedoeld. Om welke straf het gaat en om welke speler van welk nationaal team zal waarschijnlijk bij het lezen duidelijk worden.

bronvermelding: De tekst is verschenen in *Sport Kompakt*, het sportkatern van *Die Welt* (zie A5).

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst. Je weet dan waarnaar je in de tekst moet zoeken. Hier moet bepalen welke conclusie je over de Zuid-Koreaanse topsporter Jang-Hyun-soo kunt trekken. Daartoe ga je de tekst gedetailleerd lezen.

Drakonische Strafe für Nationalspieler

- Südkorea hat den 58-fachen Nationalspieler Jang Hyun-soo lebenslang aus der Mannschaft verbannt. 2014 gewann der 27-jährige Verteidiger vom *FC Tokyo* mit der südkoreanischen Nationalmannschaft die Asienspiele und wurde dafür vom verpflichtenden zweijährigen
- 5 Militärdienst befreit. Diese Ausnahmen gewährt die Regierung bei sportlichen Erfolgen wie dem Sieg bei Asienspielen oder olympischen Medaillen. Wer befreit wird, muss jedoch trotzdem eine Grundausbildung und mehr als 500 Stunden eines Zivildienstes absolvieren. Jang hatte kürzlich zugegeben, seine Unterlagen über seinen Dienst in einem
- 10 Parlamentsausschuss gefälscht zu haben.

naar: Sport Kompakt - Die Welt, 02.11.2018

- 1p 7 Was kann man aus diesem Text über den südkoreanischen Spitzensportler Jang Hyun-soo schließen?
- A Er hat sich geweigert, einen Vertrag über einen Zivildienst zu unterschreiben.
 - B Er hat zwei Jahre lang als Politiker im Parlament gearbeitet.
 - C Er wollte sich seinen Pflichten bezüglich seines Zivildienstes entziehen.
 - D Er wurde früher als vorhergesehen aus dem Militärdienst entlassen.

G 4 EXAMEN tekst ★★ 2021-I: 4 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

opmerking boven de tekst: Natuurlijk lees je eerst de opmerking boven de tekst. Je weet dan alvast dat er uit alinea 4 een aantal zinnen is weggelaten. Het is te verwachten dat je die in de goede volgorde moet zetten.

titel, ondertitel: De tekst gaat over jeugdherinneringen. Maar hoe kan een fotoalbum het geheugen voor de gek houden? Foto's zijn toch een weergave van de werkelijkheid? Kijk tijdens het lezen hoe dat zit.

illustratie: Op de foto bekijken een meisje en haar oma foto's. Zou oma haar kleindochter herinneringen uit haar jeugd vertellen?

meerkeuze-invulvraag (regel 31): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: www.spiegel.de is de digitale versie van *Der Spiegel* (zie A5).

Uit alinea 4 is een aantal zinnen weggelaten, zie hiervoor opgave 10.

Kindheitserinnerungen

Wie das Fotoalbum das Gedächtnis austrickst

(1) Sie kennen die Situation: Sie sitzen mit Ihrer Familie am Frühstückstisch und erinnern sich an die guten alten Zeiten. Stellen wir uns vor, Ihre Tante holt das Familienalbum aus dem Schrank. Sie erzählt zu einem Foto von Ihnen im Kindergarten die Geschichte, wie Sie damals die Erzieherin verehrt haben und ihr jeden Tag ein Bild mit Herzchen gemalt haben. Die ganze Familie schmunzelt darüber, wie süß Sie früher waren.



(2) Aber was wäre, wenn diese Erinnerung nicht stimmte? Würden Sie Ihrer Tante etwas glauben, das vielleicht nie passiert ist? In meinen letzten Kolumnen habe ich erläutert, wie es durch suggestive Befragungsmethoden der Polizei zu falschen Erinnerungen und falschen Geständnissen kommen kann.

(3) Aber auch andere Menschen können unser Gedächtnis umformen. Und eines der einfachsten Mittel ist das Teilen von Erinnerungen mit Hilfe von Fotos. Erinnerung ist von Natur aus assoziativ, und das Netzwerk im Gehirn, das sie repräsentiert, ist leicht manipulierbar. Andere Menschen können unsere Erinnerungen hacken.

(4) Das hat etwa ein internationales Team von Psychologen um Kimberley Wade von der britischen *University of Warwick* mit Hilfe von gefälschten Fotos gezeigt: [...]

(5) Die Probanden sollten nun erzählen, was für eine Situation sie auf den Fotos sehen und woran sie sich erinnern konnten. Nach drei Treffen, bei denen die Probanden jeweils von ihren Kindheitserlebnissen berichtet hatten, tappte die Hälfte von ihnen in die Erinnerungsfalle: Sie erzählten in bunten Details, was bei der Fahrt mit dem Heißluftballon passiert war. Am Ende waren sie überrascht, dass ihre Erinnerung 11.

(6) Für eine effektive Fälschung der Erinnerung sind aber nicht zwangsläufig manipulierte Fotos notwendig. Auch die Tante hat vielleicht kein Bildbearbeitungsprogramm und will vermutlich auch gar nicht absichtlich eine veränderte Erinnerung einreden.

(7) In einer Folgestudie aus dem Jahr 2005 untersuchten die Psychologen um Wade, ob sich falsche Erinnerungen einfacher mit Hilfe von Fotos einpflanzen lassen oder mit einer einfachen Beschreibung. Dazu teilten sie die Studienteilnehmer in zwei Gruppen ein: Die eine Hälfte wurde wieder mit einem manipulierten Foto einer Heißluftballonfahrt konfrontiert. Die andere Hälfte bekam stattdessen eine schriftliche Beschreibung der angeblichen Tour vorgelegt.

(8) Erstaunlicherweise hatten in der Beschreibungsgruppe 82 Prozent der Probanden falsche Erinnerungen, bei der Gruppe mit den Fotos waren es 50 Prozent. Demzufolge scheint es noch einfacher, dem Gehirn Fiktionen einzureden, wenn deren visuelle Ausgestaltung der eigenen Kreativität überlassen wird. Ein Foto gibt zwar einen klaren Anhaltspunkt, aber es schließt auch vieles aus. Denn das Ereignis muss in der Erinnerung genauso aussehen wie abgebildet.

(9) Bei einer schriftlichen Beschreibung des fiktiven Kindheitserlebnisses hingegen, kann man so viel hinzudichten, wie man will. Ähnlich bei der unbeabsichtigt fiktiven Geschichte der Tante: Eine einfache, emotionale Erzählung reicht oft, um eine neue Erinnerung ins Gedächtnis einzupflanzen.

(10) Es gibt noch eine dritte Möglichkeit, wie man jemandem Fiktionen unterjubeln kann: mit echten Fotos – so wie in der fiktiven Frühstückssituation zu Beginn beschrieben.

(11) In einer dritten Studie tischten die Forscher ihren Probanden die Geschichte auf, sie hätten in ihrer Kindheit versucht, ihrem Lehrer einen Streich zu spielen. Dafür hätten sie eine klebrige Schleimmasse in seinem Schreibtisch versteckt. Der Hälfte ihrer Probanden gaben die Psychologen ein altes, aber echtes Klassenfoto, angeblich als Erinnerungsstütze.

(12) 45 Prozent der Probanden, die nur eine Beschreibung des angeblichen Lehrerstreicks kannten, zauberten nach drei Treffen mit den Forschern eine falsche Erinnerung hervor. Zusammen mit dem Foto waren es sogar 78 Prozent der Probanden, die berichteten, ihren Lehrer austrickst zu haben.

(13) Vermutlich schmücken wir falsche Erinnerungen gern mit echten Details aus. Die echten Klassenkameraden waren leicht in die falsche

70 Erinnerung einzubauen, zudem verliehen sie dem falschen Ereignis ein authentisches Gefühl.

(14) Seien Sie also vorsichtig, wenn Familienmitglieder von Ereignissen erzählen, an die Sie sich selbst nicht erinnern können. Am Ende kommen Sie von einem Familientreffen mit ganz neuen falschen Erinnerungen

75 nach Hause. Wobei: Das mit der Betreuerin im Kindergarten stimmte bestimmt.

naar: www.spiegel.de, 10.10.2016

- 1p 8 Was beabsichtigt der Verfasser mit dem 1. Absatz?
Er will den Leser
A belehren.
B warnen.
C zum Handeln bringen.
D zur Identifikation verleiten.
- 1p 9 Wie verhält sich der 3. Absatz zum 2.?
A Er bildet einen Gegensatz zum 2. Absatz.
B Er bildet einen Kompromiss zum 2. Absatz.
C Er relativiert den 2. Absatz.
D Er setzt den Gedankengang des 2. Absatzes inhaltlich fort.
- Uit alinea 4 is een aantal zinnen weggelaten.
Deze zinnen staan hieronder in een verkeerde volgorde:
a Die Forscher hatten eines der Bilder vorab mit einem Computerprogramm manipuliert.
b In Wahrheit hatte diese nie stattgefunden.
c In einem Experiment präsentierten die Forscher Probanden vier Fotos aus ihrer Kindheit, die sie von deren Eltern bekommen hatten.
d Auf dem bearbeiteten Foto sah es so aus, als hätte der jeweilige Proband eine Heißluftballonfahrt erlebt.
- 1p 10 Noteer de letters van deze zinnen in de juiste volgorde.
- 1p 11 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 31?
A gar nicht stimmte
B langsam geschwunden war
C sehr lebhaft war
D teilweise zurückgekehrt war
- 1p 12 Wat voor tocht is er concreet bedoeld in regel 42?
- In de alinea's 7 en 8 schrijft de auteur over een onderzoek.
- 1p 13 Laat de auteur blijken of hij door het resultaat daarvan verrast is?
Zo ja, citeer het woord of de woordgroep waarop je je antwoord baseert. Zo nee, noteer 'nee'.

- „In einer dritten Studie“ (Zeile 58)
- 1p 14 Was ist der wesentliche Unterschied zwischen dieser dritten Studie und den beiden vorangehenden Studien?
A Bei der dritten Studie gab es mehr Treffen zwischen den Forschern und den Probanden.
B Bei der dritten Studie wurden die Probanden in zwei Gruppen eingeteilt, die zum Teil anders instruiert wurden.
C Das in der dritten Studie eingesetzte Foto war unmanipuliert.
D In der dritten Studie ging es um einen real stattgefundenen Schelmenstreich.
- „Wobei: Das mit der Betreuerin im Kindergarten stimmte bestimmt.“ (Zeile 75-76)
- 1p 15 Wie schließt dieser Satz an den vorangehenden an?
A mit einem Beispiel
B mit einem Beweis
C mit einer Einräumung
D mit einer Erläuterung

G 5 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-I: 5 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf
titel: Als je het woord 'Tücken' kent, heb je misschien al een idee over de inhoud van de tekst. Je kunt het woord natuurlijk ook opzoeken in het woordenboek. In ieder geval zal de tekst over een explosieve groei (Boom) gaan. Wanneer en waar die heeft plaatsgevonden, is hier nog niet duidelijk.
illustratie: De illustratie geeft je geen extra informatie.
meerkeuze-invulvraag (regel 27): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.
bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5).

Die Tücken des Booms



(1) Die deutsche Volkswirtschaft läuft seit Langem prächtig. Wer noch die Debatten der Jahrtausendwende im Ohr hat, die das Land zum kranken Mann des Kontinents stempelten, staunt stets aufs Neue. Erst gelang es mit schmerzhaften Reformen, die Zahl der Arbeitslosen zu halbieren.

5 Dann navigierte die Bundesrepublik ohne Massenentlassungen durch die

schwerste Weltwirtschaftskrise seit acht Dekaden. Und selbst in den Euro-Stürmen blieb das Land auf Boomkurs. Das muss man erst mal schaffen. Doch selbst ein solcher Erfolg sollte nicht ausblenden, was weniger funktioniert. So misslingt es, die Früchte dieses Erfolgs gleichmäßig zu verteilen. Neue Daten zeigen, dass die Mittelschicht offenbar dauerhaft schrumpft.

(2) Ausgerechnet die Mittelschicht. Wenig anderes steht für das deutsche Wirtschaftsmodell wie dieser Begriff. Es ist ein Versprechen an alle Bürger: Wenn sich einer richtig anstrengt in der Ausbildung und danach im Beruf, kann er sich mehr leisten. Urlaub ohne Supersparpreise, ein Haus mit Garten, Rentenjahre mit dem gewohnten Konsumstandard, kurz: ein Leben, in dem er nicht auf jeden Euro schauen muss. Während der ersten Jahrzehnte nach 1945 wurde dieses Versprechen meist eingelöst. Die außergewöhnlichen Anstrengungen zahlten sich für viele Bürger aus. Es entstand eine breitere Mittelschicht als in anderen westlichen Staaten. Der Aufstieg in eine höhere Einkommensgruppe erschien für jeden zumindest möglich. An der sozialen Marktwirtschaft war nicht nur sozial, dass sie den Schwächeren half, sondern auch, dass sie zwar nicht allen Bürgern zu Wohlstand verhalf, aber doch einer großen Mehrzahl.

(3) In den vergangenen zwei Jahrzehnten hat sich grundsätzlich etwas verändert. Dieser Wandel bedroht den Kern des deutschen Modells. Es geht um das Versprechen, dass der 18 sich auch wirklich auszahlt – und nicht nur so, dass es zum Leben reicht.

(4) Die Globalisierung mischt die Karten seit Mitte der Neunzigerjahre neu. Vom Ertrag der zunehmend grenzenlosen Geschäfte profitieren vor allem die Besitzer der Firmen, und das sind wenige. Arbeiter dagegen können nicht mehr auf automatische Lohnerhöhungen hoffen, wenn die Firma auch in Billigländern produzieren kann. Deutschland hat sich auf diese neuen Zeiten eingestellt. Gekürzte Sozialleistungen drängen zum Arbeiten, selbst wenn nur ein schlecht bezahlter Job winkt. Die Löhne wurden niedrig gehalten, um Produkte auf dem Weltmarkt konkurrenzfähig zu machen. Und junge Akademiker erleben, dass ihnen die Firma nur eine befristete Stelle anbietet, weil sie dann billiger sind.

(5) Deutschland blieb wenig anderes übrig, als so rabiät auf die Globalisierung zu reagieren: Unflexiblere Länder wie Frankreich oder Italien haben nun hohe Arbeitslosigkeit. Die Bundesrepublik bezahlt ihren Kurs aber mit wachsender Ungleichheit. Erst schrumpfte die Mittelschicht bis Mitte der Nullerjahre. Nun nimmt sie nicht zu, obwohl seit einer Dekade immer neue Jobs entstehen, was nach den Prinzipien der sozialen Marktwirtschaft den Wohlstand verbreitern müsste.

(6) Was lässt sich tun? Ein Weg ist mehr Umverteilung. Natürlich hat das Grenzen in einem Land, in dem Gutverdiener schon hoch besteuert werden. Aber es gibt noch Spielraum, etwa bei Firmenerben, denen der Millionenbetrieb oft kostenlos in die Hände fällt. Solche Mehreinnahmen darf die Bundesregierung dann aber nicht einfach ausgeben. Sie sollte die Mechanik der Globalisierung beachten.

(7) Zum einen muss sie noch mehr Geld für Bildung ausgeben in einem Land, das viele Jugendliche ohne eine gute Ausbildung in ein Leben entlässt, in dem sie dann nur schlecht bezahlte Teilzeitjobs finden. Mit geringen Qualifikationen ist in der weltweiten Konkurrenz viel weniger zu erreichen, als es in den nationalen Volkswirtschaften früherer Zeit möglich war. Das ist die eine Aufgabe. Zum anderen sollte die Regierung mit einem großen Programm fördern, dass sich breite Massen an den Unternehmen beteiligen. Wenn in Zukunft mehr Arbeitnehmer Aktionäre werden, ergänzen sie ihren Lohn mit Kapitaleinkommen – und die werden in der digitalen Epoche eher noch zunehmen. Das verspricht eine größere Chance auf Wohlstand als der reine Lohn.

(8) Für viele Beschäftigte erscheint solch ein Vorschlag allerdings unrealistisch: Sie verdienen zu wenig, als dass sie viel investieren könnten. Die Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt haben sehr viele prekäre Jobs entstehen lassen. Deshalb ist es die Aufgabe der Bundesregierung, diesen Sektor zu überprüfen. Dass sie endlich einen Mindestlohn eingeführt hat, kann dabei nur der Anfang sein.

naar: Süddeutsche Zeitung, 28.09.2015

- „Die Tücken des Booms“ (Titel)
- 1p 16 Auf welche Tücke(n) wird im 1. Absatz aufmerksam gemacht?
- A die Benachteiligung deutscher mittelständischer Unternehmen
 - B die europäischen Währungskrisen
 - C die gravierenden Wirtschaftsreformen der Bundesregierung
 - D die unausgeglichene Einkommensverteilung
- 1p 17 Welcher Titel passt zum 2. Absatz?
- A Der Sozialstaat in der Kritik
 - B Die Politik hat zu viel versprochen
 - C Ein guter Lebensstandard für Viele
 - D Mehr Ausbildungs- und Berufsangebote
- 1p 18 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 27?
- A Arbeitnehmerschutz
 - B Einfluss
 - C Leistungswille
 - D Lohn
- 3p 19 Geef van elk van de volgende economische effecten aan of dat wel of niet in alinea 4 ter sprake komt.
- 1 het zakendoen is internationaler geworden
 - 2 productie verplaatsen naar goedkopere oorden
 - 3 uitkeringen worden verlaagd
 - 4 salarissen staan onder druk door internationale concurrentie
 - 5 academici moeten vaker banen onder hun niveau accepteren
 - 6 tijdelijke arbeidscontracten worden gebruikelijker
- Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

- 1p 20 „Nun nimmt ... verbreitern müsste.“ (Zeile 43-45)
Worauf will der Verfasser mit diesen Zeilen aufmerksam machen?
A auf ein unlösbares Problem
B auf eine günstige Entwicklung
C auf eine notwendige Entscheidung
D auf eine paradoxe Lage
- 1p 21 „Natürlich hat ... besteuert werden.“ (Zeile 46-48)
Wie schließt dieser Satz an den vorangehenden an?
A mit einer Begründung
B mit einer Einräumung
C mit einer Schlussfolgerung
D mit einer Verallgemeinerung
- 1p 22 De auteur stelt in alinea 7 dat de Duitse regering meer in onderwijs moet investeren.
Welk **ander** advies heeft hij voor de Duitse regering?
- 1p 23 Welche Aussage über den Verfasser dieses Textes ist richtig?
Er befürwortet eine
A freie, unregulierte Marktwirtschaft.
B Marktwirtschaft, bei der einige staatliche Eingriffe erlaubt sind.
C zentralgeleitete Wirtschaft, bei der das Einkommen der deutschen Volkswirtschaft gleichmäßig verteilt wird.

G 6 EXAMENtekst ★★★ 2021-I: 6 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

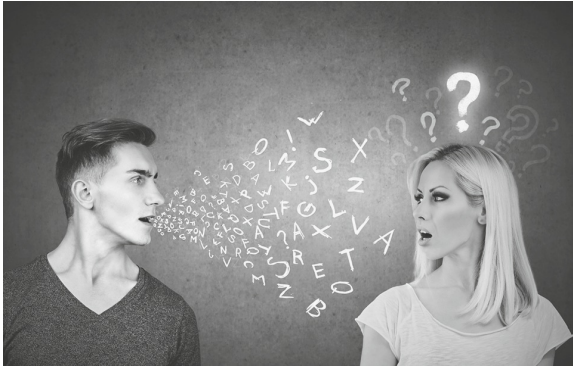
titel, noot 1: Noot 1 licht toe hoe je de Engelstalige titel boven deze Duitse tekst moet opvatten.

illustratie: De man op de foto zegt iets tegen de vrouw. Zij lijkt er niets van te begrijpen. Verstaat zij hem niet? Gebruikt hij niet de juiste woorden? Of spreekt hij een taal die de vrouw niet machtig is?

meerkeuze-invulvraag (regel 15): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: De tekst is verschenen in *Der Spiegel* (zie A5).

All is in the River¹⁾



- (1) Monica Schmid is in Stuttgart geboren, in Krefeld opgewachsen, aber an manchen Tagen ist ihr Deutsch eine Katastrophe. Das niederländische Wort „verblijfsvergunning“ fällt ihr auf Anhieb ein, aber bis sie auf „Aufenthaltsgenehmigung“ kommt, muss sie eine Weile grübeln.
- 5 (2) Seit zwei Jahren lebt Schmid nun in England. Als Linguistin erforscht sie an der *University of Essex* jenes Phänomen, das sie jeden Tag an sich selbst erlebt: Attrition – die langsame Erosion der eigenen Sprache.
- (3) Besonders schlimm sei es während der 13 Jahre gewesen, als sie in den Niederlanden lebte – weil sich die beiden Sprachen so ähneln. Bei
- 10 einem Heimaturlaub lobte sie einmal jemand: „Sie sprechen aber gut Deutsch!“
- (4) Lange Zeit nahmen Linguisten an, die Worte, mit denen man groß wird, seien fest verankert. Die Sprache unserer Eltern bleibe uns ein Le-
- ben lang treu. Doch das ist offenbar ein Irrtum. „Unsere Muttersprache ist
- 15 bei Weitem nicht so 25, wie wir glauben“, sagt Schmid. Jedes Jahr verlassen durchschnittlich 25 000 Deutsche ihre Heimat, manche für immer. Sie sprechen Französisch, Englisch, Japanisch, und nach einer Weile denken, träumen, lieben und schreiben die Auswanderer in der fremden Sprache. Wechseln sie zurück ins Deutsche, stammeln sie,
- 20 ringen nach Worten.

noot 1 All is in the River: letterlijke, maar foutieve vertaling van de uitdrukking “Alles ist im Fluss”, die zoveel betekent als alles stroomt, alles is aan verandering onderhevig

- (5) Schmid hat 40 Deutsche in Kanada und den Niederlanden befragt, die ihre Heimat schon vor vielen Jahren verlassen haben. Als sie die Gespräche Testpersonen in Deutschland vorspielte, hielten diese manche der Sprecher für Ausländer. Endungen stimmten nicht, Worte tauchten an der falschen Stelle auf, selbst die Aussprache hatte gelitten.
- (6) Doch während bei manchen die Muttersprache in Auflösung begriffen schien, plauderten andere munter drauflos, als hätten sie Deutschland nie verlassen – tatsächlich aber waren seit der Ausreise bei allen Befragten mehr als zehn Jahre verstrichen.
- (7) Was hat die guten Sprecher vor dem Verlust der Muttersprache geschützt? Sprachen sie auch in der Fremde oft Deutsch oder schauten deutschsprachige TV-Sender? „Das würde man intuitiv erwarten“, sagt Schmid, „aber so ist es nicht.“
- (8) Der Verfall einer Sprache scheint so individuell abzulaufen wie ihr Erwerb. Manche lernen schneller, andere langsamer, mit einer Ausnahme: Traumatische Erlebnisse beschleunigen den Verlust der Heimatsprache. Je schlimmer jemand's Erlebnisse waren, so fand Schmid heraus, desto stärker hatte die Muttersprache gelitten.
- (9) Beim Erlernen einer neuen Sprache funkt die Muttersprache anfangs ständig dazwischen. Dies ist der Grund, warum Anfänger solche Denglish-Perlen produzieren wie „all is in the river“ oder „I jump quickly under the shower“. Die Muttersprache führt sich auf wie ein Störenfried, der sich immer nach vorn drängelt. Dieser Störenfried muss nicht nur ignoriert, sondern aktiv unterdrückt werden. Es wird dann zunehmend schwieriger, sich an einzelne Wörter zu erinnern. Fünf bis sieben Jahre dauert die Erosion an.
- (10) Der amerikanische Psychologe Benjamin Levy glaubt, das schleichende Vergessen der alten Sprache sei sogar notwendig, um überhaupt eine neue Sprache zu erlernen. Der Forscher ließ US-Amerikaner, die Spanisch lernen, Objekte auf Spanisch benennen. Je häufiger sie die Aufgabe ausführten, desto schlechter erinnerten sie sich später an das englische Wort. Es war erfolgreich blockiert worden.
- (11) Attrition bedeutet also nicht, dass eine Sprache verlernt wird, sondern ist eher das Ergebnis eines Ringens zweier Konkurrenten um die Vorherrschaft. Linguisten sprechen davon, dass eine Sprache dominant wird. Und wenn jemand nach Jahren im Ausland Schwierigkeiten hat, das treffende deutsche Wort zu finden, dann liegt das an der Fremdsprache, die zu stark geworden ist.
- (12) Irgendwann um das Alter von zwölf Jahren herum setzen sich Sprachen im Gehirn fest. Was danach kommt, ist mühsam. Wir werden in den meisten Fällen einen Akzent behalten, Vokabeln müssen wir pauken. Das heißt aber nicht, dass wir eine Fremdsprache nicht perfektionieren können. Der Neurolinguist Karsten Steinhauer spekuliert, dass es keine kritische Phase gibt, um Sprachen zu lernen. „Das Gehirn ist plastischer als lange angenommen“, sagt er. Die Plastizität habe allerdings einen Nachteil: „Unsere Muttersprache bleibt nicht verschont.“
- (13) Es wird immer deutlicher, dass Sprachen keine klar abgegrenzten Einheiten sind. Man hört unser Deutsch, wenn wir Englisch sprechen.

Aber man hört auch das Englisch, wenn wir Deutsch sprechen. Für Linguisten ist das eine echte Erkenntnis gewesen. Sprachen sind nicht statisch. Sie fließen.

naar: *Der Spiegel*, 19.12.2015

- 1p 24 Was geht aus dem 3. Absatz über Monica Schmid hervor?
 A Ihr Niederländisch und ihr Deutsch sind gleich gut.
 B Sie spricht besser Deutsch als der durchschnittliche Deutsche.
 C Sie wird in Deutschland nicht immer als Muttersprachlerin erkannt.
 D Sowohl die niederländische als auch die deutsche Sprache bereiten ihr zunehmend Probleme.
- 1p 25 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 15?
 A kompliziert C stabil
 B logisch D zugänglich
- 2p 26 “Doch während ... nie verlassen” (regel 26-28)
 Waarmee kan dit verschil volgens het onderzoek van Schmid (alinea's 5-8) worden verklaard?
 Geef van elk van de volgende factoren aan of die volgens deze tekstpassage wel of niet als verklaring kan dienen.
 1 verschil in verstreken tijd sinds de emigratie
 2 de regelmaat waarmee men de moedertaal is blijven horen of spreken
 3 het tempo van de taal-erosie is persoonsafhankelijk
 4 schokkende gebeurtenissen in iemands leven
 Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- Ook bij beginnende taalgebruikers komt “Attrition” voor: ze maken bijvoorbeeld verhaspelingen (als “all is in the river”).
- 1p 27 Wie of wat is de veroorzaker daarvan?
- 1p 28 Wie sluit der 11. Absatz an die vorangehenden Absätze an?
 A mit einem Beweis
 B mit einem neuen Thema
 C mit einer Widerlegung
 D mit einer Zusammenfassung
- Im Text werden die Erkenntnisse der Wissenschaftler Schmid (Absätze 1-9), Levy (Absatz 10) und Steinhauer (Absatz 12) besprochen.
- 1p 29 Verneint oder bezweifelt einer dieser Wissenschaftler die Existenz des Phänomens „Attrition“?
 A ja, Monica Schmid
 B ja, Benjamin Levy
 C ja, Karsten Steinhauer
 D nein, alle bestätigen die Existenz dieses Phänomens
- 1p 30 Welche Aussage über den letzten Absatz ist richtig?
 Er ist ein(e)
 A Anspielung auf den Titel des Textes.
 B Aufruf zum kulantem Umgang mit Sprachfehlern.
 C Entschuldigung für wissenschaftliche Fehleinschätzungen.
 D Erklärung für die historische Verwandtschaft zwischen Sprachen.

G 7 EXAMEN tekst ★ 2021-I: 7 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Uit de titel blijkt dat de tekst zal gaan over een sport of over sporten die in de mode zijn.

illustratie: Op de foto zie je mensen die met nordicwalkingstokken onderweg zijn.

bronvermelding: De tekst is verschenen in *Die Welt* (zie A5).

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, neem je die eerst door. Je weet dan waarop je moet letten tijdens het lezen. Hier moet je bepalen wat de tekst kenmerkt. Je gaat de tekst gedetailleerd lezen om het juiste antwoord te vinden.

Trendsport



- Wanderer und Mountainbiker liefern sich einen erbitterten Kampf. Beide nutzen dieselben Wege und zerstören aus purer Bosheit die Landschaft. Radfahrer leisten durch Vollbremsung mit blockierenden Reifen der Erosion Vorschub, der Wanderer
- 5 durchlächert mit Hightech-Stöcken den Erdboden und Mountainbiker, die gestürzt sind, weil die in eine der vielen Nagelfallen gerieten, die militante Wanderer vergraben haben. Selbst der majestätische Quadfahrer fürchtet sich vor den Stichen der Nordic Walker und zieht sich in unzugänglichere
- 10 Gebiete zurück, wo er häufig mit dem Paraglider und dem Bungeejumper aneinandergerät. Diese beiden sind natürliche Feinde des Stand-up-Paddlers und des Sitzrasenmäherfahrers, die wiederum dem Horse-Sitter seinen Lebensraum streitig machen. Immer häufiger begegnet man dem Downhill-
- 15 Laubbläser, der es auf Zusammenstöße mit dem Uphill-Segway-Rider ankommen lässt. Damit die Natur nicht unter der Dauerbelastung zusammenbricht, soll Powerstubenhocking zur neuen Trendsportart gemacht werden.

naar: *Die Welt*, 21.09.2018

- 1p 31 Was kennzeichnet diesen Text?
- A Schadenfreude
B Selbstspott
C Skepsis
D Übertreibung

G 8 EXAMEN tekst ★★ 2021-I: 8 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel, ondertitel: Titel en ondertitel maken duidelijk dat recensenten van de *Süddeutsche Zeitung* hun mening geven over films die met ingang van 7 juni in de bioscopen draaien.

illustratie: De illustratie toont een gezin in de bioscoop.

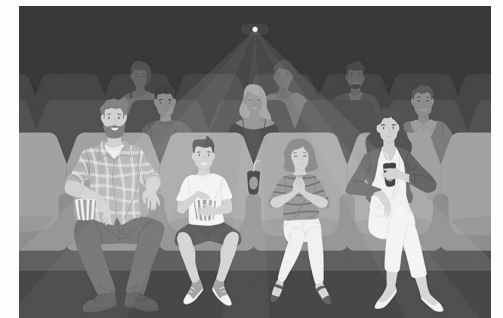
lay-out: De tekst is onderverdeeld in vier delen die elk met een vetgedrukt tussenkopje beginnen. Er zullen dus vier films worden besproken.

bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5).

één vraag: Bij een tekst met één vraag bekijk je altijd eerst de vraag. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Welke film bevalt de recensent niet? Probeer de tekst te scannen op zoek naar woorden waaruit afkeuring blijkt. Daarmee kun je kostbare tijd besparen. Lukt dat niet, dan moet je de tekst gedetailleerd lezen.

Jetzt im Kino

Die Filmstarts vom 7. Juni auf einen Blick bewertet von den SZ-Kritikern.



Der sechste Kontinent

Das „Haus der Solidarität“ am Rande von Brixen im Südtirol bietet sehr unterschiedlichen Menschen ein Zuhause:

- 5 Ex-Knackis, Flüchtlingen, Frauen, die sich vor ihren gewalttätigen Männern verstecken, und einer Handvoll Betreuer. Andreas Pichler zeigt eine einfühlsame filmische Erkundung dieses sehr speziellen Mikrokosmos.

El mar la mar

- 10 Ein schöner, kunstvoller und echt langweiliger Film. 8mm. Einzelne, nur vage zusammenhängende Szenen. Waldgewirr. Monster. Impressionen der Sonora-Wüste zwischen Mexiko und den USA, die man mehr ahnt als sieht. Wenn man eine Kunststudentin/lehrerin verführen oder ihr zeigen will, wie tiefsinnig man ist, ist dieses Werk von Joshua Bonetta allererste
- 15 Wahl. Sofern kein Rotwein im Haus ist. Sonst geht es mit Rotwein eventuell sogar noch etwas schneller.

Goodbye Christopher Robin

- Traumatisiert und depressiv kehrt der Schriftsteller A. A. Milne aus den Schützengräben des Ersten Weltkriegs zurück. In London ringt er mit
- 20 einer Schreibblockade, bis sein Sohn Christopher Robin ihn zu einer Geschichte inspiriert, die zum Welthit wird: „Pu der Bär“. Simon Curtis

erzählt von einer erschöpften Nachkriegsgesellschaft, die nach Ablenkung durch Teddybären lechzt, aber auch vom Preis des Ruhms, den vor allem Milnes Sohn bezahlte.

25 **Mantra – Sounds into Silence**

- „Unsere Resonanzsysteme liegen wie unbenutzte Instrumente im Regal und verstimmen sich“, beklagt eine Klangtherapeutin die spirituelle Verkümmern des Menschen. Georgia Wyss' Doku handelt von Kirtan, einer Art Meditation, bei der Menschen gemeinsam Mantras singen. Das soll heilen und entschleunigen, weil besagte Instrumente wieder bespielt werden. Über drei Kontinente hinweg scheint das zu funktionieren. Viele der O-Töne sind redundant, aber entschleunigend fühlt sich das Ganze schon an. Zumindest will man danach Yoga-Kurse googeln.

naar: *Süddeutsche Zeitung*, 07.06.2018

1p **32** Welcher Film gefällt dem Rezensenten **nicht**?

- A** Der sechste Kontinent
- B** El mar la mar
- C** Goodbye Christopher Robin
- D** Mantra – Sounds into Silence

G 9 EXAMENtekst ★★★ **2021-I: 9** met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: De titel 'Schoner, duurder, minder!' geeft je geen informatie over de inhoud van de tekst.

illustratie: Op de voorgrond van de foto zie je een injectiespuit, op de achtergrond staat een koe. Zou die ziek zijn of moet hij verdoofd worden? Kijk bij het lezen of je hier meer informatie over vindt.

meerkeuze-invulvragen (regel 50 en 55): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

noot 1: Hier lees je de vertaling van een woord uit regel 11.

bronvermelding: www.zeit.de is de digitale versie van *Die Zeit* (zie A5).

Sauberer, teurer, weniger!



(1) Die längste Zeit hatten Menschen bösartigen Mikroben nichts als ihr Immunsystem entgegenzusetzen. War es den Angreifern nicht gewachsen, drohten Krankheit und Tod. Erst mit der Entdeckung der Antibiotika änderte sich das. Sie bekämpfen Bakterien, an denen noch im 19. Jahrhundert Millionen Menschen starben. Viele Keime schienen besiegt, doch im Laufe der Jahrzehnte entwickelten mehr und mehr Krankheitserreger Resistenzen gegen die Medikamente. Heute sterben jährlich 25 000 Menschen in der Europäischen Union, weil Antibiotika nicht mehr wirken.

(2) Es ist wahrscheinlich – und in einigen Fällen direkt nachgewiesen –, dass neben voreiligen und oft überflüssigen Verschreibungen in der Humanmedizin auch der übermäßige Einsatz der Mittel in der Tiermast¹⁾ für die Entstehung solcher Resistenzen verantwortlich ist. Ein Forschungsteam um den Mikrobiologen Thomas van Boeckel von der *ETH Zürich* hat nun im Magazin *Science* Vorschläge gemacht, wie man den Einsatz von Antibiotika in der Tiermast senken könnte – anhand von Beispielen, die heute schon funktionieren.

noot 1 Tiermast: industrielle (vet)mesterij

(3) Da ist zum einen der europäische Weg: Hier liegt der Verbrauch deutlich unter dem weltweiten Durchschnitt. Weil die Ställe sauberer sind, die tierärztliche Versorgung besser ist als in anderen Weltgegenden. Vor allem aber, weil hier strenge Regeln für den Einsatz gelten und deren Einhaltung kontrolliert wird.

(4) Man könnte sich auch an Nordamerika orientieren: Dort verlangen immer mehr Konsumenten unbehandeltes Fleisch. Anders als im Krankenhaus werden Antibiotika in der Tiermast häufig präventiv und als Wachstumsbeschleuniger eingesetzt, nicht erst im Krankheitsfall. Deshalb hat die Nachfrage der Konsumenten einen Einfluss.

(5) Auch von China könnte man lernen. Dabei werden dort heute mehr Antibiotika im Veterinärbereich verbraucht als in jedem anderen Land der Erde. Das liegt auch daran, dass in dem 1,4-Milliarden-Volk eine Mittelschicht heranwächst, für die Fleischkonsum nach westlichem Vorbild Wohlstand bedeutet. Deshalb hat die Volksrepublik kürzlich ihre Ernährungsempfehlungen überarbeitet. Sie rät, nicht mehr als 40 bis 70 Gramm Fleisch täglich zu essen, das ist etwa die Hälfte des globalen Durchschnitts. Und genau das könnte Vorbild für andere Länder sein.

(6) Das Problem dieser drei Lösungswege: Sie sind schwer durchzusetzen und es dauert lange, bis sie greifen. Deshalb schlagen die Forscher um van Boeckel einen vierten Weg vor: eine globale Nutzungsgebühr für Antibiotika. Wer solche Mittel für den Einsatz im Tierstall kauft, sollte eine Abgabe zahlen. Läge deren Höhe bei der Hälfte des Verkaufspreises, würde das den Einsatz der Mittel bis 2030 um mehr als 30 Prozent reduzieren, prognostizieren die Forscher. Die Einnahmen, die sie auf 1,7 bis 4,6 Milliarden Dollar jährlich schätzen, sollten in einen Fonds fließen. Aus diesem könnte die Sanierung von Ställen bezahlt werden, wodurch der Bedarf an Medikamenten gesenkt werden könnte. Der Fonds könnte auch die Entwicklung neuer Antibiotika finanzieren. Die ist sehr teuer – Hersteller sprechen von rund einer Milliarde Dollar pro Präparat – und lohnt sich kaum: Die neuen Medikamente sollen ja erst dann zum Einsatz kommen, wenn alle anderen Mittel versagen, damit die Erreger eine möglichst geringe Chance haben, auch gegen sie Resistenzen zu entwickeln. Das beste Antibiotikum ist 37 eines, das möglichst lange im Schrank bleibt. Daran verdienen die Konzerne aber wenig.

(7) Mit all diesen Maßnahmen zusammen könnten bis zum Jahr 2030 im besten Fall 80 Prozent aller Antibiotika in der Tiermast eingespart werden, rechnen van Boeckel und seine Kollegen vor. Doch bislang ist der Vorschlag der Wissenschaftler eben nur das – 38. Es muss endlich etwas getan werden. Seit das Problem vor einem Jahr auf der Vollversammlung der Vereinten Nationen diskutiert wurde, wird zwar häufiger öffentlich darüber gesprochen und gestritten. „Aber neben diesem vielen Reden gibt es bislang wenig Handeln – und auch wenig Geld, um das Problem wirklich anzugehen“, sagt van Boeckel.

(8) Dabei würden von einem reduzierten Einsatz von Antibiotika bei Tieren viele profitieren: Patienten, die sich mit lebensgefährlichen Keimen

angesteckt haben und auf wirksamere Medikamente verlassen könnten; Bauern, die Kosten reduzieren könnten; Verbraucher, die mehr Kontrolle darüber hätten, was in ihrem Steak oder Ei steckt. Und nicht zuletzt die Tiere.

naar: www.zeit.de, 11.10.2017

- 1p **33** Welche Aussage ist dem 1. Absatz nach richtig?
A Das menschliche Immunsystem ist durch den Gebrauch von Antibiotika immer schwächer geworden.
B Es ist längst nicht mehr selbstverständlich, dass Antibiotika effektiv sind.
C Resistenzen gegen Antibiotika sind typischerweise vor allem ein europäisches Problem.
- 1p **34** Welche Aussage ist dem 2. Absatz nach richtig?
A Der Einsatz von Antibiotika in der industriellen Tierhaltung fördert die Resistenzentwicklung.
B Forscher der *ETH Zürich* haben ein neues Antibiotikum für die industrielle Tierhaltung entwickelt.
C In der Humanmedizin geht man verantwortungsbewusster mit Antibiotika um als in der industriellen Tierhaltung.
D In der Tiermedizin sollten Substanzen mit niedrigerer Wirksamkeit verwendet werden.
- 3p **35** Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de regels 17-34.
1 Een goede hygiëne in stallen draagt bij aan een geringer antibiotica- gebruik.
2 In Noord-Amerika zorgt de groeiende vraag naar vlees voor een toenemend gebruik van antibiotica bij dieren.
3 In Noord-Amerika worden antibiotica onder andere gebruikt om ziektes bij dieren te voorkomen.
4 China geldt als voorbeeld van hoe men op grote schaal antibiotica kan gebruiken zonder gevaar voor de volksgezondheid.
5 In China is de vleesconsumptie per inwoner per dag wettelijk vastgelegd. Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- 1p **36** Welche Aussage stimmt mit dem 6. Absatz überein?
A Die Interessen großer Pharmakonzerne und die Non-Profit-Einstellung der Tiermedizin lassen sich kaum vereinbaren.
B Eine Art Antibiotika-Steuer sollte den Antibiotikagebrauch einschränken und die Erforschung neuer Medikamente fördern.
C Eine Forschergruppe plädiert für internationale Regelungen, um den Fleischkonsum einzuschränken.
D Weltweit fordern Forscher, dass der Übergebrauch von Antibiotika in der Massentierhaltung mit Bußgeldern bekämpft wird.
- 1p **37** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 50?
A deshalb **C** sogar
B jedoch **D** zudem
- 1p **38** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 55?
A ein Entwurf **C** eine Ausnahme
B ein Tabu **D** eine Utopie

G10 EXAMEN tekst ★★ 2021-I: 10 met uitwerkingen

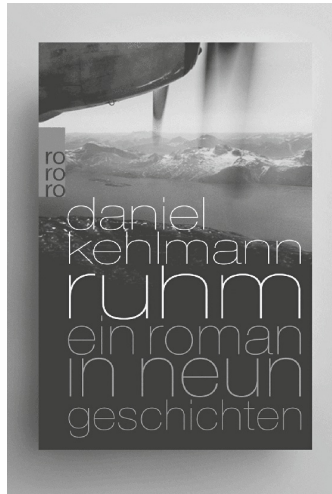
Oriëntatie vooraf

kader boven de tekst, noot 1: De tekst is een fragment uit de roman *Ruhm* van Daniel Kehlman. Het fragment gaat over Ebling en is conform de 'oude' spellingsregels geschreven.

illustratie: Op de illustratie zie je het omslag van de roman.

één vraag: Als er maar één vraag is, lees je die altijd eerst voordat je de tekst doorneemt. Je moet aangeven of acht beweringen wel of niet overeenkomen met de tekst. Lees de beweringen en begin daarna aan de tekst. Kom je bij een gedeelte dat over een van de beweringen gaat, dan lees je dat stuk nauwkeurig om te bepalen of je 'wel' of 'niet' moet opschrijven. Merk op dat je voor deze vraag 4 punten kunt krijgen. Het is dus de moeite waard om hier voldoende tijd aan te besteden.

Het volgende fragment is afkomstig uit de roman *Ruhm* van Daniel Kehlmann¹⁾. Hoofdpersoon is Ebling. Hij kocht een mobieltje, waarmee iets mis blijkt te zijn...



Noch bevor Ebling zu Hause war, läutete sein Mobiltelefon. Jahrelang hatte er sich geweigert, eines zu kaufen, denn er war Techniker und vertraute der Sache nicht. Wieso fand niemand etwas dabei, sich eine Quelle aggressiver Strahlung an den Kopf zu halten? Aber Ebling hatte
5 eine Frau, zwei Kinder und eine Handvoll Arbeitskollegen, und ständig hatte sich jemand über seine Unerreichbarkeit beschwert. So hatte er endlich nachgegeben, ein Gerät erworben und gleich vom Verkäufer aktivieren lassen. Wider Willen war er beeindruckt: Schlechthin perfekt war es, wohlgeformt, glatt und elegant. Und jetzt, unversehens, läutete
10 es.

Zögernd hob er ab.

Eine Frau verlangte einen gewissen Raff, Ralf oder Rauff, er verstand den Namen nicht.

noot 1 De roman is geschreven conform "oude" spellingsregels.

- Ein Irrtum, sagte er, verwählt. Sie entschuldigte sich und legte auf.
15 Am Abend dann der nächste Anruf. «Ralf!» rief ein heiserer Mann.
«Was ist, wie läuft es, du blöde Sau?»
«Verwählt!» Ebling saß aufrecht im Bett. Es war schon zehn Uhr vorbei, und seine Frau betrachtete ihn vorwurfsvoll.
Der Mann entschuldigte sich, und Ebling schaltete das Gerät aus.
20 Am nächsten Morgen warteten drei Nachrichten. Er hörte sie in der S-Bahn auf dem Weg zur Arbeit. Eine Frau bat kichernd um Rückruf. Ein Mann brüllte, daß er sofort herüberkommen solle, man werde nicht mehr lange auf ihn warten; im Hintergrund hörte man Gläserklirren und Musik. Und dann wieder die Frau: «Ralf, wo bist du denn?»
25 Ebling seufzte und rief den Kundendienst an.
Seltsam, sagte eine Frau mit gelangweilter Stimme. So etwas könne überhaupt nicht passieren. Niemand kriege eine Nummer, die schon ein anderer habe. Da gebe es jede Menge Sicherungen.
«Es ist aber passiert!» Nein, sagte die Frau. Das sei gar nicht möglich.
30 «Und was tun Sie jetzt?»
Wisse sie auch nicht, sagte sie. So etwas sei nämlich gar nicht möglich.
Ebling öffnete den Mund und schloß ihn wieder. Er wußte, daß jemand anderer sich nun sehr erregt hätte – aber so etwas lag ihm nicht, er war nicht begabt darin. Er drückte die Auflegetaste.
35 Sekunden später läutete es wieder. «Ralf?» fragte ein Mann.
«Nein.»
«Was?»
«Diese Nummer ist ... Sie wurde aus Versehen ... Sie haben sich verwählt.»
40 «Das ist Ralfs Nummer!»
Ebling legte auf und steckte das Telefon in die Jackentasche. [...] Es gab viel, das Ebling an seinem Leben nicht mochte. [...] Seine Arbeit aber mochte er. Er und Dutzende Kollegen saßen unter sehr hellen Lampen und untersuchten defekte Computer, die von
45 Händlern aus dem ganzen Land eingeschickt wurden. Er wußte, wie fragil die kleinen denkenden Scheibchen waren, wie kompliziert und rätselhaft. Niemand durchschaute sie ganz; niemand konnte wirklich sagen, warum sie mit einemmal ausfielen oder sonderbare Dinge taten. Man suchte schon lange nicht mehr nach Ursachen, man tauschte einfach so lange
50 Teile aus, bis das ganze Gebilde wieder funktionierte. Oft stellte er sich vor, wieviel in der Welt von diesen Apparaten abhing, von denen er doch wußte, daß es immer eine Ausnahme war und ein halbes Wunder, wenn sie genau das taten, was sie sollten. Abends im Halbschlaf beunruhigte ihn diese Vorstellung – all die Flugzeuge, die elektronisch gesteuerten
55 Waffen, die Rechner in den Banken – manchmal so sehr, daß er Herzklopfen bekam. Dann fragte Elke ihn ärgerlich, warum er nicht ruhig liege, da könne man sein Bett ja ebensogut mit einer Betonmischmaschine teilen, und er entschuldigte sich und dachte daran, daß schon seine Mutter ihm gesagt hatte, er sei zu empfindsam. [...]

- 60

Das Telefon läutete wieder, und eine Frau fragte ihn, ob er sich das gut überlegt habe, auf so eine wie sie verzichte man nur, wenn man ein Idiot sei. Oder sehe er das anders?

Nein, sagte er, ohne nachzudenken, er sehe das genauso.

«Ralf!» Sie lachte.
- 65

Eblings Herz klopfte, sein Hals war trocken. Er legte auf.

Den ganzen Weg bis zur Firma war er verwirrt und nervös. Offensichtlich hatte der ursprüngliche Besitzer der Nummer eine ähnliche Stimme wie er.
- 4p

39

Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met het fragment.

1

Ebling heeft met enige tegenzin een mobiele telefoon aangeschaft.

2

Eblings omgeving verwijt hem dat hij zijn mobiele telefoon te vaak gebruikt.

3

Mensen bellen Ebling om met hem over een zekere Ralf van gedachten te wisselen.

4

Ebling ontvangt voicemailberichten die alle agressief van toon zijn.

5

De klantenservice werkt aan een adequate oplossing voor Eblings probleem.

6

De onberekenbaarheid van computers zorgt voor een gevoel van onbehagen bij Ebling.

7

Eblings vrouw Elke eist excuses van hem.

8

In het laatste telefoongesprek van dit fragment laat Ebling de vrouw die hem belt in de veronderstelling dat hij Ralf is.

Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

G11 EXAMEN^{tekst}★★ 2021-I: 11 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

illustratie, titel: Op het plaatje zie je een aantal bergen die deels met bomen begroeid zijn. Maar wat de titel '1 Millimeter' met deze bergen te maken heeft, is nog niet duidelijk.

bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5).

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. De vraag geeft aan dat de Alpen jaarlijks minstens 1 millimeter hoger worden. Je moet op zoek naar twee factoren die hierop een geringere invloed hebben dan gedacht. Om deze te vinden ga je de tekst gedetailleerd lezen.



1 Millimeter

- wachsen die Alpen im Jahr, manchmal sogar etwas mehr. Sie erholen sich dabei von dem schweren Gewicht der Gletscher, die sie vor 18 000 Jahren bedeckten. Nach der letzten Eiszeit schmolzen durch steigende Temperaturen in nur 3 000 Jahren 80
- 5

Prozent der Gletscher auf den Alpen. Die Erdkruste reagiert etwas langsamer, steigt aber kontinuierlich, seit sie nicht mehr von den Massen an Eis nach unten gedrückt wird. Bisher war man davon ausgegangen, dass hauptsächlich Verwitterung und Gesteinsabtragung zu Gewichtsverlust und damit dem Steigen
- 10

der Alpen führen. Dieser Effekt ist aber wohl nur für zehn Prozent des Wachstums verantwortlich. Auch die Subkontinente Nordamerika und Skandinavien, die während der Eiszeit von Gletschern bedeckt waren, werden immer noch größer.

naar: *Süddeutsche Zeitung*, 11.11.2016

- 1p

40

Volgens de tekst worden de Alpen jaarlijks minstens 1 millimeter hoger.

Welke **twee** factoren blijken een geringere invloed hierop te hebben dan gedacht? Citeer de twee betreffende woorden.

G 1 EXAMEN tekst 2021-I: 1

- 1p **1 A** In regel 1-3 staat dat veel mensen in het ziekenhuis de voorkeur geven aan (bevorzugen) een eenpersoonskamer, terwijl een kamer die wordt gedeeld met andere patiënten (gemeinsame Unterbringung) gunstig (vorteilhaft) kan zijn. In regel 10-16 lees je: De onderzoekster stelde vast: Hoe gezonder de kamergenoot was, des te meer de ziekere patiënt daarvan profiteerde. Mensen met één van de gezondste mensen van de afdeling in het bed naast zich werden maar liefst (immerhin) acht uur eerder uit het ziekenhuis ontslagen en hadden duidelijk minder medische zorg nodig. Daardoor ontstonden er aanmerkelijk (erheblich) minder kosten dan bij patiënten met heel erg zieke kamergenoten. Uit het onderzoek blijkt dus dat hoe gezonder de kamergenoot is, hoe sneller de ziekere patiënt geneest. De genezing lijkt wel aanstekelijk. Bij deze tekst past de titel 'Aanstekelijke genezing' het best (antwoord A).

G 2 EXAMEN tekst 2021-I: 2

- 1p **2 D** De toestand die volgens regel 7-8 in feite (de facto) wordt afgeschaft, wordt in regel 4-7 beschreven: Het is een dramatisch signaal (Botschaft) als mensen niet meer in staat zijn zich langer op één onderwerp te concentreren (dran zu sein). Als ze door voortdurende onderbrekingen nooit in een flow raken, die geestelijke productiviteit en een geluksgevoel pas mogelijk maakt. Mensen kunnen zich dus door allerlei onderbrekingen niet lang heel geconcentreerd met één ding bezighouden. De toestand die in regel 7-8 wordt bedoeld, is er dus een van volledige verzonkenheid in een bezigheid (antwoord D).
- 1p **3 D** In regel 15-19 zegt Markowetz: 'Wij hebben tot nu toe de gegevens van 60 000 personen geanalyseerd (ausgewertet), 300 000 zijn het er in totaal. Daar zit dus nog veel meer informatie in, ook voor andere wetenschappelijke vakgebieden (Disziplinen). Omdat het merendeel tussen de 17 en 25 jaar oud is, geven de resultaten ook de situatie aan scholen en hogescholen weer (spiegeln)'. Het woord 'ook' geeft aan dat het onderzoek niet alleen betrekking heeft op scholen. Het is dus niet expliciet op studenten en hogescholen gericht (antwoord D).
- 1p **4 D** In regel 19-20 lees je wat het onderzoek niet tot doel had: Maar het ging ons niet om effecten (Auswirkungen) op de duur van een studie of om extreme gevallen als verslaving (Sucht) of ziekte. In regel 20-22 staat waar het bij het onderzoek wel om ging: De vraag is ? hoeveel goede gedachten en geweldige ideeën we nog kunnen hebben bij deze voortdurende onderbrekingen. Het gezochte signaalwoord moet dus een tegenstelling aangeven. Twee antwoorden komen dan in aanmerking: 'trotzdem' (toch) en 'vielmehr' (integendeel). Lees regel 19-22 nog een keer en vul beide mogelijke woorden in. Met de invulling moet er een goedlopende zin ontstaan. Dat is het geval met het signaalwoord **vielmehr** (antwoord D).
- 1p **5 B** In regel 23-25 staat dat de mensheid niet geconditioneerd is voor permanente onderbrekingen en de stress door het gebruik van de mobiele telefoon en dat de gevolgen voor de nationale economie (Volkswirtschaft) zorgwekkend (bedenklich) zijn. In regel 27-28 lees je: Het enige potentieel (Ressource) van Duitsland zijn de hoofden, de hersenen. Om die productiviteit (Leistungsfähigkeit) gaat het. In regel 32-33 staat: In een wereld met oneindig veel kennis (Inhalte) gaat het erom, geestelijk productief te blijven. Markowetz is dus van mening dat de productiviteit van de werknemers wordt bedreigd (antwoord B).

- 1p **6** De kern van een goed antwoord is:
De studenten moeten erom vragen/het opeisen. / Het moet niet van bovenaf worden opgelegd. / Het (initiatief) moet van onderop/de studenten komen. De vierde vraag luidt: Hebben hogescholen daarom mobielvrije zones (handyfreie Zonen) nodig? Markowetz zegt in regel 35-38: 'Daar zouden ze goed aan doen (Das ... stehen). Een digitaal dieet en communicatie-etiquette zijn belangrijke onderwerpen, al voor scholen, maar ook voor universiteiten. Dat moet dan echter vanuit de studenten zelf komen, zij moeten dat eisen (einfordern).' De voorwaarde die Markowetz aan een 'digitaal dieet' stelt, is dus: **De studenten moeten het opeisen.**

G 3 EXAMEN tekst 2021-I: 3

- 1p **7 C** In regel 1-10 staat: Zuid-Korea heeft de 58-voudige speler van het nationale team Jang Hyun-soo voor zijn hele leven uit het team verbannen. In 2014 won de 27-jarige verdediger van *FC Tokyo* met het Zuid-Koreaanse nationale team de Azië-spelen en kreeg daarvoor vrijstelling van de verplichte tweejarige militaire dienst. Deze uitzonderingen maakt de regering bij sportieve successen zoals bij een overwinning bij de Azië-spelen of bij olympische medailles. Wie vrijstelling krijgt, moet echter toch een basisopleiding (Grundausbildung) en meer dan 500 uur vervangende dienstplicht (Zivildienst) doorlopen (absolveren). Jang heeft kortgeleden toegegeven dat hij zijn documenten (Unterlagen) in een parlementaire commissie (Parlamentsausschuss) heeft vervalst. Jang wilde zich dus door fraude met documenten aan de verplichtingen met betrekking tot zijn vervangende dienstplicht onttrekken (antwoord C).

G 4 EXAMEN tekst 2021-I: 4

- 1p **8 D** In alinea 1 staat: U kent de situatie: U zit met uw familie aan de ontbijttafel en u herinnert zich aan de goede oude tijd. Laten we ons voorstellen dat uw tante het familiealbum uit de kast haalt. Zij vertelt bij een foto van u op de kleuterschool hoe u toen de lerares (Erzieherin) hebt bewonderd (verehrt) en elke dag een tekening met hartjes voor haar hebt gemaakt. De hele familie gniffelt (schmunzelt) over hoe schattig (süß) u vroeger was. Door de lezer persoonlijk aan te spreken en een situatie te schetsen die iedereen wel kent, wil de auteur de lezer verleiden zich met de aangesproken persoon te indentificeren (antwoord D).
- 1p **9 D** In regel 14-17 lees je: In mijn laatste columns heb ik uitgelegd (erläutert) hoe het mogelijk is dat mensen door suggestieve ondervragingsmethodes van de politie tot verkeerde herinneringen en valse bekentenissen (Geständnissen) kunnen komen. In regel 18-20 staat: Maar ook andere mensen kunnen ons geheugen veranderen (umformen). En een van de eenvoudigste middelen is het delen van herinneringen met behulp van foto's. In regel 21-22 lees je dat andere mensen onze herinneringen kunnen hacken. Uit alinea 2 blijkt dat de politie het geheugen van mensen kan beïnvloeden. Alinea 3 maakt duidelijk dat ook andere mensen hiertoe in staat zijn. Alinea 3 zet dus de gedachtegang van de tweede alinea inhoudelijk voort (antwoord D).

1p 10 c - a - d - b

Opmerking

Voor elke andere volgorde: 0 punten.

In regel 21-25 staat: Andere mensen kunnen onze herinneringen hacken. Dat heeft bijvoorbeeld (etwa) een internationaal team van psychologen rond Kimberley Wade van de Britse *University of Warwick* met behulp van gemanipuleerde (gefälschten) foto's aangetoond (gezeigt).

Lees nu de zinnen a tot en met d. Zin a en c kunnen beide aansluiten op regel 25.

In zin a is sprake van een gemanipuleerde foto. In zin d wordt verder op deze bewerkte foto ingegaan. Zin a en d komen dus na elkaar. In zin b staat dat *deze* nooit heeft plaatsgevonden. *Deze* heeft betrekking op iets uit een voorgaande zin. Dat moet wel de ballonvaart met een heteluchtballon uit zin d zijn. Je hebt dus de volgende volgorde gevonden: a-d-b Je hebt nu alleen zin c nog over. Dat moet dus wel de eerste zin zijn. De volgorde is dan: **c - a - d - b**.

Natuurlijk lees je alinea 4 met de door jou gevonden volgorde nog eens door om te kijken of er een logisch geheel is ontstaan.

1p 11 A In regel 26-30 lees je: De proefpersonen (Probanden) moesten nu vertellen wat voor situatie zij op de foto's zien en waaraan zij zich konden herinneren. Na drie bijeenkomsten (Treffen) waarbij elk (jeweils) van de proefpersonen over ervaringen in zijn of haar jeugd had verteld, trapte (tappte) de helft van hen in de herinneringsval: Zij vertelden in kleurrijke details wat er tijdens de vaart met de heteluchtballon was gebeurd. In zin b van alinea 4 heb je gelezen dat deze ballonvaart helemaal niet heeft plaatsgevonden.

Regel 31 luidt dus: Ten slotte waren ze verrast dat hun herinnering helemaal niet klopte (**gar nicht stimmte**, antwoord A).

1p 12 De kern van een goed antwoord is:

tocht met een luchtballon

In regel 36-42 staat: In een vervolgstudie uit het jaar 2005 onderzochten de psychologen rond Wade of verkeerde herinneringen zich makkelijker met behulp van foto's in het geheugen laten opnemen (einpflanzen) of met een eenvoudige beschrijving. Daartoe deelden ze de deelnemers aan het onderzoek in twee groepen in: De ene helft werd weer met een gemanipuleerde foto van een vaart met een heteluchtballon geconfronteerd. De andere helft kreeg in plaats daarvan (stattdessen) een schriftelijke beschrijving van de zogenaamde (angebliche) tocht voorgelegd. Uit deze regels blijkt dat de onderzoekers het opnemen van foute herinneringen in het geheugen bij twee groepen wilden vergelijken. Een vergelijking is natuurlijk alleen mogelijk als het om dezelfde herinnering gaat. Daarom is met de tocht in regel 42 ook de **tocht met een luchtballon** bedoeld.

1p 13 (ja) Erstaunlicherweise

In regel 36-42 staat: In een vervolgstudie uit het jaar 2005 onderzochten de psychologen rond Wade of foute herinneringen zich makkelijker met behulp van foto's in het geheugen laten opnemen (einpflanzen) of met een eenvoudige beschrijving. Daartoe deelden ze de deelnemers aan het onderzoek in twee groepen in: De ene helft werd weer met een gemanipuleerde foto van een vaart met een heteluchtballon geconfronteerd. De andere helft kreeg in plaats daarvan (stattdessen) een schriftelijke beschrijving van de zogenaamde (angebliche) tocht voorgelegd. In regel 43-45 lees je: Verbazingwekkend genoeg (Erstaunlicherweise) had in de groep die een beschrijving had gekregen (Beschreibungsgruppe) 82 procent van de proefpersonen verkeerde herinneringen, bij de groep met de foto's was dat 50 procent.

Het woord 'Erstaunlicherweise' maakt duidelijk dat de auteur verrast was door het resultaat van het onderzoek. Jouw antwoord luidt dus: **(ja) Erstaunlicherweise**.

1p 14 C In regel 58-62 staat: In een derde onderzoek schotelden de onderzoekers hun proefpersonen een verhaal voor (tischten ... auf) dat zij in hun jeugd geprobeerd zouden hebben om hun leraar een poets te bakken (einen Streich zu spielen). Daartoe hadden ze een kleverige, slijmerige substantie (Schleimmasse) in zijn bureau verstopt. De psychologen gaven de helft van hun proefpersonen een oude maar echte klassenfoto, zogenaamd als geheugensteuntje (Erinnerungstütze). Bij de twee voorafgaande onderzoeken gebruikten de onderzoekers een gemanipuleerde foto van een vaart met een heteluchtballon. Bij het derde onderzoek is er sprake van een echte foto. De foto die bij het derde onderzoek werd ingezet, was dus niet gemanipuleerd (antwoord C).

1p 15 C In regel 72-76 lees je: Wees dus voorzichtig als familieleden over gebeurtenissen vertellen die u zich niet meer herinnert. Na afloop van een familiebijeenkomst komt u met heel nieuwe verkeerde herinneringen thuis. Hoewel (Wobei): Dat met de lerares op de kleuterschool klopte beslist. In deze regels wordt dus gewaarschuwd voor familiebijeenkomsten: Je zou met verkeerde herinneringen thuis kunnen komen. Maar die herinnering van de kleuterschool klopte wel. Hier is dus sprake van een toegeving (antwoord C).

G 5 EXAMEN tekst 2021-I: 5

1p 16 D In regel 1 staat dat de Duitse nationale economie sinds lange tijd geweldig draait (läuft). In regel 3-7 lees je: Eerst lukte het met pijnlijke hervormingen (Reformen) het aantal werklozen te halveren. Daarna laveerde (navigierte) de bondsrepubliek zonder massaontslagen (Massenentlassungen) door de zwaarste wereldwijde economische crisis sinds acht decennia (Dekaden). En zelfs in stormachtige tijden in verband met de euro (Euro-Stürmen) bleef het land in hoogconjunctuur (Boomkurs). In regel 8-11 lees je: Maar zelfs bij een dergelijk succes mag niet uit het oog worden verloren (ausblenden), wat minder functioneert. Zo mislukt het om de vruchten van dit succes gelijkmatig te verdelen. Nieuwe gegevens tonen aan dat de middenklasse (Mittelschicht) blijkbaar blijvend (dauerhaft) kleiner wordt (schrumpft). De Duitse economie staat er ondanks allerlei tegenslagen goed voor. Maar het succes komt niet bij iedereen aan. Uit het feit dat de middenklasse krimpt, blijkt dat deze niet profiteert van de goede economische situatie. De eerste alinea maakt de lezer dus attent op de onevenwichtige inkomensverdeling (antwoord D).

1p 17 C In regel 12-15 staat: Uitgerekend de middenklasse. Weinig anders staat voor het Duitse economische model dan dit begrip. Het is een belofte aan alle burgers: Als iemand zich echt inspant tijdens zijn opleiding en daarna in zijn beroep, kan hij zich meer veroorloven (sich mehr leisten). In regel 17-19 lees je: In de eerste decennia (Jahrzehnte) na 1945 werd deze belofte in de meeste gevallen ingelost. De buitengewone inspanningen wierpen voor veel burgers hun vruchten af (zahlen sich ... aus). In regel 22-24 staat: Aan de sociale markteconomie was niet alleen sociaal dat de zwakkeren hierdoor geholpen werden, maar ook dat hierdoor weliswaar niet alle burgers welstand verwierven maar toch een grote meerderheid. De sociale markteconomie leidde dus tot een goede levensstandaard voor veel mensen. In antwoord C staat het kopje dat boven de tweede alinea past.

1p 18 C In regel 13-15 lees je: Het is een belofte aan alle burgers: Als iemand zich echt inspant tijdens zijn opleiding en daarna in zijn beroep, kan hij zich meer veroorloven (sich mehr leisten). In regel 19 staat dat de buitengewone inspanningen voor veel burgers hun vruchten afwierpen. In regel 25-28 lees je: In de afgelopen twintig jaar is er principieel (grundsätzlich) iets veranderd. Deze verandering (Wandel) bedreigt de essentie (Kern) van het Duitse

model. Het gaat om de belofte dat de ? ook echt loont – en niet slechts zodanig dat het net genoeg is om van te leven.

Als de belofte dat hard werken loont niet wordt ingelost, zullen mensen minder bereid zijn zich heel erg in te spannen. De wil om te presteren zal dan afnemen. Regel 26-28 luidt dus: Het gaat om de belofte dat de wil om te presteren (**Leistungswille**, antwoord C) ook echt loont –

3p **19 1 = wel; 2 = wel; 3 = wel; 4 = wel; 5 = niet; 6 = wel**

Indien zes antwoorden goed: 3 punten; indien vijf antwoorden goed: 2 punten; indien vier antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vier antwoorden goed: 0 punten.

- 1 In regel 29-31 staat: De globalisering brengt sinds het midden van de jaren negentig een verandering teweeg (misch die Karten ... neu). Van de opbrengst (Ertrag) van de zaken die toenemend wereldwijd plaatsvinden, profiteren vooral de eigenaren van de bedrijven, en dat zijn er maar weinig. Door de globalisering is het zakendoen internationaler geworden. Effect 1 komt wel in alinea 4 ter sprake.
- 2 In regel 31-33 lees je: Arbeiders daarentegen kunnen niet meer op automatische loonsverhogingen hopen, wanneer het bedrijf ook in lagelonenlanden (Billigländer) kan produceren. Het bedrijf kan de productie dus verplaatsen naar goedkopere oorden. Effect 2 komt wel in alinea 4 ter sprake.
- 3 In regel 33-35 staat: Duitsland heeft zich op deze nieuwe tijden ingesteld. Verlaagde sociale uitkeringen (Sozialleistungen) maken het noodzakelijk (drängen) om te gaan werken, zelfs als er alleen maar een slechtbetaalde baan te krijgen is (winkt). Uit deze regels blijkt dat de uitkeringen worden verlaagd. Effect 3 komt wel in alinea 4 ter sprake.
- 4 In regel 35-37 lees je: De lonen worden laag gehouden om producten op de wereldmarkt concurrerend (konkurrenzfähig) te maken. Salarissen staan dus onder druk door internationale concurrentie. Effect 4 komt wel in alinea 4 ter sprake.
- 5 In regel 37-38 staat: En jonge academici ervaren (erleben) dat het bedrijf hun alleen een tijdelijke (bepaalde) baan aanbiedt, omdat ze dan goedkoper zijn. Het feit dat academici tijdelijke banen krijgen aangeboden, betekent niet dat ze vaker banen onder hun niveau moeten accepteren. Effect 5 komt dus niet in alinea 4 ter sprake.
- 6 In regel 37-38 staat: En jonge academici ervaren (erleben) dat het bedrijf hun alleen een tijdelijke (bepaalde) baan aanbiedt, omdat ze dan goedkoper zijn. Tijdelijke arbeidscontracten worden dus gebruikelijker. Effect 6 komt wel in alinea 4 ter sprake.

- 1p **20 D** In regel 41-45 lees je: De bondsrepubliek betaalt haar koers echter met groeiende ongelijkheid. Eerst kromp de middenklasse tot 2005 (Mitte der Nullerjahre). (De 'Nullerjahre' zijn de jaren van 2000 tot en met 2009.) Nu groeit deze niet, hoewel er sinds tien jaar steeds nieuwe banen ontstaan, wat volgens de principes van de sociale markteconomie de welstand voor meer mensen bereikbaar zou moeten maken (verbreitern). Er komen meer banen, wat tot gevolg zou moeten hebben dat meer mensen een bepaald welstandsniveau zouden moeten kunnen bereiken. Dit gebeurt echter niet. De realiteit is dus in tegenspraak met de verwachting. De auteur wil aandacht vragen voor deze paradoxale situatie (antwoord D).

- 1p **21 B** In regel 42-45 staat: Eerst kromp de middenklasse tot 2005 (Mitte der Nullerjahre). Nu groeit deze niet, hoewel er sinds tien jaar steeds nieuwe banen ontstaan, wat volgens de principes van de sociale markteconomie de welstand voor meer mensen bereikbaar zou moeten maken (verbreitern).

In regel 46-48 lees je: Wat kun je eraan doen? Een mogelijkheid is meer herverdeling (Umverteilung). Natuurlijk zijn daar grenzen aan in een land waar mensen die goed verdienen al veel belasting moeten betalen (hoch besteuert).

In regel 42-45 wordt een problematische situatie beschreven. In regel 46-48 geeft de auteur aan dat er wel een oplossing is voor de problemen. Dit is geen motivering (antwoord A), geen conclusie (antwoord C) en geen generalisering (antwoord D). Het is een toegeving (antwoord B).

- 1p **22** De kern van een goed antwoord is:
(De overheid moet stimuleren) dat (meer) mensen/werknemers aandeelhouder (van bedrijven) moeten worden/aandelen moeten kopen / aan bedrijven moeten deelnemen.
In regel 57-60 staat: Aan de andere kant zou de regering met een uitgebreide regeling moeten stimuleren (fördern) dat grote groepen mensen (breite Massen) aan de bedrijven deelnemen. Als in de toekomst meer werknemers aandeelhouder worden, vullen zij hun loon aan met kapitaalinkomsten –
Het andere advies van de auteur aan de Duitse regering is: **De overheid moet stimuleren dat meer werknemers aandeelhouder van bedrijven moeten worden.**

- 1p **23 B** In regel 57-60 staat: Aan de andere kant zou de regering met een uitgebreide regeling moeten stimuleren (fördern) dat grote groepen mensen (breite Massen) aan de bedrijven deelnemen. Als in de toekomst meer werknemers aandeelhouder worden, vullen zij hun loon aan met kapitaalinkomsten –
In regel 67-68 lees je dat de regering eindelijk een minimumloon heeft ingevoerd. Deze regels maken duidelijk dat de auteur geen voorstander is van een vrije ongereguleerde markteconomie. Hij stelt de regering voor een regeling te treffen om meer werknemers aandeelhouder te laten worden. Daarmee en ook door de invoering van een minimumloon grijpt de regering in de loonontwikkeling van mensen in. De auteur is dus een voorstander van een markteconomie waarbij enkele ingrepen door de staat zijn toegestaan (antwoord B).
Nergens in de tekst vind je een aanwijzing waaruit blijkt dat hij een centraal geleide economie bepleit, waarbij het inkomen van de Duitse nationale economie gelijkelijk wordt verdeeld (antwoord C).

G 6 EXAMEN tekst 2021-I: 6

- 1p **24 C** In regel 1-2 staat dat Monica Schmid in Stuttgart is geboren en in Krefeld is opgegroeid, maar dat haar Duits soms een ramp is. In regel 5-7 staat dat Schmid nu sinds twee jaar in Engeland woont. Als linguïste onderzoekt ze aan de universiteit van Essex het verschijnsel dat zij iedere dag zelf meemaakt: 'Attrition' – de langzame erosie van de eigen taal. In regel 8-11 staat: Heel erg was het tijdens de dertien jaar toen ze in Nederland woonde – omdat beide talen zo op elkaar lijken (sich ... ähneln). Tijdens een vakantie in Duitsland (Heimurlaub) prees (lobte) iemand haar eens en zei: 'Maar u spreekt goed Duits'!
Monica Schmid stelt dus vast dat haar moedertaal (het Duits) door haar verblijf in het buitenland achteruitgaat. Het feit dat een Duitser haar tijdens een vakantie in Duitsland prees om haar goede Duits, geeft aan dat deze persoon dacht dat Monica een buitenlandse was. Zij wordt in Duitsland dus niet altijd herkend als iemand van wie de moedertaal Duits is (Muttersprachlerin), (antwoord C).

- 1p **25 C** In regel 12-14 lees je: Lange tijd gingen linguïsten ervan uit dat de taal (Worte) waarmee je bent opgegroeid, vast verankerd zou zijn. De taal van onze ouders zou ons een leven lang bij (treu) blijven. Maar dat is blijkbaar een vergissing (Irrtum).

In regel 15-20 staat dat elk jaar gemiddeld 25 000 Duitsers hun geboorteland (Heimat) verlaten, sommigen voor altijd. Zij spreken Frans, Engels, Japans en na een tijdje denken, dromen, beminnen en schrijven de emigranten (Auswanderer) in de vreemde taal. Schakelen ze terug (Wechseln sie zurück) naar het Duits, dan hakkelen (stammeln) ze, zoeken (ringen) naar woorden. Uit deze regels blijkt dat de moedertaal niet zo vast in het geheugen is verankerd als linguïsten dachten. Onze moedertaal is dus lang niet zo stabiel (**stabil**) als gedacht (regel 14-15), (antwoord C).

2p 26 1 = niet; 2 = niet; 3 = wel; 4 = wel

Indien vier antwoorden goed: 2 punten; indien drie antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan drie antwoorden goed: 0 punten.

In regel 26-28 staat: Maar terwijl bij sommigen de moedertaal in ontbinding (Auflösung) leek te zijn, kletsten anderen er vrolijk op los, alsof ze Duitsland nooit hadden verlaten.

- 1 In regel 28-29 lees je: – maar in feite waren sinds het vertrek (uit Duitsland) meer dan tien jaar verstreken bij alle ondervraagden. Het verschil in verstreken tijd sinds de emigratie kan dus niet als verklaring dienen voor de tekstpassage in regel 26-28.
- 2 In regel 30-33 staat: Wat heeft de goede sprekers beschermd tegen het verlies van de moedertaal? Spraken zij ook in het buitenland (in der Fremde) vaak Duits of keken zij naar Duitse tv-zenders? 'Dat zou je intuïtief verwachten', zegt Schmid, 'maar zo is het niet'.
Uit deze regels blijkt dat de regelmaat waarmee men de moedertaal is blijven horen of spreken niet als verklaring kan dienen voor de tekstpassage in regel 26-28.
- 3 In regel 34-38 lees je: Het verval van een taal schijnt net zo individueel te verlopen als de verwerving (Erwerb) ervan. Sommigen leren sneller, anderen langzamer, met één uitzondering: Traumatische gebeurtenissen versnellen (beschleunigen) het verlies van de moedertaal. Hoe erger iemands ervaringen waren des te sterker had de moedertaal eronder geleden.
Het tempo van de taal-erosie is dus persoonsafhankelijk. Factor 3 kan wel als verklaring dienen voor de tekstpassage in regel 26-28.
- 4 In regel 35-38 staat: Sommigen leren sneller, anderen langzamer, met één uitzondering: Traumatische gebeurtenissen versnellen (beschleunigen) het verlies van de moedertaal. Hoe erger iemands ervaringen waren des te sterker had de moedertaal eronder geleden.
Schokkende gebeurtenissen in iemands leven kunnen dus wel als verklaring dienen voor de tekstpassage in regel 26-28.

1p 27 de moedertaal

In regel 39-40 staat: Bij het leren van een nieuwe taal komt de moedertaal er in het begin steeds doorheen (funkelt ... dazwischen). In regel 42-43 lees je: De moedertaal gedraagt zich als een onruststoker (Störenfried), die zich steeds naar voren dringt. Uit deze regels blijkt dat de **moedertaal** bij beginnende taalgebruikers de veroorzaker van 'Attrition' is.

- 1p 28 D In regel 53-58 lees je: 'Attrition' betekent dus niet dat een taal wordt verleerd, maar is meer het resultaat van een worsteling (Ringen) tussen twee concurrenten om de overmacht (Vorherrschaft). Linguïsten zeggen dat één taal dominant wordt. En als iemand na jaren in het buitenland het moeilijk heeft om het juiste (treffende) woord in het Duits te vinden, dan ligt dat aan de vreemde taal die te sterk is geworden. Het woord 'also' (dus) in regel 53 geeft aan dat er een conclusie of samenvatting gaat volgen. Uit de rest van alinea 11 blijkt dat deze alinea met een samenvatting aansluit op de voorafgaande alinea's (antwoord D).

- 1p 29 D In regel 6-7 staat dat Monica Schmid het fenomeen 'Attrition' dagelijks aan den lijve ondervindt. Antwoord A valt af.
In regel 47-49 lees je dat de Amerikaanse psycholoog Benjamin Levy denkt dat het sluipende vergeten van de oude taal zelfs noodzakelijk is om een nieuwe taal te kunnen leren. Hij erkent dus dat het verschijnsel 'Attrition' bestaat. Antwoord B is onjuist.
In regel 63-66 staat: Neurolinguïst Karsten Steinhauer gaat ervan uit (spekuleert) dat er geen kritieke fase is om talen te leren. 'Het brein is plastischer dan lange tijd werd aangenomen', zegt hij. Die plasticiteit heeft volgens hem echter een nadeel: 'Onze moedertaal wordt daarbij niet ontzien (verschont).' Steinhauer is dus van mening dat je op elke leeftijd nog een vreemde taal kunt leren, omdat onze hersenen flexibeler zijn dan gedacht. Die flexibiliteit geldt echter ook voor onze moedertaal: de beheersing hiervan kan slechter worden. Ook Steinhauer erkent 'Attrition'.
Antwoord C valt af.
Antwoord D is dus het juiste antwoord: alle wetenschappers bevestigen het bestaan van dit fenomeen.

- 1p 30 A In alinea 13 staat: Het wordt steeds duidelijker dat talen geen duidelijk afgegrensde eenheden zijn. Je hoort ons Duits, wanneer wij Engels spreken. Maar je hoort ook het Engels, als wij Duits spreken. Voor linguïsten is dat een echte ontdekking (Erkenntnis) geweest. Talen zijn niet statisch. Ze stromen.
In noot 1 heb je de verklaring van de titel van de tekst gelezen. De titel betekent dus 'alles stroomt, alles is aan verandering onderhevig'. In regel 70-71 staat dat talen niet statisch zijn, maar stromen. Talen zijn ook aan verandering onderhevig. Alinea 13 is dus een toespeling op de titel van de tekst (antwoord A).

G 7 EXAMEN tekst 2021-I: 7

- 1p 31 D In regel 1-3 staat dat wandelaars en mountainbikers een verbitterde strijd met elkaar leveren. Beiden gebruiken dezelfde wegen en verwoesten uit pure boosaardigheid (Bosheit) het landschap. In regel 8-14 lees je dat de majestueuze quadrijder zich terugtrekt in ontoegankelijkere gebieden, waar hij vaak met de paraglider en de bungeejumper in botsing komt (aneinandergerät). Deze beiden zijn natuurlijke vijanden van de stand-up-peddelaars en de zitgrasmaaimachinerijders, die weer om ruimte strijden met de paard-zitters.
Uit de tekst blijkt dat mensen die verschillende hobby's bedrijven weleens last van elkaar hebben, omdat ze voor hun hobby dezelfde ruimte gebruiken. Maar door de bewoordingen die er in de tekst worden gebruikt, wordt deze gekenmerkt door overdrijving (antwoord D).

G 8 EXAMEN tekst 2021-I: 8

- 1p 32 B In regel 10-11 staat over de film 'El mar la mar': Een mooie, kunstige en echt saaie film. 8 mm. Losse (Einzelne) slechts vage scènes.
Deze passage maakt duidelijk dat deze film de recensent niet bevalt (antwoord B).

G 9 EXAMEN tekst 2021-I: 9

- 1p 33 B In regel 1-4 lees je: Heel lang konden mensen alleen met hun immuunsysteem kwaadaardige (böartigen) micro-organismen bestrijden (entgegenzusetzen). Als het immuunsysteem niet tegen de aanvallers was opgewassen, dreigden ziekte en dood. Pas met de ontdekking van antibiotica veranderde dat. In regel 5-8 staat dat veel ziektekiemen (Keime) overwonnen leken, maar in de loop van tientallen jaren ontwikkelden steeds meer ziekteverwekkers (Krankheitserreger) resistentie tegen

de medicijnen. Tegenwoordig sterven jaarlijks 25 000 mensen in de Europese Unie, omdat antibiotica niet meer werken.
Het is dus lang niet meer vanzelfsprekend dat antibiotica effectief zijn (antwoord B).

- 1p **34 A** In regel 9-12 staat: Het is waarschijnlijk – en in sommige gevallen zelfs bewezen – dat naast het overhaast (voreiligen) en onnodig uitschrijven van recepten (Verschreibungen) in de menselijke geneeskunde (Humanmedizin) ook het bovenmatige gebruik van de middelen in de industriële mesterij verantwoordelijk is voor het ontstaan van zulke resistentie.
Het gebruik van antibiotica in de industriële veehouderij bevordert dus de ontwikkeling van resistentie (antwoord A).

3p **35 1 = wel; 2 = niet; 3 = wel; 4 = niet; 5 = niet**

Indien vijf antwoorden goed: 3 punten; indien vier antwoorden goed: 2 punten; indien drie antwoorden goed:

1 punt; indien minder dan drie antwoorden goed: 0 punten.

- In regel 12-16 lees je dat een onderzoeksteam in het tijdschrift *Science* voorstellen heeft gedaan hoe je het gebruik van antibiotica in de industriële mesterij zou kunnen verminderen (senken). In regel 17-19 staat: Een mogelijkheid is de Europese manier: In Europa (Hier) ligt het verbruik (van antibiotica) duidelijk onder het wereldwijde gemiddelde. Omdat de stallen schoner zijn en de diergeneeskundige verzorging beter is dan in andere gebieden in de wereld (Weltgegenden). Een goede hygiëne in stallen draagt dus bij aan een geringer antibioticagebruik. Bewering 1 komt wel overeen met regel 17-34.
- In regel 22-26 staat: Je zou ook een voorbeeld kunnen nemen (sich ... orientieren) aan Noord-Amerika: Daar vragen steeds meer consumenten om onbehandeld vlees. Anders dan in het ziekenhuis worden antibiotica in de industriële mesterij vaak preventief en als groeiversnellers (Wachstumsbeschleuniger) ingezet, niet pas in het geval van ziekte. Daarom heeft de vraag van de consumenten invloed. Uit deze regels blijkt dat in Noord-Amerika steeds meer consumenten onbehandeld vlees willen. Dat betekent echter niet dat de vraag naar vlees in het algemeen groeit. Bewering 2 komt niet overeen met regel 17-34.
- In regel 23-25 lees je: Anders dan in het ziekenhuis worden antibiotica in de industriële mesterij vaak preventief en als groeiversnellers (Wachstumsbeschleuniger) ingezet, niet pas in het geval van ziekte. Het feit dat antibiotica preventief worden ingezet, betekent dat deze in Noord-Amerika onder andere worden gebruikt om ziektes bij dieren te voorkomen. Bewering 3 komt wel overeen met regel 17-34.
- In regel 27-34 staat: Ook van China zouden we wat kunnen leren. Daar worden tegenwoordig meer antibiotica op veterinair gebied verbruikt dan in welk ander land op aarde. Dat komt mede door het feit dat in het volk van 1,4 miljard mensen een middenklasse in opkomst is (heranwächst) waarvoor vleesconsumptie naar westelijk voorbeeld welstand betekent. Daarom heeft de volksrepubliek kortgeleden haar voedingsadviezen (Ernährungsempfehlungen) herzien (überarbeitet). Er wordt geadviseerd dagelijks niet meer dan 40 tot 70 gram vlees te eten, dat is ongeveer (etwa) de helft van het wereldwijde gemiddelde. En juist dat zou een voorbeeld voor andere landen kunnen zijn. Het feit dat China het voedingsadvies heeft aangepast, betekent niet dat het hoge gebruik van antibiotica geen gevaar oplevert voor de volksgezondheid. Bewering 4 komt niet overeen met regel 17-34.
- In regel 31-35 lees je: Daarom heeft de volksrepubliek kortgeleden haar voedingsadviezen (Ernährungsempfehlungen) herzien (überarbeitet). Er wordt geadviseerd dagelijks niet meer dan 40 tot 70 gram vlees te eten, dat is ongeveer (etwa) de helft van het wereldwijde gemiddelde. In China is er dus een advies voor de vleesconsumptie per inwoner per dag, maar dit voedingsadvies is niet wettelijk vastgelegd. Bewering 5 komt niet overeen met regel 17-34.

- 1p **36 B** In regel 36-39 stellen de onderzoekers een vierde oplossing voor: een wereldwijde heffing (Nutzungsgebühr) op het gebruik van antibiotica. Wie zulke middelen voor het gebruik in de stal koopt, zou een belasting (Abgabe) moeten betalen. In regel 41-45 staat: De inkomsten, die ze op 1,7 tot 4,6 miljard dollar per jaar schatten, zouden in een fonds terecht moeten komen. Uit dit fonds zou de sanering van stallen betaald kunnen worden, waardoor de behoefte (Bedarf) aan medicijnen verlaagd zou kunnen worden. Het fonds zou ook de ontwikkeling van nieuwe antibiotica kunnen financieren. Een soort antibiotica-belasting zou dus het antibioticagebruik kunnen beperken en het onderzoek naar nieuwe medicijnen stimuleren (antwoord B).

- 1p **37 A** In regel 47-49 staat dat de nieuwe medicijnen echter pas dan zouden moeten worden ingezet als alle andere middelen falen (versagen), zodat de ziekteverwekkers een zo klein mogelijke kans hebben om ook tegen deze medicijnen resistentie te ontwikkelen.
Een nieuw antibioticum moet dus zo laat mogelijk worden ingezet. Het beste antibioticum is er daarom (**deshalb**, antwoord A) een dat zo lang mogelijk in de kast blijft (regel 49-50).

- 1p **38 A** In regel 52-56 lees je: Met al deze maatregelen samen zou volgens Van Boeckel en zijn collega's tot het jaar 2030 in het gunstigste geval 80 procent van alle antibiotica in de industriële mesterij kunnen worden bespaard. Maar tot dusver is het voorstel van de wetenschappers slechts een ?. Er moet eindelijk iets worden gedaan. De wetenschappers hebben dus wel ideeën, een ontwerp (**ein Entwurf**, antwoord A) om het gebruik van antibiotica terug te dringen. Nu moet er gehandeld worden.

G10 EXAMEN tekst 2021-I: 10

4p **39 1 = wel; 2 = niet; 3 = niet; 4 = niet; 5 = niet; 6 = wel; 7 = niet; 8 wel**

Indien acht antwoorden goed: 4 punten; indien zeven antwoorden goed: 3 punten; indien zes antwoorden goed:

2 punten; indien vijf antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vijf antwoorden goed: 0 punten.

- In regel 1-3 staat: Nog voordat Ebling thuis was, rinkelde (läutete) zijn mobiele telefoon. Jarenlang had hij geweigerd er een te kopen, want hij was technicus en vertrouwde het niet. In regel 4-7 lees je: Maar Ebling had een vrouw, twee kinderen en een handjevol collega's en voortdurend had iemand geklaagd dat hij niet bereikbaar was. Dus had hij uiteindelijk toegegeven. Ebling heeft dus met enige tegenzin een mobiele telefoon aangeschaft. Bewering 1 komt wel overeen met het fragment.
- Nergens vind je een aanwijzing die erop duidt dat Eblings omgeving hem verwijt dat hij zijn mobiele telefoon te vaak gebruikt. Bewering 2 komt dus niet overeen met het fragment.
- In regel 11 staat dat Ebling aarzelend (zögernd) de telefoon aanneemt (hob ... ab). In regel 12 lees je dat een vrouw naar een zekere (gewissen) Raff, Ralf of Rauff vroeg (verlangte). In regel 15 lees je over het volgende telefoontje diezelfde avond: 'Ralf!' riep een hese (heiserer) man. Uit deze passages blijkt dat mensen bellen om Ralf te spreken. Ze bellen niet om met Ebling over een zekere Ralf van gedachten te wisselen. Bewering 3 komt dus niet overeen met het fragment.
- In regel 20-24 staat: De volgende morgen waren er drie berichten. Hij luisterde ze in de tram (S-Bahn) op weg naar zijn werk af. Een vrouw vroeg giechelend (kichernd) of hij haar terug wilde bellen (Rückruf). Een man brulde dat hij direct moest komen, omdat ze niet lang meer op hem zouden wachten; op de achtergrond hoorde hij glazen rinkelen (Gläserklirren) en muziek. En dan weer die vrouw: 'Ralf waar zit je nou?' Van de drie voicemailberichten was er dus maar een agressief van toon. Bewering 4 komt niet overeen met het fragment.

- 5 In regel 25 lees je dat Ebling zuchtend de klantenservice belt. In regel 26-27 zegt de vrouw van de klantenservice dat zoiets helemaal niet kan gebeuren. 'Maar het is gebeurd!' zegt Ebling in regel 29. De vrouw zegt: 'Nee, dat is helemaal niet mogelijk.' Ebling vraagt in regel 30: 'En wat gaat u nu doen?' Zij antwoordt in regel 31 dat ze dat ook niet weet, omdat zoiets namelijk helemaal niet mogelijk is. De klantenservice werkt dus niet aan een adequate oplossing voor Eblings probleem. Bewering 5 komt niet overeen met het fragment.
- 6 In regel 43-48 staat dat Ebling zijn werk leuk vond. Hij en tientallen collega's zaten onder heel felle lampen en onderzochten kapotte computers die door handelaren uit het hele land werden opgestuurd. Hij wist hoe kwetsbaar (fragil) de kleine denkende chips (Scheibchen) waren, hoe gecompliceerd en raadselachtig. Niemand begreep ze (durchschaute) ze helemaal; niemand kon echt zeggen waarom ze opeens uitvielen of vreemde (sonderbare) dingen deden. In regel 53-56 lees je: 's Avonds als hij half in slaap was, verontrustte dit beeld (Vorstellung) hem – al die vliegtuigen, elektronisch gestuurde wapens, de computers bij de banken – soms zo erg dat hij er hartkloppingen van kreeg. De onberekenbaarheid van computers zorgt dus voor een gevoel van onbehagen bij Ebling. Bewering 6 komt wel overeen met het fragment.
- 7 In regel 56-59 lees je: Dan vroeg Elke hem boos (ärgerlich) waarom hij niet rustig lag, zo zou je net zo goed het bed kunnen delen met een betonmolen (Betonmischmaschine), en hij verontschuldigde zich en dacht eraan dat zijn moeder hem al had gezegd dat hij veel te gevoelig (empfindsam) was. Uit deze regels blijkt dat Ebling zijn vrouw uit zichzelf excuses aanbod. Zij eiste dat niet van hem. Bewering 7 komt dus niet overeen met het fragment.
- 8 In regel 60-65 staat: De telefoon rinkelde weer en een vrouw vroeg hem of hij er goed over had nagedacht, zo iemand als zij liet je alleen maar vallen (verzichte) als je gek was. Of zag hij dat anders? Nee, zei hij, zonder nadenken, hij zag dat net zo. 'Ralf!' Zij lachte. Eblings hart klopte, zijn keel was droog. Hij beëindigde het gesprek (legte auf). Tijdens het telefoongesprek zegt Ebling dus niet dat hij Ralf niet is. Hij gaat gewoon op de vrouw in. Ebling laat de vrouw dus in de veronderstelling dat hij Ralf is. Bewering 8 komt wel overeen met het fragment.

G11 EXAMEN tekst 2021-I: 11

1p 40 Verwitterung en Gesteinsabtragung

Opmerking

Als één element ontbreekt of onjuist is: 0 punten.

De titel en regel 1-11 luiden: 1 millimeter groeien de Alpen per jaar, soms zelfs een beetje meer. Ze herstellen (erholen sich) daarbij van het zware gewicht van de gletsjers, die de Alpen 18 000 jaar geleden bedekten. Na de laatste ijstijd smolt door stijgende temperaturen in slechts 3 000 jaar 80 procent van de gletsjers in de Alpen. De aardkorst reageert iets langzamer, maar stijgt gestaag (kontinuierlich), sinds die niet meer door de ijsmassa's naar beneden wordt gedrukt. Tot dusver was men ervan uitgegaan dat hoofdzakelijk verwerking (Verwitterung) en het afgraven van gesteente (Gesteinsabtragung) tot het gewichtsverlies en daarmee tot het stijgen van de Alpen leiden. Dit effect is echter maar voor slechts tien procent voor de groei verantwoordelijk.

Uit deze regels blijkt dat het smelten van de gletsjers de belangrijkste oorzaak is van het stijgen van de Alpen. Verwerking (**Verwitterung**) en het afgraven van gesteente (**Gesteinsabtragung**) hebben een geringere invloed dan gedacht.

2021-II met uitwerkingen

In dit onderdeel vind je een volledig examen. Elke tekst wordt voorafgegaan door een 'oriëntatie vooraf' die je helpt om je te focussen op de tekst en de vragen. Het examen wordt gevolgd door de uitgewerkte antwoorden. Lees voordat je begint de aanwijzingen op bladzijde 162, die ook voor dit examen gelden.

Van elke tekst is de moeilijkheidsgraad aangegeven door middel van het toekennen van één, twee of drie sterren.

De cijferbepaling vind je achter in deze bundel in de bijlage.

H 1 EXAMEN tekst ★ 2021-II: 1 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: De titel maakt duidelijk dat men in clubs in Berlijn een drugsenquête onder de bezoekers wil gaan houden. Het doel daarvan zal in de tekst zeker aan de orde komen.

illustratie: Op de achtergrond van de foto is een dj muziek aan het maken. Op de voorgrond zie je vier nogal wild dansende mensen.

bronvermelding: Deze tekst is verschenen in *Die Welt* (zie A5).

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Hier moet je aangeven welke vraag er met de resultaten van de 'drugsenquête' beantwoord moet worden. Je gaat de tekst gedetailleerd lezen om het juiste antwoord te vinden.

Berlin plant in Clubs Drogenumfrage



Wer nimmt Drogen, wo werden sie genommen und welche Substanzen sind am beliebtesten? Der Senat will das herausfinden und eine Studie in der Berliner Clubszene durchführen lassen.

„Zum Berliner Party- und Klubleben gehört für zahlreiche junge

- 5 Menschen neben dem Konsum von Tabak und Alkohol auch der Konsum von sogenannten Partydrogen“, sagte der Sprecher der Gesundheitsverwaltung, Christoph Lang, der *Berliner Morgenpost* am Sonntag. Man wolle herausfinden, welches Alter, Geschlecht und welchen Bildungsstand die Konsumenten haben und welche
- 10 Drogen sie zu sich nehmen. Aus den Ergebnissen sollen dann Handlungsempfehlungen für die Drogenprävention formuliert werden, heißt es in dem Zeitungsbericht. Die Berliner Clubkommission begrüßte die Initiative. Der Zusammenschluss der Berliner Clubs fordere bereits seit Langem ein sogenanntes
- 15 „Drugtesting“ nach Schweizer Vorbild. Konsumenten können ihre Drogen in einem Labor abgeben, in dem Mitarbeiter die

Substanzen auf Reinheit testen und so mit den Drogenbesitzern in Kontakt treten können. Es geht dabei um die Vermeidung von Gesundheitsrisiken.

naar: Die Welt, 24.04.2017

- 1p 1 Welche Frage soll mit den Befunden der „Drogenumfrage“ beantwortet werden?
- A Wie gestalten wir Vorbeugungsmaßnahmen?
 - B Wie kommen wir mit den Jugendlichen in Kontakt?
 - C Wie können wir Drogen am besten testen?
 - D Wie sorgen wir für reine Drogen?

H 2 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-II: 2 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

boventitel: De boventitel maakt duidelijk dat de tekst met taalwetenschap te maken heeft.

titel: Wat een vreemde titel! Zou de tekst over mensen gaan die in pak aan het eten zijn? Wat heeft dat met taalwetenschap te maken?

illustratie en bijschrift: Op de foto zie je een stuk vlees. Is het een halve haan? In het bijschrift wordt de vraag gesteld waarom dit oude Keulse gerecht eigenlijk zo heet.

lay-out: Aan de lay-out zie je dat de tekst een interview is. Het bestaat uit vijf vetgedrukte vragen en de antwoorden daarop van mevrouw Donalies.

merkeuze-invulvraag (regel 10): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

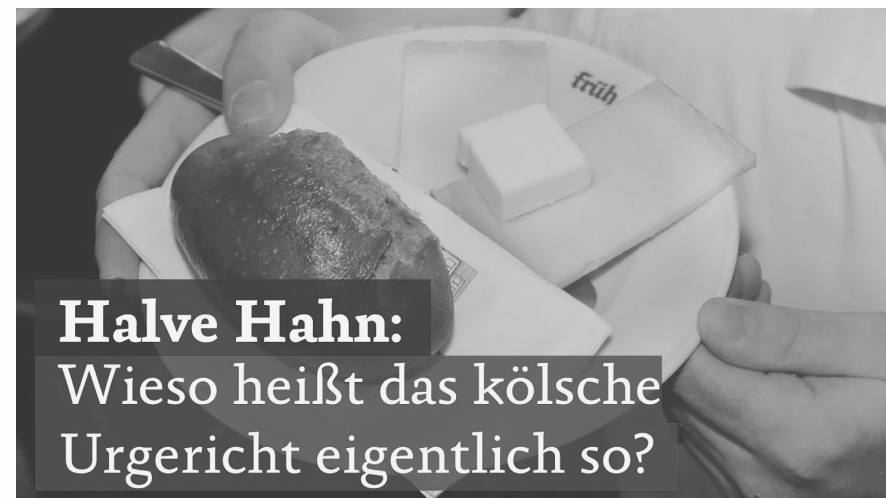
noot 1: Noot 1 geeft je een Duits synoniem voor een moeilijk woord in regel 50.

bronvermelding: www.zeit.de is de digitale uitgaven van *Die Zeit*, een Duits weekblad.

De doelgroep van *Die Zeit* zijn de hogeropgeleiden. De krant geldt als een liberaal blad. Bij controversiële thema's worden vaak verschillende meningen en auteurs tegenover elkaar gezet.

Sprachwissenschaft

Essen im Kostüm



Halve Hahn:
Wieso heißt das kölsche
Urgericht eigentlich so?

(1) Frau Donalies, Sie haben sich in einem linguistischen Aufsatz ausführlich mit der Benennung von Speisen beschäftigt. Schon beim Lesen läuft einem das Wasser im Mund zusammen. Haben Sie ein Lieblingessen?

5 Puh, das kann ich nicht sagen. Wenn ich zum Schafott geführt würde und meine Henkersmahlzeit nennen müsste, hätte ich ein Problem. Ich koche einfach leidenschaftlich gerne und gut – quer durch alle kulinarischen Kulturen. Das ist auch der Grund, warum ich mich dafür interessiere, wie Menschen Speisen benennen.

10 **(2) Damit etwas nachgekocht wird, muss der Name 3. Wie gelingt das sprachlich am besten?**

Das kommt ein bisschen darauf an, wonach einer sucht und was für ein Koch er ist. Braucht er schnell ein Rezept, bei dem auf den ersten Blick klar sein muss, was es ist, sind kurze, klare Bezeichnungen am besten.

15 Zum Beispiel *Kürbis-Bratkartoffeln mit Pekannüssen* oder *Leckere Lauch-Käse-Suppe*. Wer Zeit hat und vielleicht, so wie ich, eher experimentell und neugierig veranlagt ist, möchte überrascht oder stutzig gemacht werden. Wenn so jemand dann die Suchbegriffe „Fleischgericht“ und „Ingwer“ im Internet eingibt und beim Durchscrollen auf *Beduine im Hemd*

20 stößt, sticht das aus der Rezeptflut heraus, und die Chance, dass er draufklickt, ist groß.

(3) Am meisten haben es Ihnen die fantasievollen Rezeptnamen angetan. Wie kommen Menschen darauf, einen Kuchen *Bienenstich* oder *Kalter Hund* zu nennen, einen Hackbraten *Falscher Hase* oder ein Auberginengericht *Der Imam fiel in Ohnmacht*? Das ist doch verwirrend?

Das soll es ja auch im ersten Moment sein. Das Rezept ruft: Koch mich bitte, ich bin etwas Besonderes! Diese Fantasienamen gibt es natürlich nicht erst, seit es im Internet Rezeptforen gibt. Beispiele dafür lassen sich

30 finden, seit Menschen ihr Essen benennen. Den *Armen Ritter* gab es schon im späten Mittelalter. Die ältesten schriftlichen Rezepte in deutscher Sprache sind im *Buoch von guoter Spise* aus der Zeit um 1350 überliefert.

(4) Gerichte mit Fantasienamen nennen Sie in Ihrem Aufsatz „kostümiert“. Wie kommen Sie auf diese Bezeichnung?

Es gab noch kein Wort dafür, und ich fand es passend, von einem Kostüm zu sprechen, in dem das Essen steckt. Ich habe dabei an den venezianischen Karneval gedacht. Wer sich verkleidet, hübscht sich auf, will auffallen, aber darunter kommt etwas ganz anderes zum Vorschein.

40 So ist es auch bei Begriffen wie dem *Rollmops*, dem *Scheiterhaufen*, oder bei *Ich träume oft von Casablanca*.

(5) Haben Sie auch untersucht, woher all diese kostümierten Benennungen kommen?

Nein, ich selbst nicht. Bei vielen ist die Namensherkunft bekannt und

45 bereits von Kollegen in etymologischen Wörterbüchern zusammengetragen worden. Aber es lässt sich festhalten: Besonders oft finden wir Assoziationen und Vergleiche, wie bei den *Katzenzungen* oder dem *Halven Hahn*. Speisen wie der *Stolze Heinrich* oder der *Studentenkuss* dagegen haben einen historischen Hintergrund. Bei manchen Gerichten

50 lässt sich die Genese¹⁾ nicht mehr nachvollziehen. So ist nicht sicher, ob der Imam in Ohnmacht fiel, weil das Auberginengericht so märchenhaft köstlich war oder weil ihn der Verbrauch von so viel extravirginem Olivenöl gnadenlos in den Ruin trieb.

naar: www.zeit.de, 13.09.2017

noot 1 die Genese: die Entstehung

- 1p 2 Welche Funktion erfüllt der 1. Absatz?
A Er beantwortet die Frage, warum Donalies sich generell für sprach-wissenschaftliche Themen interessiert.
B Er beantwortet die Frage, warum Donalies so gern variiert und international kocht.
C Er besagt, dass Donalies sich unter Druck schwer entscheiden kann.
D Er erklärt Donalies’ Neugierde auf Rezeptnamen.
- 1p 3 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 10?
A Interesse wecken
B rätselhaft sein
C schön klingen
D Zutaten benennen
- 1p 4 Welche Aussage über fantasievolle Rezeptnamen ist dem 3. Absatz nach richtig?
A Es gibt sie seit dem Internetzeitalter immer häufiger.
B Es gibt sie, seitdem Speisen Namen tragen.
C Sie finden ihren Ursprung im 14. Jahrhundert im deutschen Sprachgebiet.
D Sie sind schon im Mittelalter zu einem Buch gebündelt worden.
- 1p 5 Was wird aus dem 4. Absatz deutlich?
A Bei „kostümierten“ Gerichten ist die Präsentation auf dem Teller bunt gestaltet.
B Der Begriff „kostümiert“ bezieht sich bei Donalies nur auf die sprachliche Bezeichnung eines Gerichts.
C Ein „Kostüm“ wird meistens als eine Art Wahrzeichen eines Koches eingesetzt.
D Mittels eines „Kostüms“ versucht man, relativ unpopuläre Gerichte aufzuhübschen.

Donalies gaat in alinea 5 in op de ‘kostuums’ waarvan de herkomst bekend is. Ze maakt daarbij een indeling in **twee** categorieën.

- 2p 6 Geef van elke categorie aan waarop deze is gebaseerd.

H 3 EXAMENtekst ★★★ 2021-II: 3 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

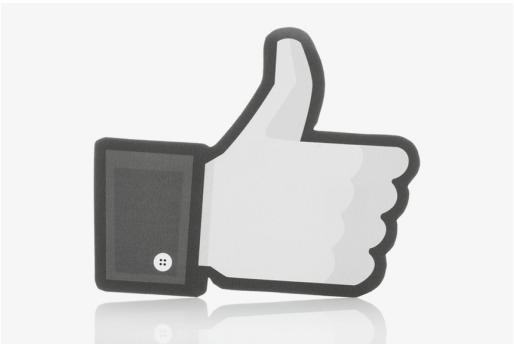
titel: Uit de titel ‘Hoofdzaak, geliket’ blijkt dat de tekst over sociale media zal gaan.

illustratie: Het duimpje bevestigt dit.

meerkeuze-invulvraag (regel 17): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: De tekst is verschenen in *die Zeit*, een Duits weekblad. De doelgroep van *Die Zeit* zijn de hogeropgeleiden. De krant geldt als een liberaal blad. Bij controversiële thema’s worden vaak verschillende meningen en auteurs tegenover elkaar gezet.

Hauptsache, gelikt



- (1) Es gibt da viele schöne und viele schön blöde Ideen. So sollen sich Besucher des Städel Museums in Frankfurt vor der Toilette fotografieren und ihre Selfies auf Instagram posten, angeblich um Marcel Duchamps kreativ zu gedenken. In Karlsruhe fordert unterdessen die Kunsthalle ihre Besucher dazu auf, anlässlich einer Ausstellung zur Landschaftsmalerei, einen Ausflug in die Natur zu unternehmen und dabei Instagram und Facebook mit lustigen Einträgen zu versorgen, natürlich unter der Vorgabe entsprechender Hashtags.
- (2) Viele Museen sind neuerdings dem Social-Media-Wahn verfallen. Man will jung sein und populär, man will gelikt werden und für sich werben. Auch in diesem Herbst wird es mit dieser Art von publikumsgenerierter Kunstreklame fröhlich weitergehen. Neben regulären Führungen gibt es in vielen Museen jetzt auch „Instawalks“, alles, was in den Ausstellungs-räumen hängt und den Teilnehmern auffällt, wird unmittelbar ins Netz gestellt. Wie es aussieht, wird das Smartphone zum wichtigsten Wahr-nehmungsorgan.
- (3) 9, zeigt das Fotografie-Museum C/O Berlin mit seinem Herbst-programm. Workshops laden zum genauen Hinsehen ein, es lassen sich analoge und digitale Kameratechniken ausprobieren. Das Ziel: persön-liche Erfahrung statt Instagram-Banalität. Eine weitere Ausnahme machen die Workshops *Gelenkt*, *Gesteuert*, *Gelogen* des Lenbachhauses in München, die unter anderem über digitale Manipulation aufklären wollen.
- (4) Ansonsten scheinen Museen nicht gerade ein Ort zu sein, an dem Besucher sich kritisch mit dem Gebrauch der sozialen Medien

25 auseinandersetzen sollen. Im Gegenteil, die Kunstszene zeigt sich geradezu unterwürfig und verabschiedet sich von tieferen Erfahrungsmöglichkeiten. Eine persönliche Beziehung zwischen Mensch und Kunst ohne Smartphone scheint fast schon unerwünscht.

(5) Da könnte man glatt meinen, künftig würden Unternehmen wie die iVision Entertainment GmbH das Ausstellungsgeschäft übernehmen. Die Firma hat die Schau *Von Monet bis Kandinsky* produziert. Keine Originale warten auf den Besucher, dafür eine riesige Projektionsfläche, auf der Videos aus über 1500 digitalisierten Bildelementen ablaufen. Mit Monet und Kandinsky hat diese mittelprächtige Show nichts mehr zu tun, doch für Unterhaltung ist gesorgt.

(6) Schon seltsam, dass ausgerechnet die Museen ihre eigenen Ideale so rasch verraten haben. Eine Theateraufführung, ein Film, ein Konzert oder ein Buch gelten ja gerade dann als besonders empfehlenswert, wenn man vollständig in ihre künstlerischen Welten eintauchen, das heißt den Alltag und sein Smartphone vergessen kann. Auch in einer gelungenen Kunstaussstellung kann man sich innerlich treiben lassen und seinem Social-Media-Alltag entkommen. Doch davon scheinen die Kuratoren nichts mehr wissen zu wollen.

naar: *Die Zeit*, 14.09.2017

- 1p

7 Wozu erwähnt der Verfasser die zwei Beispiele im 1. Absatz?
Er will damit deutlich machen, dass

A er den Einsatz sozialer Medien in Museen grundsätzlich begrüßt.
B er die Art und Weise, wie Museen soziale Medien oft einsetzen, bedenklich findet.
C er es schade findet, dass Museen die Möglichkeiten sozialer Medien nicht völlig ausschöpfen.
D Museen soziale Medien auf sehr unterschiedliche Weise einsetzen.
- 1p

8 Wie schließt der Satz „Wie es ... wichtigsten Wahrnehmungsorgan.“ (Zeile 15-16) an die vorangehenden Sätze des Absatzes an?

A mit einer Ausnahme
B mit einer Begründung
C mit einer Folgerung
D mit einer Relativierung
- 1p

9 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 17?

A Dass es auch anders geht
B Dass es noch schlimmer sein kann
C Warum gerade das die Zukunft ist
D Warum soziale Medien unentbehrlich sind
- 1p

10 „unterwürfig“ (Zeile 26)
Wem oder was gegenüber?

A Kunstkritikern
B Künstlern
C Kunstliebhabern
D Museen
E sozialen Medien

- 1p

11 Warum bringt der Verfasser das Beispiel der iVision Entertainment GmbH zur Sprache? (5. Absatz)
Er will damit zeigen, dass

A das Kunsterlebnis Gefahr läuft, zum oberflächlichen Zeitvertreib zu verkommen.
B es einen Trend zur Organisation erfolgreicher Kunstaussstellungen durch kommerzielle Unternehmen gibt.
C man auch ohne authentische Kunstwerke Kunst tiefgehend erfahren kann.
D sich ohne moderne technische Hilfsmittel fast keine Kunstaussstellung mehr aufbauen lässt.
- 1p

12 In welchem Ton schließt der Verfasser den Artikel im letzten Absatz ab?

A argwöhnisch
B neutral
C relativierend
D vorwurfsvoll

H 4 EXAMENtekst ★ 2021-II: 4 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf
titel: De titel geeft aan dat deze tekst over neurotechniek gaat.
bronvermelding: Dit is een artikel uit *Focus* (zie A5).
één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je kunt dan bepalen waarop je bij het lezen moet letten. Hier is de enige vraag een meerkeuze-invulvraag (zie D3.1).

Neurotechniek

Durch 13 Musik zu komponieren, ermöglicht nun eine Forschergruppe vom Institut für Neurotechnologie der Technischen Universität Graz. Bisher konnten beeinträchtigte Personen mithilfe von Gehirn-Computer-Schnittstellen (BCIs) E-Mails schreiben und im Internet surfen. Dabei wie auch beim Komponieren tragen sie eine Haube, welche die Gehirnströme misst.

Zusätzlich sind eine bestimmte Software und ein wenig musikalisches Geschick notwendig. Die Erkenntnisse aus den Versuchen mit gesunden Probanden könnten die Grundlage für künftige BCI-Apps sein. Dazu soll auch jedes leistungsstarke Smartphone die Hirnsignale analysieren können.

naar: *Focus*, 14.10.2017

- 1p

13 Welche Ergänzung passt in die Lücke?

A Computerverhalten
B Gedankenkraft
C Musikalität
D Zufall

H 5 EXAMEN tekst ★★ 2021-II: 5 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Uit de titel blijkt dat iemand bang is voor een bepaalde persoon uit de tweede klas.

illustratie: Op de foto zie je een meisje dat aan de hand van haar vader naar school gaat. Zou zij bang zijn voor een klasgenoot?

meerkeuze-invulvraag (regel 10): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

noot 1: De noot geeft een verklaring voor de titel van een Duitse televisieserie in regel 31.

bronvermelding: *sz-magazin.sueddeutsche.de* is de website van de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5) waarop een breed scala aan actuele onderwerpen aan de orde komt.

Dieser Typ aus der zweiten Klasse macht mir Angst



(1) An unserem Kühlschrank hängt seit Kurzem ein Zettel mit dem Namen eines Jungen und vielen gemalten Herzen drum herum. Darum habe ich mir diesen Typen genauer angesehen. Auf dem Spielplatz. Er ist ja erst in der zweiten Klasse, keine 1,30 Meter groß, etwas blass, und er trägt

5 Batman-Socken – trotzdem macht er mir Angst. Geht das jetzt schon los? Das mit den Jungs? Kann ich nicht noch ein paar Jahre lang der einzige Mann sein, den meine Tochter gern umarmt?

(2) „Was findet sie an dem?“, denke ich, ans Klettergerüst gelehnt, als der Kühlschrankzettelschwarm auf seinem Tretroller an mir vorbeifährt – bis

10 mir klar wird, dass ich auf einen Siebenjährigen 15 bin. Meine Tochter wird bald acht, spätestens mit zwölf wird sie sich in irgendeinen Youtube- oder Boyband-Star verlieben. Vier Jahre bleiben mir, dann bin ich nicht mehr der „beste Papa der Welt“, den sie im Spiel heiraten möchte, sondern der nervige alte Mann, nur mehr wichtig als Taschen-
15 geldzahlstelle und Autoschlüsselbesitzer.

(3) Es kommt unweigerlich der Moment, den viele Väter, die ich kenne, fürchten: der erste Freund der Tochter. Als Vater eines Sohnes freut man sich vermutlich, wenn der seine erste Freundin nach Hause bringt. Aber

warum löst bei vielen Männern der Gedanke an eine Tochter im
20 Teenageralter vor allem Sorgen aus? Jahrhundertlang haben Väter ihre Töchter wie Singvögel im goldenen Käfig gehalten. In manchen Ländern dürfen junge Frauen vor der Hochzeit bis heute nicht ohne männliches Familienoberhaupt vor die Tür. Das ist natürlich absurd. Mir würde eine Drohne reichen, die meiner Tochter hinterherfliegt, wenn sie zum ersten
25 Mal allein zur Schule laufen darf.

(4) Meine Angst nährt sich an den Geschichten, die Frauen so gern über ihre wilde Teenagerzeit erzählen: Kollegin K., die sich schon mit 13 Jahren älter geschminkt in die Disko „P1“ geschlichen hat, oder S., die als 16-Jährige trotz elterlichem Verbot oft per Anhalter fuhr. Werde ich
30 schlafen können, wenn meine Tochter feiernd durch die Nächte zieht? Oder wird in meinem Kopf dauernd *Aktenzeichen XY ... ungelöst*¹⁾ laufen? Der Vater meiner Freundin hat jahrelang vor der Disko im Auto gewartet, um seine drei Töchter abzuholen. Als meine Freundin mit 14 den ersten Jungen nach Hause brachte, fragte er danach: „Hast du ihn schon mal
35 geküsst?“ Sie sagte grinsend: „Ja, klar“, und er antwortete rührend hilflos und entrüstet: „Das finde ich aber nicht gut!“ Meine Kollegin erzählte mir, dass ihr Vater vor Schreck in eine Hecke gefahren sei, als er ihr aus dem Auto heraus hinterhergesehen habe, wie sie das erste Mal Händchen haltend mit einem Jungen gelaufen sei.

40 (5) Der Beschützerinstinkt, der erwacht, wenn man Vater einer Tochter wird, ist ungeahnt stark. Die Welt da draußen kommt einem plötzlich so gefährlich vor. Wie man als Junge darin besteht, weiß man aus eigener Erfahrung. Dass Frauen ihre eigenen Wege haben, heikle Situationen zu meistern, übersieht man als Vater.

45 (6) Schon als 15-Jähriger habe ich lange Umwege gemacht, um Freundinnen abends bis vor ihre Haustür zu bringen. Nur um zu wissen, dass sie gut ankommen. Vermutlich stand damals öfter mal ein Vater schwer besorgt hinter der Gardine und plante im Kopf meinen schmerzhaften Tod. Eigentlich ein beruhigender Gedanke.

naar: *sz-magazin.sueddeutsche.de*, 25.03.2017

noot 1 *Aktenzeichen XY ... ungelöst*: Fernsehreihe, bei der mit Hilfe von Zuschauerhinweisen ungeklärte Straftaten aufgeklärt werden (vergleichbar mit der niederländischen Fernsehreihe *Opsporing verzocht*).

3p 14 Geef van elk van de volgende aanduidingen aan of daarmee de vader (= ik-persoon), de jongen of geen van beiden is bedoeld.

1 “dem” (regel 8)

2 “Kühlschrankszettelschwarm” (regel 9)

3 “Youtube- oder Boyband-Star” (regel 11-12)

4 “den” (regel 13)

5 “Vater eines Sohnes” (regel 17)

6 “männliches Familienoberhaupt” (regel 22-23)

Noteer achter elk nummer ‘vader’, ‘jongen’ of ‘geen van beiden’.

- 1p **15** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 10?
A angewiesen
B eifersüchtig
C gespannt
D vorbereitet
- “Aber warum ... Sorgen aus?” (regel 18-20)
- 1p **16** Welk begrip, dat in een latere alinea wordt genoemd, kan als verklaring voor dit fenomeen dienen?
 Citeer het betreffende begrip.
- 1p **17** Welche Funktion haben die Beispiele im 4. Absatz?
A Sie begründen die Sorgen des Verfassers.
B Sie illustrieren, dass Väter sehr unterschiedlich mit ihren Teenagertöchtern umgehen.
C Sie zeigen, dass Teenagertöchter sich im Verkehr oft rücksichtslos verhalten.
- “Vermutlich stand ... beruhigender Gedanke.” (regel 47-49)
- 1p **18** Wat ziet de auteur hier als een geruststellende gedachte?
- Vaders willen hun dochter tegen de ‘boze buitenwereld’ in bescherming nemen.
- 1p **19** Waarom is dat volgens de tekst vaak helemaal niet nodig?
 Citeer de eerste twee woorden van de zin die het antwoord bevat.

H 6 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-II: 6 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

boventitel: De boventitel geeft aan dat de tekst over economie zal gaan.

titel: De titel geeft niet veel informatie prijs. Wel wordt duidelijk dat er moed nodig zal zijn om de toekomst vorm te geven.

inleiding, noot 1: Uit de inleiding blijkt dat het in Duitsland een gewoonte is geworden om over de grootste IT-beurs ter wereld in Hannover te glimlachen en dat dit een fout is. Waarom veel Duitsers deze beurs niet serieus nemen, zal in de tekst aan de orde komen.

illustratie: Op de foto zie je de vlag van Cebit.

meerkeuze-invulvraag (regel 5): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

noot 2: Deze noot verwijst naar regel 48 en geeft uitleg over Silicon Valley.

bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (zie A5).

WIRTSCHAFT

Vom Mut, die Zukunft zu gestalten

In Deutschland ist es zum Volkssport geworden, die Cebit¹⁾ zu belächeln. Das ist ein Fehler.



- (1) Wer neue Entwicklungen in Wirtschaft und Gesellschaft aufspüren und beschreiben muss, ist seiner Zeit per Definition voraus. Dann bekommen Themen Relevanz, die im Alltag der Menschen im Hier und Jetzt kaum eine Rolle spielen. Entsprechend 20 fallen die Reaktionen darauf aus: Als die ersten Berichte darüber geschrieben wurden, die Systeme zur Datenverarbeitung würden Unternehmen bald dezentral über Rechenzentren bereitgestellt, die sich mit den hauseigenen Computern in der Sprache des Internets austauschten, wurde gelacht. Man möge das deutsche Unternehmen finden, das bereit sei, Daten in eine derartig unsichere Umgebung in einer sogenannten Cloud zu verlagern.

- (2) Solche Hinweise sind berechtigt. Sie zeugen aber auch davon, dass im Heute oft der Mut fehlt, die Dynamik der Zukunft zu erkennen. Inzwischen umgibt die Cloud den Alltag der Menschen, kaum jemand denkt darüber nach. Wer ein modernes Handy hat, wird mit nur einem Blick darauf darüber informiert, wie lange es dauern wird, um nach Hause zu fahren – doch wo man zu Hause ist, hatte man dem Handy zuvor nie mitgeteilt. Und wer zum Beispiel einen neuen BMW mit *Connected Drive*-Diensten bestellt, kann in Echtzeit sehen, ob sich hinter der nächsten Kurve der Verkehr stauen wird. Ohne eine Datensammlung in der Cloud wäre das unmöglich.

(3) Trotzdem ist die Verzagtheit weiterhin groß. Unternehmen zögern noch immer, sich mit Mut in die Welt des Internets der Dinge zu stürzen, in der fast alles digital miteinander vernetzt wird, was sich vernetzen lässt.

noot 1 Cebit: die größte IT-Messe der Welt, die jährlich in Hannover stattfindet

25 Vielen Unternehmen gelingt es nicht, die Mauern zwischen Forschung und Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, IT und Finanzabteilungen aufzubrechen. Diese Wände zwischen den Funktionen aber machen es schwierig, Industrie-4.0-Strategie und -Projekte in der gesamten Organisation zu koordinieren. Unternehmen zögern, ihre Daten über neue Schnittstellen hinweg mit der Außenwelt zu teilen. Auch kämpfen sie mit den entsprechenden juristischen Vertragsgestaltungen stärker, als sie es ursprünglich erwartet hätten. Zudem fällt die Entscheidung darüber schwer, welche Leistungen weiterhin im eigenen Haus erstellt werden sollen und welche man von Partnerunternehmen beziehen will. Doch wer zu lange zögert, wird verlieren.

(4) Warum nur ist Deutschland so verzagt? Das Land organisiert seit Jahren die größte IT-Messe der Welt. Aber über die Cebit zu lächeln, die kommende Woche abermals ihre Tore in Hannover öffnen wird, ist ein Volkssport geworden. Nun ist es zwar richtig, dass die einen Monat später ausgerechnet am selben Ort stattfindende Industriemesse immer mehr Digitalisierungsthemen abdeckt und insofern in komplementäre Konkurrenz zur Cebit getreten ist. Aber die Programme, die Software, die Maschinen miteinander „reden“ lässt und zugleich in der Lage ist, diese Daten gewinnbringend auszuwerten, die findet man auf der Cebit. Auch gesellschaftliche Debatten über Datenschutz, ein bedingungsloses Grundeinkommen und die Auswirkungen der neuen Technik auf die künftige Arbeitswelt dürften auf der Cebit eine größere Rolle spielen.

(5) Wer mit Deutschen redet, die im Silicon Valley²⁾ erfolgreich geworden sind, bekommt noch einen weiteren Hinweis auf die Zukunft: Man möge hierzulande doch endlich einmal damit anfangen, wieder von größeren Dingen zu träumen. Gemeint sind damit vor allem die jungen, neu-gegründeten Unternehmen, die Start-ups. In Deutschland wachse inzwischen zwar eine lebhaftige Start-up-Kultur heran. Aber zu wenige Start-up-Unternehmer strebten an, Umsätze von 100 Millionen Euro oder gar einer Milliarde Euro zu erreichen.

(6) Um diesen Schritt zu gehen, fehlt es in Deutschland allerdings nicht nur an der Mentalität, sondern auch an den Kapitalgebern, die bereit sind, entsprechend ins Risiko zu gehen. Geld für die allererste Startfinanzierung ist da. Aber wenn es darum geht, in größere Dimensionen vorzustoßen, ist gegen die Übermacht aus dem Silicon Valley bisher kein Kraut gewachsen. Das müsste aber nicht so bleiben, wenn die deutsche Industrie ihre oftmals immense überschüssige Liquidität nicht zum Rückkauf von Aktien einsetzte, sondern in Start-ups investierte. Diese könnten den Mut in die Konzernstrukturen tragen, der oftmals fehlt, um einen echten Sprung in die neue Welt des Internets der Dinge zu wagen. Dafür aber ist jetzt die Zeit, ebenso wie für die Suche nach Mitarbeitern, die Qualifikationen für die Wirtschaftswelt der Zukunft mitbringen.

(7) Die Cebit eröffnet einen Blick auf alles, was da kommt. Es ist dieser Wandel, der Cebit und Hannover Messe gedanklich enger miteinander

70 verzahnt, der Messen entstehen lässt, die in schmerzhaftige Konkurrenz zur Cebit treten. Noch aber muss jeder nach Hannover, der die IT nicht nur in Teilen betrachtet, sondern als Motor für den ganzheitlichen Wandel von Unternehmen in allen Branchen. Den Weg in die Cloud können sich die letzten Zweifler dort übrigens noch immer weisen lassen.

naar: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 12.03.2016

1p 20 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 5?

- A abwertend
- B lobend
- C unbeteiligt

1p 21 Was will der Verfasser mit den ersten beiden Absätzen deutlich machen?

- A Den deutschen Großunternehmen gelingt es ungenügend, ihre Kundschaft für IT-Innovationen zu gewinnen.
- B Die Bedenken gegen eine allgemeine Vernetzung sind größtenteils unberechtigt.
- C Innovationen, die anfangs noch abgelehnt wurden, sind mittlerweile alltäglich geworden.
- D Manches von dem, was einmal als große Innovation dargestellt wurde, stellt sich als ziemlich unbedeutend heraus.

1p 22 Welcher Titel passt zum 3. Absatz?

- A Cloud-Vernetzung: leichter als man denkt
- B Konkurrenzkampf längst verloren
- C Mehr Glück als Verstand
- D Praktische Hürden

„In Deutschland ist es zum Volkssport geworden, die Cebit zu belächeln.“ (Einleitung)
Im 4. Absatz nennt der Verfasser einen möglichen Grund dafür.

1p 23 Welchen?

- A Die auf der Cebit gezeigten IT-„Innovationen“ sind oft gar nicht mehr neu.
- B Die Cebit ist im Laufe der Zeit viel zu kommerziell geworden.
- C Die Cebit steht im Wettbewerb gerade mit einer Messe, die an derselben Stelle stattfindet.
- D Die Cebit vernachlässigt die außerordentlich wichtige Koppelung von IT und Arbeitsmarkt.

1p 24 Welcher Ausruf passt zum 5. Absatz?

- A Ab nach Kalifornien!
- B Gründet mehr informationstechnologische Firmen!
- C Investiert in gewinnbringende Synergien!
- D Nicht so bescheiden!

„Das müsste ... Zukunft mitbringen.“ (regel 61-67)

De industrie moet meer moed tonen op het gebied van digitalisering.

2p 25 Welke **twee concrete acties** moet de Duitse industrie ondernemen volgens deze regels?

1p 26 Wie urteilt der Verfasser über den Nutzen der Cebit?

- A das kann man dem Text nicht entnehmen
- B negativ
- C positiv

noot 2 Silicon Valley: einer der weltweit wichtigsten IT-Standorte, im amerikanischen Staat Kalifornien

H 7 EXAMEN tekst ★ 2021-II: 7 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

kader boven de tekst: De tekst is een fragment uit de roman *Unterleuten* van Juli Zeh.

illustratie: De illustratie toont het omslag van het boek.

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Dan weet je waarop je bij het lezen moet letten. Je moet bepalen of acht beweringen wel of niet overeenkomen met het fragment. Dit is dus een beweringenvraag (zie D3.2). Merk op dat je voor deze vraag 4 punten kunt behalen. Het is dus de moeite waard om er de nodige tijd aan te besteden.

Het volgende fragment komt uit de roman *Unterleuten* van Juli Zeh. Hoofdpersoon is Konrad Meiler. Hij is onderweg naar een afspraak met een zekere Linda Franzen in het dorp Unterleuten.



Als Mizzie noch verlangt hatte, dass nach drei Stunden am Steuer eine Pause einzulegen sei, pflegte Meiler trotz Hunger, Müdigkeit oder voller Blase so lange aufs Gas zu drücken, bis sie ihr Ziel ohne Unterbrechung erreichten. Seit Mizzie – er hatte noch immer kein Wort dafür, denn sie war weder tot noch krank noch in einen anderen Mann verliebt – seit Mizzie also nicht mehr auf dem Beifahrersitz saß, hielt er sich an die Geschwindigkeitsbegrenzung und beachtete die Drei-Stunden-Vorschrift. Konrad Meiler mochte Regeln, solange er sich selbst aussuchen konnte, welche er befolgte.

An einer Raststätte bei Gera trank er Milchkaffee, bei Magdeburg aß er einen Rostbraten mit Rotkohl und Kartoffeln, der gar nicht übel schmeckte. Während er das Fleisch kaute, schaute er durch die Scheibe auf bunte Spielgeräte, an denen die Kinder gestresster Urlauber turnten. Die vielen staubigen Kombis mit Dachboxen und Fahrradträgern auf dem Parkplatz ließen Meilers silbern glänzenden Mercedes Roadster wie einen Fremdkörper wirken. Die Außentemperatur wurde mit 32 Grad angegeben. Ab 30 Grad gönnte er sich mittags ein Weizen.

Als er am Morgen in Ingolstadt aufgebrochen war, hatte er sich vorgenommen, bis Bayreuth zu wissen, was er hier tat. Bei Leipzig hatte er noch keine Ahnung gehabt, und jetzt saß er ohne einen blassen Schimmer in der Nähe von Magdeburg. Dass er im Auto nach Berlin fuhr,

um einen Kunden zu treffen, war nichts Besonderes. Er stand lieber im Stau, als in einem überheizten oder unterkühlten ICE auf das Beheben einer Signalstörung zu warten. Aber das Kundengespräch war erst für den kommenden Vormittag angesetzt, und Meiler war nicht der Typ, der einen Tag früher in die Hauptstadt reiste, um ins Theater zu gehen. Das Navigationsgerät nannte als Zielort den Namen eines gottverlassenen Nests in der Prignitz. Dort lebte eine Frau, mit der er eigentlich nichts zu tun haben wollte.

Während der letzten Etappe seiner Fahrt sah Konrad Meiler dabei zu, wie die Landschaft sich selbst abschaffte. Wälder zogen sich zurück, Hügel ebneten sich ein, Flüsse versandeten, Farben bleichten aus. Er hasste Preußen. In Bayern gab es Berge und Täler, Wälder und Felder, Flüsse und Ufer. Der Himmel war der Himmel, und die Erde war die Erde. In Preußen machte der Sand jede Landschaft unmöglich. Der Sand ließ Anhöhen und Senken ineinanderrutschen. Der Sand verwischte die Horizonte. Der Sand entzog dem Himmel das Blau und den Bäumen das Grün. Er ließ Mauern einsinken und schluckte halbe Dörfer. Der Sand machte die Seen trübe und die Menschen blass. Den Rest erledigten gelbes Steppengras und Kiefern.

Als das Navigationssystem ihn anwies, die nächste Ausfahrt zu nehmen und sich Richtung Plaustitz zu halten, war er so lange überzeugt, dass er einfach auf der Autobahn bleiben und weiter Richtung Berlin fahren würde, bis seine linke Hand dann doch den Blinker setzte, der linke Fuß die Kupplung trat und die rechte Hand vom fünften in den vierten und dann in den dritten Gang schaltete, um den Mercedes sicher durch die enge Kurve zu bringen. Im Grunde blieb ihm nichts anderes übrig. Er hatte sein Kommen zugesagt, und das Einhalten von Verabredungen gehörte zu den vielen Selbstverständlichkeiten in Meilers Leben.

Erst hatte die Frau ihm gemailt, an seine Firmenadresse, die sich über die Homepage von *Result International* leicht herausfinden ließ. An der Geschwindigkeit, mit der sie von »Sehr geehrter Herr Meiler« und »Mit freundlichen Grüßen« zu »Hallo Konrad« und »Liebe Grüße« überging, erkannte er, dass sie nicht älter als dreißig sein konnte. Vielleicht war sie vierundzwanzigeinhalb. Philipp, sein jüngster Sohn, war vierundzwanzigeinhalb. Meiler staunte, dass er das überhaupt wusste.

Dann rief sie auf seinem Privatanschluss an, obwohl die Nummer nicht mehr im Telefonbuch stand, seit Philipp zum ersten Mal verschwunden war. Meiler hatte in der Presse gelesen, dass deutsche Behörden Datensätze verkauften, aber das war ihm immer wie eine Übertreibung von Bürgerrechtshysterikern erschienen. Linda Franzen traute er zu, die Handynummer des Papstes herauszufinden, wenn sie die brauchte.

Am Telefon klang ihre Stimme nach einer Frau, die wusste, wie man Charme für eigene Zwecke einsetzt. Meiler war sicher, dass sie überdurchschnittlich gut aussah. Man musste kein Psychologe sein, um Franzens starken Willen hinter dem freundlichen Singsang zu spüren. Obwohl sie zweifellos mit einem festen Freund zusammenlebte, sagte sie nicht, »wir wünschen uns« oder »unser Anliegen wäre«. Sie sagte »ich plane«, »ich brauche«, »ich muss«.

- 4p 27 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met het fragment.
- 1 Hoewel Meiler het zelf overbodig vond, hield hij tijdens lange autoritten met Mizzie elke drie uur een tussenstop.
 - 2 Een aantal mensen op de parkeerplaats van het wegrestaurant vergaapt zich aan Meilers auto.
 - 3 Meiler is met een goed doordacht plan op reis gegaan.
 - 4 Meiler vindt het Beierse landschap afwisselend.
 - 5 Op het laatste moment besluit Meiler een andere afslag te nemen dan zijn navigatiesysteem aangeeft.
 - 6 Meiler pleegt afspraken altijd na te komen.
 - 7 Het e-mailcontact tussen Meiler en Linda Franzen is informeler geworden.
 - 8 Meiler schat Linda Franzen in als een vrouw die krijgt wat ze wil.
- Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

H 8 EXAMEN tekst ★★ 2021-II: 8 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf
titel, illustratie: *Der Spiegel* is Duitslands grootste en invloedrijkste weekblad (zie A5).
bronvermelding: *Der Spiegel-Wissen* is een magazine waarin verschillende maatschappelijke onderwerpen worden behandeld en waarin lezers praktische tips krijgen.
één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Hier moet je aangeven met welke vraag de redactie van *der Spiegel* heeft geworsteld. Je gaat de tekst gedetailleerd lezen om het juiste antwoord te vinden.



Eine Heimat zu haben, zu wissen, woher man kommt, wo man sich akzeptiert und sicher fühlt, gehört zu den Grundbedürfnissen des Menschen. In Deutschland, wo mehr als 70 Jahre nach dem völkischen Wahn der Nationalsozialisten gerade wieder rechte
5 Ideologen dumpfe Parolen schreien, wollen viele – auch junge –

Menschen wissen, welches Gefühl der Verbundenheit zu einer modernen Gesellschaft passt. Wie lässt sich die innere Distanz zu Deutschland, wie das schlechte Gewissen, das Deutsche wegen des Holocausts oft gerade im Ausland deutlich spüren, mit
10 neuer Heimatliebe vereinbaren? Wie trennt man eine private Sehnsucht nach Zugehörigkeit, Wärme und Wurzeln von den Versuchen, daraus eine kollektive politische Identität zu formen, die andere Menschen ausschließt? Ein Heft über Heimat, das haben wir bei der Arbeit an dieser SPIEGEL-WISSEN-Ausgabe
15 deutlich gespürt, ist immer ein Heft über die schwierige deutsche Geschichte und Gegenwart.

naar: *Der Spiegel-Wissen*, december 2016

- 1p 28 Mit welcher Frage hat die Spiegel-Redaktion gerungen?
- A Kann man sich als Ausländer in Deutschland noch sicher fühlen?
 - B Suchen die Deutschen jetzt verstärkt nach einer neuen Identität?
 - C Wie ist die Liebe zum eigenen Land zu gestalten, ohne Außenseiter zu schaffen?
 - D Wird sich die nationalsozialistische Geschichte Deutschlands wiederholen?

H 9 EXAMEN tekst ★ 2021-II: 9 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel, illustratie: Titel en illustratie maken duidelijk dat niemand meer in het Duitse leger wil. Je kunt verwachten dat de redenen hiervoor in de tekst aan de orde zullen komen.

bronvermelding: De tekst is verschenen in de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5).

twee vragen: Als een tekst maar twee vragen heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je weet dan waarop je bij het lezen moet letten. Beide vragen zijn meerkeuzevragen (zie D3.1).

Und keiner geht hin



(1) In der Bundeswehr geht der Nachwuchs aus. Noch reicht die Bewerberzahl für den freiwilligen Wehrdienst. Aber wenn die Streitkräfte wirklich die Wahl haben wollen, wen sie da an Waffen ausbilden, wird es mehr brauchen als die neuen Werbekampagnen, welche die Verteidigungsministerin veranlasst hat – aus guten Gründen: Die alten waren doch ein wenig grobschlächtig und ein beliebtes Spielfeld für Satiriker.

(2) Immer wieder wird die Idee ins Spiel gebracht, zur Lösung der Personalnot die Wehrpflicht wieder einzuführen. Der Zwang zum Dienst an der Waffe ist, entgegen landläufiger Annahme, ja nicht abgeschafft, sondern nur ausgesetzt. Zuletzt hat der Reservistenverband die Rückkehr zur Wehrpflicht gefordert, und zwar als Reaktion auf die Terroranschläge von Paris. Das freilich wäre eine Panikreaktion und unnötig dazu, ebenso wie der ewige Wunsch, die Armee auch im Inland einzusetzen. Der Schutz vor inneren Bedrohungen ist Sache der Polizei, und sie macht sie gut.

(3) Der Bundeswehr wäre weit mehr geholfen, wenn sie nicht mit wechselnden Aufgaben überfrachtet würde. Wer sie auf einseitige Weise zur Armee im Einsatz umreformiert und sich dann fragt, warum die Fähigkeit zur Verteidigung des Landes gelitten hat – der muss sich nicht wundern, wenn der Nachwuchs fortbleibt.

naar: *Süddeutsche Zeitung*, 22.12.2015

- 1p 29 Was kann man aus dem 1. Absatz schließen?
- A Die alten Werbekampagnen der Bundeswehr waren angemessen.
 - B Es gibt gegenwärtig noch genügend Leute, die in die Armee wollen.
 - C In letzter Zeit hat man die älteren Soldaten ein wenig lächerlich gemacht.
 - D Vor allem in Sachen Waffenausbildung gibt es viele Probleme.
- 1p 30 Welche Aussage über den Verfasser ist richtig?
- A Er kritisiert sowohl die Polizei als auch die Bundeswehr.
 - B Er meint, die Bundeswehr habe nach den Pariser Terroranschlägen unprofessionell gehandelt.
 - C Er meint, man hätte die Wehrpflicht abschaffen müssen.
 - D Er versteht, dass immer weniger Jugendliche sich bei der Bundeswehr bewerben.

H 10 EXAMEN tekst ★★ 2021-II: 10 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: In de titel wordt de vraag gesteld of er te veel personen studeren.

indeling van de tekst: In het eerste deel van de tekst komt Anant Agarwala aan het woord, die de vraag uit de titel met 'ja' beantwoordt. In het tweede deel lees je de mening van Thomas Kerstan die van mening is dat deze vraag met 'nee' moet worden beantwoord.

meerkeuze-invulvragen (regel 6 en 65): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: *www.zeit.de* is de digitale uitgaven van *Die Zeit*, een Duits weekblad. De doelgroep van *Die Zeit* zijn de hogeropgeleiden. De krant geldt als een liberaal blad. Bij controversiële thema's worden vaak verschillende meningen en auteurs tegenover elkaar gezet.

Studieren zu viele?

Ja, sagt Anant Agarwala

(1) Um dem Vorwurf des Kulturpessimismus vorzugreifen: Nein, ich möchte nicht zurück in die vermeintlich gute alte Zeit. Als Universitäten sich nur den wenigsten eines Jahrgangs öffneten, Abschottungsanstalten für die Oberschicht waren, weitgehend frauen- und migrantenfrei.

(2) 32 studieren heute zu viele – fast vier von fünf Abiturienten. Abitur = Studium, diese Gleichung wird nicht mehr hinterfragt, ganz so, als handele es sich um ein Naturgesetz. Dabei ist sie bloß Ausdruck eines Zeitgeistes, der allein akademische Bildung gesellschaftlich anerkennt. Das kann böse Folgen haben – für den Einzelnen, die Hochschulen und langfristig auch für die Gesellschaft.

(3) Heute studieren in Deutschland 2,8 Millionen Menschen, fast eine Million mehr als vor zehn Jahren. Diese Demokratisierung der höheren Bildung basiert auf einer unschönen Annahme: Wer nicht studiert, gilt als weniger wert: Wie, du machst nur eine Ausbildung? Als sei das etwas Schlechtes.

(4) Der gesellschaftliche Druck, häufig ausgeübt von den Eltern, bringt viele an die Unis, die sich dort nicht wohlfühlen. Weil ihre eigentlichen Talente brachliegen, während sie sich durch Vorlesungen quälen und schließlich, nach verhaunenen Klausuren, frustriert aufgeben (derzeit bricht fast jeder Dritte sein Studium ab). Beginnen sie dann eine Berufsausbildung, haben sie nicht nur viel Zeit verloren, sondern auch Selbstvertrauen. Dabei war ein Studium nur die falsche Wahl.

(5) Die Hochschulen ächzen ihrerseits unter dem Druck der Studenten. Sie müssen Brückenkurse anbieten, um vermeintlich „hochschulreife“ Menschen auf ein studierfähiges Niveau zu bringen. Das kostet Geld und Ressourcen, die andernorts fehlen. Heute kümmert sich ein Professor im Schnitt um 72 Studenten.

(6) Und auch die Wirtschaft profitiert nicht vom Studentenberg. Studien sagen einen nur schwach wachsenden Bedarf an Akademikern voraus, praxisorientierte Facharbeiter fehlen schon jetzt. Die Argumente für ein Studium – es schütze vor Arbeitslosigkeit, garantiere ein besseres Gehalt – sind daher nur bedingt richtig. Klar, Ärzte oder Ingenieure verdienen besser als Facharbeiter; aber viele andere Akademiker weniger als ein Meister. Oder haben Jobs, für die sie überqualifiziert sind.

(7) Ein Studium also als alternativlos anzusehen – dieser Mode möge kein Abiturient blindlings nachrennen.

Nein, sagt Thomas Kerstan

(8) Zugegeben, bei der Zahl von 2,8 Millionen Studenten kommt man ins Grübeln. 2005 waren es erst zwei Millionen. Inzwischen beginnen mehr junge Leute ein Studium als eine Berufsausbildung. Brauchen wir wirklich so viele Akademiker? Verliert die Wirtschaft dadurch dringend benötigte Fachkräfte?

(9) Berechtigte Fragen – auf den ersten Blick. Schaut man genauer hin, zeigt sich: Die „Akademikerschwemme“, seit Jahren ausgerechnet von saturierten Akademikern beschworen, wird regelmäßig vom Arbeitsmarkt aufgesaugt. Wer sich für ein Studium entscheidet, muss nicht vom „Akademisierungswahn“ besessen sein, sondern handelt durchaus rational: Der durchschnittliche Hochschulabsolvent ist seltener arbeitslos als der Absolvent einer Berufsausbildung, und er verdient mehr. Warum sollte man Schulabgänger vom Studium abhalten?

(10) Auch Unternehmen stellen die Jungakademiker gern ein. Nicht von Fürsorge getrieben, sondern von Gewinnstreben. Da scheint doch etwas zu funktionieren – unserer Wirtschaft geht es so gut wie lange nicht.

(11) Probleme gibt es natürlich: Zu viele brechen das Studium ab. Und viele Betriebe können ihre Ausbildungsplätze nicht besetzen. Ein Vorteil der deutschen Berufsausbildung droht zu erodieren: die enge Verbindung von Theorie und Praxis.

(12) Das kann man verhindern: Die Berufs- und Studienorientierung in den Schulen muss ausgebaut werden, damit der Nachwuchs nicht blind in ein Studium stolpert, das nicht zu ihm passt. Betriebe müssen ihre Ausbildung attraktiver machen. Die Berufsschulen und Ausbildungsstätten müssen zu modernen Berufslaboren werden. Und wir sollten bei der Hochschulförderung umsteuern. Rund zwei Drittel studieren an Unis, nur ein Drittel an Fachhochschulen. 39 wäre das umgekehrte Verhältnis, denn die wenigsten haben das Ziel, später in der Wissenschaft zu arbeiten. Immerhin, es bewegt sich was: Neun Prozent der Studienanfänger entscheiden sich heute für ein duales Studium, das die praktische Ausbildung im Betrieb mit der theoretischen an der Hochschule verbindet. Doppelt so viele wie in den vergangenen Jahren.

(13) Wer etwas verändern will, sollte an diesen Stellschrauben drehen. Die Akademisierung zu beklagen ist hingegen ebenso widersinnig wie folgenlos.

naar: www.zeit.de, 16.10.2017

1p 31 Was beabsichtigt Anant Agarwala mit dem 1. Absatz?
Er will vermeiden, dass der Leser ihn
A als faschistisch betrachtet.
B als fortschrittsfeindlich betrachtet.
C als kulturell uninteressiert betrachtet.

1p 32 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 6?
A Außerdem
B Deshalb
C Letztendlich
D Trotzdem

1p 33 Was ist der Kern des 2. Absatzes?
A Abiturienten entscheiden sich für ein spezifisches Studium, ohne sich über die Berufschancen im Klaren zu sein.
B Abiturienten gehen zur Uni, ohne über Alternativen nachgedacht zu haben.
C Abiturienten haben sich auch früher schon von gesellschaftlichen Bildungstrends beeinflussen lassen.
D Abiturienten werden heutzutage automatisch von ihren Gymnasien zur Uni geschickt.

“Wer nicht ... etwas Schlechtes.” (regel 14-16)

Mensen met een afgeronde beroepsopleiding zijn volgens het verdere pleidooi van Agarwala juist vaak in het voordeel ten opzichte van afgestudeerde academici.

2p 34 Ten aanzien van welke **twee** aspecten?

- 1p

35

Was geht aus dem 5. Absatz hervor?
A Es gibt immer mehr Sparmaßnahmen an deutschen Hochschulen.
B Hochschulen haben in zunehmendem Maße mit Studentenprotesten zu kämpfen.
C Nervenzusammenbrüche unter Professoren sind längst an der Tagesordnung.
D Neuen Studenten fehlt oftmals das vorausgesetzte Wissen und Können.
- 1p

36

„Ein Studium ... blindlings nachrennen.“ (Zeile 36-37)
Was spricht aus diesem Satz?
A Besorgtheit
B Spott
C Staunen
D Zuversicht
- 2p

37

Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de regels 39-51.
Thomas Kerstan schrijft dat
1 het aantal studenten de laatste jaren fors is gestegen.
2 er voldoende banen beschikbaar zijn voor academici.
3 een universitaire studie veelal een weloverwogen keuze is.
Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- 1p

38

“Auch Unternehmen ... lange nicht.” (alineä 10)
Met welke alineä uit het pleidooi van Anant Agarwala lijkt dit in tegenspraak?
Noteer het betreffende alineänummer.
- 1p

39

Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 65?
A Gebräuchlich
B Irreal
C Schädlich
D Vernünftig

H11

EXAMEN

tekst ★★ 2021-II: 11 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Na het lezen van de titel zul je je afvragen wie of wat 'Kwitt' is. Dat zal uit de tekst moeten blijken.
bronvermelding: Dit is een artikel uit de *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (zie A5).
één vraag: Bij een tekst met één vraag, bekijk je altijd eerst de vraag. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Hier moet je aangeven naar aanleiding waarvan dit artikel vermoedelijk werd geschreven. Je gaat de tekst gedetailleerd lezen om het juiste antwoord te vinden.

Kwitt mit einer Million Kunden

Die Sparkassen-App Kwitt findet immer mehr Anhänger. Wie die rote Gruppe mitteilte, sind mittlerweile mehr als eine Million Kunden bei dem Dienst registriert. Wie viele davon tatsächlich aktive Nutzer sind, teilt die Sparkassengruppe aber nicht mit – wie viele den Dienst tatsächlich regelmäßig nutzen und wie viele nur einmal reingeschnuppert haben, ist unklar. Kwitt richtet sich eher an eine junge Zielgruppe und ermöglicht Handy-zu-Handy-Überweisungen in wenigen Sekunden. Dazu kann aus dem Adressbuch einfach die Handynummer des Empfängers ausgewählt werden. Nutzt er selbst Kwitt, ist das Geld in Sekundenschnelle auf dem Konto gebucht. Alle anderen erhalten ihr Geld auf Abruf als normale Überweisung. Kleine Geldbeträge bis zu 30 Euro müssen dabei nicht einmal mit einer Tan bestätigt werden. Die einzige Bedingung zur Teilnahme ist ein Online-Konto. Kwitt ist dabei keine eigene App, sondern einfach eine Funktion innerhalb der Apps von Sparkassen sowie Volks- und Raiffeisenbanken.

naar: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 16.08.2018

- 1p

40

Aus welchem Anlass wurde dieser Artikel vermutlich geschrieben?
A die bevorstehende Inbetriebnahme eines digitalen Zahlverfahrens der Sparkassengruppe
B die immer lauter werdende Kritik an einer Bank-App der Sparkassengruppe
C ein erreichter Meilenstein der Sparkassengruppe bezüglich eines digitalen Überweisungsdienstes
D eine Welle von Konto-Auflösungen unter Sparkassenkunden

H 1 EXAMEN tekst 2021-II: 1

- 1p **1 A** In regel 1-3 staat: Wie gebruikt er drugs, waar worden ze gebruikt en welke middelen (Substanzen) zijn het populairst? De senaat wil dat te weten komen (herausfinden) en een onderzoek in de clubscene van Berlijn laten uitvoeren. In regel 7-10 zegt Christoph Lang van de *Berliner Morgenpost*: 'Men wil erachter komen welke leeftijd, welk geslacht en welk opleidingsniveau (Bildungsstand) de consumenten hebben en welke drugs zij gebruiken.' In het krantenartikel (regel 10-12) staat dat aan de hand van de resultaten praktische aanbevelingen (Handlungsempfehlungen) voor de preventie van drugsgebruik opgesteld (formuliert) moeten worden. Met de resultaten van de 'drugsenquête' moet dus de vraag 'Hoe geven we preventieve maatregelen vorm?' worden beantwoord (antwoord A).

H 2 EXAMEN tekst 2021-II: 2

- 1p **2 D** In regel 6-9 zegt mevrouw Donalies: 'Ik kook gewoon met heel veel passie (leidenschaftlich gern) en goed – en gerechten van allerlei culinaire culturen. Dat is ook de reden waarom ik me ervoor interesseer hoe mensen gerechten noemen.' De eerste alinea verklaart dus Donalies' nieuwsgierigheid naar namen van recepten (antwoord D).
- 1p **3 A** De tweede vraag (regel 10-11) luidt: Opdat iets wordt nagekookt, moet de naam ____?____. Hoe lukt dat taalkundig (sprachlich) het best? In regel 16-21 zegt Donalies: 'Wie tijd heeft en misschien, net als ik, meer experimenteel en nieuwsgierig is aangelegd (veranlagt), wil graag verrast of verbaasd (stutzig) worden. Als zo iemand de zoektermen (Suchbegriffe) 'vleesgerecht' en 'gember' op internet intikt en bij het scrollen op *Beduine im Hemd* stuit, springt dat uit de overvloed aan recepten in het oog (sticht ... heraus) en de kans dat hij daarop klikt, is groot.' Uit deze regels blijkt dat recepten met bijzondere namen een grote kans hebben om uitgekozen te worden. Regel 10 luidt dus: Opdat iets wordt nagekookt, moet de naam interesse wekken (**Interesse wecken**, antwoord A).
- 1p **4 B** In regel 28-30 staat: Deze fantasienamen zijn er natuurlijk niet pas sinds er op internet receptenfora zijn. Voorbeelden daarvan zijn te vinden sinds mensen hun eten namen geven (benennen). Fantasierijke namen van recepten zijn er dus sinds gerechten namen hebben. Antwoord B is het juiste antwoord. Je zou kunnen gaan twijfelen bij het lezen van regel 31-33: De oudste schriftelijke recepten in de Duitse taal zijn in het *Buoch von guoter Spise* uit de tijd rond 1350 overgeleverd. In deze regels gaat het echter alleen over Duitstalige en oude recepten en niet over recepten met fantasierijke namen in het algemeen. Antwoord C en D zijn dus onjuist.
- 1p **5 B** De vierde vraag luidt: Gerechten met fantasienamen noemt u in uw essay (Aufsatz) 'gekostumeerd'. Hoe komt u aan deze term (Bezeichnung)? In regel 37-41 zegt Donalies: 'Ik heb daarbij aan het Venetiaanse carnaval gedacht. Wie zich verkleedt, maakt zich mooier (hübscht sich auf), wil opvallen en daar komt iets heel anders onder tevoorschijn. Zo is het ook bij begrippen als *Rollmops*, *Scheiterhaufen* of bij *Ich träume oft von Casablanca*.' De term 'gekostumeerd' gebruikt Donalies dus voor namen van gerechten die op grond van hun naam iets anders doen vermoeden dan het gerecht in werkelijkheid is. Het begrip 'gekostumeerd' heeft bij Donalies dus alleen betrekking op de taalkundige aanduiding van een gerecht (antwoord B).

- 2p **6** Een goed antwoord bevat in de kern de volgende elementen:

- **associaties en/of vergelijkingen** [1p]
- **historische achtergrond / geschiedenis** [1p]

De vijfde vraag luidt: Heeft u ook onderzocht waar al deze gekostumeerde benamingen vandaan komen?

In regel 44-48 zegt Donalies: 'Bij veel benamingen is de oorsprong van de naam (Namensherkunft) bekend en al door collega's in etymologische woordenboeken bijeengebracht (zusammengetragen worden). Maar we kunnen constateren (Aber ... festhalten): Heel vaak vinden we associaties en vergelijkingen zoals bij de *Katzenzungen* en de *Halven Hahn*.'

De eerste categorie is dus gebaseerd op **associaties en vergelijkingen**.

In regel 48-49 vervolgt Donalies: 'Gerechten zoals de *Stolze Heinrich* of de *Studentenkuss* daarentegen hebben een historische achtergrond.'

De tweede categorie is dus gebaseerd op een **historische achtergrond**.

H 3 EXAMEN tekst 2021-II: 3

- 1p **7 B** In regel 1 geeft de auteur heel duidelijk zijn mening: Er zijn veel mooie en veel behoorlijk gekke (schön blöde) ideeën. In regel 1-7 licht hij zijn mening toe aan de hand van twee voorbeelden: Zo moeten bezoekers van het stedelijk museum in Frankfurt zichzelf voor het toilet fotograferen en hun selfies op Instagram posten, zogenaamd (angeblich) om Marcel Duchamps creatief te herdenken. In Karlsruhe verzoekt (fordert ... auf) de kunsthall de bezoekers om naar aanleiding van een tentoonstelling over landschapsschilderkunst (Landschaftsmalerei) een uitstapje in de natuur te maken en daarbij vrolijke teksten (Einträge) op Instagram en Facebook te zetten, natuurlijk onder vermelding van (Vorgabe) desbetreffende hashtags. Als je het juiste antwoord nog niet hebt gevonden, lees je nog even verder. In regel 9 staat: Veel musea zijn de laatste tijd (neuerdings) verslaafd geraakt (verfallen) aan de sociale-media-waanzin. De auteur geeft de twee voorbeelden in alinea 1 dus om duidelijk te maken dat hij de manier waarop musea sociale media vaak inzetten bedenkelijk vindt (antwoord B).
- 1p **8 C** In regel 12-15 staat: Naast reguliere rondleidingen zijn er in veel musea tegenwoordig ook 'Instawalks', alles wat in de tentoonstellingszalen hangt en de deelnemers opvalt, wordt direct (unmittelbar) op internet gezet. In regel 15-16 lees je: Het lijkt erop dat de smartphone het belangrijkste waarnemingsorgaan wordt. Bij de 'Instawalks' wordt dus ook gebruikgemaakt van sociale media. Regel 15-16 sluit op deze regels aan met een conclusie (antwoord C): De smartphone wordt dus het belangrijkste instrument bij de waarneming.
- 1p **9 A** In regel 12-16 staat: Naast reguliere rondleidingen zijn er in veel musea tegenwoordig ook 'Instawalks', alles wat in de tentoonstellingszalen hangt en de deelnemers opvalt wordt direct (unmittelbar) op internet gezet. Het lijkt erop dat de smartphone het belangrijkste waarnemingsorgaan wordt. In regel 18-20 lees je: Workshops nodigen uit om goed te kijken, je kunt analoge en digitale cameratechnieken uitproberen. Het doel: persoonlijke ervaring in plaats van Instagram-banaliteit. Veel musea maken gebruik van sociale media (regel 12-16). Het fotografiemuseum C/O in Berlijn doet dat niet (regel 18-20). Regel 17-18 luidt dus: Dat het ook anders kan (**Dass es auch anders geht**) laat het fotografiemuseum C/O in Berlijn met zijn herfstprogramma zien (antwoord A).

- 1p **10 E** In regel 23-28 staat: Verder lijken musea niet bepaald een plaats te zijn waar bezoekers zich kritisch met het gebruik van sociale media moeten bezighouden (auseinandersetzen). In tegendeel, de kunstscene toont zich juist onderworpen (unterwürfig) en neemt afscheid van diepere ervaringsmogelijkheden. Een persoonlijke relatie tussen mens en kunst zonder smartphone lijkt al bijna ongewenst.
Uit deze regels blijkt dat een smartphone bij een museumbezoek bijna onmisbaar is. De kunstscene is dus onderworpen aan de sociale media (antwoord E).

- 1p **11 A** In regel 29-35 staat: Je zou kunnen denken (Da ...meinen) dat bedrijven zoals iVision Entertainment GmbH in de toekomst het maken van tentoonstellingen (Ausstellungsgeschäft) overnemen. Het bedrijf heeft de show *Van Monet tot Kandinsky* geproduceerd. Geen originele schilderijen wachten op de bezoeker, maar daarvoor in de plaats een reusachtig projectiescherm waarop video's van meer dan 1500 gedigitaliseerde beeldelementen aflopen. Met Monet en Kandinski heeft deze middelmatige (mittelpträgliche) show niets meer te maken, maar voor amusement is gezorgd.
De auteur laat zich dus niet positief uit over de door iVision Entertainment GmbH geproduceerde digitale tentoonstelling. Hij brengt dit voorbeeld ter sprake, omdat hij daarmee wil aangeven dat de kunstbeleving gevaar loopt tot een oppervlakkig tijdverdrijf te verworden (verkommen), (antwoord A).

- 1p **12 D** In regel 36-44 lees je: Wel bijzonder dat uitgerekend musea hun eigen idealen zo snel hebben verloochend (verraten). Een theateruitvoering, een film, een concert of een boek zijn immers juist dan bijzonder aan te bevelen wanneer je je volledig in hun artistieke (künstlerischen) werelden kunt onderdompelen, dat betekent het leven van alledag en de smartphone vergeten. Ook in een geslaagde kunsttentoonstelling kun je je innerlijk laten gaan (treiben) en aan je alledaagse leven vol sociale media ontsnappen. Maar daar schijnen de conservatoren niets meer van te willen weten.
Uit de hele tekst blijkt dat de auteur het gebruik van sociale media in musea afkeurt. Hij vindt dat deze hun idealen verloochenen en hij sluit het artikel verwijtend (antwoord D) af in de richting van de conservatoren.

H 4 EXAMEN tekst 2021-II: 4

- 1p **13 B** In regel 1-2 staat: Door ___?___ muziek componeren maakt nu een groep onderzoekers van het Instituut voor Neurotechnologie van de Technische Universiteit Graz mogelijk. In regel 3-11 lees je: Tot nu toe konden mensen met een beperking (beeinträchtigte Personen) met behulp van Hersen-Computer-Interfaces (BCI's) e-mails schrijven en op internet surfen. Daarbij dragen zij net als bij het componeren een kap (Haube) die de hersenstromen meet. Bovendien (Zusätzlich) zijn een bepaalde software en een beetje muzikale handigheid (Geschick) noodzakelijk. De conclusies (Erkenntnisse) van de experimenten (Versuche) met gezonde proefpersonen (Probanden) zouden de basis voor toekomstige BCI-apps kunnen zijn. Daarbij moet ook iedere krachtige (leistungsstarke) smartphone de hersensignalen kunnen analyseren.
Uit deze regels blijkt dat mensen met een beperking nu al met behulp van BCI's kunnen e-mailen en op internet kunnen surfen. Door het analyseren van hersensignalen hebben de onderzoekers het nu mogelijk gemaakt dat mensen met een beperking ook kunnen componeren. Zij kunnen dit dus door de kracht van hun gedachten (**Gedankenkraft**, antwoord B), (regel 1).

H 5 EXAMEN tekst 2021-II: 5

- 3p **14 1 = jongen; 2 = jongen; 3 = geen van beiden; 4 = vader; 5 = geen van beiden; 6 = geen van beiden**

Indien zes antwoorden goed: 3 punten; indien vijf antwoorden goed: 2 punten; indien vier antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vier antwoorden goed: 0 punten.

In regel 1-5 staat: Op onze koelkast hangt sinds kort een papiertje met de naam van een jongen en veel getekende hartjes eromheen. Daarom heb ik deze knul (Typen) eens beter bekeken. Op de speelplaats. Hij zit pas in de tweede klas, is nog geen 1,30 meter groot, een beetje bleek en hij draagt Batman-sokken – toch maakt hij me bang.

- In regel 8 vraagt de vader (de ik-persoon) zich af: 'Wat ziet ze in hem?' Het woord 'hem' heeft betrekking op de persoon die in de eerste alinea wordt beschreven: op de jongen dus.
- Regel 8-9 luidt: 'Wat ziet ze in hem?', denk ik geleund tegen het klimrek (Klettergerüst), als het idool van het papiertje op de koelkast (Kühlschrankzettelschwarm) op zijn step (Tretroller) langs mij heen rijdt.
In regel 1-5 heb je gelezen dat op het briefje op de koelkast de naam van een jongen staat. 'Met Kühlschrankzettelschwarm' wordt dus deze jongen bedoeld.
- In regel 10-12 staat: Mijn dochter wordt binnenkort acht, uiterlijk op haar twaalfde zal ze verliefd worden op de een of andere ster van YouTube of van een Boyband. Het woord 'irgendeinen' geeft aan dat hier geen bepaalde persoon is bedoeld en gaat dus niet over de jongen of over de vader. Met het woord 'YouTube- of Boyband-Star' zijn dus geen van beiden bedoeld.
- In regel 12-13 lees je: Nog vier jaar, dan ben ik niet meer de 'beste papa van de hele wereld', met wie ze in haar kinderspel wil trouwen.
Het woord 'den' heeft betrekking op de 'beste papa van de hele wereld', op de vader dus.
- In regel 16-18 staat: Onvermijdelijk (unweigerlich) komt daar het moment waar veel vaders die ik ken, bang voor zijn: de eerste vriend van hun dochter. Als vader van een zoon verheug je je vermoedelijk, als hij zijn eerste vriendin mee naar huis brengt.
De ik-persoon heeft geen zoon maar een dochter. Daarom is met 'Vater eines Sohnes' niet de vader bedoeld. Omdat de jongen nog geen vader is, zijn hier dus geen van beiden bedoeld.
- In regel 21-23 lees je: In sommige landen mogen jonge vrouwen voor de bruiloft tot op de dag van vandaag niet zonder het mannelijke gezinshoofd naar buiten (vor die Tür).
In deze regels gaat het over andere landen dan Duitsland. Met 'männliches Familienoberhaupt' zijn dus geen van beiden bedoeld.

- 1p **15 B** In regel 1-8 staat: Op onze koelkast hangt sinds kort een papiertje met de naam van een jongen en veel getekende hartjes eromheen. Daarom heb ik deze knul (Typen) eens beter bekeken. Op de speelplaats. Hij zit pas in de tweede klas, is nog geen 1,30 meter groot, een beetje bleek en hij draagt Batman-sokken – toch maakt hij me bang. Begint dat nu al? Dat met die jongens? Kan ik niet nog een paar jaar de enige man zijn die mijn dochter in haar armen neemt?
Uit deze regels blijkt dat de vader een beetje jaloers op de jongen is. Dit realiseert hij zich in regel 9-10: – tot mij duidelijk wordt dat ik jaloers (**eifersüchtig**) ben op een zevenjarige jongen (antwoord B).

1p 16 Beschützerinstinkt

In regel 18-20 lees je: Maar waarom brengt de gedachte aan een dochter in haar tienerjaren bij veel mannen vooral gevoelens van zorg teweeg?
In regel 40-41 staat: Het instinct om iemand te beschermen (Beschützerinstinkt) dat ontwaakt (erwacht) als je vader van een dochter wordt, is ongekend (ungeahnt) sterk. Het begrip ‘**Beschützerinstinkt**’ kan dus als verklaring dienen voor het feit dat vaders van tienerdochters zich zorgen maken.

1p 17 A In regel 26-30 staat: Mijn angst wordt gevoed (nährt sich) door de verhalen die vrouwen zo graag over hun wilde tienertijd vertellen: Collega K. die op haar 13e zo opgemaakt dat ze er ouder uitzag (älter geschminkt) de disco ‘P1’ binnengeglipt is, of S. die als 16-jarige ondanks het verbod van haar ouders toch heeft gelift (per Anhalter fuhr). Zal ik kunnen slapen als mijn dochter ‘s nachts aan het feesten is? Deze regels geven een reden voor de zorgen van de auteur (antwoord A).

1p 18 Voorbeelden van een goed antwoord zijn:

- **Bezorgde vaders zijn van alle tijden.**
- **Er zijn meer bezorgde vaders. / Hij is niet de enige. / Hij is niet gek/ uitzonderlijk. / Alle vaders zijn (over)bezorgd.**
- **Dat vaders ook hem in de gaten hielden. / Dat hij ook in de gaten gehouden werd.**
- **Dat hij de vader(s) van zijn vroegere vriendinnetje(s) begrijpt.**
- **Dat (alle/de meeste) vaders jaloers zijn (op vriendjes van hun dochter).**
- **Dat vaders hun dochter willen beschermen.**

Opmerking

Niet goed rekenen antwoorden met als kern:

- iemand/hem iets (willen) aandoen
- dochter veilig thuis brengen

In regel 45-49 staat: Al als 15-jarige heb ik veel omwegen gemaakt om vriendinnen ‘s avonds tot voor hun huisdeur te brengen. Alleen maar om te weten dat ze goed aankomen. Vermoedelijk stond in die tijd vaker een vader ernstig bezorgd achter het gordijn (Gardine) en plande in zijn hoofd mijn pijnlijke dood. Eigenlijk een geruststellende gedachte.
Uit deze regels blijkt **dat er meer bezorgde vaders zijn**. Dit vindt de auteur een geruststellende gedachte.

1p 19 Dass Frauen

In regel 43-44 lees je: Dat vrouwen hun eigen manieren (Wege) hebben om lastige (heikle) situaties op te lossen (meistern), zie je als vader over het hoofd.
Uit deze regels blijkt dat het vaak niet nodig is dat vaders hun dochters willen beschermen. Omdat je de eerste twee woorden van de zin die het antwoord bevat moet citeren, luidt jouw antwoord: **Dass Frauen**.

H 6 EXAMENtekst 2021-II: 6

1p 20 A In regel 1-9 staat: Wie nieuwe ontwikkelingen in de economie en maatschappij moet zoeken (aufspüren) en beschrijven, is zijn tijd per definitie vooruit. Dan worden onderwerpen relevant, die in het dagelijks leven van mensen in het hier en nu nauwelijks een rol spelen. Dienovereenkomstig (Entsprechend) ? vallen de reacties daarop uit: Toen de eerste berichten erover geschreven werden dat de systemen voor informatieverwerking (Datenverarbeitung) weldra decentraal via computercentra, die met hun eigen computers in internettaal gegevens zouden gaan uitwisselen, aan bedrijven ter beschikking gesteld zouden worden, werd er gelachen.

In het begin werd er dus om de nieuwe ontwikkelingen op het gebied van informatietechnologie gelachen. Regel 5 luidt dus: Dienovereenkomstig afkeurend (**abwertend**) vallen de reacties daarop uit (antwoord A).

1p 21 C In regel 1-9 staat: Wie nieuwe ontwikkelingen in de economie en maatschappij moet zoeken (aufspüren) en beschrijven, is zijn tijd per definitie vooruit. Dan worden onderwerpen relevant, die in het dagelijks leven van mensen in het hier en nu nauwelijks een rol spelen. Dienovereenkomstig (Entsprechend) afkeurend vallen de reacties daarop uit: Toen de eerste berichten erover geschreven werden dat de systemen voor informatieverwerking (Datenverarbeitung) weldra decentraal via computercentra, die met hun eigen computers in internettaal gegevens zouden gaan uitwisselen, aan bedrijven ter beschikking gesteld zouden worden, werd er gelachen. In het begin werden innovaties op het gebied van informatietechnologie dus afgewezen.
In regel 14-15 lees je: Intussen is de cloud in het dagelijks leven van mensen steeds aanwezig, daar denkt bijna niemand over na.
Vroegere ontwikkelingen zijn dus gewoon geworden.
De auteur wil met de eerste twee alinea’s duidelijk maken dat innovaties die aanvankelijk nog werden afgewezen, intussen gewoon zijn geworden (antwoord C).

1p 22 D In regel 25-29 staat: Veel bedrijven lukt het niet om de hindernissen tussen onderzoek en ontwikkeling, productie en verkoop (Vertrieb), IT en financiële afdelingen te doorbreken. Deze obstakels (Wände) tussen de verschillende functies maken het echter moeilijk industrie-4.0-strategie en -projecten in de hele organisatie te coördineren.
In regel 30-32 lees je: Ook hebben zij het veel moeilijker met de juridische vormgeving van contracten (Vertragsgestaltungen) dan ze oorspronkelijk hadden verwacht.
Uit deze passages blijkt dat veel bedrijven allerlei problemen ondervinden. Bij deze alinea past dus de titel: ‘Praktische belemmeringen’ (antwoord D).

1p 23 C In de inleiding staat: In Duitsland is het een volkssport geworden om over Cebit te glimlachen.
In regel 39-42 lees je: Nu klopt het weliswaar dat de industriebeurs, die een maand later uitgerekend op dezelfde plek plaatsvindt, steeds meer onderwerpen over digitalisering omvat (abdeckt) en in zoverre complementaire concurrentie voor Cebit is gaan vormen.
Een mogelijke reden waarom er om Cebit wordt gelachen, is dus het feit dat Cebit concurreert met een beurs die op dezelfde plek plaatsvindt (antwoord C).

1p 24 D In regel 49-51 lees je een tip (Hinweis) voor de toekomst: Men zou in Duitsland (hierzulande) toch eindelijk eens moeten beginnen weer van grotere dingen te dromen. In regel 51-55 staat: Bedoeld zijn daarmee vooral de jonge pas-opgerichte bedrijven, de start-ups. In Duitsland zou intussen weliswaar een levendige start-up-cultuur groeien. Maar te weinig start-up-ondernemers streefden ernaar omzetten van 100 miljoen of zelfs een miljard te bereiken.
De auteur is dus van mening dat het tijd wordt dat men in Duitsland groter gaat denken. Hierbij past de oproep: Niet zo bescheiden! (antwoord D).

2p 25 Een goed antwoord bevat in de kern de volgende elementen:

- **investeren (in start-ups)** [1p]
- **werven van (goed) (gekwificeerd/opgeleid/‘toekomstbestendig’) personeel / het personeel van de toekomst** [1p]

In regel 60-61 staat dat er tot dusver geen kruid gewassen is tegen de overmacht uit Silicon Valley.

In regel 61-63 lees je: Dat zou echter niet zo moeten blijven als de Duitse industrie haar vaak enorme overtollige (überschüssige) liquiditeit (direct beschikbare gelden) niet zou inzetten om aandelen terug te kopen, maar om in start-ups te investeren. De eerste actie van de Duitse industrie moet dus zijn: **investeren in start-ups**. In regel 63-67 staat: Deze start-ups zouden de moed, die vaak ontbreekt, in de bedrijfsstructuren teweeg kunnen brengen om een echte sprong in de nieuwe wereld van het internet te wagen. Daar is het nu de tijd voor, net als voor het zoeken naar medewerkers die kwalificaties voor de wereld van de economie van de toekomst meebrengen. De tweede actie van de Duitse industrie moet dus zijn: **het zoeken naar gekwalificeerd personeel**.

1p **26 C** In regel 68-73 staat: Cebit opent een kijk op alles wat er op ons afkomt. Het is deze verandering (Wandel) die Cebit en de Hannover Messe ideëel (gedanklich) nauwer met elkaar verbindt (verzahnt), die beurzen laat ontstaan die in pijnlijke concurrentie treden met Cebit. Toch moet iedereen nog naar Hannover, die de IT niet alleen in delen bekijkt, maar als motor voor de totale verandering van bedrijven in alle branches. Ondanks het feit dat er tegenwoordig naast Cebit beurzen zijn die met Cebit concurreren, vindt de auteur dat iedereen die IT als basis voor de enorme veranderingen van allerlei bedrijven ziet, Cebit moet bezoeken. De auteur beoordeelt het nut van Cebit dus positief (antwoord C).

H 7 EXAMENtekst 2021-II: 7

4p **27 1 = niet; 2 = niet; 3 = niet; 4 = wel; 5 = niet; 6 = wel; 7 = wel; 8 = wel**
Indien acht antwoorden goed: 4 punten; indien zeven antwoorden goed: 3 punten; indien zes antwoorden goed: 2 punten; indien vijf antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vijf antwoorden goed: 0 punten.

1 In regel 1-4 staat: Toen Mizzie nog wilde dat er na drie uur aan het stuur een pauze moest worden gehouden, was Meiler gewend (pflegte) ondanks honger, vermoeidheid of een volle blaas zo lang gas te geven tot zij hun doel zonder onderbreking bereikten. Hoewel Mizzie dus na drie uur wilde pauzeren, reed Meiler zonder te stoppen door naar de eindbestemming. Bewering 1 komt niet overeen met het fragment.

2 In regel 14-16 lees je: Vergeleken met de vele stoffige combi's met dakboxen en fietsendragers op de parkeerplaats leek Meilers glimmende Mercedes Roadster een vreemd element (Fremdkörper). Nergens in de tekst vind je echter een aanwijzing die erop wijst dat een aantal mensen op de parkeerplaats van het wegrestaurant zich aan Meilers auto vergaapt. Bewering 2 komt dus niet overeen met het fragment.

3 In regel 18-21 staat: Toen hij 's morgens in Ingolstadt was vertrokken (aufgebrochen), had hij zich voorgenomen om in Bayreuth te weten wat hij hier deed. Bij Leipzig had hij nog geen idee gehad en nu zat hij zonder ook maar een enig idee (ohne einen blassen Schimmer) in de buurt van Magdeburg. Uit deze regels blijkt dat Meiler niet met een goed doordacht plan op reis is gegaan. Bewering 3 komt dus niet overeen met het fragment.

4 In regel 33-34 lees je: In Beieren had je bergen en dalen, bossen en weilanden (Felder), rivieren en oevers. Uit deze regels blijkt dat Meiler het Beierse landschap afwisselend vindt. Bewering 4 komt dus wel overeen met het fragment.

5 In regel 41-47 staat: Toen het navigatiesysteem aangaf de volgende afslag (Ausfahrt) te nemen en richting Plausitz te rijden, was hij er zo lang van overtuigd dat hij gewoon op de snelweg zou blijven en verder richting Berlijn zou rijden, tot zijn linkerhand dan toch de richtingaanwijzer (Blinker) aanzette, zijn linkervoet de koppeling intrapte en zijn rechterhand van de vijfde naar de vierde en dan naar

de derde versnelling (gang) schakelde om de Mercedes veilig door de nauwe bocht te sturen. Meiler is eerst van plan om op de snelweg te blijven, maar volgt op het laatste moment toch de aanwijzingen die zijn navigatiesysteem aangeeft. Bewering 5 komt dus niet overeen met het fragment.

6 In regel 47-49 lees je: Hij had toegezegd om te komen en het nakomen (Einhalten) van afspraken (Verabredungen) hoorde bij de vele vanzelfsprekendheden in Meilers leven. Meiler pleegt afspraken dus altijd na te komen. Bewering 6 komt wel overeen met het fragment.

7 In regel 50-54 staat: Eerst had de vrouw naar het e-mailadres van zijn bedrijf gemaïld dat via de homepage van *Result International* makkelijk te vinden was. Aan de snelheid waarmee ze van 'Geachte heer Meiler' en 'Met vriendelijke groeten' overstapte naar 'Hallo Konrad' en 'Groetjes' kon hij opmaken (erkannte er) dat zij niet ouder dan dertig kon zijn. Uit deze regels blijkt dat het e-mailcontact tussen Meiler en Linda Franzen informeler is geworden. Bewering 7 komt dus wel overeen met het fragment.

8 In regel 61-62 staat: Hij schatte in dat Linda Franzen het mobiele telefoonnummer van de paus te weten zou komen, als ze dat nodig had. In regel 63-64 lees je: Aan de telefoon klonk haar stem als die van een vrouw die wist hoe je charme voor je eigen doeleinden inzet. In regel 65-66 staat: Je hoefde geen psycholoog te zijn om de sterke wil van Franzen achter dit vriendelijke toontje (Singsang) te voelen. Uit deze passages blijkt dat Meiler Linda Franzen inschat als een vrouw die krijgt wat ze wil. Bewering 8 komt dus wel overeen met het fragment.

H 8 EXAMENtekst 2021-II: 8

1p **28 C** In regel 7-13 stelt de redactie van *Spiegel* de volgende vragen: Hoe kun je de innerlijke afstand (Distanz) tot Duitsland, zoals het slechte geweten dat Duitsers vanwege de Holocaust vaak juist in het buitenland voelen met nieuwe liefde voor het vaderland in overeenstemming brengen? Hoe scheid je een persoonlijk (private) verlangen om ergens bij te horen (Zugehörigkeit), naar warmte en afstamming (Wurzeln) van de pogingen om daarvan een politieke identiteit te vormen die andere mensen uitsluit? De redactie vraagt zich dus af hoe vaderlandsliefde eruit moet zien die andere mensen niet uitsluit. Zij heeft dus geworsteld met de vraag: Hoe kun je de liefde voor je eigen land vormgeven zonder buitenstaanders te creëren? (antwoord C)

H 9 EXAMENtekst 2021-II: 9

1p **29 B** In regel 1-2 staat: Bij het Duitse leger (Bundeswehr) melden zich steeds minder jongeren aan (geht der Nachwuchs aus). Het aantal sollicitanten voor de vrijwillige militaire dienst is nog steeds voldoende. Uit deze regels blijkt dat er op dit moment nog genoeg mensen zijn die in het leger willen (antwoord B).

1p **30 D** In regel 17-21 lees je: Het Duitse leger zou er veel meer mee geholpen zijn als het niet met wisselende taken overladen (überfrachtet) zou worden. Wie het leger op een eenzijdige manier tot leger in actie verandert (umreformiert) en zich dan afvraagt waarom de bekwaamheid om het land te verdedigen heeft geleden – die moet zich er niet over verbazen als jongeren (Nachwuchs) wegblijven. Uit deze regels blijkt dat de auteur begrijpt dat steeds minder jongeren bij het Duitse leger solliciteren (antwoord D).

H10 EXAMEN tekst 2021-II: 10

- 1p **31 B** In regel 1-2 zegt Anant Agarwala: 'Nee, ik wil niet terug naar de zogenaamde (vermeintlich) goede oude tijd.'
Hij geeft hiermee aan dat hij niet beschouwd wil worden als iemand die tegen vooruitgang is (fortschrittfeindlich), (antwoord B).
- 1p **32 D** Bij deze vraag moet je een signaalwoord invullen. Kijk eerst of je weet wat de aangeboden woorden betekenen en welk verband ze aangeven.
In regel 1-5 zegt Agarwala: 'Nee, ik wil niet terug naar de zogenaamde (vermeintlich) goede oude tijd. Toen universiteiten maar enkele personen van een geboortejaar toelieten, instituten waren ter afscherming (Abschottungsanstalten) van de hogere klasse en waar vrijwel geen vrouwen en migranten studeerden.'
Agarwala keurt deze situatie dus af en is voor verandering.
In regel 6 zegt hij: '___?___ studeren er tegenwoordig te veel mensen – bijna vier van vijf personen met een vwo-diploma (Abiturienten).'
Deze regel vormt een tegenstelling ten opzichte van de inhoud van regel 1-5.
Het enige signaalwoord dat dit verband aangeeft is 'Trotzdem'. Regel 6 luidt dus: Toch (**Trotzdem**) studeren er tegenwoordig te veel mensen (antwoord D).
- 1p **33 B** In regel 6-8 staat: Einddiploma vwo = studeren, aan deze vergelijking wordt niet meer getwijfeld (hinterfragt), alsof het om een natuurwet gaat.
Uit deze regels blijkt dat het vanzelfsprekend is dat je na het behalen van je vwo-diploma naar de universiteit gaat. Over alternatieven wordt niet nagedacht (antwoord B).
- 2p **34** Een goed antwoord bevat in de kern de volgende elementen:
• **werkgelegenheid / kansen op de arbeidsmarkt** [1p]
• **salaris** [1p]
In regel 14-16 lees je: Wie niet studeert, wordt als minderwaardig beschouwd: Wat, jij doet alleen maar een beroepsopleiding? Alsof dat iets slechts zou zijn.
In regel 29-31 staat: Onderzoeken voorspellen een nauwelijks groeiende behoefte aan academici, er is nu al een tekort aan praktijkgerichte vakmensen.
Mensen met een beroepsopleiding hebben dus **betere kansen op de arbeidsmarkt** (aspect 1).
In regel 31-35 lees je: De argumenten voor een studie – het beschermt je tegen werkloosheid en garandeert een beter salaris – zijn daarom maar ten dele (bedingt) juist. Natuurlijk verdienen artsen en ingenieurs beter dan vakmensen; maar veel andere academici minder dan een baas van een handwerkbedrijf (Meister). Of ze hebben banen waarvoor ze overgekwalificeerd zijn.
Mensen met een afgeronde beroepsopleiding zijn dus ook wat **salaris** betreft in het voordeel ten opzichte van afgestudeerde academici (aspect 2).
- 1p **35 D** In regel 24-26 staat: De hogescholen kreunen (ächzen) onder de druk van de studenten. Ze moeten bijspiijkercursussen (Brückenkurse) aanbieden om mensen die zogenaamd een universitaire toegangskwalificatie (hochschulreife) hebben op een niveau te brengen waarmee ze aan een studie kunnen beginnen (studierfähiges Niveau).
Uit deze regels blijkt dat het nieuwe studenten vaak aan de kennis en vaardigheden ontbreekt, die verondersteld (vorausgesetzt) worden (antwoord D).
- 1p **36 A** In regel 29-35 staat: Onderzoeken voorspellen een nauwelijks groeiende behoefte aan academici, er is nu al een tekort aan praktijkgerichte vakmensen. De argumenten voor een studie – het beschermt je tegen werkloosheid en garandeert een beter

salaris – zijn daarom maar ten dele (bedingt) juist. Natuurlijk verdienen artsen en ingenieurs beter dan vakmensen; maar veel andere academici minder dan een baas van een handwerk bedrijf (Meister). Of ze hebben banen waarvoor ze overgekwalificeerd zijn.
Agarwala maakt met deze regels duidelijk dat mensen met een afgeronde beroepsopleiding vaak in het voordeel zijn ten opzichte van afgestudeerde academici. In regel 36-37 zegt hij: 'Om een studie dus te beschouwen alsof er geen alternatieven zijn – het is te hopen dat geen vwo'er (Abiturient) blindelings achter deze trend aan rent.'
Agarwala wil dus dat leerlingen die hun vwo-diploma hebben gehaald, alle alternatieven bekijken voordat ze besluiten om naar de universiteit te gaan. Hij spreekt zijn bezorgdheid (antwoord A) erover uit dat leerlingen na hun eindexamen blindelings besluiten om te gaan studeren.

2p **37 1 = wel; 2 = wel; 3 = wel**

Indien drie antwoorden goed: 2 punten; indien twee antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan twee antwoorden goed: 0 punten.

- In regel 39-40 zegt Thomas Kerstan: 'Bij het aantal van 2,8 miljoen studenten ga je wel nadenken (kommt man ins Grübeln). In 2005 waren het er maar twee miljoen.'
Uit deze regels blijkt dat het aantal studenten de laatste jaren fors is gestegen.
Bewering 1 komt dus wel overeen met regel 39-51.
- In regel 49-51 staat: De gemiddelde afgestudeerde aan een hogeschool is minder vaak werkloos dan iemand met een afgesloten beroepsopleiding en hij verdient meer.
Volgens Thomas Kerstan zijn er dus voldoende banen beschikbaar voor academici.
Bewering 2 komt dus wel overeen met regel 39-51.
- In regel 47-49 lees je: Wie besluit om te gaan studeren, moet niet door de academiseringswaan bezeten zijn, maar handelt volstrekt (durchaus) rationeel.
Uit deze regels blijkt dat een universitaire studie veelal een weloverwogen keuze is. Bewering 3 komt dus wel overeen met regel 39-51.

1p **38 (alineae) 6**

In regel 52-54 staat: Ook bedrijven nemen graag jonge academici aan. Niet uit zorgzaamheid (Fürsorge) maar uit winstoogmerk (Gewinnstreben). Er lijkt toch iets te functioneren – met onze economie gaat het beter dan sinds lange tijd.
Uit deze regels blijkt dat het mede dankzij jonge academici goed gaat met de economie.
In regel 29 lees je: En ook de economie profiteert niet van het grote aantal studenten.
Deze regel is in tegenspraak met de inhoud van regel 52-54. Omdat je een alineanummer moet aangeven, luidt jouw antwoord: **6**.

- 1p **39 D** In regel 64-67 staat: Ongeveer twee derde studeert aan universiteiten, slechts een derde aan scholen voor hoger beroepsonderwijs (Fachhochschulen). ___?___ zou de omgekeerde verhouding zijn, want een minderheid heeft het doel later in de wetenschap te werken.
Als maar weinigen later in de wetenschap willen werken, zou het dus verstandig zijn als meer studenten naar een school voor hoger beroepsonderwijs zouden gaan. Regel 65-67 luidt dus: Verstandig (**Vernünftig**) zou de omgekeerde verhouding zijn (antwoord D).

H 11 EXAMEN tekst 2021-II: 11

- 1p 40 C** In regel 1-3 lees je dat de app Kwitt van de 'Sparkasse' steeds meer aanhangers vindt. Bij de dienst zijn intussen meer dan een miljoen klanten geregistreerd. In regel 6-8 staat: Kwitt richt zich vooral op een jonge doelgroep en maakt overboekingen van mobieltje naar mobieltje in een paar seconde mogelijk. Uit deze passages blijkt dat de 'Sparkassen'-groep trots is op het feit dat de app Kwitt, die overboekingen van mobieltje naar mobieltje mogelijk maakt, al meer dan een miljoen gebruikers heeft. De aanleiding voor het schrijven van dit artikel is dus vermoedelijk een bereikte mijlpaal van de 'Sparkassen'-groep met betrekking tot een digitale overboekingsdienst (antwoord C).

I

2021-III met uitwerkingen

In dit onderdeel vind je een volledig examen. Elke tekst wordt voorafgegaan door een 'oriëntatie vooraf' die je helpt om je te focussen op de tekst en de vragen. Het examen wordt gevolgd door de uitgewerkte antwoorden. Lees voordat je begint de aanwijzingen op bladzijde 162, die ook voor dit examen gelden.

Van elke tekst is de moeilijkheidsgraad aangegeven door middel van het toekennen van één, twee of drie sterren.

De cijferbepaling vind je achter in deze bundel in de bijlage.

I 1 EXAMEN^{tekst} ★ 2021-III: 1 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: De tekst heeft geen titel. Hier zal zeker een vraag over gaan.

illustratie: De illustratie toont een pandabeer die tussen de struiken zit en lekker op een takje kauwt.

voorkennis: Zoals je waarschijnlijk wel weet, eten panda's voornamelijk bamboe. Het lijkt de panda op de foto goed te smaken.

bronvermelding: Deze tekst is verschenen in *Focus* (zie A5).

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Hier moet je aangeven welke titel het best bij de tekst past. Je gaat deze daarom gedetailleerd lezen.

1



Pandabären ernähren sich von Bambus, nehmen aber ähnlich viele Proteine auf wie Fleischfresser. Diesen scheinbaren Widerspruch haben Forscher um den chinesischen Zoologen Fuwen Wei entdeckt und aufgelöst.

- 5 Die Experten zeigten, dass Pandas stets den proteinreichsten Teil der Pflanzen fressen und damit so viel Eiweiß zu sich nehmen wie Wildkatzen oder Wölfe. Entsprechend sieht es in ihrem Verdauungstrakt aus. Die Enzyme und die Darmflora sind die eines Fleischfressers. Auch ihre Muttermilch setzt sich entsprechend
- 10 zusammen. Zähne und Schädel hingegen erinnern an Pflanzenfresser. Zudem haben Pandas einen Pseudodaumen, mit dem sie Stängel greifen können. Ursprünglich vertilgten sie wohl wie andere Bären überwiegend Fleisch, passten sich aber an das reiche Bambusangebot in ihrer Heimat an.

naar: *Focus*, 04.05.2019

- 1p 1 Welcher Titel passt in die Lücke?
- A Bären auf Diät
 - B Chronisches Eiweißdefizit
 - C Mehr Bär als gedacht
 - D Vom Räuber zum Vegetarier

I 2 EXAMEN^{tekst} ★★ 2021-III: 2 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

kader boven de tekst: De tekst is een fragment uit de roman *Der Trafikant* van Robert Seethaler. Het speelt zich af in Wenen, in de vorige eeuw. Wie zou de bijzondere klant zijn?

noot 1: Noot 1 geeft de verklaring voor een naam in regel 20.

noot 2: Het woord 'Deppendokter' betekent dus letterlijk vertaald 'idiotendokter', blijkbaar een benaming voor Sigmund Freud in regel 54.

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Deze vraag is een beweringenvraag (zie D3.2) Omdat je van acht beweringen moet vaststellen of ze wel of niet overeenkomen met het fragment, ga je de tekst gedetailleerd lezen.

Het volgende fragment komt uit de roman *Der Trafikant* van Robert Seethaler. Het speelt zich af in de dertiger jaren van de vorige eeuw in een Weense 'Trafik' (een kranten- en tabakswinkel). Eigenaar Otto Trsnjek en leerling-verkoper Franz ontvangen een bijzondere klant ...

- An einem trübgrauen Montagvormittag klingelten zaghaft die Glöckchen, und ein alter Herr betrat die Trafik. Er war nicht besonders groß und ziemlich schwächig, eigentlich sogar dürr. Obwohl Hut und Anzug tadellos saßen, wirkten sie wie aus irgendwelchen alten Zeiten
- 5 herübergerettet. Seine rechte Hand war von einem bläulichen Aderngeflecht überzogen und umklammerte den Knauf eines Gehstocks, während sich die Linke kurz zu einem flüchtigen Gruß hob, bevor sie wieder in einer der Jackettaschen verschwand. Sein Rücken war leicht gekrümmt, der Kopf vorgereckt. Sein weißer Bart war akkurat gestutzt,
- 10 und er trug eine runde, schwarzgerahmte Brille, hinter deren Gläsern die glänzend braunen Augen in beständiger Wachsamkeit herumhuschten. Das wirklich Außergewöhnliche an der Erscheinung des Alten aber war die Wirkung, die sie auf Otto Trsnjek ausübte. Sofort nach dessen Eintreten nämlich war er aufgestanden und hatte versucht, sich, ohne
- 15 Krücken und mit einer Hand auf die Theke gestützt, möglichst aufrecht und gerade zu halten. Ein einziger kurzer Seitenblick hatte auch Franz zum Aufspringen bewegt, und so standen sie beide nun da und bildeten ein steifes Empfangskomitee für diesen dünnen, alten Herrn.

- „Guten Morgen, Herr Professor!“ sagte Otto Trsnjek und ruckelte
- 20 unauffällig sein Bein zurecht. „Virginias¹⁾, wie immer?“ [...]

noot 1 Virginia: sigarenmerk

„Ja“, sagte der Alte mit einem kurzen Nicken, während er seinen Hut vom Kopf nahm und ihn bedächtig vor sich auf die Theke legte. „Zwanzig Stück. Und die *Neue Freie Presse*, bitte.“

Er sprach langsam und so leise, dass er nur schwer zu verstehen war. 25 Dabei öffnete er kaum den Mund. Es war, als ob er jedes einzelne Wort nur unter erheblicher Anstrengung durch die Zähne gepresst bekäme.

„Selbstverständlich, Herr Professor!“, sagte Otto Trsnjek und nickte seinem Lehrling zu. Franz nahm eine Zwanziger-Kiste Virginias und die Zeitung aus den Regalen und legte sie auf die Theke, um sie in 30 Packpapier zu wickeln. Er spürte den Blick des Alten auf sich gerichtet, der jede seiner Bewegungen genau zu verfolgen schien.

„Der da ist übrigens der Franzl“, erklärte Otto Trsnjek. „Kommt aus dem Salzkammergut und hat noch viel zu lernen.“

Der Alte reckte seinen Kopf noch ein Stückchen weiter vor. Aus den 35 Augenwinkeln konnte Franz erkennen, wie sich seine Hautfalten, dünn wie Seidenpapier, über den Rand des Hemdkragens legten.

„Das Salzkammergut“, sagte er mit einer seltsamen Mundverzerrung, die wahrscheinlich ein Lächeln darstellen sollte. „Sehr schön.“

„Vom Attersee!“, nickte Franz. Und aus irgendwelchen Gründen war er 40 zum ersten Mal in seinem Leben stolz auf dieses komische Regenloch namens Heimat.

„Sehr schön“, wiederholte der Professor. Dann legte er ein paar Münzen auf die Theke, nahm das fertige Paket unter den Arm und wandte sich zum Gehen. Mit einem Schritt war Franz an der Tür, um sie zu 45 öffnen. Der Alte nickte ihm zu und trat hinaus auf die Straße, wo ihm sofort der Wind den Bart zerzupfte. Er riecht seltsam, dieser alte Herr, dachte Franz, nach Seife, nach Zwiebeln, nach Zigarren und interessanterweise irgendwie auch ein bisschen nach Sägespänen.

„Wer war denn das?“, fragte er, nachdem er die Tür zgedrückt hatte. 50 Fast mit Gewalt musste er sich aufrichten, um die etwas gebückte Haltung, die er unwillkürlich eingenommen hatte, wieder aufzulösen.

„Das war Professor Sigmund Freud“, sagte Otto Trsnjek und ließ sich mit einem Ächzen zurück in seinen Sessel sinken.

„Der Deppendoktor²⁾?“, entfuhr es Franz mit einem kleinen 55 Erschrecken in der Stimme. Natürlich hatte er schon von Sigmund Freud gehört. Der Ruf des Professors war ja mittlerweile nicht nur an die entlegensten Flecken der Erde, sondern sogar bis ins Salzkammergut gelangt und hatte dort die meist eher dumpfen Fantasien der Einheimischen angeregt. Von allerhand unheimlichen Trieben war die 60 Rede, von ordinären Witzen, wölfisch heulenden Patientinnen und ausufernden Entblößungen in privater Sprechstunde.

„Genau der“, antwortete Otto Trsnjek. „Aber der kann noch viel mehr, als reichen Deppen ihre Schädel gerade richten.“

„Was denn?“

65 „Angeblich kann er den Leuten beibringen, wie ein ordentliches Leben auszuschauen hat. Nicht allen natürlich, sondern nur denen, die sich sein

Honorar leisten können. Man erzählt sich, eine Stunde in seiner Ordination kostet so viel wie ein halbes Schrebergartengrundstück. Das kann aber auch ein bisserl übertrieben sein. Jedenfalls behandelt er die 70 Leute, ohne sie anzurühren wie die anderen Doktoren. Wobei: Irgendwie rührt er sie schon an, nur eben nicht mit den Händen.“

„Mit was denn sonst?“

„Was weiß ich!“, langsam wurde Otto Trsnjek ungeduldig. „Mit den Gedanken oder mit dem Geist oder mit sonst irgendeinem Blödsinn.“

75 Jedenfalls scheint es zu funktionieren, und das ist die Hauptsache. So, jetzt lies deine Zeitungen und lass mich in Frieden.“

- 4p 2 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met het fragment.
- 1 De klant maakt door zijn baard en kleding een slonzige indruk.
 - 2 De klant heeft de winkel van Otto vaker bezocht.
 - 3 De klant wekt de indruk moeite met praten te hebben.
 - 4 De klant heeft een aandachtige blik.
 - 5 Franz verlangt al geruime tijd terug naar zijn geboortestreek.
 - 6 Freud is ten tijde van het fragment al tot ver buiten Wenen bekend.
 - 7 Een behandeling door Freud is prijzig volgens Otto.
 - 8 Otto raakt geïrriteerd door de vragenstellerij van Franz.
- Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.

noot 2 Deppendoktor: (spottende) benaming voor psychiater Sigmund Freud. (Depp = idioot)

I 3 EXAMEN tekst ★★ 2021-III: 3 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: Hoe zou jij de vraag die in de titel wordt gesteld, beantwoorden? Denk jij dat verzamelaars gelukkigere mensen zijn?

illustratie: Op de foto zie je een soort optocht van koeien die prachtig versierd zijn. Zou de tekst over iemand gaan die koeien verzamelt? Dat lijkt een vreemde hobby.

meerkeuze-invulvraag (regel 43): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: www.faz.net is de digitale uitgave van de *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (zie A5).

Sind Sammler glücklichere Menschen?



(1) Meist fängt die Sammelleidenschaft ganz harmlos an. Wie bei den Bergers aus Frankfurt. Urlaub in der Schweiz: Sonne, wandern und als Attraktion der Almabtrieb. Die Prozession der prächtig geschmückten Tiere zog durch den Ort, und die Familie folgte ihnen mit anderen Schaulustigen. Als im Schaufenster des „Handwerksstübli“ der Zug der Kühe im Kleinformat aufgereiht war, konnten sie nicht widerstehen. Die Beute: ein Hundehalsband aus Leder mit Kühen aus Metall und drei hübsche holzgeschnitzte Kühe mit Glocken um den Hals. Dabei blieb es nicht: Schnell kamen zu Hause weitere Kühe hinzu. Doch die Bergers konnten kaum etwas dafür, denn das Sammeln ist seit Urgedenken höchst menschlich.

(2) Am Anfang der Menschheitsgeschichte wurde vor allem Nahrung angehäuft, um das Überleben der eigenen Sippe zu sichern. Doch schon die Neandertaler waren Sammler, die nicht nur für ihr tägliches Mahl Tiere erjagten und Beeren, Kräuter und Pilze in ihre Höhlen schleppten, sondern auch besondere Materialien aus der Natur zu schätzen wussten, wie Bernstein, Korallen und Muschelschalen.

(3) In der Spätrenaissance und in der Barockzeit entstanden als Vorläufer der heutigen Museen die Wunderkammern oder Kuriositätenkabinette mit ihren Schätzen. Bald genügte es den Bürgern nicht mehr, die wundersamen Gegenstände hinter Glas zu bestaunen; sie wollten ebenfalls beson-

dere Exponate aufspüren, besitzen und in ihren eigenen vier Wänden ausstellen. Damit begann das Kulturphänomen des Sammelns, das als systematische Suche, Beschaffung und Aufbewahrung von Dingen definiert wird.

25 (4) Jeder Sammlung wohnt ein Zauber inne. Alte und kuriose Dinge können so aus ihrer früheren Bedeutungslosigkeit gerettet und – ausgestattet mit neuer Aura – in Gegenstände musealer Betrachtung verwandelt werden. Sammellust fördert nicht nur soziale Kontakte, sondern kann Glücksgefühle auslösen. Auch langfristig besitzen Sammler 30 größere Lebenszufriedenheit und neigen weniger zu Depressionen.

(5) Durch Sammlungen werden Wohnräume Teil der eigenen Persönlichkeit – man verwandelt sie sich an. Dabei spielen ästhetische Gesichtspunkte ebenso eine Rolle wie die Motive eines Sammlers, seine Auswahlkriterien, sein Fachwissen und seine Erkenntnisse. Bei kostbaren privaten 35 Kunstsammlungen zählen oft neben der Geldanlage und der Freude an den schönen Objekten auch Werte, die nach außen vermittelt werden sollen, wie sozialer Status und Prestige. Um die Begehrlichkeit einer Rarität zu steigern, werden beliebte Sammelobjekte manchmal sogar bei der Produktion absichtlich verknappt.

40 (6) Wenn aus einer Passion eine Obsession wird, kann das Hobby zur zwanghaften Sucht ausufern. Müssen schon Statiker bemüht werden, um die Standfestigkeit von Decken und Böden zu überprüfen, oder müllen die gehorteten Schätze Abstellräume, Garagen und Flure zu, ist 8 geboten. Dann entwickelt sich leicht ein Syndrom, das mit einem völligen 45 Rückzug aus der Gesellschaft einhergeht.

naar: www.faz.net, 01.11.2018

- 1p 3 Welche Aussage über die Bergers ist dem 1. Absatz nach richtig?
- A Als feste Besucher des Almabtriebs fanden sie es an der Zeit, einige Kuh-Souvenirs zu erwerben.
 - B Einige Urlaubsmitbringsel waren für sie der Beginn eines Hobbys.
 - C Im Urlaub ließen sie sich von einem Händler einige Souvenirs aufdrängen.
 - D Sie wollten die Zuhausegebliebenen mit Urlaubsandenken überraschen.
- 1p 4 Wie schließt der 2. Absatz an den letzten Satz des 1. Absatzes an?
- A mit einer Einräumung
 - B mit einer Erläuterung
 - C mit einer Konsequenz
 - D mit einer Schlussfolgerung

- 2p 5 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 3.
1 Het tentoonstellen van verzamelingen voor het publiek vindt zijn oorsprong in de late renaissance en barok.
2 De burgerij kwam in opstand tegen de wijze waarop de elite verzamelingen tentoonstelde.
3 De verzameldrift van de burgerij was mateloos.
Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- 1p 6 Welcher Titel passt zum 4. Absatz?
A Bares für Rares
B Die Schattenseiten des Sammelns
C Sammeln macht Laune
D Sparen für die Ewigkeit
- 1p 7 Welche Funktion erfüllt der 5. Absatz?
A Er beleuchtet die Gründe, aus welchen man Sammlungen anlegt.
B Er betont nachdrücklich den Spaß- und Unterhaltungscharakter des Sammelns.
C Er erklärt, warum bestimmte Gegenstände zum Sammelobjekt werden und andere nicht.
D Er zeigt, dass Kunstsammler meist keine wahren Kunstliebhaber sind.
- 1p 8 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 43?
A Abwechslung
B Sachlichkeit
C Sorgfalt
D Vorsicht

I 4 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-III: 4 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: De titel luidt: Individualistenplaag. Je zult je ongetwijfeld afvragen wat je je daarbij moet voorstellen.
illustratie: De illustratie helpt je niet veel verder. Op de foto zie je een heleboel mensen, maar wat ze doen is niet duidelijk. Bezoeken ze een festival? Is het een demonstratie? Dus: op naar de tekst om te kijken of duidelijk wordt wat er met de titel is bedoeld!
meerkeuze-invulvraag (regel 8): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.
bronvermelding: Deze tekst is verschenen in de *Süddeutsche Zeitung* (zie A5).

Individualistenplaage

(1) Wenn das Frühjahr naht, reifen die Reisepläne: Wie wäre es mit Karneval in Venedig, Mandelblüte auf Mallorca oder Ostern in Florenz? Klingt verlockend für Urlauber, nicht aber für Einheimische. Viele empfinden die Beliebtheit ihrer Heimat als Heimsuchung. Das liegt nicht nur an der ökologischen Belastung durch Abgase, Flächenfraß oder verschwendete Ressourcen. Der Besucherandrang selbst löst Unbehagen aus. Die bloße Anwesenheit von immer größeren Touristenmassen ist an vielen Orten 9 geworden – auch für die Touristen selbst.



- (2) Denn wo Millionen Urlauber Strände und Städte bevölkern, sodass einer kaum mehr einen Schritt machen kann, ohne dem anderen auf die Flip-Flops zu steigen, fühlen sich weder Gäste noch Gastgeber wohl. Dabei geht es weniger um Benimmfragen wie den Umgang mit Betrunkenen oder Kirchenbesucherinnen im Bikini, sondern um tief greifende soziale Erschütterungen: Souvenirshops ersetzen Gemüseläden, Preise in Cafés steigen, die Mieten ziehen an. Am Ende können sich die Einheimischen das Leben in der eigenen Stadt nicht mehr leisten. Diese Touristifizierung von ganzen Vierteln erleben Bürger in Venedig, Palma und Barcelona, aber auch in Passau und Berlin.
- (3) Dass sich sehr wohl etwas gegen den Ausverkauf der Städte unternehmen lässt, macht nun Amsterdam vor. Dort dürfen keine reinen Touristenläden mehr in der Innenstadt eröffnen. Kreuzfahrtschiffe und

Touristenbusse wurden aus der City verbannt, und die Möglichkeiten, private Wohnungen übers Internet als Ferienapartment anzubieten, eingeschränkt. Solch harte Maßnahmen sind geboten in einer Stadt, die am eigenen touristischen Erfolg zu ersticken droht.

(4) In Amsterdam wie in anderen beliebten Metropolen sind die Hauptverursacher der Misere Kreuzfahrer und Urlauber, die ihre Unterkunft über private Wohnungsvermittlungen im Internet buchen. Die Schiffspassagiere verstopfen bei Landgängen die Orte, ohne den Einheimischen Geld zu bringen. Und die angeblichen Individualisten, die für kurze Zeit in Privatwohnungen einziehen, summieren sich allein in Berlin zu einer Masse von rund einer Million Touristen. Sie machen das kaputt, was sie eigentlich zu erfahren suchen: das authentische Leben im Kiez. Der oft belächelte Pauschaltourist in einer Hotelburg am Strand ist harmlos dagegen.

(5) Die Neugier auf Land und Leute gilt als Tugend des Urlaubers – aber als angenehm wird der Besuch vom Gastgeber nur empfunden, wenn der Gast nicht dauerhaft den Alltag stört. Eine Entspannung der Lage ist nicht in Sicht. Die Nachfrage nach Kurzurlauben und Kreuzfahrten steigt, der Tourismus weltweit nimmt aufgrund des wachsenden Wohlstands in Asien und Südamerika zu, und wegen der unsicheren politischen Lage in Nordafrika und der Türkei konzentriert sich das Problem am westlichen Mittelmeer.

(6) Immer mehr Einheimische wehren sich gegen den Massenandrang vor ihrer Haustür. Bürgerinitiativen in Palma, Menschenketten am Strand von Barcelona sind Notwehrmaßnahmen von Anwohnern, die sich von ihren Politikern im Stich gelassen fühlen. Denn Stadtverwaltungen und Regierungen verdienen über Gewerbesteuern, Touristenabgaben, Schiffsanlege-Gebühren prächtig mit an der Invasion der Urlauber. So schafft der Tourismus Tatsachen, bevor rechtliche und politische Rahmenbedingungen dafür ausgehandelt wurden.

(7) Möglichkeiten zum Schutz der Einheimischen gäbe es durchaus. Man kann der Gewerbefreiheit Grenzen setzen wie in Amsterdam oder beim Kampf der Berliner Bezirksparlamente gegen Kneipen-Monokulturen. Weitere sinnvolle Maßnahmen sind Baustopps für Hotels, Bebauungspläne mit tourismusfreien Zonen, die Kontingentierung von Besucherzahlen in Naturräumen oder weniger Kreuzfahrtschiffe. Scharf sanktionierte Regelungen zur Zweckentfremdung privaten Wohnraums als Feriendomizil dienen dem Gemeinwohl. Das alles ist dringend notwendig. Denn wie jede Industrie treibt auch die Reiseindustrie der Wunsch nach Wachstum an, und es ist nicht zu erwarten, dass sich die Branche selbst freiwillig Grenzen auferlegt.

(8) Es ist an der Zeit, die Einheimischen in demokratische Prozesse einzubeziehen bei der Frage, wie der Tourismus in ihrer Stadt aussehen soll. Denn ein Urlaub, der den Grund für den Urlaub – nämlich die Kultur und Schönheit eines Ortes – zerstört, ist widersinnig.

naar: Süddeutsche Zeitung, 06.02.2018

- 1p 9 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 8?
 A für Flora und Fauna katastrophal
 B sozialpsychisch unerträglich
 C wirtschaftlich uninteressant
- 1p 10 Was ist der Kern des 2. Absatzes?
 A Das Phänomen Massentourismus wird erst seit Kurzem beim Städtebau berücksichtigt.
 B Immer öfter stören Touristen sich gegenseitig.
 C Tourismus treibt die Lebenshaltungskosten der lokalen Bevölkerung in die Höhe.
 D Touristen verhalten sich manchmal vollkommen respektlos gegenüber der lokalen Bevölkerung.
- 1p 11 Warum führt der Verfasser das Beispiel Amsterdams an? (3. Absatz)
 A Er betrachtet die Stadt als ultimative Horrorvorstellung des Massen- tourismus.
 B Er lobt die Stadt für ihre Maßnahmen, andere Arten von Touristen anzuziehen.
 C Er verwirft die Tourismuspolitik der Stadt.
 D Er will auf die Pionierrolle der Stadt im Bereich der Tourismus- regulierung hinweisen.
 E Er will darauf aufmerksam machen, dass die Stadt eine spezielle Tourismusproblematik hat.
- 2p 12 Noem de **twee** typen toeristen die volgens de auteur de grootste problemen veroorzaken in grote toeristensteden. (alinea 4)
- 1p 13 „Die Nachfrage ... westlichen Mittelmeer.“ (Zeile 38-42)
 Wie verhält sich dieser Satz zum vorhergehenden Satz?
 Er bildet dazu eine
 A Einschränkung.
 B Erklärung.
 C Steigerung.
 D Verallgemeinerung.
- 1p 14 Was geht aus dem 6. Absatz hervor?
 A Bürger und Behörden haben entgegengesetzte Interessen.
 B Bürgerinitiativen wie in Palma und Barcelona erweisen sich als effektiv.
 C Eine Erhöhung der Touristensteuer soll dafür sorgen, dass der Touristenstrom abnimmt.
 D Trotz politischer Maßnahmen ist die Zunahme des Tourismus nicht aufzuhalten.
- 1p 15 Von wem erwartet der Verfasser jetzt problemlösende Antworten? (7. Absatz)
 A von der Politik
 B von der Touristenindustrie
 C von engagierten Bürgern
 D von privaten Wohnraumvermittlern
- 1p 16 Wie äußert sich der Verfasser im 8. Absatz?
 A auffordernd
 B niedergeschlagen
 C relativierend
 D sarkastisch

I 5 EXAMEN tekst ★ 2021-III: 5 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel, ondertitel: Uit de titel en de ondertitel blijkt dat Chinese wetenschappers een nieuwe wondlijm hebben ontwikkeld. Wat zou het bijzondere aan dit nieuwe product zijn?

bronvermelding: Het online magazine www.forschung-und-wissen.de bevat actuele informatie op het gebied van onderzoek en wetenschap.

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst. Je kunt dan bepalen waarop je moet letten en hoe je de tekst gaat lezen. Het is een open vraag (zie D3.4), die je altijd in het Nederlands beantwoordt. Je moet de vier eisen vinden waaraan de nieuwe wondlijm volgens de ontwikkelaars moest voldoen. Hiertoe ga je de tekst gedetailleerd lezen.

Neuer Kleber

Chinesische Wissenschaftler haben einen neuen Wundkleber entwickelt

Ärzte nutzen aktuell zur Behandlung von Wunden an inneren Organen hauptsächlich herkömmliche Fäden, Drähte und Klammern, deren Anwendungen zum Beispiel bei der Lunge und am Herzen sehr problematisch ist, da diese Organe sich stetig bewegen. In vielen Fällen sorgt die Kontraktion der Organe dafür, dass sich die Wundverschlüsse vor der endgültigen Heilung von selbst wieder lösen. Wissenschaftler suchen aus diesem Grund seit langem nach neuen Materialien, um auch diese Wunden besser versorgen zu können.

Chinesische Forscher haben nun einen Kleber vorgestellt, der in ersten Tierversuchen mit Schweinen bereits erfolgreich erprobt wurde. Die große Herausforderung bei der Entwicklung eines Wundklebers liegt darin, dass das Material schnell aushärten und trotz der feuchten Umgebung langfristig haften muss.

In der Vergangenheit wurde bereits mit polymerbasierten Hydrogelen experimentiert, die auf den nassen Geweboberflächen zwar gut haften, aber zu langsam aushärten und nicht flexibel genug sind, um sich den Bewegungen anzupassen. Außerdem sind sie teilweise auch noch giftig für den Menschen.

Das Forscherteam hat sich bei der Entwicklung ihres Wundklebers aus diesem Grund die extrazelluläre Matrix, einen Gewebetyp, der im menschlichen Körper ohnehin vorkommt, als Vorbild genommen.

naar: www.forschung-und-wissen.de, 15.05.2019

“Neuer Kleber” (titel)

3p 17 Aan welke vier eisen moest de nieuwe wondlijm voldoen volgens de ontwikkelaars?

I 6 EXAMEN tekst ★ 2021-III: 6 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

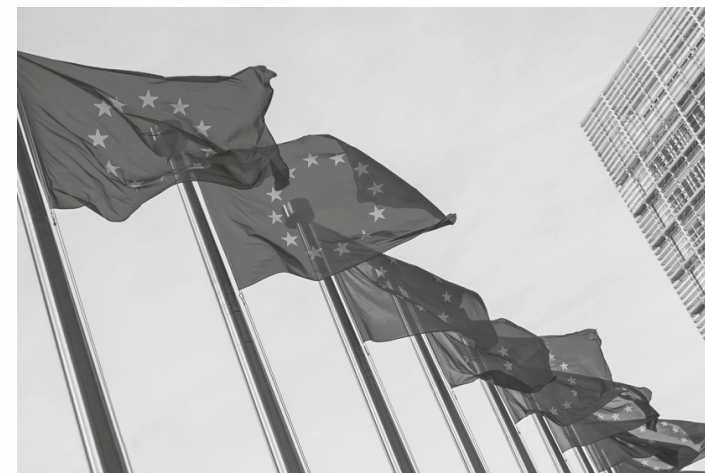
titel, boventitel, bronvermelding: In deze tekst, die is verschenen in het blad *Focus* (zie A5), geven lezers hun mening over de vraag of de Duitsers meer invloed in de Europese Unie moeten krijgen. Wat vind jij van de Europese Unie? En hoe zou jij de vraag uit de titel beantwoorden?

illustratie: Op de foto zie je een aantal vlaggen van de Europese Unie.

één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Deze vraag is een combinatie-/matchingvraag (zie D3.2).

Leser diskutieren über:

Sollen die Deutschen in der EU mehr Einfluss bekommen?



(1) Nicht die Deutschen sollen in der EU mehr Einfluss bekommen, sondern die EU weniger. Und die Deutschen sollen sich mehr um ihre politischen nationalen Interessen kümmern und dafür weniger um die gut bezahlten Posten in der EU.

5 Gerhard S.

(2) Die deutsche Leisetreterei in der EU zahlt sich für uns nicht aus. Großbritannien hat sich in den über 40 Jahren seiner Mitgliedschaft nie gescheut, eigene politische und wirtschaftliche Interessen in der EU durchzusetzen. Frankreich würde ebenfalls nicht zögern, die EU für die eigene nationale Entwicklung zu nutzen. Als Gründungsland der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft müsste es für unsere Regierung eine Selbstverständlichkeit sein, den Vorsitz der EU-Kommission zu beanspruchen.

Horst G.

15 (3) Abgesehen davon, dass wir erst einmal die eigenen Hausaufgaben in unserem gespaltenen Land erledigen und uns neu sortieren müssen, ist

es den anderen Mitgliedsstaaten weder zumutbar noch in irgendeiner Form vermittelbar, dass gerade diejenigen, die hauptverantwortlich für das entstandene Chaos in der EU sind, jetzt auch noch eine stärkere Rolle übernehmen sollten. Wir sollten uns eher zurückhalten und mehr auf die anderen Mitgliedsstaaten hören.
Jürgen S.

naar: Focus, 04.05.2019

- 2p 18 Geef aan welke titel (a tot en met e) bij welke lezersreactie (1 tot en met 3) past.
- a Diktatur der Schwachen
 - b Falscher Ausgangspunkt
 - c Mehr Demut
 - d Mehr Selbstbewusstsein
 - e Hauptsache, zahlen
- Noteer achter elk nummer de bijbehorende letter.
Let op: titels mogen maar één keer worden gebruikt en er blijven twee titels over.

I 7 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-III: 7 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf
titel: Volgens de titel zijn alle mannen slechte journalisten. Waardoor zou dat komen? Zijn vrouwelijke journalisten dan beter?
illustratie: Op de foto zie je een man en een vrouw die in een strijdlustige houding aan weerszijden van een bureau tegenover elkaar staan. Het is duidelijk dat zij het niet met elkaar eens zijn. Waarover zou het meningsverschil gaan?
meerkeuze-invulvragen (regel 31 en 39): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.
bronvermelding: Deze tekst is verschenen in *Die Welt* (zie A5).

Alle Männer sind schlechte Journalisten



- (1) Ich will hier niemanden diskriminieren. Wirklich nicht. Es gibt genug Sexismus auf dieser Welt, ohne dass ich dazu beitrage. Aber es gibt auch biologische Unterschiede zwischen Frauen und Männern. Und die führen eben dazu, dass Männer schlechte Journalisten sind. Ich kann nichts dafür. Ich kann es nur belegen.
- (2) In den letzten Tagen haben sich viele Menschen über das Manifest eines Google-Mitarbeiters aufgeregt. In seinem zehnsseitigen Text legt der Software-Entwickler dar, warum alle seine Kolleginnen grundsätzlich nicht gut genug für ihren Job seien. Frauen, führt der Autor aus, erfüllten die biologischen Voraussetzungen für Software-Entwicklung nicht.
- (3) Man stelle sie nur aus politischen Motiven ein. Ich kann ihn so gut verstehen. Endlich sagt es mal einer. Im Journalismus haben wir das gleiche Problem, nur umgekehrt. Doch wird dieser Mann gefeiert für seine Courage, die Wahrheit öffentlich zu machen? Nein, er wird kritisiert.
- (4) Medien berichten weltweit. Google hat ihn entlassen. Kollegen werfen ihm vor, das Arbeitsklima zu vergiften und seinen Job selbst nicht verstanden zu haben: Sämtliche Eigenschaften, die er abfällig als „weiblich“ einordnet, seien Kernkompetenzen in der Software-Branche.
- (5) Im Gegensatz zu Google, dem erfolgreichsten Internet-Unternehmen aller Zeiten, ist mein Arbeitgeber kein Verlierer. Ich darf die Wahrheit

- 25 schreiben. Auch wenn die Wahrheit, dass Männer schlechtere Journalisten sind, einigen wehtun dürfte. Beginnen wir mit dem Offensichtlichen: Männer haben längere Beine, einen kürzeren Rumpf und schmalere Hüften als Frauen. Deshalb können sie nicht so gut sitzen. Und Journalisten sitzen viel.
- 30 **(6)** Während sie sitzen, arbeiten Journalisten meist kommunikativ, denn Journalismus ist Kommunikation. Man braucht 23. Doch Männer können nicht so gut mit Sprache umgehen wie Frauen. Dazu gibt es Studien: Frauen benutzen eher Worte – Männer ihren Körper. Tut mir leid, lieber Kollege am Schreibtisch gegenüber: Vielleicht kannst du ja noch
- 35 umsteigen. Auf Bauarbeiter, Klempner oder Stripper oder irgendwas mit Software.
- (7)** Jedenfalls sollte es ein Beruf sein, in dem man nicht ganze Tage damit verbringt, anderen zuzuhören, denn das können Männer auch nicht. Frauen haben dort, wo 24, elf Prozent mehr Hirnmasse. Das macht
- 40 sich bemerkbar. Im Journalismus hört man dauernd irgendwem zu: Politikern, Unternehmern, Wissenschaftlern, Juristen, Lehrern – die Liste ist lang.
- (8)** Hinzu kommt noch, dass Männer sich Studien zufolge eher für Dinge interessieren als für Menschen. Sie hören also nicht nur schlechter zu, sie
- 45 sind ganz allgemein asozialer. Männer verschrecken ihre Gesprächspartner, weil sie größer und kräftiger sind als Frauen. Ihre Interviews laufen schlechter, auch am Telefon, denn Männer haben tiefere Stimmen, und tiefe Stimmen - auch dazu gibt es Studien - signalisieren Dominanz, und die wiederum schüchtert ein.
- 50 **(9)** Weil Männer auch größere Hände haben und dickere Finger, vertippen sie sich häufiger. Das Korrigieren kostet Zeit. Deshalb können meine Kollegen niemals so schnell arbeiten wie ich. (Aber bewertet wird, was wir gemeinsam schaffen, das finde ich unfair.) Männer sind zehn Prozent häufiger farbenblind, auch das beeinträchtigt die Arbeit. Zum Beispiel bei
- 55 der Fotoauswahl oder bei der Berichterstattung über rot-grüne Koalitionen. Männer machen dauernd Fehler.
- (10)** Dabei ist Sorgfalt eigentlich ein wichtiger Teil unserer Arbeit. Doch Männer sind wegen ihres Testosterons impulsiv und tendenziell unvorsichtig. Sie handeln unüberlegter als Frauen, und so passieren
- 60 Fehler, die die Kolleginnen dann ausbaden dürfen. Ein Mann reicht, um ein halbes Ressort aufzuhalten.
- (11)** Doch Männer wegzuschicken, nach draußen, auf Termine, das bringt auch nichts. Anders als bei Frauen ist bei ihnen der Zeigefinger kürzer als der Ringfinger. Damit sind sie immer im Nachteil, wenn sie sich auf
- 65 Pressekonferenzen melden.
- (12)** All das meine ich wirklich nicht böse. Ich habe nichts gegen Männer. Das alles hier sind einfach biologische, nach bestem Wissen und Gewissen ausgesuchte Fakten. Fühlt euch also bitte nicht angegriffen, liebe Kollegen. Ihr seid schlecht in eurem Job, den ihr nur habt, weil ihr
- 70 politisch und gesellschaftlich bevorzugt werdet. Aber ich verzeihe euch. Wir wollen doch weiterhin gut zusammenarbeiten.

naar: *Die Welt*, 11.08.2017

- 1p **19** Wie äußert sich die Verfasserin im 1. Absatz?
A auffordernd **C** entschuldigend
B empört **D** niedergeschlagen
- 1p **20** „Endlich sagt es mal einer.“ (Zeile 12)
 Was ist mit „es“ gemeint?
A Frauen entscheiden sich selten für einen IT-Job.
B Frauen verdanken ihren Job nicht ihren Kapazitäten.
C Frauendiskriminierung gibt es auch im Journalismus.
D Frauendiskriminierung hat es schon immer gegeben.
- 1p **21** Welches Wort bezieht sich **nicht** auf den „Google-Mitarbeiter“ (Zeile 7)?
A „Software-Entwickler“ (Zeile 8)
B „Autor“ (Zeile 9)
C „Angestellte“ (Zeile 19)
D „Verlierer“ (Zeile 22)
- 1p **22** „Auch wenn ... wehtun dürfte.“ (Zeile 25-26)
 Wie verhält sich dieser Satz zum vorangehenden Satz?
A Er relativiert ihn.
B Er spezifiziert ihn.
C Er zieht ihn in Zweifel.
- 1p **23** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 31?
A Kommunikationskurse **C** Sprachkompetenz
B Sitzfleisch **D** Stil
- 1p **24** Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 39?
A emotionale Prozesse stattfinden
B Sätze formuliert werden
C schnelle Reaktionen ausgelöst werden
D Sprachlaute verarbeitet werden
- 2p **25** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de regels 43-65.
 1 Ferm taalgebruik van mannelijke journalisten heeft een intimiderende werking op hun gesprekspartner.
 2 De auteur heeft kritiek op het feit dat op het werk teamprestaties tellen in plaats van haar persoonlijke prestaties.
 3 Doordat mannelijke journalisten slordiger werken, moeten hun vrouwelijke collega's meer werk verzetten.
 4 Redacties geven er geregeld de voorkeur aan om mannelijke journalisten op locatie te laten werken.
 Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- 1p **26** Welcher Schluss lässt sich aus dem 12. Absatz ziehen?
A Der Feminismus wird siegen!
B Genderfragen: nur eine Mode-Erscheinung!
C Männer können nichts dafür!
D Trotz allem können wir nicht auf euch Männer verzichten!
- 1p **27** Wähle die richtige Ergänzung:
 Der Ton des gesamten Textes lässt sich charakterisieren als
A enttäuscht. **C** sachlich.
B ironisch **D** vorwurfsvoll.

I 8 EXAMEN tekst ★★ ★ 2021-III: 8 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel: De titel zal je geen problemen opleveren, maar geeft geen informatie over de inhoud van de tekst. Om welk gevoel zou het gaan? Heeft het iets met het verleden te maken?

meerkeuze-invulvraag (regel 3): Zie D3.1 voor het beantwoorden van dit soort vragen.

bronvermelding: www.stern.de is de digitale uitgave van *Der Stern*, een wekelijks verschijnend magazine dat voornamelijk in Duitsland wordt verspreid. Het blad behandelt vooral politieke en maatschappelijke onderwerpen.

Das verlorene Gefühl

- (1) Bei dem Geburtstag einer Tante kam ich kürzlich als Knappvordreiß-jähriger in den Genuss eines Phänomens, das eigentlich Großvätern vorbehalten ist: Ich konnte 28, als alles anders war. Meine Zuhörerschaft bestand aus drei pubertierenden Neffen, die mir nur aufgrund eines mütterlichen Smartphone-am-Tisch-Verbots lauschten. Und so erzählte ich von meiner Kindheit in den Neunzigern, in der man nicht nur an Geburtstagsfeiern, sondern eigentlich nie mobil erreichbar war. Und das nicht aufgrund von Funklöchern oder leeren Akkus, sondern weil man kein Handy hatte.
- (2) Das mir entgegenschlagende Unverständnis der Neffen großväterlich ignorierend berichtete ich weiter von meinem ersten Rechner, mit dem man im damaligen Internet eher paddelnd als surfend unterwegs war. Aber nur, wenn Mama nicht gleichzeitig telefonierte. Für einen DVD-Abend eine halbe Stunde mit dem Bus zur Videothek hin und zurück: kein Problem damals. Heute fühlt es sich nach Abenteuer an, das Haus mit 12 Prozent Smartphone-Akku zu verlassen. Braucht Netflix 25 Sekunden zum Buffern, ist man stinksauer. Die Neffen und ich waren uns einig: eine vollkommen andere Welt.
- (3) Und in dieser Welt geht uns zunehmend ein Gefühl verloren, das so gar nicht mehr zu blinkenden Apps, Binge-Watching und Whatsapp-Gruppen passt. Das Gefühl der Langeweile. Wenn damals der Bus nicht kam, habe ich mich gelangweilt. Warten beim Arzt: Langeweile. Ein verregneter Sonntag: Langeweile.
- (4) Langeweile ist ein extrem wichtiges, aber ungeliebtes Gefühl für unser Hirn. Das wissen die Wenigsten. Und so konnten Forscher in einem Experiment zeigen, dass wir mittlerweile bereit sind, alles zu tun, um Langeweile zu vermeiden. Der Ablauf des Experiments ging in etwa so: Studentische Teilnehmer wurden von einem Wissenschaftler empfangen und unterschrieben einen Stapel Papiere.
- (5) Dann begann Teil 1: Die Studenten bekamen mit einem Stromschockgerät extrem unangenehme elektrische Schläge verpasst. So unangenehm, dass die meisten nach kürzester Zeit bereit waren, Geld zu bezahlen, um keine weiteren Schläge zu bekommen. Im Anschluss wurden die Studenten nach Hause geschickt und aufgefordert, eine Woche später für Teil 2 zu erscheinen – mit dem Versprechen, dass ihnen nichts mehr geschehen werde.

- (6) So bat der Wissenschaftler die Studenten nach ihrer Rückkehr nur, sich in einen Raum zu setzen. Dort sollten sie für 15 Minuten nichts tun, außer sich zu langweilen. Kein Handy, kein Netflix, nichts. Tatsächlich war der Raum doch nicht vollkommen leer. Auf dem Tisch lag das bereits bekannte Stromschockgerät. Und jetzt passierte etwas Verblüffendes. 30 Prozent der Frauen und über 60 Prozent der Männer gaben sich in den 15 Minuten selbst die verhassten Schocks mit dem Gerät. Ein Mann brachte es auf unglaubliche 192 selbst erteilte Stromschocks.
- (7) Die Interpretation der Forscher fiel eindeutig aus: Menschen sind bereit, alles zu tun, um Langeweile zu vermeiden. Warum das nicht gut ist, zeigen weitere Studien. In Experimenten zwangen Wissenschaftler einen Teil ihrer Probanden durch die sterbenslangweilige Aufgabe, Nummern aus einem Telefonbuch vorzulesen. Im Anschluss zeigten diese Probanden deutlich bessere Leistungen in einem kniffligen Kreativitätstest, als solche, die sich nicht gelangweilt, oder sogar angestrengt hatten.
- (8) Obwohl unsere Hirnaktivität bei Langeweile nur minimal abnimmt, kommt es zu einem entscheidenden Prozess, den man in der Psychologie als Gedankenwandern bezeichnet. Wer sich langweilt, schafft Platz im Kopf. Das bringt neue Ideen, weil die Gedanken sprichwörtlich in Hirnwindungen wandern, die sie sonst nie betreten hätten.
- (9) Langeweile hat noch eine weitere, ganz zentrale Funktion für unser Hirn. Das unangenehme Gefühl wirkt wie ein Kompass. Tue ich etwas, das mich nicht erfüllt, das mich nicht fordert, das mich nicht voranbringt, signalisiert mein Kopf mir das über die Langeweile. Man merkt, dass man etwas ändern sollte und die gewählten Aktivitäten vermutlich nicht zum Ziel führen. So schafft Langeweile Klarheit. Ist, was ich tue, gut und richtig oder langweilt es mich? Fazit: Wer Langeweile nicht aufkommen lässt, sondern stets im Keim erstickt, untergräbt seine Kreativität und verliert sein zentrales Korrektiv im Hirn. Damit ist Langeweile eines unserer wertvollsten Gefühle, auch wenn sie sich nicht so anfühlt.
- (10) In einer Zeit, in der das permanente Bombardement aus Reizen einen Keil zwischen uns und die Langeweile getrieben hat, macht es Sinn, aktiv auf die Suche nach ihr zu gehen. Wer, anders als meine Neffen, keine Mutter hat, die Handyverbote ausspricht, sich aber Langeweile wieder beibringen möchte, muss trainieren. Ich habe kein Telefonbuch zu Hause, aber das eine oder andere langweilige Buch. Die „Bs“ oder auch „Fs“ je Seite zu zählen, fühlte sich für mich schon nach wenigen Minuten unangenehm eintönig an. Ich habe stumpf weiter gezählt. Vielleicht war es nur eine Einbildung, aber etwa ab dem hundertsten „B“ hatte ich das schöne Gefühl, meine Gedanken würden mit dem Wandern anfangen.

naar: www.stern.de, 01.02.2018

- 1p 28 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 3?
- A alte Witze erzählen
 - B die Wirklichkeit von der Fantasie trennen
 - C mein Alter nur schwer verbergen
 - D von damals erzählen

- 1p

29

Wat wil de auteur hiermee tot uitdrukking brengen?
- 1p

30

Welche Funktion erfüllt der 3. Absatz?
A Er bringt das Thema des Textes auf den Punkt.
B Er fasst die vorangehenden Absätze zusammen.
C Er illustriert die vorangehenden Absätze mit Beispielen.
D Er präsentiert das Ergebnis einer im 4. Absatz beschriebenen wissenschaftlichen Untersuchung.
- 3p

31

Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de regels 24-44.
1 Het is algemeen bekend dat verveling belangrijk is voor je geestelijke gesteldheid.
2 Het lezen en ondertekenen van een reeks documenten was een eerste test om te achterhalen hoe snel de proefpersonen verveeld raakten.
3 Sommige proefpersonen ontvingen financiële compensatie voor het onaangename eerste deel van het experiment.
4 Opdracht aan de proefpersonen in het tweede deel van het experiment was om zich een kwartier lang te vervelen.
5 In het tweede deel van het experiment deelden proefpersonen elektrische shocks uit aan elkaar.
6 Relatief meer mannelijke dan vrouwelijke proefpersonen waren geneigd hun verveling te doorbreken.
Noteer achter elk nummer 'wel' of 'niet'.
- 1p

32

Was geht aus den Absätzen 7 und 8 hervor?
A Arbeitseifer führt zum Erfolg.
B Fantasie macht menschlich.
C Intelligenz schafft Klarheit.
D Reizlosigkeit fördert den Geist.
- 1p

33

„sein zentrales Korrektiv im Hirn“ (Zeile 65)
Wozu dient dieses Korrektiv dem 9. Absatz nach?
A Emotionalität zu fördern
B Fehlentscheidungen anzuzeigen
C Langeweile auszulösen
D Reize zu unterdrücken
- 1p

34

„das permanente Bombardement aus Reizen“ (Zeile 67)
Mit welcher der folgenden Aussagen hat der Verfasser Ähnliches gemeint?
A „fühlt es sich nach Abenteuer an, das Haus mit 12 Prozent Smartphone-Akku zu verlassen“ (Zeile 15-16)
B „blinkenden Apps, Binge-Watching und Whatsapp-Gruppen“ (Zeile 20-21)
C „bekamen mit einem Stromschockgerät extrem unangenehme elektrische Schläge verpasst“ (Zeile 30-31)
D „Mutter ... die Handyverbote ausspricht“ (Zeile 70)
- 1p

35

„Ich habe kein Telefonbuch zu Hause“ (Zeile 71-72)
Wieso erwähnt der Verfasser das hier?
Er will deutlich machen, dass
A er der Telefonie, Apps und allem, was dazugehört, abgeschworen hat.
B er eine bestimmte Untersuchung nicht exakt nachmachen kann.
C er mit der Zeit gegangen ist.

I 9 EXAMENtekst ★★ 2021-III: 9 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf

titel, ondertitel: Uit de titel en ondertitel blijkt dat de tekst zal gaan over het boek 'Vom Ende der Einsamkeit' van Benedict Wells. Het boek is verschenen bij uitgeverij Diogenes, telt 368 bladzijden en kost 22 euro.

inleiding: In de nieuwe bestseller schrijft Wells over klappen die het noodlot uitdeelt.

illustratie: De illustratie toont het omslag en het opengeslagen boek.

bronvermelding: Deze tekst is verschenen in *Westdeutsche Allgemeine Zeitung* (zie A5).

Vom Ende der Einsamkeit

Benedict Wells. Diogenes-Verlag, 368 S., 22€

Benedict Wells' neuer Bestseller erzählt von Schlägen, die das Schicksal austeilt



- 5

(1) Ein Autounfall, der drei Kinder als Waisen zurücklässt. Ein verschwundenes Mädchen. Alzheimer. Unfruchtbarkeit. Eine junge Mutter, die an Leukämie stirbt. Dann noch: unerfüllte Liebe, Drogenabstürze, Künstlerkrisen. Im Schnelldurchlauf erscheint Benedict Wells' neuer Roman wie der Versuch, eine kleine Gruppe unschuldiger Protagonisten mit allem Leid der Welt zu überhäufen. Müssen wir uns da noch darüber wundern, dass Ich-Erzähler Jules in Fantasiewelten flüchtet und fragt, ob diese nicht am Ende genau so wahr sind wie die Realität?
- 15

(2) Um Jules Moreau, seinen Bruder Marty und seine Schwester Liz kreist dieses schicksalssatte Werk, das mit Jules' Motorradunfall beginnt und vom Krankenbett aus als Rückschau erzählt wird, vom frühen Tod der Eltern über die Kindheit und Jugend im Internat bis zum Kern der Geschichte, Jules' unerfüllter, deshalb nur umso größeren Liebe zu Alva: „Nie den Mut gehabt, sie zu gewinnen, immer nur die Angst, sie zu verlieren.“

(3) Benedict Wells scheut nicht vor großen Gefühlen zurück. Mal ist er tollkühn wie John Irving, dann voll glitzernder Melancholie wie F. Scott Fitzgerald, um nur zwei spürbare Vorbilder zu nennen. Auch Truffauts filmische Dreiecksgeschichte „Jules und Jim“ mit Jeanne Moreau stand Pate – Wells hat auch keine Angst vor großen Vorbildern.

(4) 1984 in München geboren, zog er nach dem Abitur nach Berlin, schlug sich mit Jobs durch, um schreiben zu können. Und wurde belohnt. Mit 23 Jahren war er der jüngste Debütant im Schweizer Diogenes-Verlag (2008 mit „Becks letzter Sommer“), seither stehen seine Werke auf den Bestsellerlisten. Neben denen seiner Verwandten, Schwester Ariadne von Schirach („Der Tanz um die Lust“) und Cousin Ferdinand von Schirach („Verbrechen“, „Schuld“). Seinen Nachnamen aber hat Benedict Wells früh ändern lassen, als Zeichen der Distanzierung: Großvater Baldur von Schirach war einst Reichsjugendführer des NS-Regimes.

Biografische Gedankenspiele

(5) Sich lossagen, das eigene Leben leben wollen: vor allem davon handelt „Vom Ende der Einsamkeit“. Nur – was ist das eigene Leben? Was wäre gewesen, hätte Jules nicht so früh die Eltern verloren und wäre Alvas Schwester nicht einst verschwunden? „Ich hätte wahrscheinlich eher nach einem sorglosen, draufgängerischen Mann gesucht, weniger nachdenklich“, sagt Alva in einem Moment der Wahrheit. Zwar ist das Gedankenspiel nicht neu (erinnern wir uns etwa an Max Frischs Biografie-Spiel), doch legt Benedict Wells seine Fährten sehr geschickt, streut hier ein wenig Philosophie ein, verhandelt dort die Kunst des Geschichtenerzählens und vernachlässigt darüber doch nie Figuren und Szenen. So dass man am Ende wünschte, mehr als ein Lese-Leben zu haben.

naar: Westdeutsche Allgemeine Zeitung, 04.05.2016

- 1p 36 Wie urteilt der Rezensent im 1. Absatz über den Ich-Erzähler Jules?
A Er äußert sich sehr kritisch über ihn.
B Er hat Bewunderung für ihn.
C Er kann Verständnis für ihn aufbringen.
D Er staunt über sein Verhalten.
- 1p 37 Welcher Begriff trifft dem 3. Absatz nach auf Benedict Wells als Autor zu?
A Courage
B Eingebildetheit
C Launenhaftigkeit
D Optimismus
- 1p 38 Was geht aus dem 4. Absatz über Benedict Wells hervor?
A Das Schreiben scheint ihm im Blut zu liegen.
B Er führt mit einigen seiner Verwandten einen harten Konkurrenzkampf.
C Er hat hart kämpfen müssen, damit seine Werke Anklang fanden.
D Manchmal wird er der Sympathie für rechtsradikales Gedankengut beschuldigt.

- „das Gedankenspiel“ (Zeile 40)
- 1p 39 Was für ein Gedankenspiel ist hier gemeint?
A Ein Vergleich von zwei ähnlichen Gedanken aus verschiedenen literarischen Werken.
B Eine Beschreibung einer Figur, die über ihre eigene Geschichte philosophiert.
C Eine Situation, bei der der Leser sich gedanklich mit der Hauptperson identifizieren kann.
- 1p 40 Wie beurteilt der Rezensent das Buch „Vom Ende der Einsamkeit“?
A durchaus positiv B einigermaßen kritisch C überwiegend negativ

I10 EXAMEN tekst ★ 2021-III: 10 met uitwerkingen

Oriëntatie vooraf
titel: Kijk je weleens naar detectivefilms op de Duitse tv? Dan weet je vast dat een ‘Tatort’ de plaats van een misdrijf is. Maar wat zijn ‘Ripper-Tatorte’? En waarom zijn die in gevaar?
bronvermelding: Deze tekst is verschenen in *Die Zeit*. De doelgroep van dit weekblad zijn de hogeropgeleiden. De krant geldt als een liberaal blad, waarbij bij controversiële thema’s vaak verschillende meningen en auteurs tegenover elkaar worden gezet.
één vraag: Als een tekst maar één vraag heeft, lees je die eerst voordat je de tekst doorneemt. Je weet dan waarop je tijdens het lezen moet letten. Het is een open vraag (zie D3.4), die je altijd in het Nederlands beantwoordt. Je gaat de tekst gedetailleerd lezen om het juiste antwoord te vinden.

Ripper-Tatorte in Gefahr

Der Bau von Büroimmobilien in der *City of London* boomt – und das wiederum bedroht im Finanzzentrum ein altehrwürdiges Geschäft: Jack-the-Ripper-Touren für Touristen. Die beliebten Stadtführungen auf den Spuren des Serienmörders, der seine Opfer im Jahr 1888 brutal entstellte und nie gefasst wurde, haben von Jahr zu Jahr ein größeres Problem. Steve Newman von der Tourismusfirma *London Walks*, der seit 20 Jahren an die Stätten des Grauens führt, sagt, es gebe bei diesen Touren immer weniger zu sehen. Rings um die Tatorte, wo früher noch finstere Gassen, kleine Parks und historische Gebäude vorgezeigt werden konnten, erheben sich nun brandneue Glasbauten. Die Bürogebäude begraben die grausig-gruselige Erinnerung an Jack the Ripper unter sich. „Vor zehn bis fünfzehn Jahren war hier noch eine gute Zeit für solche Führungen, jetzt muss man sich um die Vorstellungskraft der Leute bemühen“, sagt Stadtführer Newman.

naar: *Die Zeit*, 09.08.2018

- 1p 41 Waarop moeten gidsen van Jack the Ripper-rondleidingen een steeds groter beroep doen volgens de tekst?

I 1 EXAMEN tekst 2021-III: 1

- 1p 1 D In regel 1-7 staat: Pandaberen voeden zich met bamboe, ze nemen ongeveer evenveel eiwit op als vleesetende dieren. Deze schijnbare tegenspraak hebben onderzoekers rond de Chinese zoöloog Fuwen Wei ontdekt en opgelost. De deskundigen toonden aan dat panda's altijd het eiwitrijkste deel van de planten eten en daardoor net zo veel eiwit tot zich nemen als wilde katten of wolven. In regel 12-14 lees je: Oorspronkelijk aten (vertilgten) ze net als andere beren overwegend vlees, maar ze pasten zich aan het rijke aanbod aan bamboe in hun leefgebied (Heimat) aan. Uit deze regels blijkt dat pandaberen oorspronkelijk vleeseters waren, maar dat ze zich aan de omstandigheden hebben aangepast en planteneters zijn geworden. Hierbij past de titel 'Van roofdier tot vegetariër (antwoord D).

I 2 EXAMEN tekst 2021-III: 2

- 4p 2 1 = niet; 2 = wel; 3 = wel; 4 = wel; 5 = niet; 6 = wel; 7 = wel; 8 = wel
Indien acht antwoorden goed: 4 punten; indien zeven antwoorden goed: 3 punten; indien zes antwoorden goed: 2 punten; indien vijf antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vijf antwoorden goed: 0 punten.
- 1 In regel 1-5 staat: Op een sombere grijze (trübgrauen) maandagochtend rinkelden de belletjes bescheiden (zaghaft) en een oude meneer kwam de kranten- en tabakswinkel binnen. Hij was niet erg groot en nogal tenger (schmächtig), eigenlijk zelfs mager (dürr). Hoewel zijn hoed en zijn pak (Anzug) perfect (tadellos) zaten, leek het wel alsof ze uit lang vervlogen tijden bewaard gebleven waren (herübergerettet). In regel 9 lees je: Zijn witte baard was nauwkeurig (akkurat) geknipt (gestutzt). De klant droeg weliswaar ouderwetse kleding, maar deze zat perfect en zijn baard was keurig verzorgd. Hij maakte dus geen slonzige indruk. Bewering 1 komt niet overeen met het fragment.
- 2 In regel 19 begroet de eigenaar van de winkel, Otto Trsnjek, de klant met 'Goedemorgen, professor!' Hieruit blijkt dat de professor de winkel van Otto al vaker heeft bezocht. Bewering 2 komt dus wel overeen met het fragment.
- 3 In regel 24-26 staat: Hij (de klant) sprak langzaam en zo zacht dat hij maar moeilijk te verstaan was. Daarbij deed hij zijn mond nauwelijks open. Het leek erop alsof hij elk woord alleen met heel veel moeite (unter erheblicher Anstrengung) tussen zijn tanden door geperst kreeg. De klant wekt dus de indruk moeite met praten te hebben. Bewering 3 komt wel overeen met het fragment.
- 4 In regel 30-31 lees je: Hij (leerling-verkoper Franz) voelde de blik van de oude man op zich gericht, die iedere beweging precies leek te volgen. De klant heeft dus een aandachtige blik. Bewering 4 komt wel overeen met het fragment.
- 5 In regel 32-33 zegt Otto Trsnjek tegen de klant: 'Dat is trouwens Franzl. Hij komt uit het Salzkammergut en hij moet nog veel leren.' In regel 39-41 staat dat Franz om welke reden dan ook voor het eerst in zijn leven trots was op dit vreemde regenachtige gehucht (Regenloch), waar hij vandaan komt. Uit deze regels blijkt niet dat Franz al geruime tijd terugverlangt naar zijn geboortestreek. Bewering 5 komt dus niet overeen met het fragment.
- 6 In regel 56-58 staat dat de reputatie (Ruf) van de professor (Freud) inmiddels niet alleen de meest afgelegen plaatsen in de wereld, maar zelfs het Salzgammgut had bereikt. Freud is ten tijde van het fragment dus al tot ver buiten Wenen bekend. Bewering 6 komt wel overeen met het fragment.

- 7 In regel 65-67 zegt Otto: 'Naar verluidt (angeblich) kan hij de mensen leren (beibringen) hoe een fatsoenlijk leven eruit zou moeten zien. Natuurlijk niet allemaal, maar alleen die mensen die zich zijn honorarium kunnen veroorloven.' Een behandeling door Freud is volgens Otto dus prijzig. Bewering 7 komt wel overeen met het fragment.
- 8 In regel 73 reageert Otto ongeduldig op de zoveelste vraag van Franz. In regel 75-76 zegt Otto: 'Zo, lees nu jouw kranten en laat me met rust.' Otto raakt dus geïrriteerd door de vragenstellerij van Franz. Bewering 8 komt wel overeen met het fragment.

I 3 EXAMEN tekst 2021-III: 3

- 1p 3 B In regel 1-9 staat: Meestal ontstaat de verzamelwoede (Sammelleidenschaft) heel onschuldig (harmlos). Zo ging het ook bij het gezin Berger uit Frankfurt. Vakantie in Zwitserland: zon, wandelen en als attractie het traditionele feest waarbij de koeien van de bergweide komen en voor de winter de stal in gaan (Almabtrieb). De optocht van de prachtig versierde koeien trok door het plaatsje en het gezin volgde de koeien (ihnen) samen met andere kijklustigen. Toen in de etalage van het ambachtswinkeltje de optocht (Zug) van de koeien in miniatuur (Kleinformat) op een rijtje stond (aufgereiht war), konden ze geen weerstand bieden. De buit: een leren hondenhalsband met metalen koeien en drie mooie uit hout gesneden koeien met bellen om hun nek. Daarbij bleef het niet: Thuis kwamen er snel andere koeien bij. Uit deze regels blijkt niet dat de Bergers vaste bezoekers van de 'Almabtrieb' zijn (antwoord A valt af). Ze hebben zich ook geen souvenirs laten opdringen (antwoord C valt af). Van het meebrengen van souvenirs voor de thuisblijvers is in alinea 1 ook geen sprake (antwoord D valt af). Voor de Bergers waren een paar vakantiesouvenirs het begin van een hobby (antwoord B).
- 1p 4 B De laatste zin van alinea 1 luidt: Maar de Bergers konden daar weinig aan doen, want het verzamelen is sinds mensenheugenis (Urgedenken) heel erg menselijk. In alinea 2 staat: Aan het begin van de geschiedenis van de mensheid werd vooral voedsel verzameld (angehäuft) om het overleven van de eigen stam (Sippe) veilig te stellen (zu sichern). Maar de neanderthalers waren al verzamelaars die niet alleen voor hun dagelijkse eten op dieren joegen en bessen, kruiden en paddenstoelen (Pilze) naar hun holen droegen (schleppten), maar ook bijzondere materialen uit de natuur wisten te waarderen zoals barnsteen, koralen en mosselschelpen. Uit alinea 2 blijkt dat mensen in de oudheid ook al voedsel en andere dingen verzamelden. De alinea sluit dus met een verklaring (antwoord B) op de laatste zin van alinea 1 aan.
- 2p 5 1 = wel; 2 = niet; 3 = niet
Indien drie antwoorden goed; 2 punten; indien twee antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan twee antwoorden goed: 0 punten.
- 1 In regel 17-19 staat: In de late renaissance en in de barok ontstonden als voorloper van de huidige musea de kunst- en rariteitenkabinetten (Wunderkammern) of curiosakabinetten met hun schatten. Omdat dit voorlopers van onze huidige musea worden genoemd, kun je concluderen dat het tentoonstellen van verzamelingen voor het publiek zijn oorsprong vindt in de late renaissance en barok. Bewering 1 komt dus wel overeen met alinea 3.
- 2 In regel 19-22 lees je: Al gauw namen de burgers er geen genoegen meer mee om de bijzondere (wundersame) voorwerpen achter glas te bewonderen (bestaunen); ze wilden ook bijzondere objecten (Exponate) gaan zoeken, bezitten en in hun eigen huis (in ... Wänden) tentoonstellen.

De burgerij kwam dus niet in opstand tegen de wijze waarop de elite verzamelingen tentoonstelde. Zij wilde zelf dingen gaan verzamelen en thuis tentoonstellen. Bewering 2 komt dus niet overeen met alinea 3.

3 In regel 22-24 staat: Daarmee begon het cultuurverschijnsel van het verzamelen, dat wordt gedefinieerd als het systematisch zoeken naar, verwerven (Beschaffung) en conserveren (Aufbewahrung) van dingen.

Uit deze regels blijkt dat de verzameldrift van de burgerij niet mateloos was. Men zocht systematisch naar voorwerpen die de moeite waard waren om verzameld te worden. Bewering 3 komt dus niet overeen met alinea 3.

1p **6 C** Om te kunnen bepalen welke titel bij alinea 4 past bekijk je natuurlijk eerst de antwoordmogelijkheden:

A Contant geld (Bares) voor bijzondere voorwerpen (Rares)

B De schaduwzijden van het verzamelen

C Sparen geeft een goed humeur

D Sparen voor de eeuwigheid

In regel 28-30 staat: Het plezier om dingen te verzamelen (Sammellust) versterkt (fördert) niet alleen sociale contacten, maar kan ook gevoelens van geluk oproepen (auslösen). Ook op langere termijn zijn verzamelaars tevredener met hun leven en neigen minder naar depressies.

Uit deze regels blijkt dat verzamelaars in het algemeen goed in hun vel zitten. Hierbij past antwoord C.

1p **7 A** In regel 31-37 lees je: Door verzamelingen worden woonruimtes een deel van de eigen persoonlijkheid – men past deze aan de eigen smaak aan (man ... an). Daarbij spelen esthetische opvattingen (Gesichtspunkte) net zo’n rol als de motieven van een verzamelaar, zijn selectiecriteria, zijn vakkennis en zijn inzichten (Erkenntnisse). Bij kostbare particuliere kunstverzamelingen tellen vaak naast de investering (Geldanlage) en het plezier aan de mooie objecten ook waarden mee die aan de buitenwereld (nach außen) overgebracht (vermittelt) moeten worden, zoals sociale status en prestige.

In alinea 5 wordt dus een aantal redenen belicht waarom men verzamelingen aanlegt: het inrichten van woonruimtes naar je eigen smaak, investering, plezier aan mooie objecten, sociale status, prestige. Antwoord A is dus het juiste antwoord.

1p **8 D** In regel 40-44 staat: Als een passie tot een obsessie wordt, kan de hobby in een dwangmatige verslaving (Sucht) ontaarden (ausufern). Als bouwkundig ingenieurs (Statiker) al ingeroepen moeten worden om de stabiliteit van plafonds en vloeren te controleren of als de opgeslagen (gehorteten) schatten bergingen (Abstellräume), garages en gangen verstoppert (müllen ... zu), dan is ? geboden. In regel 44-45 lees je: Dan ontwikkelt zich makkelijk een syndroom, dat met een volledige terugtrekking uit de maatschappij gepaard gaat (einhergeht).

Als een passie voor het verzamelen een syndroom dreigt te worden, is natuurlijk voorzichtigheid (**Vorsicht**) geboden (antwoord D).

I 4 EXAMEN tekst 2021-III: 4

1p **9 B** In regel 1-8 staat: Als het voorjaar nadert, rijpen de reisplannen: Wat vind je van carnavaal in Venetië, bloeiende amandelbomen op Mallorca of Pasen in Florence? Dat klinkt verleidelijk voor vakantiegangers, maar niet voor de plaatselijke bevolking (Einheimische). Velen ervaren (empfinden) de populariteit van hun thuisland als een kwelling (Heimsuchung). Dat ligt niet alleen aan de ecologische belasting door uitlaatgassen, aan het feit dat toerisme veel ruimte in beslag neemt (Flächenfraß) of aan verspilte grondstoffen (Ressourcen). Het grote aantal bezoekers zelf

veroorzaakt (löst ... aus) onbehagen. Alleen al de aanwezigheid van steeds grotere aantallen toeristen is op veel plaatsen ? geworden – ook voor de toeristen zelf. Uit deze regels blijkt dat zowel de plaatselijke bevolking als ook de toeristen zelf heel veel last hebben van de steeds groter wordende toeristenstroom. De toenemende aantallen toeristen zijn op veel plaatsen dus sociaal-psychisch ondragelijk (**sozialpsychisch unerträglich**) geworden (antwoord B).

1p **10 C** In regel 11 lees je dat noch de gasten noch de gastheren zich prettig voelen. Dit wordt uitgelegd in regel 12-16: Daarbij gaat het niet zozeer om vragen die met het gedrag te maken hebben zoals de omgang met dronken personen of dames die in bikini een kerk bezoeken, maar om diep ingrijpende sociale verstoringen (Erschütterungen): souvenirwinkels komen in de plaats van (ersetzen) groentewinkels, de prijzen in cafés stijgen, de huren gaan omhoog. Ten slotte kan de lokale bevolking het leven in de eigen stad niet meer betalen. Het toerisme drijft de kosten van het levensonderhoud van de lokale bevolking dus op (antwoord C).

1p **11 D** In regel 19-25 staat: Dat er wel degelijk iets tegen de uitverkoop van de steden te doen is, laat Amsterdam nu zien. Daar mogen geen pure toeristenwinkels meer in de binnenstad worden geopend. Cruiseschepen en toeristenbussen werden uit het centrum verbannen en de mogelijkheden om particuliere woningen via internet als vakantieappartement aan te bieden, beperkt. Zulke harde maatregelen zijn nodig in een stad die aan zijn eigen toeristische succes dreigt te stikken. Amsterdam geeft dus het goede voorbeeld: het is de eerste stad waar maatregelen zijn genomen om de grote toeristenstromen in goede banen te leiden. De schrijver haalt het voorbeeld van Amsterdam aan om te wijzen op de voortrekkersrol (Pionierrolle) van de stad op het gebied van regulering van het toerisme (antwoord D).

2p **12** Een goed antwoord bevat in de kern de volgende elementen:

• **cruisegangers/-toeristen/-reizigers / scheepspassagiers** [1p]

• **toeristen die privéwoonruimtes huren/Airbnb-toeristen** [1p]

Opmerking

Niet goed rekenen: individualisten.

In regel 26-28 lees je: In Amsterdam zijn net als in andere populaire grote steden (Metropolen) de belangrijkste veroorzakers van de ellende (Misere) mensen die een cruise maken (Kreuzfahrer) en vakantiegangers die hun accommodatie (Unterkunft) via particuliere woningbureaus op internet boeken.

De twee typen toeristen die volgens de auteur de grootste problemen in grote toeristensteden veroorzaken, zijn dus: **cruisegangers** en **toeristen die privéwoonruimtes huren**.

1p **13 B** In regel 35-38 staat: De nieuwsgierigheid naar het land en de mensen geldt als deugd van de vakantieganger – maar het bezoek wordt door de gastheer alleen als prettig ervaren als de gast niet voortdurend het dagelijkse leven verstoort. Een ontspanning van de situatie is niet in zicht. In regel 38-42 lees je: De vraag naar korte vakanties en cruises stijgt, het toerisme neemt over de hele wereld op grond van de groeiende welstand in Azië en Zuid-Amerika toe, en door de onzekere politieke situatie in Noord-Afrika en Turkije concentreert het probleem zich in het westelijk deel van de Middellandse Zee. Uit regel 38-42 blijkt dat het toerisme wereldwijd toeneemt. Deze zin geeft dus een verklaring (antwoord B) voor het feit dat een ontspanning van de situatie niet in zicht is (regel 37-38).

1p **14 A** In regel 43-48 staat: Steeds meer plaatselijke bewoners verzetten zich tegen de grote mensenmenigte voor hun huisdeur. Burgerinitiatieven in Palma, menselijke ketens op het strand van Barcelona zijn maatregelen ter zelfverdediging van bewoners die zich door hun politici in de steek gelaten voelen. Want stadsbesturen en regeringen verdienen via ondernemingsbelasting (Gewerbsteuer), toeristenbelasting, liggeld voor schepen (Schiffsanlege-Gebühren) mooi mee aan de invasie van de vakantiegangers. Bewoners verzetten zich dus tegen de grote aantallen toeristen. De instanties zijn juist blij met de toeristen, omdat die veel geld in het laatje brengen. Burgers en overheden hebben dus tegengestelde belangen (antwoord A).

1p **15 A** In regel 51-58 worden enkele mogelijkheden beschreven die de plaatselijke bevolking tegen het massatoerisme zouden kunnen beschermen. In regel 58-61 lees je dat die maatregelen (das alles) dringend nodig zijn. Want zoals elke industrie wordt ook de reisindustrie gedreven door de wens naar groei en het is niet te verwachten dat de bedrijfstak (Branche) zichzelf vrijwillig beperkingen oplegt. De auteur heeft er dus geen vertrouwen in dat de reisindustrie zelf met oplossingen komt. Maatregelen als genoemd in regel 51-58, zoals bouwstops van hotels, bebouwingsplannen met toeristenvrije zones of minder cruiseschepen, kunnen alleen door de politiek worden getroffen. De auteur verwacht dus antwoorden van de politiek om de problemen op te lossen (antwoord A).

1p **16 A** Voordat je alinea 8 gaat lezen, bekijk je natuurlijk eerst de vier antwoordmogelijkheden. De antwoorden B, C en D zullen je geen problemen opleveren. Als je niet weet wat ‘auffordernd’ betekent, kun je het in het woordenboek opzoeken. Je moet dit woord natuurlijk eerst herleiden tot het werkwoord ‘auffordern’. Dan vind je de vertalingen: vragen, dringend verzoeken. In regel 62-65 staat: Het is tijd om de plaatselijke bevolking bij democratische processen te betrekken bij de vraag hoe het toerisme er in hun stad uit moet zien. Want een vakantie die de reden voor de vakantie – namelijk de cultuur en de schoonheid van een plaats – tenietdoet (zerstört), is tegenstrijdig (widersinnig). De auteur is dus van mening dat de plaatselijke bevolking mee moet praten over het toerisme in haar stad. Hij doet een dringend verzoek, een oproep om de bevolking te betrekken bij het zoeken naar oplossingen (antwoord A).

I 5 EXAMENtekst 2021-III: 5

3p **17** Een goed antwoord bevat in de kern de volgende elementen:

- **snel uitharden/drogen**
- **(langdurig) blijven plakken (in een vochtige omgeving/in het lichaam/op organen) / niet loslaten (voordat de wond dicht is)**
- **flexibel zijn/meebewegen met organen**
- **niet giftig zijn**

Indien vier antwoorden goed: 3 punten; indien drie antwoorden goed: 2 punten; indien twee antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan twee antwoorden goed: 0 punten.

In regel 10-19 staat: Chinese onderzoekers hebben nu een (wond)lijm geïntroduceerd die bij de eerste dierproeven met varkens al succesvol werd getest (erprobt). De grote uitdaging bij de ontwikkeling van een wondlijm zit in het feit dat het materiaal snel moet uitharden (eis 1) en ondanks de vochtige omgeving langdurig moet blijven plakken (eis 2). In het verleden werd al geëxperimenteerd met hydrogels op basis van polymeren, die op natte weefsels weliswaar goed plakken maar te langzaam uitharden en niet flexibel genoeg zijn (eis 3) om zich aan de bewegingen aan te passen. Bovendien zijn ze ten dele ook nog giftig voor de mens (eis 4: de wondlijm mag niet giftig zijn). Volgens de ontwikkelaars moet de nieuwe wondlijm dus aan de volgende vier eisen voldoen: **snel uitharden, langdurig blijven plakken, flexibel zijn, niet giftig zijn.**

I 6 EXAMENtekst 2021-III: 6

2p **18** **1 = b; 2 = d; 3 = c**

Indien drie combinaties goed: 2 punten; indien twee combinaties goed: 1 punt; indien minder dan twee combinaties goed: 0 punten.

Voordat je de eerste lezersreactie (alinea 1) gaat lezen, bekijk je natuurlijk eerst de antwoordmogelijkheden. Die zullen je niet veel problemen opleveren. Maar ken je het woord ‘Demut’? Als je het in het woordenboek opzoekt, vind je: deemoed, nederigheid. In alinea 1 staat: Niet de Duitsers moeten in de EU meer invloed krijgen, maar de EU minder. En de Duitsers moeten zich meer met hun politieke nationale belangen bezighouden en minder met de goedbetaalde banen in de EU. Gerhard S. is van mening dat de EU minder invloed moet krijgen. Bovendien moeten de Duitsers zich meer op hun nationale politiek richten. Van de mogelijke antwoorden past bij deze mening de titel ‘Verkeerd uitgangspunt’ (antwoord b) het best. In regel 6-13 lees je: De hypocrisie (Leisetreterei) van Duitsland in de EU loont zich niet voor ons. Groot-Brittannië heeft er in de meer dan 40 jaar van zijn lidmaatschap nooit moeite mee gehad om eigen politieke en economische belangen door te drukken. Frankrijk zou evenmin aarzelen de EU voor de eigen nationale ontwikkeling te gebruiken. Als oprichtingsland van de Europese Economische Gemeenschap zou het voor onze regering vanzelfsprekend moeten zijn om aanspraak te maken op het voorzitterschap van de Europese commissie. Horst G. is dus van mening dat Groot-Brittannië en Frankrijk in de EU hun nationale belangen ruimschoots hebben behartigd en dat Duitsland zich veel te bescheiden heeft opgesteld. Hij vindt dat Duitsland in de EU meer zelfbewustzijn (antwoord d) zou moeten tonen. In regel 15-21 staat: Afgezien van het feit dat wij eerst eens ons eigen huiswerk in ons verdeelde (gespaltenen) land moeten maken en ons opnieuw moeten bezinnen (sortieren), is het voor de andere lidstaten noch redelijk (zumutbar) noch in enige vorm uitlegbaar (vermittelbar) dat juist diegenen die hoofdverantwoordelijk zijn voor de ontstane chaos in de EU, nu ook nog een grotere rol op zich zouden moeten nemen. Wij zouden beter terughoudend kunnen zijn en meer naar andere staten luisteren. Jürgen S. is van mening dat Duitsland een bescheidener rol in de EU zou moeten vervullen. Hij pleit dus voor meer nederigheid (antwoord c). Jouw antwoord luidt dus: **1 = b; 2 = d; 3 = c.** De titels a en e blijven over.

I 7 EXAMENtekst 2021-III: 7

1p **19 C** In regel 1-5 staat: Ik wil hier niemand discrimineren. Echt niet. Er is genoeg seksisme op deze wereld, zonder dat ik daaraan meedoe. Maar er zijn ook biologische verschillen tussen mannen en vrouwen. En die leiden er nu eenmaal toe dat mannen slechte journalisten zijn. Ik kan er niets aan doen. Ik kan het alleen maar bewijzen (beleggen). De schrijfster vindt dat zij er niets aan kan doen dat mannen slechte journalisten zijn, maar zij wil echt niet discrimineren. Zij verontschuldigt zich in alinea 1 dus voor haar mening (antwoord C).

1p **20 B** In regel 6-12 lees je: De laatste dagen hebben veel mensen zich over het manifest van een medewerker van Google opgewonden. In zijn tekst van tien pagina’s legt de softwareontwikkelaar uit waarom al zijn vrouwelijke collega’s in feite (grundsätzlich) niet goed genoeg zijn voor hun werk. Vrouwen, verklaart (führt ... aus) de auteur, zouden niet aan de biologische voorwaarden voor de ontwikkeling van software voldoen. Volgens hem worden zij alleen maar om politieke redenen aangesteld. Ik kan hem zo goed begrijpen. Eindelijk zegt iemand het een keer.

De softwareontwikkelaar vindt dus dat vrouwen niet op grond van hun capaciteiten maar om andere redenen worden aangesteld. De schrijfster van deze tekst is blij dat iemand dit (es) eindelijk durft te zeggen. Met 'es' wordt dus bedoeld dat vrouwen hun baan niet te danken hebben aan hun capaciteiten (antwoord B).

- 1p **21 D** In regel 6-9 staat: De laatste dagen hebben veel mensen zich over het manifest van een medewerker van Google opgewonden. In zijn tekst van tien pagina's legt de softwareontwikkelaar uit waarom al zijn vrouwelijke collega's in feite (grundsätzlich) niet goed genoeg zijn voor hun werk. Uit deze regels blijkt dat de Google-medewerker en de softwareontwikkelaar dezelfde persoon zijn. Uit regel 6-10 blijkt dat een Google-medewerker de auteur is van een manifest waarin hij verklaart dat vrouwen niet aan de biologische voorwaarden voor de ontwikkeling van software voldoen. Het woord 'Autor' heeft dus wel betrekking op de Google-medewerker. In regel 15 staat dat Google hem heeft ontslagen. In regel 19-20 lees je dat de voormalige medewerker (Angestellte) ook bijval krijgt. Het woord 'Angestellte' heeft dus wel betrekking op de Google-medewerker. In regel 20-22 staat: Na bekendwording van zijn ontslag kreeg hij banen aangeboden, onder andere van Wikileaks, wiens baas Julian Assange de houding van Google aan de kaak stelde (anprangerte): volgens hem is censuur iets voor verliezers. Het woord 'verliezers' heeft hier dus betrekking op Google en niet op de ontslagen Google-medewerker. Je moet aangeven welk woord **niet** op de Google-medewerker betrekking heeft. Het goede antwoord is dus D.

- 1p **22 B** In regel 23-25 lees je: In tegenstelling tot Google, het succesvolste internetbedrijf aller tijden, is mijn werkgever geen verliezer. Ik mag de waarheid schrijven. In regel 25-26 staat: Ook als de waarheid, dat mannen slechtere journalisten zijn, sommigen pijn zal doen. In deze laatste regels omschrijft de auteur nader wat zij met waarheid bedoelt. Regel 25-26 specificeert dus de voorafgaande zin (antwoord B).

- 1p **23 C** In regel 30-31 staat: Terwijl ze zitten, werken journalisten meestal communicatief, want journalistiek is communicatie. Je hebt ? nodig. Na het lezen van deze regels heb je misschien de neiging om antwoord B te kiezen. Natuurlijk lees je eerst nog verder. In regel 31-32 staat: Maar mannen kunnen niet zo goed met taal omgaan als vrouwen. Omdat communicatie belangrijk is in de journalistiek, moeten journalisten goed met taal kunnen omgaan. Zij hebben dus taalvaardigheid (**Sprachkompetenz**) nodig (antwoord C).

- 1p **24 D** In regel 34-36 raadt de schrijfster haar mannelijke collega's aan om een ander beroep te kiezen (umsteigen). Om bijvoorbeeld bouwvakker, loodgieter (Klempner) of stripper te worden of iets met software te gaan doen. In regel 37-42 lees je: In ieder geval zou het een beroep moeten zijn waarbij je niet hele dagen naar anderen aan het luisteren bent, want dat kunnen mannen ook niet. Vrouwen hebben daar waar, ?, elf procent meer hersenweefsel (Hirnmasse). Dat merk je. In de journalistiek luister je voortdurend naar iemand: naar politici, ondernemers, wetenschappers, juristen, leraren – de lijst is lang. Een belangrijk deel van het werk van een journalist bestaat dus uit het luisteren naar wat andere personen zeggen. In de hersenen van journalisten moeten dus steeds spraakklanken verwerkt worden (**Sprachlaute verarbeitet werden**, antwoord D). Dit kunnen vrouwen beter, omdat hun hersenen daar beter geschikt voor zijn.

2p **25 1 = niet; 2 = wel; 3 = wel; 4 niet**

Indien vier antwoorden goed: 2 punten; indien drie antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan drie antwoorden goed : 0 punten.

- In regel 45-49 staat: Mannen schrikken hun gesprekspartner af, omdat ze groter en sterker zijn dan vrouwen. Hun interviews verlopen slechter, ook aan de telefoon, want mannen hebben zwaardere stemmen en zware stemmen – ook daarnaar bestaan onderzoeken – duiden op (signaliseren) dominantie en die schrikt weer af (schüchtert ein). Uit deze regels blijkt dat niet ferm taalgebruik maar de fysieke gesteldheid en de zwaardere stem van mannelijke journalisten een intimiderende werking hebben op hun gesprekspartner. Bewering 1 komt dus niet overeen met regel 43-65.
- In regel 50-53 lees je: Omdat mannen ook grotere handen en dikkere vingers hebben, maken ze vaker typefouten. Het corrigeren kost tijd. Daarom kunnen mijn (mannelijke) collega's nooit zo snel werken als ik. (Maar beoordeeld wordt, wat wij gezamenlijk presteren, dat vind ik niet eerlijk). De schrijfster heeft dus kritiek op het feit dat op haar werk teamprestaties tellen in plaats van haar persoonlijke prestaties. Bewering 2 komt wel overeen met regel 43-65.
- In regel 56-61 staat: Mannen maken voortdurend fouten. Daarbij is zorgvuldigheid eigenlijk een belangrijk deel van ons werk. Maar mannen zijn door hun testosteron impulsief en doorgaans (tendenziel) onvoorzichtig. Zij handelen onbezonnener (unüberlegter) dan vrouwen en daarom maken ze fouten waar de vrouwelijke collega's dan voor mogen opdraaien (ausbaden). Eén man is voldoende om een halve afdeling (Ressort) op te houden. Uit deze regels blijkt dat mannelijke journalisten slordiger werken waardoor hun vrouwelijke collega's meer werk moeten verzetten. Bewering 3 komt dus wel overeen met regel 43-65.
- In regel 62-65 lees je: Maar mannen wegsturen, naar buiten, naar afspraken, is ook geen oplossing (das ... nichts). Anders dan bij vrouwen is bij hen de wijsvinger korter dan de ringvinger. Daardoor zijn ze altijd in het nadeel als ze bij persconferenties het woord willen vragen (sich ... melden). Uit deze regels blijkt dat mannelijke journalisten ook als ze op locatie moeten werken ten opzichte van hun vrouwelijke collega's in het nadeel zijn. Je vindt dan ook geen aanwijzing die erop duidt dat redacties er geregeld de voorkeur aan geven om mannelijke journalisten op locatie te laten werken. Bewering 4 komt dus niet overeen met regel 43-65.

- 1p **26 C** In regel 66-71 lees je: Ik bedoel dat allemaal echt niet kwaad. Ik heb niets tegen mannen. Dit zijn allemaal gewoon biologische feiten die ik naar eer en geweten heb uitgezocht. Voelen jullie je dus alsjeblieft niet aangevallen, beste collega's. Jullie zijn slecht in je werk, dat jullie alleen hebben omdat jullie politiek en maatschappelijk voorgetrokken (bevorzugt) worden. Maar ik vergeef het jullie. Wij willen toch goed blijven samenwerken. De schrijfster herhaalt in alinea 12 dat mannelijke journalisten niet goed zijn in hun werk, maar ze beseft dat hieraan objectieve biologische feiten ten grondslag liggen. De conclusie die je uit deze alinea kunt trekken, luidt dus: Mannen kunnen er niets aan doen! (antwoord C).

- 1p **27 B** In alinea 1 schrijft de schrijfster dat er biologische verschillen zijn tussen mannen en vrouwen die ertoe leiden dat mannen slechtere journalisten zijn, dat zij daar niets aan kan doen maar het wel kan bewijzen. Uit deze regels blijkt dat de schrijfster niet teleurgesteld is, maar deze feiten accepteert. Antwoord A valt af.

In regel 35-36 raadt de schrijfster haar mannelijke collega's aan een ander beroep te kiezen, zoals bouwvakker, loodgieter of stripper. In regel 39 zegt ze dat vrouwen elf procent meer hersenweefsel hebben. In regel 53-56 staat: Mannen zijn 10 procent meer kleurenblind, ook dat belemmert (beeinträchtigt) het werk. Bijvoorbeeld bij het uitkiezen van foto's of bij de berichtgeving over coalities tussen SPD en 'die Grünen' (rot-grüne Koalitionen). In regel 60-61 lees je: Eén man is voldoende om een halve afdeling op te houden.

Uit deze passages blijkt dat je sommige uitspraken van de schrijfster met een korreltje zout moet nemen. De toon van de tekst is ironisch (antwoord B).

Natuurlijk kijk je nog even naar de overige antwoordmogelijkheden. Op grond van bovenstaande passages kun je concluderen dat de toon niet zakelijk is. Antwoord C valt af.

In alinea 12 staat: Ik heb niets tegen mannen (regel 66), maar jullie zijn slecht in je werk (regel 69). Maar ik vergeef het jullie (regel 70). Hieruit blijkt dat de toon van de tekst niet verwijtend (vorwurfsvoll) is. Antwoord D valt af.

Antwoord B is dus het juiste antwoord.

I

8 EXAMEN

tekst 2021-III: 8

- 1p

28 D

In regel 1-9 staat: Bij de verjaardag van een tante maakte ik als iemand van nog geen dertig jaar kort geleden iets mee (kam ... in den Genuss eines Phänomens) dat eigenlijk voor grootvaders is weggelegd (vorbehalten). Ik kon ?, toen alles anders was. Mijn gehoor (Zuhörerschaft) bestond uit drie neven in de puberleeftijd, die naar mij luisterden omdat hun moeder hun had verboden om aan tafel hun smartphone te gebruiken (aufgrund ... **Smartphone**-am-Tisch-Verbots). En daarom vertelde ik over mijn jeugd (Kindheit) in de jaren negentig, toen je niet alleen op verjaardagen maar eigenlijk nooit mobiel bereikbaar was. En dat niet omdat je op een plek was waar je geen internet had (Funklöcher) of omdat je accu leeg was, maar omdat je geen mobiele telefoon had.

De ik-persoon vertelt dus geen oude grappen (antwoord A). Wel kon hij aan zijn neven over vroeger vertellen (**von damals erzählen**) toen alles anders was (antwoord D).
- 1p

29

De kern van een goed antwoord is:
Internet was/Computers waren (vroeger) traag/trager (dan nu).

Opmerkingen

- Als je in plaats van 'traag' antwoordt met 'slecht' is dat acceptabel.
 - Acceptabel zijn antwoorden als 'Het ging allemaal erg langzaam'.

In regel 11-12 staat dat de ik-persoon verder vertelde over zijn eerste computer waarmee je toen op het internet meer peddelend dan surfend bezig was.

Met deze vergelijking geeft de auteur aan dat computers en internet toen nog in de kinderschoenen stonden. Omdat peddelen langzamer gaat dan surfen, wil de auteur hiermee tot uitdrukking brengen dat **computers vroeger trager waren dan nu.**
- 1p

30 A

In regel 19-23 lees je: En in deze wereld verliezen we steeds meer (zunehmends) een gevoel dat helemaal niet past bij knipperende apps, bingewatchen en whatsappgroepen. Het gevoel van verveling. Als vroeger de bus niet kwam, heb ik me verveeld. Wachten bij de dokter: verveling. Een verregende zondag: verveling. De titel van de tekst luidt: 'Het verloren gevoel'. Na het lezen van de voorgaande regels weet je welk gevoel de auteur bedoelt. Alinea 3 geeft dus de essentie (bringt ... auf den Punkt) van het onderwerp van de tekst weer (antwoord A).

- 3p

31

1 = niet; 2 = niet; 3 = niet; 4 = wel; 5 = niet; 6 = wel

Indien zes antwoorden goed: 3 punten; indien vijf antwoorden goed: 2 punten; indien vier antwoorden goed: 1 punt; indien minder dan vier antwoorden goed: 0 punten.

1

In regel 24-27 staat: Verveling is een heel belangrijk maar onprettig gevoel voor onze hersenen. Dat weten maar weinig mensen. En zo konden onderzoekers in een experiment aantonen dat wij intussen bereid zijn om alles te doen om verveling te vermijden.

Uit deze regels blijkt dat maar weinig mensen weten dat verveling belangrijk is voor je geestelijke gesteldheid. Dit feit is dus niet algemeen bekend. Bewering 1 komt niet overeen met regel 24-44.

2

In regel 28-29 lees je: Deelnemende studenten werden door een wetenschapper ontvangen en ondertekenden een stapel papieren. In regel 30 staat: Daarna begon het eerste deel.

Het lezen en ondertekenen van een reeks documenten vond voor het eerste deel van het experiment plaats en was dus geen eerste test. Bewering 2 komt niet overeen met regel 24-44.

3

In regel 30-33 wordt het eerste deel van het experiment beschreven: De studenten kregen met een stroomstootapparaat heel erg vervelende elektrische schokken toegediend (verpasst). Zo vervelend dat de meesten na heel korte tijd bereid waren geld te betalen om geen schokken meer te krijgen.

Sommige proefpersonen kregen dus geen financiële compensatie voor het onaangename eerste deel van het experiment; ze wilden zelf geld betalen als ze geen schokken meer zouden krijgen. Bewering 3 komt dus niet overeen met regel 24-44.

4

In regel 37-39 lees je over het tweede deel van het experiment: De wetenschapper verzocht de studenten alleen om in een kamer te gaan zitten. Daar hoefden ze 15 minuten niets anders te doen dan zich alleen maar te vervelen.

Bewering 4 komt dus wel overeen met regel 24-44.

5

In regel 40-44 staat: Op de tafel lag het reeds bekende stroomstootapparaat. En nu gebeurde er iets verbluffends. 30 procent van de vrouwen en meer dan 60 procent van de mannen gaf zichzelf in die 15 minuten de gehate stroomstoten met het apparaat. Een man kreeg het voor elkaar om zichzelf 192 stroomstoten te geven.

Uit deze regels blijkt dat proefpersonen zichzelf in het tweede deel van het experiment stroomstoten toedienden, dus niet aan elkaar. Bewering 5 komt niet overeen met regel 24-44.

6

In regel 41-43 lees je: 30 procent van de vrouwen en meer dan 60 procent van de mannen gaf zichzelf in die 15 minuten de gehate stroomstoten met het apparaat. Hieruit blijkt dat relatief meer mannelijke dan vrouwelijke proefpersonen geneigd waren hun verveling (door stroomstoten) te doorbreken. Bewering 6 komt dus wel overeen met regel 24-44.

- 1p

32 D

In regel 47-51 staat: In experimenten dwongen wetenschappers een deel van hun proefpersonen (Probanden) een doodsaai opdracht te doen: zij moesten nummers uit een telefoonboek voorlezen. Daarna (Im Anschluss) behaalden deze proefpersonen duidelijk betere prestaties bij een lastige (knifflige) creativiteitstest dan zij die zich niet verveeld of zelfs ingespannen hadden.

In regel 54-56 lees je de conclusie die de wetenschappers na hun experimenten konden trekken: Wie zich verveelt, maakt ruimte in zijn hoofd. Daardoor kom je op nieuwe ideeën, omdat de gedachten spreekwoordelijk in hersenwindingen terechtkomen die ze anders nooit hadden bereikt.

Als je je verveelt en dus je hersenen niet prikkelt, bevordert dat je geest (antwoord D).

1p **33 B** In regel 57-65 staat: Verveling heeft nog een andere, zeer centrale functie voor onze hersenen. Het onaangename gevoel werkt als een kompas. Doe ik iets wat mij geen voldoening geeft (erfüllt), wat mij niet uitdaagt, wat mij niet verder brengt, dan geeft mijn hoofd dat via de verveling aan mij door. Je merkt dat je iets zou moeten veranderen en dat de activiteiten waar je mee bezig bent vermoedelijk niet tot je doel gaan leiden. Zo schept verveling duidelijkheid. Is wat ik doe goed en juist of verveelt het mij? Conclusie (Fazit): wie niet toegeeft aan verveling, maar deze steeds in de kiem smoort, ondergraaft zijn creativiteit en verliest zijn centrale corrigerende vermogen (zentrales Korrektiv) in de hersenen. Dit vermogen helpt je dus bij de beoordeling of je goed of verkeerd handelt, of je activiteiten zin hebben of niet. Het centrale corrigerende vermogen dient er dus toe om verkeerde beslissingen aan te geven (antwoord B).

1p **34 B** In regel 67-69 lees je: In een tijd waarin het constante bombardement aan prikkels een wig (Keil) tussen ons en de verveling heeft gedreven, is het zinvol om actief naar verveling (nach ihr) op zoek te gaan. Je moet dus op zoek naar een passage die ook tot uitdrukking brengt dat er in ons dagelijks leven voortdurend prikkels op ons afkomen. In regel 20-21 is sprake van knipperende apps, bingewatchen en whatsappgroepen. Deze regels geven dus ook aan dat we steeds op allerlei manieren geprikkeld worden (antwoord B).

1p **35 B** In regel 69-72 staat: Wie, in tegenstelling tot mijn neven, geen moeder heeft die verbiedt om je mobiele telefoon te gebruiken, maar weer wil leren om zich te vervelen moet oefenen. Ik heb geen telefoonboek thuis, maar wel het een of andere saaie boek. In regel 47-49 heb je gelezen over een experiment waarbij proefpersonen nummers uit een telefoonboek moesten voorlezen om verveling te ervaren. De auteur wil gaan oefenen om zich te vervelen, maar omdat hij geen telefoonboek heeft kan hij het experiment niet precies nadoen (antwoord B).

I 9 EXAMEN tekst 2021-III: 9

1p **36 C** In regel 1-4 wordt opgesomd wat de ik-persoon allemaal heeft meegemaakt: een auto-ongeluk waardoor drie kinderen wees zijn geworden. Een meisje dat is verdwenen. Alzheimer. Onvruchtbaarheid. Een jonge moeder die aan leukemie sterft. En dan ook nog: onvervulde liefde, instortingen door drugsgebruik en artistieke crises (Künstlerkrisen). In regel 6-9 stelt de recensent de vraag of we ons er dan nog over moeten verbazen dat de ik-persoon, Jules, zijn toevlucht zoekt in fantasiewerelden en zich afvraagt of die uiteindelijk niet net zo waar zijn als de realiteit. Uit de manier waarop de recensent deze vraag stelt, kun je afleiden dat hij begrip voor hem (Jules) kan opbrengen (antwoord C).

1p **37 A** Voordat je alinea 3 gaat lezen, bekijk je natuurlijk de antwoordmogelijkheden. Weet je wat de vier aangeboden woorden betekenen? Gebruik zo nodig het woordenboek.
A Moed
B Verwaandheid, arrogantie
C Humeurigheid
D Optimisme
In regel 17-22 staat: Benedict Wells schrikt niet voor hevige gevoelens terug. Soms is hij roekeloos (tollkühn) zoals John Irving dan weer vol schitterende melancholie als F. Scott Fitzgerald, om maar twee duidelijke voorbeelden te noemen. Ook Truffauts verfilmde driehoeksverhouding 'Jules en Jim' met Jeanne Moreau was een inspiratiebron (stand Pate) – Wells is ook niet bang voor grote voorbeelden. De woorden 'schrikt niet terug' en 'is niet bang' maken duidelijk dat het begrip 'moed' (antwoord A) van toepassing is op Benedict Wells als auteur.

1p **38 A** In regel 23-27 lees je: In 1984 in München geboren, verhuisde hij na het behalen van zijn vwo-diploma naar Berlijn, verdiende de kost (schlug sich durch) met allerlei baantjes om te kunnen schrijven. Op 23-jarige leeftijd was hij de jongste debutant in de Zwitserse Diogenes-uitgeverij (in 2008 met 'Becks letzter Sommer'), sindsdien staan zijn boeken op de bestsellerlijsten. Benedict Wells is dus al op zeer jonge leeftijd met schrijven begonnen, hij was de jongste debutant in de Diogenes-uitgeverij en zijn boeken staan in de bestsellerlijsten. Je kunt dus wel zeggen dat het schrijven hem in het bloed lijkt te zitten (antwoord A).

1p **39 B** In regel 34-35 staat dat het boek 'Vom Ende der Einsamkeit' vooral over de wens gaat het eigen leven te willen leven. In regel 35-40 lees je: Maar – wat is het eigen leven? Wat zou er gebeurd zijn als Jules niet zo vroeg zijn ouders had verloren en Alva's zus niet was verdwenen? 'Ik had waarschijnlijk liever naar een zorgeloze, avontuurlijke (draufgängerischen) man gezocht, minder bedachtzaam (nachdenklich)', zegt Alva in een moment van oprechtheid (Wahrheit). Dit spelen met gedachten (Gedankenspiel) is niet nieuw. Met 'Gedankenspiel' is dus het nadenken over het eigen leven bedoeld. Het is een beschrijving van iemand die over zijn eigen geschiedenis filosofeert (antwoord B).

1p **40 A** In regel 41-45 schrijft de recensent dat Benedict Wells de lezer heel subtiel door het verhaal leidt (legt ... seine Fahrten sehr geschickt), dat hij er hier een beetje filosofie in verweeft en daar de kunst van het verhalen vertellen bespreekt (verhandelt) en toch nooit personen en scènes verwaarloost. Zodat je aan het eind zou wensen dat je steeds verder zou kunnen lezen (mehr ... haben). In deze regels vind je een aantal aanwijzingen die aangeven hoe de recensent het boek 'Vom Ende der Einsamkeit' beoordeelt: 'geschickt' (handig, bekwaam; hier: subtiel), 'vernachlässigt ... nie' (verwaarloost nooit), 'mehr als ein Lese-Leben zu haben' (je wilt maar door blijven lezen). De recensent beoordeelt het boek dus zeer positief (antwoord A).

I 10 EXAMEN tekst 2021-III: 10

1p **41** De kern van een goed antwoord is:
(op) het voorstellingsvermogen/de inbeelding/de fantasie/het inlevingsvermogen (van de deelnemers)
In regel 1-9 staat: De bouw van kantoorpanden in het centrum van Londen groeit explosief (boomt) – en dat bedreigt in het financiële centrum een eeuwenoude traditie (altehrwürdiges Geschäft): de Jack the Ripper-rondleidingen voor toeristen. De populaire stadsrondleidingen in de voetsporen van de seriemoordenaar, die zijn slachtoffers in 1888 wreed verminkte (entstellte) en nooit werd gepakt, hebben van jaar tot jaar een steeds groter wordend probleem. Steve Newman van het toeristenbedrijf *London Walks*, die toeristen al sinds 20 jaar naar de plaatsen brengt waar de gruweldaden hebben plaatsgevonden, zegt dat er bij deze rondleidingen steeds minder te zien is. In regel 13-15 vertelt hij: 'Tien tot vijftien jaar geleden was het hier nog een goede tijd voor zulke rondleidingen, nu moet je er steeds meer moeite voor doen om het voorstellingsvermogen van de bezoekers te prikkelen'. De gidsen van Jack the Ripper-rondleidingen moeten dus steeds meer een beroep doen op **de fantasie van de deelnemers**.

Probeer de opgaven te maken in de daarvoor gestelde tijd. Het examen duurt 2½ uur.

De antwoorden en uitwerkingen vind je op mijn.examenbundel.nl.



Tekst 1

Lebensqualität

Kinder steigern das allgemeine Wohlbefinden – aber erst, wenn sie aus dem Elternhaus ausgezogen sind. Das legt eine Studie von der Universität Heidelberg und Kollegen im Fachjournal *Plos One* nahe. Die Forscher kommen zu dem Schluss, dass eine hohe soziale Vernetzung wichtig für das Gesamtwohl und die geistige Gesundheit im höheren Alter sein könnte.

Insbesondere der Partner und bereits ausgezogene Kinder spielten dafür eine Rolle. Frühere Studien hatten gezeigt, dass Kinder, die noch zu Hause wohnen, sich im Schnitt negativ auf die Zufriedenheit auswirken. Die Forscher um Christoph Becker analysierten die Lebenssituation von rund 55 000 Menschen aus 16 europäischen Ländern, die alle 50 Jahre oder älter waren. Co-Autor Becker betont allerdings, dass Kinder nur ein Teilaspekt eines zufriedenen Lebens sind: „Vor allem scheint es wichtig zu sein, dass man im Alter zumindest eine Person hat, mit der man sich regelmäßig austauschen kann. Das kann auch der Partner sein.“

naar: Die Welt, 26.08.2019

- 1p 1 Was geht aus dem Text hervor?
- A Für die Lebenszufriedenheit von Leuten im Alter sind Bezugspersonen äußerst wichtig.
 - B Innerhalb Europas gibt es große Unterschiede bei der Lebenszufriedenheit älterer Leute.
 - C Kinder wohnen heutzutage länger bei ihren Eltern, was der Lebenszufriedenheit zugutekommt.
 - D Viele Eltern wünschen sich den schnellen Auszug ihrer Kinder.

Tekst 2

Het volgende fragment komt uit de roman *Die Liebe im Ernstfall* van Daniela Krien. Het fragment speelt zich af in Oost-Duitsland in de jaren rond de *Wende*. Krien beschrijft de jeugd van Malika en Jorinde, dochters van Helmut en Viktoria Noth.

Bis zur Wiedervereinigung war die Wohnung ihrer Eltern ein Begegnungsort gewesen, ein Ort der Kultur, in dessen Zentrum Helmut und Viktoria standen. Die Schöne und das Biest nannten die Freunde das Paar, und es hatte Zeiten in Malikas Leben gegeben, in denen sie sich vollkommen sicher gewesen ist, kein Kind dieser schillernden Eltern zu sein.

Die zierliche Gestalt ihrer Mutter stand in starkem Kontrast zum Vater – ein schnaufendes Walross mit ansteckendem Lachen. Im Orchester spielte er Cello, aber auch sein Klavierspiel reichte über den Durchschnitt hinaus. Auch Viktoria hatte davon geträumt, Musikerin zu werden. Doch zur klassischen Sängerin hatte die Stimme nicht gereicht, und ihre winzigen Hände konnten kaum eine Oktave greifen, so dass das Klavierstudium ebenso wenig in Frage kam.

Sie war Musikwissenschaftlerin geworden, rezensierte für einen Radiosender die Neuerscheinungen klassischer Musik und lehrte an der Universität.

Ständig gingen Leute bei ihnen ein und aus – Musiker, Maler, Dichter, Radio- und Fernsehmenschen, Ärzte und Universitätsprofessoren. Malika und Jorinde waren dabei, ohne dass sich tatsächlich jemand um sie kümmerte. Jorinde bewegte sich ungezwungen zwischen den vielen Erwachsenen. Sie tanzte und sang und nippte an Gläsern, die herumstanden. Jeder mochte sie, jeder lachte über ihre Faxen. Sie mimte die Eigenarten der Gäste treffend, und keiner hatte einen Zweifel daran, dass die Bühne einmal ihr Zuhause werden würde.

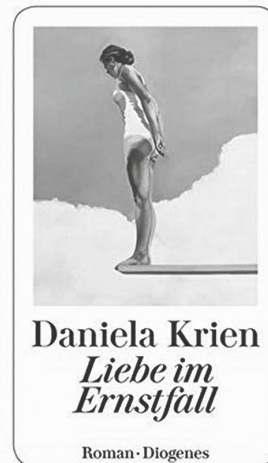
Malika dagegen suchte die stillen Ecken und blätterte ungestört in den großen Bildbänden, die aus Angst vor kindlichen Fettfingern sonst nur unter Aufsicht der Mutter hervorgeholt wurden. Am liebsten hatte sie die Maler der Renaissance und des Barock.

An manchem dieser Abende vergaßen die Eltern, die Mädchen ins Bett zu bringen. Dann schliefen sie dort ein, wo sie gerade saßen, und wachten am nächsten Tag noch vollständig bekleidet in einem verrauchten Zimmer wieder auf. Niemand hatte die Kinder je gefragt, was sie davon hielten.

Nach dem Fall der Mauer wurden die geselligen Zusammenkünfte seltener. Nach der Währungsunion fanden sie für eine Weile gar nicht mehr statt.

Die Neuordnung aller Leben beanspruchte Zeit, die Prioritäten verschoben sich. Helmut schien den Bedeutungsverlust der Familie Noth gleichmütig hinzunehmen, Viktoria dagegen litt sichtbar.

Auch Jorinde vermisste das laute Leben, die Aufmerksamkeit und Bewunderung der elterlichen Freunde. Die Einzige, die die ungewohnte Ruhe genoss, war Malika.



- 4p 2 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met het fragment.
- 1 Er waren regelmatig conflicten tussen Malika en haar ouders.
 - 2 Door een gebrek aan muzikaliteit zag Viktoria haar droom om concertpianiste te worden in duigen vallen.
 - 3 Viktoria was onder andere werkzaam als universitair docent.
 - 4 Jorinde was tijdens de feestjes van haar ouders helemaal in haar element.
 - 5 Jorinde leek uitermate geschikt voor een baan in het theater.
 - 6 Malika was bang om betrappt te worden als ze door de boeken van haar ouders bladerde.
 - 7 Malika en Jorinde vonden het erg dat hun ouders hen vergaten op feestavonden naar bed te brengen.
 - 8 Na de val van de Muur verloor huize Noth zijn positie als culturele ontmoetingsplek.
- Noteer achter elk nummer op het antwoordblad 'wel' of 'niet'.

Tekst 3

Es mangelt am Hintergrund

Immer mehr Schüler haben Verständnisprobleme bei der Lektüre klassischer Literatur. Helfen sollen nun die neuen Medien, die das Problem mitverursacht haben.

- (1) „So ein Scheiß“ flucht König Ödipus. „Ödi!“ mahnt seine Frau. Die Figuren aus dem antiken Drama von Sophokles sprechen im Youtube-Video von Michael Sommer wie Jugendliche von heute. An die 200 literarische Werke hat der Theatermacher in den vergangenen drei Jahren mit Hilfe von Playmobil-Figuren verfilmt. „Theater ist schön. Literatur ist schön. Aber sprachlich oft viel zu kompliziert“, sagt Sommer auf seinem Youtube-Kanal.
- (2) Viele Schüler nutzen die Kurzfilme mittlerweile als Informationsquelle. „Die sind lustig und bringen die Geschichten auf den Punkt“, meint zum Beispiel die 16-jährige Sophie. „Die Sprache in den Originaltexten ist oft so extrem abgehoben, dass sie schwer zu verstehen sind.“ Sommer hat mit seinen Filmen also einen Nerv getroffen. Besonders beliebte Schullektüre-Verfilmungen wurden schon mehrere hunderttausend Mal aufgerufen.
- (3) Immer mehr Schüler haben Schwierigkeiten mit älteren literarischen Texten. Beate Kennedy, Bundesvorsitzende im Fachverband Deutsch des Deutschen Germanistenverbandes, stellt fest, dass vielen Jugendlichen



- heute einfach der nötige Hintergrund fehle. „Die Hälfte meiner Schüler kennt zum Beispiel Grimms Märchen nicht mehr“, sagt Kennedy. Auch biblisches Wissen könne nicht vorausgesetzt werden. „Und viele Wörter, die man vornehmlich in schriftlichen Texten und nicht in der gesprochenen Sprache findet, sind nicht mehr bekannt.“ Die Schulklassen würden immer heterogener. In den vergangenen zehn Jahren seien die Anforderungen an den Deutschunterricht deshalb extrem gestiegen.
- (4) Mit umfänglichen Romanen tun sich heutige Schüler viel schwerer als frühere Generationen, stellt Klaus Maiwald, Professor für Didaktik der deutschen Sprache und Literatur an der Universität Augsburg, fest. Das liege an der Flut von Informationen, denen Jugendliche durch die neuen Medien ausgesetzt seien – und an der Konkurrenz von Computerspielen und Filmen. Diese hätten auf der sinnlichen Ebene einfach mehr zu bieten: „Dagegen sieht das Buch ziemlich alt aus.“
- (5) Den Untergang der abendländischen Kultur befürchtet der 1960 geborene Maiwald gleichwohl nicht: „Die Literatur stirbt nicht, sondern findet neue Wege und Medien.“ Der Roman sei schon im 20. Jahrhundert durch den Film als Hauptmedium des Erzählens abgelöst worden.
- Maiwald sieht kein Problem darin, andere Medien als das Buch in den Deutschunterricht zu integrieren. Lehrer könnten auch einmal nur einen Auszug aus einem Werk besprechen und die Verfilmung anschauen. „Auch so kann man vermitteln, was ein literarischer Text kann.“
- (6) Für Beate Kennedy bieten Film und neue Medien ebenfalls Chancen für den Deutschunterricht: Sie lässt zum Beispiel Schüler Szenen aus literarischen Werken szenisch umsetzen und filmen.
- (7) Simone Ehmig von der Stiftung Lesen ist optimistisch: „Die Nutzung der digitalen Medien geht nicht zulasten des Spaßes am Lesen.“ Das zeigten Studien der vergangenen Jahre. Laut einer bundesweiten Studie lasen im vergangenen Jahr 40 Prozent der Jugendlichen zwischen zwölf und 19 Jahren täglich oder mehrmals wöchentlich in ihrer Freizeit Bücher.
- (8) Inhaltlich hätten Goethe & Co ohnehin noch nicht ausgedient, ist Kennedys Erfahrung. Viele Schüler wüssten nach wie vor um den Wert älterer Literatur: „Der Mythos der Klassik ist noch nicht verloren.“ Klaus Maiwald glaubt, man könne Jugendliche auch heute noch für ältere Literatur interessieren. Wenn nämlich Werke ausgewählt werden, in denen es um Grundfragen des menschlichen Seins gehe.
- (9) Mehr als der Bedeutungsverlust der Klassiker beschäftigt ihn ein anderes Phänomen. Viele Jugendliche seien nicht mehr darin geübt, ordentlich zu argumentieren, da in den sozialen Medien oft nur verkürzt kommuniziert werde. Hier sei die Schule gefordert.

naar: *Der Westallgäuer*, 28.03.2018

Om literatuur voor jongeren aantrekkelijker te maken verfilmt Michael Sommer in Youtube-filmpjes literaire werken met behulp van speelgoed-poppetjes.

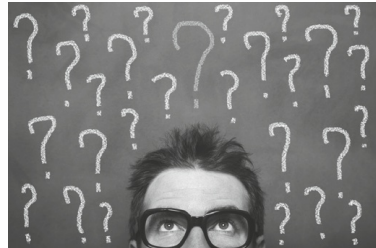
- 1p 3 Welk **ander** middel zet Sommer in om dit doel te bereiken? (alinea 1)
- 1p 4 „Sommer hat ... Nerv getroffen.“ (Zeile 15-16)
Was macht das deutlich?
A Das Bedürfnis nach Sommers Verfilmungen zeigt, dass Schüler häufig Probleme haben, Literatur zu verstehen.
B Die Popularität seiner Verfilmungen hat Sommers Erwartungen übertroffen.
C Lehrer sehen Sommers Verfilmungen als eine Bedrohung für ihren Unterricht.
- 1p 5 „der nötige Hintergrund“ (Zeile 22)
Wie viele Beispiele für solche Hintergrundkenntnisse gibt Beate Kennedy im 3. Absatz?
A zwei
B drei
C vier
D fünf
- 3p 6 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de regels 29-51.
1 Omdat jongeren continu informatie via nieuwe media tot zich nemen, kunnen ze zich slecht op één onderwerp concentreren.
2 Klaus Maiwald snapt dat jongeren door games en films meer geprikkeld worden dan door boeken.
3 In de 20e eeuw heeft het aantal uitgebrachte films het aantal uitgebrachte romans geëvenaard.
4 Klaus Maiwald vindt het inzetten van een verfilming van een literair werk in de les legitiem.
5 Leerlingen vinden het zinvol om delen van literaire werken na te spelen.
6 Het leesplezier van jongeren neemt de laatste jaren licht toe.
Noteer achter elk nummer op het antwoordblad ‘wel’ of ‘niet’.
- 2p 7 Welke **twee** adviezen heeft Klaus Maiwald in de alinea’s 8 en 9 aan scholen/docenten?

Tekst 4

Bij de volgende tekst ontbreken enkele interviewvragen. Zie hiervoor opgave 9.

Darf ich das?

Wenn es um ihre Rechte geht, kennen sich Lehrer schlecht aus. Ein Gespräch mit Thomas Böhm, Pädagoge und Rechtskundler.



(1) Stellen Sie sich folgende Situation vor: Ein Lehrer bittet einen Schüler wiederholt, die Baseballkappe im Unterricht abzunehmen. Irgendwann geht er an dem Jungen vorbei, gibt dem Schirm der Kappe einen Klaps, sodass diese nach hinten rutscht. Darf er das?

- 5 Der Lehrer greift den Schüler nicht körperlich an, er beleidigt ihn auch nicht oder würdigt ihn herab. Sein Verhalten ist nicht rechtswidrig und könnte geradezu als lockere Aufforderung verstanden werden, endlich Einsicht zu zeigen. Ob das Verhalten aber auch pädagogisch sinnvoll ist, muss jeder Lehrer für sich entscheiden.

- 10 (2) _____
Weil sie, anders als man es erwartet, ihre Rechte oft nicht wirklich gut kennen. Dieser Aspekt wird in ihrem Studium nur ganz stiefmütterlich behandelt, wenn überhaupt. Es wird eher das Fachliche großgeschrieben.

- (3) _____
15 Bei den Versetzungsregeln sind sie in der Regel sehr handlungssicher. Jeder Lehrer weiß, mit welchen Noten ein Schüler in die nächste Klassenstufe übergehen darf und welche Ausgleichsregeln es für mangelhafte Noten gibt. Bei Fragen der Aufsichtspflicht kennen sich Lehrer weniger aus: Wie unterscheidet sie sich beim Schüleraustausch von der auf einer Klassenfahrt? Muss ich einen
20 Schüler festhalten, also physisch eingreifen, wenn er unerlaubt den Klassenraum verlassen will? Insgesamt gibt es im Schulrecht sehr viele Rechtsbegriffe, die man nicht sofort versteht, wenn man im Gesetz nachschaut.

- (4) Sie beschreiben in Ihrem Buch recht praxisnah, wann Lehrer Schülern zum Beispiel verbieten dürfen, während des Unterrichts aufs Klo zu gehen
25 oder welche Noten durch Eltern überhaupt anfechtbar sind. Wollen Sie immer auch die Gegenseite 10?

- Es wäre gut, wenn auch Eltern und ältere Schüler mehr über die rechtlichen Grundlagen wüssten. Denn Schule ist ein Gemeinschaftsprojekt. Einen Bildungserfolg gibt es nur, wenn Lehrer, Schüler und Eltern zusammenarbeiten.
30 Gerade die Eltern unterschätzen das oft und sind nicht so kooperativ.

(5) Im vergangenen Jahr haben zwei Abiturienten zusammen mit einem Anwalt ein Buch veröffentlicht, das Schüler über ihre Rechte aufklären will. Warum hat das Thema überhaupt eine solche Konjunktur?

- Weil die Schule kein Dienstleistungsunternehmen ist, aber die Eltern nur ihr Kind
35 sehen und nicht die Rechte aller Kinder. Die Rechte der Gemeinschaft treten zu oft hinter die des Individuums zurück. Ein Beispiel: Ein Kind wird vom Unterricht ausgeschlossen, weil es diesen wiederholt und nachhaltig gestört hat. Dessen Eltern argumentieren dann oft, dass ihr Kind doch einen Rechtsanspruch auf Unterricht habe und deswegen nicht hätte ausgeschlossen werden dürfen. Das
40 aber ist absurd, denn der Lehrer hat die berechtigten Interessen einer Lerngruppe zu vertreten, und dieses Kind hat ja den Unterrichtsanspruch aller anderen durch sein Verhalten zunichtegemacht.

(6) Wie verträgt sich der Kollektivgedanke mit dem Anspruch auf individuelle Förderung, den auch jedes Schulgesetz formuliert?

- 45 Wenn sich Schüler auf die Gemeinschaft einlassen, ist es kein Problem, dass Lehrer Schüler individuell fördern und fordern. Nur so tritt ein Lernerfolg ein. Wenn aber ein Schüler sagt: „Ich bin schlecht in Mathematik und brauche zwei Extrastunden pro Woche“, wird die Schule ihm diese Form einer individuellen Förderung eher nicht bieten können. Der Förderausspruch gibt Schulen
50 verbindliche Ziele vor, verleiht einzelnen Schülern aber keine individuellen einklagbaren Rechte.

(7) _____

- Der Gesetzgeber sollte klarer definieren, was er unter Erziehung durch „einfachen körperlichen Zwang ohne Züchtigungsabsicht“ versteht. Es kann nicht
55 sein, dass Lehrer vielleicht nicht mehr physisch eingreifen, wenn Schüler sich heftig streiten, weil sie sich sorgen, dafür verklagt zu werden. Auf die große Unsicherheit diesbezüglich haben zuletzt etliche Gerichte hingewiesen, aber bisher gibt es meines Wissens in keinem Bundesland einen neuen Formulierungsentwurf.

- 60 (8) Aber wie ist es denn mit dem körperlichen Eingreifen? Was ist erlaubt und was nicht?

- Das ist eine sehr komplexe Frage, aber generell ist es so: Lehrer dürfen störende Schüler, die sich weigern, den Klassenraum zu verlassen, aus dem Raum führen. Müssen sie bei einem Streit dazwischengehen, wären nach geltendem Recht
65 sogar geringe Blutergüsse als eine sogenannte unerhebliche Beeinträchtigung unterhalb der Bagatellgrenze zur Körperverletzung einzustufen. Insgesamt fließen beim Schulrecht Pädagogik und Recht zusammen, und es werden die Rechte, aber auch die Pflichten all derer definiert, die im Alltag vor allem eines wollen: friedlich gemeinsam lernen.

naar: Die Zeit, 14.09.2017

- 1p 8 „Irgendwann geht ... hinten rutscht.“ (Zeile 2-4)
Wie beurteilt Thomas Böhm das Verhalten des Lehrers?
A als taktlos
B als unakzeptabel
C als vertretbar
D als vorbildlich
- 2p 9 Bij de alinea's 2, 3 en 7 zijn de interviewvragen weggelaten.
Welke vraag (a tot en met d) hoort bij welke alinea?
Let op: er blijft één interviewvraag over.
a In welchen Bereichen kennen sich Lehrer denn juristisch aus und in welchen sind sie sich unsicher?
b Sie haben ein Buch über die Rechte von Lehrern geschrieben. Warum brauchen Pädagogen juristische Nachhilfe?
c Warum gibt es beim Schulrecht solche großen Unterschiede zwischen den Bundesländern?
d Wo sehen Sie beim Schulrecht noch konkreten Verbesserungsbedarf?
Noteer achter de nummers 2, 3 en 7 op het antwoordblad de bijbehorende letter.
- 1p 10 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 26?
A aufklären
B befürworten
C kritisieren
- 1p 11 Welcher Begriff aus den Absätzen 5 und 6 gibt **den Kern beider Absätze** wieder?
A „Dienstleistungsunternehmen“ (Zeile 34)
B „Unterrichtsanspruch“ (Zeile 41)
C „Kollektivgedanke“ (Zeile 43)
D „verbindliche Ziele“ (Zeile 50)
- 1p 12 Welche Aussage trifft auf den letzten Absatz zu?
Lehrer dürfen
A ein bestimmtes Maß an physischer Gewalt anwenden.
B nicht als unparteiischer Vermittler bei Schulkonflikten auftreten.
C sich nicht öffentlich über den Anlass einer Streiterei äußern.
D Streitigkeiten ausnahmslos verbal lösen.

Tekst 5

Morgen, morgen, nur nicht heute...

Die Angewohnheit, alles immer aufzuschieben, kann zur Krankheit werden. Wie man sie erkennt und kuriert, verrät Psychotherapeut Stephan Förster

(1) Herr Förster, Sie arbeiten an der Universität Münster in der Prokrastinationsambulanz. Prokrastinieren benutzen manche als lateinisch aufgeblasenes Wort für schlichtes Aufschieben von unangenehmen Dingen. Was unterscheidet denn das normale Aufschieben vom krankhaften Prokrastinieren?

Wenn jemand unter ständigem Aufschieben leidet und es den Alltag erheblich beeinträchtigt, sind das schon Hinweise darauf, dass es sich um pathologisches Aufschieben oder eben Prokrastination handelt.

Mögliche 13: Beziehungen, die in die Brüche gehen, finanzielle Sorgen, die entstehen können, oder die Situation, wenn die Leute ihr Studium abbrechen und danach nicht weiterwissen.

(2) 10 Prozent der Studierenden der Uni Münster prokrastinieren. Warum ist das Prokrastinieren hier so weit verbreitet?

Das Problem entsteht oft, wenn ich die Möglichkeit habe zu prokrastinieren, sprich, wenn mein Verhalten nicht unmittelbar negative Konsequenzen hat. Wenn ich zum Beispiel Abgabetermine nicht einhalte und diese Handlung kurzfristig folgenlos bleibt. Wir haben festgestellt, dass Studierende gerade in Studiengängen, in denen es weniger verschult zugeht, also den Geisteswissenschaften oder Sozialwissenschaften, anfälliger sind und auch über einen längeren Zeitraum prokrastinieren.

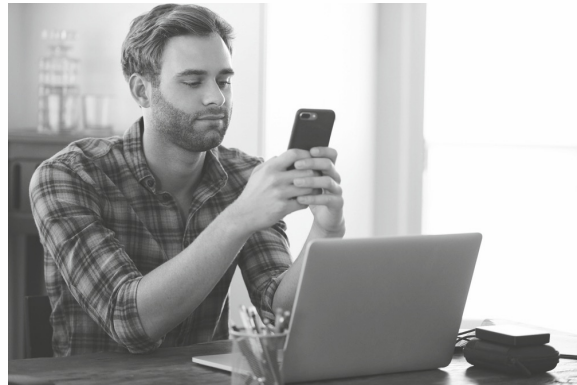
(3) Wie finden Sie heraus, ob es sich um echtes Prokrastinieren handelt?

Wir fragen nach seelischen Beeinträchtigungen: Gibt es Symptome wie Angst oder Unsicherheit oder Beschwerden wie Schlafstörungen, innere Unruhe oder Anspannung? Patienten berichten über einen zunehmenden Widerwillen gegenüber bestimmten Aufgaben. Sie haben ständig ein schlechtes Gewissen, weil sie wieder einmal die Zeit nicht so genutzt haben, wie sie es wollten. Das schwächt das Selbstwertgefühl.

(4) Die Prokrastination ist international nicht als Krankheit anerkannt.

Richtig. Wir setzen uns genau dafür ein, weil wir täglich sehen, dass es viele Betroffene gibt, die sich in bestehende Kategorien von psychischen Erkrankungen nicht einordnen lassen. Als Arzt behilft man sich dann manchmal mit der Diagnose einer Anpassungsstörung oder einer Depression. Diese bekannten Störungen aber wirken sich auch auf andere Lebensbereiche aus. Prokrastinierende Menschen berichten hingegen,

dass sie im Allgemeinen gut zurechtkommen. Es geht ausschließlich um Einzelbereiche ihres Lebens oder um Aufgaben, die bei ihnen eine extreme Lustlosigkeit auslösen.



(5) _____
Das Prokrastinationsverhalten entsteht dadurch, dass ich in einer bestimmten Situation darauf ausgerichtet bin, kurzfristig einen positiven Effekt zu bekommen und ebenso kurzfristig einen negativen Effekt zu vermeiden. Ich sollte zum Beispiel, wenn ich mich für eine Klausur vorbereite, mitbedenken, was mir Angst macht. Deshalb greife ich zum Handy, spiele ein Minispiel, und damit nimmt die Angst ab. Diese Erfahrung kann langfristig einen negativen Verstärkungseffekt haben.

(6) _____
Ja, genau. Wenn ich prokrastiniere, blende ich die langfristigen negativen Folgen aus, sie sind dann nicht verhaltensleitend, so sagen es Psychologen. Da Prokrastinieren aber ein erlerntes Verhalten ist - das ist die gute Nachricht - kann ich es auch wieder verlernen.

(7) _____
Erst einmal muss man ein Verständnis für das eigene Verhalten entwickeln, denn das Thema ist oft schambehaftet. Man muss den Betroffenen erklären, dass Prokrastination nichts mit Faulheit oder Dummheit zu tun hat. Es ist ein erlerntes Verhalten. Deshalb hilft es sehr gut, dem eigenen Verhalten eine Struktur zu geben. Unter dem Strich ist es wichtig, sich selbst zu beobachten: Wie kann ich wo unter welchen Bedingungen gut arbeiten? Im nächsten Schritt sollte ich mich belohnen, wenn es klappt. Zudem haben wir eine „paradoxe Intervention“ entwickelt. Dabei setzen die Betroffenen ein niedriges Arbeitszeitpensum fest, über das hinaus sie nicht arbeiten dürfen. Wenn sie dann entsprechend effizient gearbeitet haben, können sie die Aufgabenmenge Stück für Stück vergrößern.

naar: „Durchatmen, und los geht's“. Die Zeit, 14.09.2017

- 1p 13 Welche Ergänzung passt in die Lücke im 1. Absatz?
A Bedenken
B Diagnosen
C Folgen
D Gründe

- 1p 14 In geistes- und sozialwissenschaftlichen Studiengängen wird mehr als in anderen Studiengängen prokrastiniert. (2. Absatz)
Woran liegt das?
Bei den geistes- und sozialwissenschaftlichen Studiengängen
A gelten längere Normstudienzeiten.
B gibt es ein strengeres Punktesystem.
C haben die Studierenden eine größere genetische Veranlagung zur Prokrastination.
D wird den Studenten mehr Freiheit gegeben.

- 1p 15 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 3.
1 Zelden realiseren procrastinatie-patiënten zich dat ze taken verzuimen.
2 Vaak kampen procrastinatie-patiënten met problemen op het gebied van zelfrespect.
Noteer achter de nummers op het antwoordblad 'wel' of 'niet'.

- 1p 16 “Die Prokrastination ... Krankheit anerkannt.” (alinea 4)
Welk gevolg heeft dat volgens deze alinea voor de patiënt?

- 2p 17 Bij de alinea's 5, 6 en 7 zijn de interviewvragen weggelaten.
Welke vraag hoort bij welke alinea?
Let op: er blijft één interviewvraag over.
a Wie bekommt jemand seine Angelegenheiten wieder in den Griff?
b Wie erfolgreich ist die Behandlung?
c Man trainiert sich also das negative Verhalten regelrecht selbst an?
d Was löst eine echte Prokrastination aus?
Noteer achter de nummers 5, 6 en 7 op het antwoordblad de bijbehorende letter.

Tekst 6

Ist Jagd ein blutiges Hobby oder gelebter Naturschutz?

(1) Jagd gibt es, seit es Menschen gibt. Sie dient der Aufrechterhaltung eines natürlichen Gleichgewichts, da es kaum noch Raubtiere bei uns gibt.
Dr. Hermann O., Karben



(2) Jeder Jäger in Deutschland hat eine schwierige und zeitintensive Ausbildung. Um das Jägerzeugnis zu erhalten, muss er eine äußerst anspruchsvolle staatliche Prüfung ablegen in Bereichen wie Naturschutz, Land- und Forstwirtschaft, Wildbiologie, Ökosysteme, Recht und so weiter. Bekommt der Jäger ein Revier, zahlt er einen meist nicht unerheblichen Pachtzins und begleicht auch Wildschäden an Land- und Forstwirtschaftskulturen. Die Ausübung der Jagd wird über die sogenannten Streckenlisten behördlich überprüft. Bei Wildunfällen eilt der Jäger zu Hilfe und erlöst verletzte Tiere. All das in seiner Freizeit, bei Nacht, Nässe, Kälte oder Hitze und auf eigene Kosten. Dass dieser Dienst für die Allgemeinheit oft so falsch dargestellt wird, verstehe ich nicht.

Hans-Georg K., Gräfelting

(3) Als Milchbauer in der Eifel kann ich aus langer Erfahrung mit zu hoher Wildbelastung sprechen. Die Bestandsregelung der Natur, also Wolf oder Luchs zu überlassen, ist reine Utopie. Dort, wo die Vorstellungen des Ökologischen Jagdverbands praktiziert werden, bleiben die Bestände von Rotwild und Wildschweinen auch in überschaubaren Größenordnungen. Da sich aber mittlerweile das Freizeitverhalten vieler Jäger geändert hat und sie nicht mehr nächtelang am Ansitz sein wollen, erwarten viele Jagdpächter größere Bestandszahlen, um leichter zum Schusserfolg zu kommen. Bei uns in der Region hat sich der Bestand von Schwarz- und Rotwild in den vergangenen 30 Jahren etwa verzehnfacht.

Helmut O., Oberkail

(4) Die Mär vom Jäger als Naturschützer ist widerlegt. Wissenschaftliche Studien belegen die Selbstregulierungsfähigkeit der Natur. Die Erfahrungen in großen europäischen Nationalparks unterstreichen dies.

Julia B., Altfeld

naar: Focus, 28.01.2017

- 2p 18 Geef van elke briefschrijver (1 tot en met 4) aan of deze een voor- of tegenstander is van de jacht.
Noteer achter elk nummer op het antwoordblad 'V' (voorstander) of 'T' (tegenstander).

Tekst 7

19

Welche Nation liegt in der Pressefreiheit-Rangliste weiter vorn: Costa Rica oder Deutschland? Die Antwort ist erschreckend. Deutschland belegt Platz 13 und rangiert damit drei Plätze hinter Costa Rica (Platz 1 geht an



Norwegen). Überall steigt der wirtschaftliche und politische Druck auf freie Medien. Folgerichtig beherrschte das Thema den Abend des Verbands Deutscher Zeitschriftenverleger (VDZ) und der Friedrich-Naumann-Stiftung im Berliner Allianz-Forum. VDZ-Vizepräsident und Burda-Vorstand Philipp Welte regte mit einem Impulsvortrag zum Nachdenken an: „Der Tag, an dem wir aufhören, für die Freiheit zu kämpfen, ist der Tag, an dem die Freiheit stirbt.“ Journalistin Düzen Tekkal nahm die Zuschauer ebenfalls in die Verantwortung: „Das Gefühl der Freiheit muss verteidigt werden. Dafür brauchen wir nicht nur Journalisten, sondern jeden, der hier sitzt.“ Denn Pressefreiheit ist ein Privileg, keine Selbstverständlichkeit. Und ohne sie gibt es keine Meinungsfreiheit.

naar: Focus, 04.05.2019

- 1p 19 Welcher Titel passt in die Lücke?
- A Das Pro und Contra der Pressefreiheit
 - B Ein Plädoyer für die Freiheit
 - C Freiheitsfeinde und Demokratiegegner
 - D Pressefreiheit-Rangliste trägt

Tekst 8

„Bitte bleiben Sie dran, Sie werden gleich verbunden“



- (1) Nichts ist schlimmer als dieser Satz: „Bitte bleiben Sie dran, Sie werden gleich verbunden.“ Es wird kaum einen Deutschen geben, den diese vermeintlich positive Aussage noch nicht zur Verzweiflung getrieben hat. Denn auf sie folgt häufig nicht die heißersehnte Verbindung, sondern einfach nur langes Warten.
- (2) Ausweichen kann man der Situation kaum. Denn wir sind alle Konsumenten, und früher oder später gehen selbst die teuersten Anschaffungen kaputt, macht das Buchen eines Fluges Probleme oder weist eine Rechnung Fehler auf. Dann bleibt meist nur eines: der Anruf bei der Kunden-Hotline.
- (3) Wer eine Beschwerde auf dem Herzen hat, ist selten gut gelaunt. Die Beziehung des Kunden zum Unternehmen ist also schon im Moment des Anrufs angespannt. Aber sie kann in Verbitterung umschlagen, wenn ihm dann in der Warteschleife minutenlang Beethovens „Für Elise“ vorgespielt wird, und die Verbindung nach langem Warten mit dem Hinweis „Es sind noch immer alle Leitungen belegt, bitte versuchen Sie es später noch einmal“ beendet wird. Frust oder gar Aggression sind die Folge, oft verbunden mit dem Entschluss, das letzte Mal bei diesem Unternehmen gekauft zu haben.
- (4) Viele Firmen scheinen nicht zu begreifen, dass sich gerade beim Umgang mit telefonischen Beschwerden entscheidet, ob ein Kunde auch in Zukunft ihr Kunde bleibt. „Ein negatives Erlebnis in der Warteschleife ist vergleichbar mit dem Gefühl, das entsteht, wenn einem eine Tür vor der Nase zugeschlagen wird“, sagt Andreas Reichert, der sich mit seinem Unternehmen *Media Sound Design* auf Telefonansagen spezialisiert hat.
- (5) Leisten können sich das die Firmen eigentlich nicht mehr. Denn in Zeiten von Facebook, Twitter & Co erwächst jedem Kunden beträchtliche 23. Blieb früher eine Beschwerde unbeantwortet, ohne dass jemand anderes etwas davon mitbekam, ist es heute ein Leichtes, sie öffentlich zu machen.
- (6) Der große Ärger, den der Kontakt mit der Kunden-Hotline hervorrufen kann, speist sich aus dem Gefühl der Ohnmacht. Dies hat ganz grundsätzlich damit zu tun, dass ein Anruf bei der Hotline für den Kunden immer eine asymmetrische Kommunikationssituation darstellt, wie Wissenschaftler das nennen. Soll heißen: Das Unternehmen hat mehr Informationen als der Kunde. Es weiß beispielsweise, wie lange es in der Regel dauern wird, das Problem des Kunden zu lösen, oder ganz banal, wie viele andere Anrufer gerade noch in der Leitung sind. Kommt zu diesem Gefühl der Unterlegenheit noch eine schlecht gemachte Warteschleife hinzu, ist die Wut am Ende umso größer. Selbst der beste

Callcenter-Mitarbeiter wird es schwerhaben, gegen den Zorn anzukommen. Was also macht Warteschleifen zur Qual?

- (7) „Der größte Fehler, den die Unternehmen machen können, besteht darin, den Kunden zu lange warten zu lassen“, sagt Fachmann Andreas Reichert. Das klingt simpler, als es ist. Denn unsere Geduld, am Telefon auszuharren, ist begrenzt.
- (8) Was aber, wenn der Anrufer per Ansage darüber informiert wird, wie lange seine Wartezeit noch dauern wird? Dann kann er immerhin selbst entscheiden, ob er diese Zeit opfern möchte. Klingt gut, ist aber häufig nur die Quelle zusätzlicher Wut. Denn oft sind solche Angaben nur Schätzungen, die Anrufer allerdings nehmen sie sehr genau. Müssen wir also auch nur eine Minute länger warten als angegeben, reagieren wir umso gereizter.
- (9) Die Musik, die beim Anrufen der Hotline erklingt, hat erheblichen Einfluss auf unsere Laune. Falsch ausgewählt, kann sie den Zorn der Anrufer noch weiter steigern. Dies fängt bei der Auswahl der Instrumente an: Klavier und Akustikgitarre haben über den Telefonhörer übertragen einen angenehmen Effekt, Flöten und E-Gitarren dagegen einen unangenehmen. Entscheidend ist neben der Wahl des passenden Instruments auch die Taktfrequenz. Ein Rhythmus von 80 Schlägen pro Minute entspricht in etwa der menschlichen Herzfrequenz im Ruhezustand. Darum hat dies auf Menschen eine beruhigende Wirkung – ein Effekt, den sich Unternehmen zunutze machen können. Welche Musik genau gespielt werden sollte, daran scheiden sich die Geister. Klar ist nur, dass es sich weder um schon tausendfach gehörte Werke handeln sollte (Beethovens „Für Elise“) noch um zu ausgefallene Musik wie Free Jazz, die am Telefon furchtbar klingt.
- (10) Trotzdem kann auch eine optimal gestaltete Warteschleife nichts ausrichten, wenn das Problem des Anrufers am Ende ungelöst bleibt. Dies ist Aufgabe des Callcenter-Mitarbeiters, den der Kunde nach der Wartezeit am Apparat hat. Nach wie vor ist der Beruf schlecht bezahlt, das Gehalt orientiert sich oft am Mindestlohn zuzüglich eines geringen variablen Anteils. Daraus kann eine problematische Konstellation entstehen, wenn mitunter gering qualifizierte Callcenter-Mitarbeiter auf anspruchsvolle Kunden treffen.

naar: *Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung*, 03.03.2019

- 1p 20 Was geht aus den ersten beiden Absätzen hervor?
- A Bestimmte Firmen nehmen Produktbeschwerden ihrer Kunden gar nicht ernst.
- B Callcenter-Mitarbeiter sind manchmal kaum in der Lage, Kunden richtig weiterzuhelfen.
- C Fast jeder hat sich schon einmal über lange Wartezeiten am Telefon geärgert.
- D Sogar in modernen Zeiten geht das Weiterleiten eines Anrufs noch regelmäßig schief.

- 1p 21 Über welches Problem wird im 3. Absatz gesprochen?
- A Personalmangel bei Kunden-Hotlines
 - B schlecht gestaltete Warteschleifen
 - C Streitereien am Telefon
 - D unzureichend abgewickelte Beschwerden
- 1p 22 Welche Funktion erfüllt der 4. Absatz?
- A Er ironisiert das besprochene Problem.
 - B Er nennt einige Auslöser des besprochenen Problems.
 - C Er unterstreicht den Ernst des besprochenen Problems.
 - D Er verdeutlicht das besprochene Problem mit einem weiteren Beispiel.
- 1p 23 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 28?
- A Freiheit
 - B Frustration
 - C Macht
 - D Zeit
- 2p 24 Vul de volgende zin aan conform alinea 6:
Behalve ... 1 ... zorgt ook een ... 2 ... telefonische wachtrij voor frustratie bij mensen die naar een klantenservice bellen.
Noteer achter elk nummer op het antwoordblad het woord of de woordgroep.
- 1p 25 “Der größte ... Andreas Reichert.” (regel 43-45)
Wordt in het vervolg van de tekst beschreven hoe deze fout voorkomen kan worden?
Zo ja, citeer de eerste twee woorden van de betreffende zin.
Zo nee, antwoord met ‘nee’.
- 1p 26 Welche Aussage über die Musik beim Warten am Telefon ist dem 9. Absatz nach korrekt?
- A Das Stück „Für Elise“ ist eine gute Wahl, vorausgesetzt, es handelt sich um eine Klavieraufnahme.
 - B Der Stresspegel des Wartenden wird ausschließlich durch die Taktfrequenz gesteigert.
 - C Eine Flöte hat in der Regel eine entspannende Wirkung auf den Wartenden.
 - D Über die Wahl des optimalen Stils gibt es unterschiedliche Meinungen.
- 1p 27 Wähle die richtige Ergänzung:
Der letzte Absatz
- A bringt einen neuen Aspekt ins Spiel.
 - B fasst die vorhergehenden Absätze zusammen.
 - C verallgemeinert das vorher besprochene Problem.
 - D zieht einen Schluss aus den vorhergehenden Absätzen.

Tekst 9

So sieht es in der Psyche von „Ossi“ und „Wessi“ aus

- (1) Elmar Brähler weiß nicht so recht, was er sagen soll, es dauert ein paar Sekunden, bis er antwortet. Ob es überhaupt Sinn ergebe, noch nach Ost und West zu trennen, wenn man die Psyche der Deutschen untersuchen wolle, wurde er gefragt. Jetzt, im wiedervereinigten Deutschland. „Tja“, sagt er.
- (2) Elmar Brähler war Professor für Medizinische Psychologie und Soziologie an der Universität Leipzig, jetzt ist er im Ruhestand. Sein Name steht für die *Sächsische Langzeitstudie*, eine Untersuchung, die in der DDR ihren Anfang genommen hatte. Im Jahr 1987 hatte das *Leipziger Zentralinstitut für Jugendforschung* etwa 1300 Schüler rekrutiert, um sie jährlich zu ihren schulischen Leistungen zu befragen, zu ihren Zukunftserwartungen und zu ihrer politischen Einstellung.
- (3) Dann kam die Wende. Brählers Team setzte die Langzeitstudie einfach fort, in späteren Analysen nahm er regelmäßig Westdeutsche mit hinzu, um die Angaben vergleichen zu können. Bis heute ist die Studie eine der wenigen weltweit mit einer Dauer von über 25 Jahren, und die einzige, die das Erleben der Deutschen nach der Wiedervereinigung über den gesamten Zeitraum widerspiegelt.
- (4) Fünf Jahre nach der Wiedervereinigung war vom Zusammenwachsen von Ost- und Westdeutschland in den Daten noch nichts zu sehen – im Gegenteil. Die Ostdeutschen beschrieben sich als bescheiden und fanden die Westdeutschen arrogant, sie hielten sich für weicher und die Westdeutschen härter, sich selbst disziplinierter und die Westdeutschen aufgeblasen. Die Unterschiede fielen in diesen ersten Jahren mehr auf und hatten mehr Gewicht als die Gemeinsamkeiten. Das Verhältnis von „Ossi“ und „Wessi“ war von Missverständnissen und Vorurteilen geprägt.
- (5) Mit der Zeit schien das zunächst immer drastischer zu werden. Eine Studie der Sozialpsychologin Ursula Pientkowski von der Universität Münster fast zehn Jahre nach der Wiedervereinigung zeigte, dass es zu diesem Zeitpunkt noch immer deutliche Unterschiede in den Werten in Ost und West gab. Ostdeutsche hielten materielle Werte für weniger bedeutsam und Werte, die auf den sozialen Umgang ausgerichtet waren, für wichtiger, bei den Westdeutschen war es andersherum.
- (6) Brählers Daten zeigten in dieser Zeit 31 einen „Prozess des Auseinanderdriftens“ in der psychischen Befindlichkeit. Westdeutsche waren deutlich glücklicher mit ihrem Leben als Ostdeutsche, vor allem in Bezug auf Beruf und Einkommen. Ostdeutsche dagegen trumpten nach wie vor mit ihren starken und glücklich machenden sozialen Beziehungen auf.
- (7) Fast übersehen wurde jedoch, dass es durchaus auch Annäherungen gab. In der Einstellung der Arbeit gegenüber, zum Konfliktverhalten oder zum Verhältnis der Geschlechter fanden sich bei keiner Frage mehr komplett gegensätzliche Antwortmuster. Brählers Team zog die vorsichtige

Schlussfolgerung, dass zumindest in dieser Hinsicht, in der Alltagskultur, die Gemeinsamkeiten die Unterschiede überwiegen würden.

(8) Gut 15 Jahre nach der Wiedervereinigung untersuchte Ursula Pientkowski, die Psychologin aus Münster, dann noch einmal, ob sich bei den Werten im Osten und Westen des Landes etwas getan hatte. Auf den ersten Blick schien alles beim Alten zu sein. Ostdeutsche strebten nach wie vor mehr nach sozialer Gerechtigkeit, Hilfsbereitschaft und Bescheidenheit, Westdeutschen war Wohlstand, soziale Anerkennung und Freiheit wichtiger. Die Wissenschaftlerin analysierte aber eine Altersgruppe noch einmal getrennt: die unter 30-Jährigen, die kaum oder gar nicht mehr in der DDR sozialisiert worden waren.

(9) Und hier sah es im direkten Vergleich mit den jungen Westdeutschen ganz anders aus. Junge Ostdeutsche fanden materiellen Besitz weitaus wichtiger als noch ihre Eltern und Großeltern, junge Westdeutsche orientierten sich stärker an sozialen Werten als die Generationen vor ihnen.

(10) Heute meint Brähler: „Ich glaube, der Ost-West-Vergleich ist nicht mehr überall und immer sinnvoll“. Die Binnendifferenzierung, die Unterschiede zwischen Land und Stadt, das werde wohl künftig viel wichtiger werden. Der „Ossi-Wessi“-Konflikt unterscheide sich nicht wesentlich von z.B. dem zwischen Rheinländern und Westfalen.



naar: www.welt.de, 02.10.2015

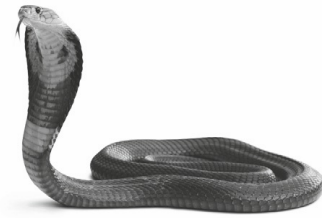
- 1p 28 Welche Funktion hat der 1. Absatz?
Der 1. Absatz
- A benennt den Anlass einer Untersuchung.
 - B relativiert die Bedeutung soziologischer Untersuchungen.
 - C soll das Interesse des Lesers wecken.
 - D soll über Brähler spötteln.
- 1p 29 Welche Aussage zur *Sächsischen Langzeitstudie* ist den Zeilen 6-18 nach richtig?
- A Anfangs sollte sie politischen Einfluss auf Jugendliche ausüben.
 - B Durch die Wende verloren alle bis dann gesammelten Daten an Bedeutung.
 - C Ihre Laufzeit ist für wissenschaftliche Untersuchungen einzigartig.
 - D Sie wurde von Anfang an sowohl in der DDR als auch in der BRD durchgeführt.

- 1p 30 Was besagt der 4. Absatz?
- A Beim genaueren Hinschauen waren Ost- und Westdeutsche gar nicht so grundverschieden, wie zuerst angenommen.
 - B Die Daten der Untersuchung entsprachen nicht den Erwartungen der Wissenschaftler.
 - C In den ersten Jahren nach der Wende schien es kaum Übereinstimmungen zwischen West- und Ostdeutschen zu geben.
 - D Ostdeutsche waren voreingenommener als Westdeutsche.
- 1p 31 Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 34?
- A also
 - B ebenfalls
 - C jedoch
 - D nämlich
- 1p 32 Was geht aus dem 7. Absatz hervor?
- A Am Arbeitsplatz gab es durchaus noch Konflikte zwischen West- und Ostdeutschen.
 - B Die Untersuchungen bezogen sich zu wenig auf die Gemeinsamkeiten der West- und Ostdeutschen.
 - C Es zeigte sich, dass Männer und Frauen unterschiedlich über das West-Ost-Verhältnis dachten.
 - D Im alltäglichen Leben waren die Unterschiede zwischen West- und Ostdeutschen relativ gering.
- 1p 33 Welche Aussage zum 8. Absatz ist richtig?
Der 8. Absatz
- A beschreibt die Studien aus ostdeutscher Perspektive.
 - B führt einen neuen Aspekt der Studien ein.
 - C gibt einen zusammenfassenden Überblick über 15 Jahre Ost-West-Studien.
 - D relativiert die Bedeutung früherer Studien.
- 1p 34 Welches Wort trifft die Kernaussage des 9. Absatzes?
- A Angleichung
 - B Engagement
 - C Enttäuschung
 - D Materialismus
- 1p 35 Was sagt Brähler im 10. Absatz aus?
- A Die Differenz zwischen Ost und West hat an Bedeutung verloren.
 - B Die Ergebnisse der *Sächsischen Langzeitstudie* müssen neu interpretiert werden.
 - C Es gibt in zunehmendem Maße zwischenmenschliche Konflikte.
 - D Man hätte nicht nur den Ost-West-Konflikt, sondern auch andere innerdeutsche Konflikte untersuchen müssen.

Tekst 10

Kobra-Effekt

Der Zulassung von Elektrorollern lag eine ökologische Idee zugrunde: Für kurze Distanzen könnten sie das Auto ersetzen. Stattdessen werden sie vor allem für Strecken genutzt, die sonst zu Fuß zurückgelegt worden wären. Eine zunächst sinnvoll klingende Idee in puncto Umweltschutz hat zu noch mehr Verkehrsteilnehmern und Emissionen geführt – ein Umschlag, der sich durch den Begriff „Kobra-Effekt“ auf den Punkt bringen lässt. Dieser hat seinen Ursprung mutmaßlich in Indien, wo es in der Kolonialzeit zu einer Schlangenplage kam, die durch eine Prämie auf erlegte Kobras gestoppt werden sollte. Viele Menschen jedoch fingen die Tiere ein und kassierten das Kopfgeld für gezüchtete Nachkommen, sodass es mehr Schlangen gab als zuvor. In beiden Fällen haben die politischen Entscheider auf ihr „schnelles Denken“ gehört, welches zügig Ideen liefert, aber anfällig ist für gedankliche Kurzschlüsse. 37 gibt es noch das „langsame Denken“, das zwar träge ist, Handlungsfolgen aber besser abschätzt. Statt ersten Ideen nachzugehen, ist es also oft lohnenswert, noch einmal nachzudenken. Zum Beispiel über eine Prämie für erlegte E-Roller?



naar: *Philosophie Magazin*, 02.2020

- 1p 36 Welche der folgenden Aussagen beschreibt den Begriff „Kobra-Effekt“?
- A Faule Menschen wollen immer mit allem sofort fertig sein.
 - B Gut gemeinte Maßnahmen verschlimmern die Lage.
 - C Tiere sind dem Menschen oft überlegen.
- 1p 37 Welche Ergänzung passt in die Lücke?
- A Demzufolge
 - B Deswegen
 - C Trotzdem
 - D Zum Glück
- 1p 38 Wie ist der letzte Satz des Textes zu verstehen?
- A als kleiner Scherz
 - B als moralische Frage
 - C als seriöser Vorschlag

Tekst 11

Deutsche Konzerne steigen auf

Laut dem *Global Innovation Index 2019* ist Deutschland in der Kategorie „Arbeitskräfte und Forschung“ um sieben Plätze vorgerückt und liegt nun an dritter Stelle weltweit. Das Ranking wird jährlich von den Elitehochschulen *Insead* in Frankreich und *Cornell* in den USA sowie der *World Intellectual Property*



Organisation erhoben; sie untersuchen 129 Länder in sieben Kategorien. Die hiesige Qualität der Ausbildung von Naturwissenschaftlern bzw. Ingenieuren und der hohe Stellenwert der Forschung tragen maßgeblich zur Innovationsstärke des Standorts Deutschland im internationalen Vergleich bei. Gesamtsieger ist die Schweiz, wie in den acht Jahren zuvor, es folgen Schweden und die USA. Deutschland belegt insgesamt nur den neunten Platz, zum dritten Mal hintereinander. In den anderen sechs Kategorien hat die Studie nämlich einige Schwächen ausgemacht, die Innovationen bremsen. So fällt es Unternehmern hierzulande besonders schwer, eine Firma zu gründen. Hier belegt Deutschland nur Platz 88.

naar: *Der Spiegel*, 27.07.2019

- 2p 39 “Deutsche Konzerne steigen auf” (titel)
Noem de **twee** oorzaken hiervan uit de tekst.
- 1p 40 Wie lässt sich dieser Text charakterisieren?
- A als auffordernder Text
 - B als belehrender Text
 - C als mitteilender Text
 - D als unterhaltender Text



Bijlagen

Basiswoordenlijst

De basiswoordenlijst is een lijst van woorden die in de centrale examens van de laatste jaren regelmatig voorgekomen zijn en bekend verondersteld worden. Je kunt deze lijst gebruiken als checklist en de woorden die je nog niet kende alsnog leren. Bij de keuze van de op te nemen woorden en afleidingen is een bepaalde willekeur natuurlijk onvermijdelijk: er vallen dus altijd woorden toe te voegen.

Let op:

- Een komma tussen twee woorden bij de vertaling in het Nederlands geeft aan dat het synoniemen betreft.
- Een puntkomma tussen twee woorden bij de vertaling in het Nederlands geeft aan dat het verschillende betekenissen van één woord betreft.
- Een groot aantal werkwoorden en sommige bijvoeglijke naamwoorden worden gevolgd door een zelfstandig naamwoord dat tussen haakjes staat. Dit is het zelfstandig naamwoord dat qua vorm en betekenis het meest direct verwant is.
- Wil je daarnaast verder oefenen en leren voor jouw (mondeling) examen? *Examenidroom Duits vwo* helpt jou verder! In dit boek vind je meer dan 1000 woorden met voorbeeldzinnen die handig zijn voor het centraal examen en het schoolexamen.

A

abbauen	<i>verminderen</i>	angemessen	<i>geschikt, passend</i>
(ab)fordern	<i>eisen</i>	angesichts	<i>met het oog op</i>
Abgase, die	<i>uitlaatgassen</i>	Angestellte, der	<i>employé</i>
Abgeordnete, der	<i>afgevaardigde</i>	angezeigt sein	<i>raadzaam zijn</i>
Abhilfe schaffen	<i>uitkomst bieden</i>	angreifen (Angriff)	<i>aanvallen</i>
Abkommen, das	<i>overeenkomst</i>	ankurbeln	<i>op gang brengen</i>
ablehnen	<i>afwijzen</i>	veranlassen	<i>aanleiding geven</i>
abrüsten	<i>ontwapenen</i>	(Anlass)	
(Abrüstung)		anlässlich (+2)	<i>naar aanleiding van</i>
Absatz, der	<i>alinea; hak</i>	Anlehnung: in ~ an	<i>in aansluiting op</i>
absichtlich	<i>met opzet</i>	Anliegen, das	<i>verlangen, wens</i>
abstimmen	<i>stemmen</i>	annähernd	<i>bij benadering</i>
ahnden	<i>(be)straffen</i>	Annahme, die	<i>veronderstelling</i>
ähnlich	<i>lijkend op</i>	Anordnung, die	<i>voorschrift, volgorde</i>
ahnungslos	<i>niets vermoedend</i>	anprangern	<i>aan de kaak stellen</i>
allemaal	<i>in ieder geval; telkens</i>	anregen (Anregung)	<i>prikkelen, stimuleren</i>
allenfalls	<i>hoogstens</i>	Anreiz, der	<i>prikkel</i>
allenthalben	<i>overal</i>	Ansammlung, die	<i>verzameling</i>
allerdings	<i>echter, evenwel; zeker</i>	Ansatz, der	<i>begin, beginsel</i>
allmählich	<i>langzamerhand</i>	anschaulich	<i>levendig; duidelijk</i>
alltäglich	<i>dagelijks</i>	anscheinend	<i>schijnbaar</i>
also	<i>dus</i>	Ansicht, die	<i>mening</i>
altertümlich	<i>ouderwets</i>	Anspielung, die	<i>toespeling</i>
anerkennen	<i>waarderen</i>	Anspruch erheben, den	<i>aanspraak maken</i>
(Anerkennung)		anspruchslos	<i>bescheiden</i>
anfällig	<i>gevoelig, vatbaar</i>	anspruchsvoll	<i>veeleisend</i>
Anforderung, die	<i>eis</i>	anstrengen, sich	<i>zich inspannen</i>
Anführungszeichen, das	<i>aanhalingsteken</i>	(Anstrengung)	
angeblich	<i>zogenaamd, naar men zegt</i>	Antrag: einen ~ stellen	<i>verzoek (verzoeken)</i>

Anweisung, die	<i>bevel, instructie</i>
Anzeichen, das	<i>teken, symptoom</i>
Anzeige erstatten, die	<i>aangifte doen</i>
Attentat, das	<i>(politieke) (moord)-aanslag</i>
aufbegehren gegen	<i>in opstand komen tegen</i>
Aufbruch, der	<i>vertrek</i>
aufdecken	<i>onthullen</i>
Auffassung, die	<i>opvatting</i>
aufgeschlossen	<i>open; toeschietelijk; tolerant</i>
aufklären	<i>voorlichten; ophelderen</i>
Aufkleber, der	<i>sticker</i>
aauflösen, sich	<i>oplossen; verdwijnen</i>
aufmerksam	<i>attent, aandachtig</i>
(Aufmerksamkeit)	
aufsässig	<i>opstandig</i>
aufschlussreich	<i>informatief</i>
Aufschwung, der	<i>opleving</i>
Aufsehen erregen	<i>opzien baren</i>
Aufspaltung, die	<i>opsplitsing</i>
Auftakt, der	<i>begin</i>
Aufwand, der	<i>inspanning, moeite; ophef</i>
aufwendig	<i>duur; ingewikkeld</i>
Aufwendungen (mv)	<i>kosten; moeite</i>
aufwiegen	<i>opwegen tegen</i>
Ausbildung, die	<i>opleiding</i>
ausdrücken	<i>uitdrukken, tot uitdrukking brengen</i>
(Ausdruck)	
auseinanderklaffen	<i>zeer sterk uiteenlopen</i>
auseinandersetzen: sich ~ mit	<i>zich bezighouden met; van gedachten wisselen</i>
ausgleichen	<i>compenseren, weer goedmaken</i>
(Ausgleich)	
Auskunft, die	<i>inlichtingen, informatie</i>
Auslese, die	<i>selectie, keus, sortering, elite</i>
ausloten	<i>peilen</i>
ausreichend	<i>voldoende</i>
Aussage, die	<i>uitspraak</i>
aussagefähig	<i>veelzeggend</i>
Ausschreitungen	<i>ongeregeldheden</i>
(mv)	
Ausschuss, der	<i>commissie</i>
außerdem	<i>bovendien</i>
äußern, sich	<i>zich uiten, zich uitlaten</i>
außerordentlich	<i>buitengewoon</i>
aussteigen	<i>uitstappen, er mee ophouden</i>

B

Ausstellung, die	<i>tentoonstelling</i>
Auszeichnung, die	<i>onderscheiding</i>
Ausstieg, der	<i>stopzetting</i>
Auswuchs, der	<i>wanttoestand, exces</i>
bald ... bald ...	<i>nu eens... dan weer...</i>
beabsichtigen	<i>van plan zijn</i>
beanspruchen	<i>opeisen, in beslag nemen</i>
beanstanden	<i>bezwaar maken</i>
Bedarf, der	<i>behoefte</i>
bedauern	<i>spijt hebben</i>
bedenkenlos	<i>zonder enig bezwaar</i>
bedingen	<i>bepalen, veroorzaken</i>
bedingt	<i>beperkt, onder</i>
(Bedingung)	<i>voorwaarde, tot op zekere hoogte</i>
bedürfen	<i>nodig hebben, behoeven</i>
(Bedürfnis)	
beeinträchtigen	<i>nadelig beïnvloeden</i>
befördern	<i>vervoeren; bevorderen</i>
befürworten	<i>pleiten voor</i>
begegnen	<i>ontmoeten</i>
(Begegnung)	
Begeisterung, die	<i>enthousiasme</i>
begründen	<i>motiveren</i>
(Begründung)	
behaftet	<i>behept, belast</i>
behalten	<i>houden; onthouden</i>
beharrlich	<i>hardnekkig, vasthoudend</i>
behaupten	<i>beweren; handhaven</i>
beheben	<i>uit de weg ruimen</i>
Behörden (mv)	<i>autoriteiten, overheid</i>
beimessen	<i>toekennen</i>
belegen (Beleg)	<i>bewijzen; bezetten</i>
beliebig	<i>willekeurig</i>
bemängeln	<i>bekritiseren</i>
bemerkenswert	<i>opmerkelijk</i>
Benehmen, das	<i>gedrag</i>
beobachten	<i>waarnemen</i>
bequem	<i>gemakkelijk</i>
Berater, der	<i>adviseur</i>
berechtigen	<i>het recht geven</i>
berechtigt	<i>rechtvaardig</i>
Bereich, der	<i>gebied</i>
Bericht, der	<i>verslag</i>
Berichterstattung, die	<i>verslaggeving</i>
berücksichtigen	<i>rekening houden met</i>
beschäftigt	<i> bezig, aan het werk</i>
Beschäftigung, die	<i>werkgelegenheid</i>
bescheren	<i>geven; opleveren</i>
beschleunigen	<i>bespoedigen; versnellen</i>

beschränken (beschränkt)	<i>beperken</i>
beschützen	<i>beschermen</i>
beschweren, sich	<i>zich beklagen</i>
beschwichtigen	<i>tot bedaren brengen, kalmeren</i>
besiedelt	<i>bevolkt</i>
bestätigen	<i>bevestigen</i>
bestehen	<i>slagen (examen)</i>
bestimmen	<i>bepalen</i>
bestreiten	<i>ontkennen, betwisten; bekostigen</i>
bestürzend	<i>verontrustend</i>
betätigen, sich	<i>zich bezighouden met</i>
beteiligen, sich (Beteiligung)	<i>deelnemen</i>
beteuern	<i>beloven, verzekeren</i>
betonen	<i>benadrukken</i>
betreuen (Betreuer)	<i>begeleiden</i>
Betreuung, die	<i>zorg, verzorging, begeleiding</i>
bevorzugen	<i>de voorkeur geven aan</i>
bewähren, sich	<i>voldoen; zich waarmaken</i>
bewältigen (Bewältigung)	<i>onder de knie krijgen, beheersen</i>
bewerben, sich (Bewerbung)	<i>solliciteren</i>
bewerten	<i>beoordelen</i>
bewirken	<i>tot stand brengen</i>
bezeichnen (Bezeichnung)	<i>aanduiden</i>
beziehen: sich ~ auf	<i>betrekking hebben op</i>
beziehungswise	<i>respectievelijk</i>
Bezug: in ~ auf	<i>met betrekking tot</i>
bezüglich	<i>met betrekking tot</i>
bezwecken	<i>bedoelen</i>
bieder	<i>braaf, rechtschapen</i>
Bildung, die	<i>beschaving, ontwikkeling</i>
bisher; bisherig	<i>tot nu toe</i>
bislang	<i>tot dusverre</i>
bisweilen	<i>soms</i>
bitten um	<i>verzoeken om</i>
blenden	<i>verblinden</i>
blitzartig	<i>bliksemsnel</i>
bloß	<i>alleen maar, slechts</i>
Bodensatz, der	<i>bezinsel</i>
bodenständig	<i>van eigen bodem</i>
Boom, der	<i>hoogconjunctuur</i>
bremsen	<i>(af)remmen</i>
brutal	<i>ruw, wreed; hard</i>
Bundesanstalt, die	<i>overheidsinstelling</i>

D

Bundestags- präsident(in), der (die)	<i>voorzitter van de Bondsdag (Tweede Kamer)</i>
Bundesverfassungs- gericht, das	<i>hoogste rechtbank: ziet toe op naleving grondwet</i>
(von) daher	<i>daarom</i>
dahin sein	<i>verloren zijn</i>
darlegen	<i>uiteenzetten, uitleggen, verklaren</i>
darstellen (Darstellung)	<i>weergeven; beschrijven; uitbeelden; vormen</i>
Daten (mv)	<i>gegevens</i>
Defizit, das	<i>tekort</i>
dementsprekend	<i>dienovereenkomstig</i>
demgegenüber	<i>daarentegen</i>
demgemäß	<i>dienovereenkomstig</i>
demnach	<i>dus, derhalve</i>
demnächst	<i>binnenkort</i>
Denkmal, das	<i>monument</i>
denunzieren	<i>verklikken</i>
derartig	<i>dusdanig, zodanig</i>
derzeit	<i>op het moment</i>
diffamieren	<i>belasteren</i>
Droge(n), die	<i>drugs</i>
drohen	<i>dreigen</i>
durchaus	<i>volstrekt, absoluut</i>
durchgehend	<i>voortdurend</i>
durchkommen	<i>lukken, slagen</i>
durchschnittlich	<i>gemiddeld</i>
durchweg(s)	<i>over het algemeen; altijd; zonder uitzondering</i>

E

eben	<i>juist; nu eenmaal</i>
Ebene, die	<i>vlakke</i>
ebenfalls	<i>eveneens</i>
egal	<i>om het even; onverschillig</i>
ehemalig; ehemals	<i>voormalig; vroeger</i>
eifersüchtig	<i>jaloers</i>
eignen, sich	<i>geschikt zijn</i>
einbeziehen (Einbeziehung)	<i>erbij betrekken</i>
eindeutig	<i>ondubbelzinnig</i>
einengen	<i>beperken</i>
(Einengung)	
einfallsreich	<i>vindingrijk</i>
einfältig	<i>dom, onnozel; eenvoudig</i>
einführend	<i>medelevend, zich verplaatsend in</i>
eingeben	<i>invoeren (computer)</i>

eingeschlossen	<i>inclusief</i>
eingestehen	<i>toegeven</i>
Einhalt gebieten	<i>stoppen, tegenhouden</i>
Einheimische, der	<i>autochtoon</i>
einleuchten (+3)	<i>duidelijk zijn</i>
Einigung, die	<i>overeenkomst</i>
einprägen, sich	<i>inprenten, onthouden</i>
etwas	
einräumen	<i>toegeven</i>
einschlägig	<i>desbetreffend</i>
einschränken (Einschränkung)	<i>beperken</i>
einsichtig	<i>verstandig</i>
Einspruch erheben	<i>protesteren</i>
einstufen	<i>classificeren, beoordelen</i>
einstweilig	<i>voorlopig</i>
einträglich	<i>winstgevend</i>
Einverständnis, das	<i>goedkeuring</i>
Einwand, der	<i>bezwaar, protest</i>
Einwanderung, die	<i>immigratie</i>
Einzelerscheinung, die	<i>afzonderlijk, uniek fenomeen</i>
Einzelheiten (mv)	<i>details</i>
einzel	<i>afzonderlijk, individueel</i>
einzig	<i>enkel, enig</i>
einzigartig	<i>uniek, eenmalig</i>
empfehlen (Empfehlung)	<i>aanbevelen, adviseren</i>
empfindlich	<i>gevoelig, licht-geraakt</i>
empfindsam	<i>sentimenteel</i>
empören (Empörung)	<i>verontwaardigd worden</i>
endgültig	<i>definitief</i>
entgegenkommen	<i>tegemoetkomen</i>
entfalten	<i>ontplooien</i>
entfernen (Entfernung)	<i>verwijderen</i>
Entgleisung, die	<i>ontsporing</i>
enthalten	<i>bevatten</i>
entlarven	<i>ontmaskeren</i>
entlegen	<i>afgelegen</i>
entnehmen (dem Absatz)	<i>opmaken (uit de alineä)</i>
Entrüstung, die	<i>verontwaardiging</i>
entscheiden (Entscheidung)	<i>beslissen</i>
entsetzen	<i>ontstellen</i>
entsorgen	<i>afval verwerken</i>
entsprechen	<i>overeen komen met</i>
enttäuschen (Enttäuschung)	<i>teleurstellen</i>
entwürdigen	<i>vernederen</i>
entziehen, sich	<i>onttrekken</i>

F

entzückend	<i>prachtig, verrukkelijk</i>
Erbanlage, die	<i>erfelijke aanleg, genen</i>
erfinden (Erfindung)	<i>uitvinden, bedenken</i>
Erfolg, der	<i>succes</i>
erfolgreich	<i>succesvol</i>
erforderlich	<i>vereist</i>
ergänzen (Ergänzung)	<i>aanvullen</i>
ergeben, sich	<i>blijken</i>
Ergebnis, das	<i>resultaat</i>
ergiebig	<i>veel opleverend</i>
erhalten (Erhalt)	<i>behouden; verkrijgen</i>
erheblich	<i>aanzienlijk, behoorlijk</i>
erkennbar	<i>(her)kenbaar, zichtbaar</i>
erkennen (Erkenntnis)	<i>inzien, begrijpen</i>
erlauben	<i>toestaan</i>
erläutern	<i>toelichten</i>
erledigen	<i>uit de weg ruimen; iets afmaken</i>
Erlös, der	<i>opbrengst</i>
erlöschen	<i>doven, uitgaan, ophouden te bestaan</i>
ermitteln	<i>onderzoeken, ont- dekken; uitrekenen</i>
ernähren, sich	<i>leven van</i>
ernsthaft	<i>serieus</i>
erneuerbare Energie	<i>duurzame energie</i>
erörtern (Erörterung)	<i>uitvoerig bespreken</i>
erpressen (Erpressung)	<i>afpersen, chanteren</i>
erproben	<i>testen</i>
erregen (Erregung)	<i>opwinden</i>
erringen	<i>(moeizaam) verwerven</i>
Errungenschaft, die	<i>verworvenheid</i>
ersetzen (Ersatz)	<i>vervangen</i>
erstaunt	<i>verbaasd</i>
Ertrag, der	<i>opbrengst</i>
erwähnen	<i>vermelden</i>
erweisen, sich	<i>blijken</i>
erwerben, sich	<i>verwerven</i>
erzeugen	<i>produceren, doen ontstaan</i>
erziehen (Erziehung)	<i>opvoeden</i>
etwa	<i>ongeveer; misschien; bijvoorbeeld</i>
fähig (Fähigkeit)	<i>in staat tot, bekwaam</i>
fahrlässig	<i>nonchalant</i>
fällig	<i>noodzakelijk</i>
fassen	<i>(be)grijpen</i>

G

fasslich	<i>begrijpelijk</i>
fassungslos	<i>in de war; buiten zichzelf</i>
faul	<i>rot; lui</i>
Fazit, das	<i>conclusie</i>
Fehlverhalten, das	<i>verkeerd gedrag</i>
feige	<i>laf</i>
Feind, der	<i>vijand</i>
folgeschwer	<i>met ernstige gevolgen</i>
folgerichtig	<i>logisch, consequent</i>
folgern (Folgerung)	<i>concluderen</i>
folglic	<i>dus</i>
fordern (Forderung)	<i>eisen</i>
fördern (Förderung)	<i>bevorderen, steunen (wetenschappelijk)</i>
forschen (Forschung)	<i>onderzoek doen</i>
Forschungsgegenstand, der	<i>onderwerp van onderzoek</i>
fortschrittlich	<i>vooruitstrevend</i>
Fortschritt, der	<i>vooruitgang</i>
Frage: in ~ stellen	<i>in twijfel trekken</i>
fraglos	<i>ongetwijfeld</i>
fragwürdig	<i>twijfelachtig</i>
frech	<i>brutaal</i>
freilich	<i>weliswaar, echter; zeker</i>
Fremdkörper, der	<i>indringer</i>
Frevel, der	<i>misdrijf</i>
Frist, die	<i>termijn</i>
Funk, der	<i>radio, mobilfoon</i>

gängig	<i>gangbaar, gebruikelijk</i>
Genzen, im	<i>over 't algemeen</i>
Gattung, die	<i>genre; soort</i>
gebärden, sich	<i>zich gedragen</i>
gebühren	<i>toekomen, passen</i>
Gebühren, die	<i>kosten; leges</i>
gedanklich	<i>inhoudelijk</i>
geeignet	<i>geschikt</i>
gefällig	<i>prettig, aangenaam</i>
Gegensatz, der	<i>tegenstelling</i>
Gegenwart, die	<i>tegenwoordige tijd, heden</i>
gegnerisch	<i>van de tegenpartij</i>
gehässig	<i>hatelijk</i>
gehoben	<i>hoger, beter</i>
geistig	<i>geestelijk, verstandig</i>
geistlich	<i>geestelijk, kerkelijk</i>
gelegentlich	<i>af en toe, soms</i>
Gelenk, das	<i>gewricht</i>
gemäß	<i>overeenkomstig</i>
gemeinhin	<i>gewoonlijk</i>
genehmigen	<i>toestaan</i>
(Genehmigung)	
genügen	<i>voldoende zijn</i>

H

Genüge, zur	<i>genoegzaam, voldoende</i>
gerade	<i>juist</i>
geradezu	<i>gewoonweg, bepaald</i>
gerecht	<i>rechtvaardig</i>
gerecht werden	<i>recht doen (aan)</i>
geringfügig	<i>minimaal, gering, onbetekenend</i>
gesättigt	<i>verzadigd</i>
geschickt	<i>handig</i>
geschweige denn	<i>laat staan dat</i>
Geschwindigkeit, die	<i>snelheid</i>
gesellschaftlich (Gesellschaft)	<i>maatschappelijk</i>
Gesetz, das	<i>wet</i>
gesetzwidrig	<i>in strijd met de wet</i>
Gespenst, das	<i>spook</i>
gestalten	<i>vormgeven</i>
(Gestaltung)	
gewährleisten	<i>garanderen</i>
gewähren	<i>toestaan</i>
gewandt; wortgewandt	<i>handig, handig met woorden</i>
Gewerbe, das	<i>beroep; bedrijf; bedrijfstak</i>
Gewerkschaft, die	<i>vakbond</i>
gewissermaßen	<i>in zekere zin</i>
gewöhnungsbedürftig	<i>onwennig</i>
gierig (Gier)	<i>gulzig, gretig</i>
Gipfel, der	<i>top(punt)</i>
Gläubiger, der	<i>schuldeiser</i>
gleichgültig	<i>onverschillig</i>
gleichsam	<i>als het ware</i>
gleichwohl	<i>evenwel, echter</i>
Glied, das	<i>lid, schakel</i>
grausam	<i>wreed</i>
(Grausamkeit)	
Grund, der	<i>reden</i>
gründen (Gründung)	<i>oprichten, stichten</i>
gründen: sich ~ auf	<i>(zich) baseren op</i>
Grundgesetz, das	<i>grondwet</i>
Grundlage, die	<i>basis</i>
grundlegend	<i>principeel</i>
gründlich	<i>grondig</i>
grundsätzlich	<i>principeel</i>
Gutachten, das	<i>rapport, advies</i>

halten von	<i>vinden van</i>
handhaben	<i>toepassen</i>
(Handhabung)	
Hang, der	<i>helling; neiging</i>
häufen, sich	<i>zich ophopen, groter worden, vaker gebeuren</i>

I

häufig	<i>vaak</i>
heben	<i>verheffen</i>
Heer, das	<i>leger</i>
hehr	<i>verheven</i>
heikel	<i>moeilijk, lastig</i>
heilen	<i>genezen, beter maken</i>
heimsuchen	<i>teisteren</i>
hemmen	<i>remmen</i>
herausfordern (Herausforderung)	<i>uitdagen</i>
herausragend	<i>uitstekend, eminent</i>
herausstellen, sich	<i>blijken</i>
herkömmlich	<i>oorspronkelijk, traditioneel</i>
herleiten aus	<i>afleiden uit</i>
herstellen (Hersteller)	<i>produceren, maken</i>
herumspreken, sich	<i>van mond tot mond gaan</i>
herunterladen	<i>downloaden (computer)</i>
hervorgehen	<i>blijken</i>
hervorheben	<i>benadrukken</i>
hervorragend	<i>uitstekend</i>
hetzen	<i>opjagen; ophitsen</i>
hiesig	<i>van hier</i>
Hingabe, die	<i>toewijding</i>
hingegen	<i>daarentegen</i>
hinlänglich	<i>voldoende</i>
hinreichend	<i>voldoende</i>
hinsichtlich	<i>met betrekking tot</i>
Hintertreffen: ins ~ geraten	<i>achterop raken</i>
hinwegtäuschen (darüber)	<i>verbloemen, verhelen</i>
hinweisen (Hinweis)	<i>(aan)wijzen op, informeren</i>
hochrechnen	<i>een prognose maken</i>

immerhin	<i>altijd nog; in elk geval</i>
indem	<i>doordat</i>
indes	<i>echter, evenwel</i>
indessen	<i>ondertussen</i>
Inhaber, der	<i>eigenaar</i>
innehaben	<i>beschikken over, bezitten</i>
das Interesse	<i>belang; belangstelling</i>
inwiefern	<i>in hoeverre</i>
irgendein	<i>één of ander</i>
irgendwie	<i>op de één of andere manier</i>
irreführen	<i>misleiden</i>
irren, sich	<i>zich vergissen</i>
irrig	<i>onjuist, misleidend</i>
Irrtum, der	<i>vergissing</i>

J

jäh	<i>plotseling, onverwacht</i>
Jahrhundertwende, die	<i>eeuwwisseling</i>
je	<i>ooit; elk, ieder</i>
je nach dem	<i>afhankelijk van</i>
jeglich	<i>om het even welk</i>
Jenseits, das	<i>het hiernamaals</i>
je ... umso (desto)	<i>hoe ... hoe</i>
jeweilig	<i>desbetreffend</i>
jeweils	<i>telkens</i>

K

keineswegs	<i>geenszins</i>
Kernkraft, die	<i>kernenergie</i>
klar werden	<i>duidelijk worden</i>
klären (Klärung)	<i>ophelderen</i>
Klausel, die	<i>clausule, voorwaarde</i>
kommunal	<i>gemeentelijk</i>
Klimawandel, der	<i>klimaatverandering</i>
knapp	<i>krap</i>
Kommunalwahlen (mv)	<i>gemeenteraadsverkiezingen</i>
Konjunktur haben	<i>in trek zijn</i>
kostspielig	<i>duur</i>
Krach, der	<i>ruzie; herrie</i>
Krankenkasse, die	<i>ziekenfonds</i>
Krawall, der	<i>opstootje, rel</i>
Krebs, der	<i>kanker; kreeft</i>
Kreis, der	<i>cirkel, kring; regio; district</i>
Krüppel, der	<i>invalide</i>
Kundgebung, die	<i>demonstratie</i>
künftig	<i>toekomstig</i>
künstlerisch	<i>kunstzinnig, artistiek</i>
künstlich	<i>kunstmatig</i>
kurzfristig	<i>op korte termijn</i>

L

Lage, die	<i>situatie</i>
langfristig	<i>op lange termijn</i>
langweilig	<i>saai, vervelend</i>
Lärm, der	<i>lawaaï</i>
lässig	<i>nonchalant</i>
lediglich	<i>enkel en alleen, slechts</i>
Leidenschaft, die	<i>hartstocht</i>
leidlich	<i>tamelijk</i>
leisten (Leistung)	<i>presteren</i>
leisten: sich etwas ~ können	<i>zich iets kunnen</i>
Leistungsfähigkeit, die	<i>permitteren</i>
Leitsatz, der	<i>prestatievermogen</i>
lenken	<i>principe, uitgangspunt</i>
lenken	<i>sturen, leiden</i>
letztlich	<i>uiteindelijk</i>
liefern (Lieferant)	<i>leveren</i>
lindern	<i>verzachten, lenigen</i>

M

lösen, ein Problem lösen, sich Lücke, die	<i>een probleem oplossen losmaken gat, opening; gebrek</i>
Mahnmal, das manchmal mangeln (Mangel) mangelhaft Märchen, das marktwirtschaftlich maßgebend; maßgeblich Maßnahme, die Mehrwertsteuer, die Meinungsumfrage, die merken, sich Merkmal, das mieten (Mieter) missbilligend misstrauisch mithin mitnichten mittlerweile Müll, der Muster, das musterhaft mutmaßlich	<i>gedenkteken soms gebrek hebben aan gebrekkig sprookje markteconomisch doorslaggevend, in belangrijke mate maatregel btw enquête onthouden kenmerk; teken huren afkeurend wantrouwend dus helemaal niet ondertussen afval patroon; voorbeeld voorbeeldig vermoedelijk</i>

N

Nachfahren (mv) nachgeben nachgiebig nachhaltig (Nachhaltigkeit) Nachhinein, im Nachricht, die nachträglich nach und nach nachweisen nach wie vor Nachwuchs, der naheliegend nahezu nähren (Nahrung) namentlich nebenbei; nebenher Nerven (mv) neuerdings; neulich niedrig Niete, die Nötigung, die Nutzung, die	<i>komende generaties toegeven toegeeflijk blijvend, duurzaam achteraf bericht achteraf langzamerhand aantonen, bewijzen nog altijd komende generatie voor de hand liggend bijna voeden hoofdzakelijk, vooral, met name terloops zenuwen onlangs snoezig mislukking; spijker ongeoorloofde dwang (juridische term) gebruikmaking</i>
--	--

O

öde offenbar offensichtlich öffentlich öffentliche Hand, die Öffentlichkeit, die ohnehin ökologisch	<i>saai, verlaten blijkbaar duidelijk openbaar, publiek overheid de openbaarheid, de publieke opinie toch al het milieu betreffend</i>
---	--

P

pflegen prägen prüfen Proband, der	<i>verzorgen kenmerken; stempel drukken onderzoeken; examineren proefpersoon</i>
------------------------------------	--

Q

Qual, die Quelle, die quotieren (Quote)	<i>kwelling bron vast aandeel (%) aangeven</i>
---	--

R

Rahmen, im rangieren rar Rasen, der Rate, die Rechner, der rechthaberisch reichen; ausreichen reizen relevant Rente, die Rentner, der Resignation, die riesig rücken in rückgängig machen rücksichtslos rücksichtsvoll Rückständigkeit, die rückwärtsgewandt Ruf, der rügen Ruhestand, der Rundfunk, der rüsten (Rüstung)	<i>in het kader een plaats innemen zeldzaam, schaars grasveld termijn; percentage computer betweterig voldoende zijn prikkelen, irriteren van betekenis uitkering, pensioen AOW'er berusting reusachtig plaatsen in ongedaan maken meedogenloos tactvol achterlijkheid op het verleden gericht reputatie, naam berispen, terechtwijzen pensioen radio bewapenen</i>
---	---

S

Sachverhalt, der Sachverständige, der schadhaft schaffen	<i>stand van zaken deskundige schadelijk scheppen, creëren; lukken</i>
--	--

schalten Schatten, der schaudern Schauspieler, der scheitern Schicht, die Schicksal, das schikanieren (Schikane) schildern Schlachtenbummler, der schlagartig Schlagzeilen (mv) schlicht schließen Schlussfolgerung, die schnelllebig schonen schützen schwanken schwärmen für schwärzen Schwelle, die Schwellenland, das sehnen: sich ~ nach (Sehnsucht) Selbstbeschränkung, die selten seltsam senken (Senkung) sensibel Sicherung, die Siedlung, die Sinn, der Sozialhilfe, die sparen spärlich speichern spenden (Spende) Sperrfrist, die Staatsanwalt, der ständig statt (+2) stattlich Stau, der staunen stehen zu	<i>schakelen, besturen schaduw huiveren, rillen toneelspeler, acteur mislukken laag, klasse noodlot pesten beschrijven supporter plotseling koppen (in krant); voorpaginanieuws eenvoudig; gewoon concluderen conclusie jachtig, snel voorbijgaand ontzien beschermen, bewaren wankelen; weifelen; wisselen dwepen met zwart maken; vertroebelen drempel land met een economie in opkomst verlangen naar zelfbeperking zelden, bijna nooit vreemd, eigenaardig verminderen, dalen gevoelig beveiliging stadswijk zin, betekenis; zintuig bijstand sparen; bezuinigen spaarzaam opslaan een gift doen verbodstermijn officier van justitie voortdurend in plaats van fors, imposant file verbaasd zijn vinden van</i>
--	--

Stelle, die Stellenwert, der Stellung nehmen stet (stetig) Steuer, die Steuerhinterziehung, die Stichwort, das stiften stolz Strafanstalt, die Strafbehörden sträuben, sich Streik, der strukturschwach stur stützen stützen auf subventionieren süchtig (Sucht, Süchtige)	<i>plaats, plek; baan, werk waarde, betekenis stelling nemen aanhoudend belasting (betalen) belastingontduiking trefwoord schenken, sponsoren; stichten trots gevangenis politie en justitie zich verzetten staking economisch zwak koppig ondersteunen baseren op subsidiëren verslaafd</i>
--	--

T

tadeln tagen (Tagung) Tarifverhandlungen, die tätig (Tätigkeit) Tatsache, die tatsächlich taugen (ver)tauschen täuschen, sich Tendenzwende, die Termin, der tiefgreifend; tiefschürfend trennen trotz (+2) trotz (Trotz) trügen Trugschluss, der tüchtig Tugend, die	<i>berispen vergaderen CAO-onderhandelingen actief feit daadwerkelijk, inderdaad deugen (ver)wisselen, ruilen zich vergissen verandering (van houding, opvatting) afspraak; termijn ingrijpend, diepgaand scheiden ondanks koppig misleiden, bedriegen verkeerde conclusie flink; bekwaam deugd</i>
--	---

U

übelnehmen überaus überdauern überdies übereinstimmen überfordern überholt	<i>kwalijk nemen buitengewoon overleven bovendien overeenkomen overbelasten achterhaald</i>
--	---

überlegen Überlegung, die übernehmen, sich	<i>superieur overweging te veel hooi op de vork nemen</i>
übertreffen übertreffend übertragen auf üblich Umfrage, die umgehend Umgestaltung, die umsteigen Umweltschutz, der Umweltverschmut- zung, die unabgeklärt	<i>uitsteken uitstekend boven toepassen op gebruikelijk enquête onmiddellijk verandering overstappen milieubescherming milieuverontreiniging onbesproken, niet opgehelderd onophoudelijk rustig, zakelijk niet tegen te houden onophoudelijk beslist onbeperkt onbetwist onvermijdelijk, noodzakelijk onuitputtelijk onvervangbaar onhandelbaar, wild monster enorm bijzonder onhandigheid brutaal ongewenst direct, rechtstreeks misnoegen, ontstemming onbuigzaamheid</i>
unablässig unaufgeregt unauffhaltsam unaufhörlich unbedingt unbeschränkt unbestritten unerlässlich	<i>nietig ondergeschikte officiële papieren onderbouwen het ondergeschikt maken onvermijdelijk onvervreemdbaar onverenigbaar onontbeerlijk onvoldoende te veel gevraagd, onredelijk première</i>
unerschöpflich unersetzlich ungebärdig Ungeheuer, das ungeheuer ungemein Ungeschick, das ungezogen unliebsam unmittelbar Unmut, der	
Unnachgiebigkeit, die unscheinbar Untergebene, der Unterlagen (mv) untermauern Unterordnung, die	
unumgänglich unveräußerlich unvereinbar unverzichtbar unzulänglich unzumutbar	
Uraufführung, die	

V

Urheber, der	<i>aanstichter, initiatiefnemer</i>
veranschlagen veranstalten (Veranstaltung) verbindlich	<i>begroten organiseren welwillend; bindend algemeen erkend misdadiger waarborgen overeenkomen</i>
Verbrecher, der verbürgen vereinbaren (Vereinbarung) Verfahren, das Verfall, der verfassen (Verfasser) Verfassung, die verfehlen verfügen über verführen vergötzen vergriffen verhalten, sich (Verhalten) verhalten, sich verhältnismäßig Verhältnisse (mv) verhängnisvoll verharmlosen	<i>procédé; rechtsgeding achteruitgang schrijven grondwet nalaten, verzuimen beschikken over verleiden tot een afgod maken uitverkocht zich gedragen in verhouding staan relatief omstandigheden noodlottig bagatelliseren, minder (erg) voordoen verwoesten beloven verdwalen miskend miskennen verlopen, in verval raken te boven komen verplaatsen vertrouwen op betrouwbaar uitgeven bederven verlenen, geven verwonden verlies zognaamd bemiddelen; verschaffen, overdragen verwaarlozen</i>
verheeren verheißten (Verheißung) verirren, sich verirren, sich verkennen verkommen	
verkräften verlagern verlassen auf verlässlich verlegen (Verlag, Verleger) verleiden verleihen (Verleihung) verletzen (Verletzung) Verlust, der vermeintlich vermitteln	
vernachlässigen	

vernünftig veröffentlichen verpassen verpönt	<i>verstandig publiceren missen ontoelaatbaar, verboden verzwikken; in allerlei bochten draaien vermindern mislukken, falen verspillen per ongeluk wegsijpelen beloven op de hoogte brengen het (met elkaar) eens worden begrip veilen handelen in strijd met</i>
verrenken	
verringern versagen verschwenden versehentlich versickern versprechen verständigen verständigen, sich	<i>proberen, een poging doen; experimenteren vertegenwoordigen standpunt innemen vertegenwoordiger, lid verduisteren beheren veranderen roekeloos gebruiken verwerken realiseren vervormen afzien van, afstand doen van wanhopig veeleer, in tegendeel bij voorbaat mits voorspellen veronderstellen voorwaarde vermoedelijk voorbehoud, restrictie voorkómen aandragen, naar voren brengen oppervlakkig; vluchtig dringend gebeuren; te werk gaan</i>
Verständis, das versteigern verstoßen gegen (Verstoß) versuchen (Versuch)	
vertreten vertreten, eine Meinung- Vertreter, der veruntreuen (Veruntreuung) verwalten (Verwalter) verwandeln, sich verwegen verwenden verwerten verwirklichen verzerren verzichten auf (Verzicht) verzweifelt vielmehr von vornherein vorausgesetzt dass voraussagen voraussetzen Voraussetzung, die Vorbehalt, der vorbeugen vorbringen	
vordergründig vordringlich vorgehen (Vorgang)	

W

Vorgehen, das Vorgesetzte, der vorhaben (Vorhaben) vorhergehen vorhersagen, -sehen vorhin Vorsatz, der vorsätzlich vorschlagen (Vorschlag) vorsehen, Maß- nahmen Vorstand, der vorübergehend vorwerfen (Vorwurf) vorziehen vorzugsweise	<i>handelwijze chef, meerdere van plan zijn voorafgaan voorspellen zoëven plan opzettelijk voorstellen plannen van maatregelen bestuur, directie tijdelijk verwijten de voorkeur geven bij voorkeur</i>
wachsen (Wachstum) wählen (Wahl) Wahlen (mv) Währung, die Wahrzeichen, das wandeln (Wandel) Wandlung, die	<i>groeien kiezen verkiezingen valuta, geld (eenheid) symbool veranderen verandering, ommekeer wisselwerking</i>
Wechselbeziehung, die weiterhin weithin Welle, die weltanschaulich Wende, die	<i>verder in sterke mate golf(lengte) ideologisch keerpunt; de Duitse hereniging</i>
wenn ... auch wenngleich werben	<i>hoewel hoewel werven, reclame maken</i>
Werbung, die werten wesentlich Wettbewerb, der widerfahren widerlegen, -sprechen widerrufen widersprüchlich widmen, sich wiederherstellen wiederverwerten Wirtschaft, die	<i>reclame beoordelen wezenlijk, essentieel concurrentie overkomen, gebeuren weerleggen, tegenspreken herroepen tegenstrijdig zich wijden aan repareren recyclen economie</i>

Z

zaghaft	<i>timide, bedeesd</i>
zaudern	<i>aarzelen</i>
zaudernd	<i>aarzelend</i>
ZDF (Zweite Deutsche Fernseh- sehen), das	<i>Duitsland 2</i>
zeigte: es ~ sich	<i>het bleek</i>
Zeile, die	<i>regel</i>
Zeitalter, das	<i>periode, tijdperk</i>
zeitgemäß	<i>actueel, modern</i>
zeitweilig	<i>tijdelijk, voorlopig</i>
zermürben	<i>afmatten</i>
Zerrbild, das	<i>karikatuur</i>
zerreißen	<i>verscheuren</i>
Zerrspiegel, der	<i>lachspiegel</i>
zerstören (Zerstörung)	<i>verwoesten</i>
Zeuge, der	<i>getuige</i>
zielen (Ziel)	<i>bedoelen; mikken, richten</i>
Zinsen (mv)	<i>rente</i>
zögern	<i>aarzelen, twijfelen</i>
Zoll, der	<i>douane</i>
züchten	<i>kweken, fokken</i>
zudem	<i>bovendien</i>
zulänglich	<i>toereikend</i>

zumal	<i>vooral</i>
zumuten	<i>vergen van</i>
zunächst	<i>eerst, allereerst, in de eerste plaats</i>
zurückführen auf	<i>herleiden tot, terugvoeren op</i>
zur Zeit	<i>op 't ogenblik</i>
zusammenfassen	<i>samenvatten</i>
Zusammenhang, der	<i>samenhang, verband</i>
zusätzlich	<i>extra, erbij komen</i>
zuständig	<i>verantwoordelijk</i>
zustehen	<i>toekomen</i>
zuträglich	<i>gunstig, bevorderlijk</i>
zutreffen auf	<i>betrekking hebben op</i>
zutreffend	<i>juist</i>
zuverlässig	<i>betrouwbaar</i>
Zuversicht, die	<i>vertrouwen, optimisme</i>
zuweilen	<i>soms</i>
zwangsläufig	<i>noodzakelijkerwijs</i>
zwar	<i>wel(iswaar), echter</i>
Zweck, der	<i>doel, bedoeling</i>
zweckmäßig	<i>doelmatig</i>
Zweig, der	<i>tak; bedrijfstak</i>
Zwiespalt, der	<i>tweestrijd</i>

Register op thema

thema & titel	moeilijkheids- graad	onderdeel	examentekst
Communicatie en media			
Geheimcode im Technosong	★	E2	2018-II: 2
Digitale Diät für Studenten	★	G2	2021-I: 2
Jetzt im Kino	★★	G8	2021-I: 8
Kwitt mit einer Million Kunden	★★	H11	2021-II: 11
Die Food-Spione	★★★	F9	2019-II: 9
All is in the River	★★★	G6	2021-I: 6
Vom Mut, die Zukunft zu gestalten	★★★	H6	2021-II: 6
Alle Männer sind schlechte Journalisten	★★★	I7	2021-III: 7
Kunst en cultuur			
Ein ganzes Leben	★	E4	2018-II: 10
Der Verlorene	★	F6	2019-II: 6
Unterleuten	★	H7	2021-II: 7
Ruhm	★★	G10	2021-I: 10
Der Trafikant	★★	I2	2021-III: 2
Vom Ende der Einsamkeit	★★	I9	2021-III: 9
Hauptsache, gelikt	★★★	H3	2021-II: 3
Mens en maatschappij			
Hamburgs HafenCity	★	E1	2018-II: 1
Früher war alles schlechter	★	E5	2019-I: 6
Das hätt's nicht gebraucht	★	F7	2019-II: 7
Medizin	★	F10	2019-II: 10
Und keiner geht hin	★	H9	2021-II: 9
Ripper-Tatorte in Gefahr	★	I10	2021-III: 10
Gesund und kostspielig	★★	E7	2018-II: 8
Achtsam shoppen – geht das überhaupt?	★★	F1	2019-II: 1
Erkenne dich selbst!	★★	F3	2019-II: 3
Flimmer geht immer	★★	F5	2019-II: 5
Kindheitserinnerungen	★★	G4	2021-I: 4
Dieser Typ aus der zweiten Klasse macht mir Angst	★★	H5	2021-II: 5
Der Spiegel	★★	H8	2021-II: 8
Sind Sammler glücklichere Menschen?	★★	I3	2021-III: 3
Zoff am Fluss	★★★	E11	2018-II: 5
Angriff auf einen Mythos	★★★	F4	2019-II: 4
Das verlorene Gefühl	★★★	I8	2021-III: 8

thema & titel	moeilijkheids- graad	onderdeel	examentekst
Natuur, milieu, gezondheid			
...	★	G1	2021-I: 1
Berlin plant in Klubs Drogenumfrage	★	H1	2021-II: 1
...	★	I1	2021-III: 1
Neuer Kleber	★	I5	2021-III: 5
Warum Empathie schaden kann	★★	E9	2019-I: 5
1 Millimeter	★★	G11	2021-I: 11
Sauberer, teurer, weniger!	★★★	G9	2021-I: 9
Onderwijs, wetenschap en techniek			
Die Stimme der Mutter	★	E3	2018-II: 6
Neurotechnik	★	H4	2021-II: 4
‘Wir müssen aufpassen’	★★	E6	2018-II: 3
Schraibn nach Gehöa	★★	E8	2018-II: 9
Studieren zu viele?	★★	H10	2021-II: 10
Essen im Kostüm	★★★	H2	2021-II: 2
Politiek en economie			
Sollen die Deutschen in der EU mehr Einfluss bekommen?	★	I6	2021-III: 6
Wie Politiker Bürger zufriedener machen können	★★★	E10	2018-II: 4
Zu viel Öl ist ungesund	★★★	F8	2019-II: 8
Die Tücken des Booms	★★★	G5	2021-I: 5
Sport, recreatie en toerisme			
Meutereien kosten extra	★	F2	2019-II: 2
Drakonische Strafe für Nationalspieler	★	G3	2021-I: 3
Trendsport	★	G7	2021-I: 7
Jenseits des Kaffeeservices	★★★	E12	2018-II: 7
Individualistenplage	★★★	I4	2021-III: 4

Cijferbepaling

Hier vind je de cijferbepaling van vier examens die integraal in deze bundel zijn opgenomen: 2019-II, 2021-I, 2021-II en 2021-III.

2019-II		2019-II		2021-I		2021-I	
aantal behaalde punten	cijfer	aantal behaalde punten	cijfer	aantal behaalde punten	cijfer	aantal behaalde punten	cijfer
0	1,0	36	7,8	0	1,0	36	7,1
1	1,2	37	7,9	1	1,1	37	7,2
2	1,4	38	8,1	2	1,2	38	7,4
3	1,6	39	8,3	3	1,3	39	7,6
4	1,8	40	8,5	4	1,4	40	7,8
5	1,9			5	1,5		
		41	8,7			41	8,0
6	2,1	42	8,9	6	1,6	42	8,2
7	2,3	43	9,1	7	1,7	43	8,4
8	2,5	44	9,3	8	1,8	44	8,6
9	2,7	45	9,4	9	2,0	45	8,9
10	2,9			10	2,2		
		46	9,6			46	9,3
11	3,1	47	9,8	11	2,4	47	9,6
12	3,3	48	10	12	2,6	48	10,0
13	3,4			13	2,7		
14	3,6			14	2,9		
15	3,8			15	3,1		
16	4,0			16	3,3		
17	4,2			17	3,5		
18	4,4			18	3,7		
19	4,6			19	3,9		
20	4,8			20	4,1		
21	4,9			21	4,2		
22	5,1			22	4,4		
23	5,3			23	4,6		
24	5,5			24	4,8		
25	5,7			25	5,0		
26	5,9			26	5,2		
27	6,1			27	5,4		
28	6,3			28	5,6		
29	6,4			29	5,7		
30	6,6			30	5,9		
31	6,8			31	6,1		
32	7,0			32	6,3		
33	7,2			33	6,5		
34	7,4			34	6,7		
35	7,6			35	6,9		

Aantekeningen

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aantekeningen

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Auteurs

Marco van Rossum
Yvonne van Rossum-Schweineberg

Vormgeving binnenwerk

Maura van Wermeskerken, Apeldoorn

Opmaak

Crius Group, Hulshout

Redactie

Marinell Bruys, Hoogerheide

Over ThiemeMeulenhoff

ThiemeMeulenhoff ontwikkelt slimme flexibele leeroplossingen met een persoonlijke aanpak. Voor elk niveau en elke manier van leren. Want niemand is hetzelfde.

We combineren onze kennis van content, leerontwerp en technologie, met onze energie voor vernieuwing. Om met en voor onderwijsprofessionals grenzen te verleggen. Zo zijn we samen de motor voor verandering in het primair, voortgezet en beroepsonderwijs.

Samen leren vernieuwen.

www.thiememeulenhoff.nl

ISBN 978 90 06 63978 0
Eerste druk, tweede oplage, 2023
© ThiemeMeulenhoff, Amersfoort, 2022

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16B Auteurswet 1912 j° het Besluit van 23 augustus 1985, Stbl. 471 en artikel 17 Auteurswet 1912, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp (www.stichting-pro.nl). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet) dient men zich tot de uitgever te wenden. Voor meer informatie over het gebruik van muziek, film en het maken van kopieën in het onderwijs zie www.auteursrechtenonderwijs.nl.

De uitgever heeft ernaar gestreefd de auteursrechten te regelen volgens de wettelijke bepalingen. Degenen die desondanks menen zekere rechten te kunnen doen gelden, kunnen zich alsnog tot de uitgever wenden.

Deze uitgave is volledig CO₂-neutraal geproduceerd.
Het voor deze uitgave gebruikte papier is voorzien van het FSC®-keurmerk.
Dit betekent dat de bosbouw op een verantwoorde wijze heeft plaatsgevonden.

Nog meer oefenen?
Check www.examenbundel.nl

#geenexamenstress

S#cc>s met
je examen!

#ikgazekeerslagen

examenbundel >

vwo Nederlands
vwo Engels
vwo Duits
vwo Frans
vwo Economie
vwo Bedrijfseconomie
vwo Maatschappijwetenschappen
vwo Geschiedenis
vwo Aardrijkskunde
vwo Wiskunde A
vwo Wiskunde B
vwo Wiskunde C
vwo Scheikunde
vwo Biologie
vwo Natuurkunde

samengevat }

vwo Economie
vwo Bedrijfseconomie
vwo Maatschappijwetenschappen
vwo Geschiedenis
vwo Aardrijkskunde
vwo Wiskunde A
vwo Wiskunde B
vwo Wiskunde C
vwo Scheikunde
vwo Biologie
vwo Natuurkunde
havo/vwo Nederlands 3F/4F
havo/vwo Rekenen 3F

Tips, tricks en informatie die jou helpen bij het slagen voor je eindexamen vind je op examenbundel.nl! Nog meer kans op slagen? Volg ons ook op social media. #geenexamenstress



examenidoom + examenbundel + samengevat + zeker slagen! = #geenexamenstress

examenidoom

vwo Engels
vwo Duits
vwo Frans

zeker slagen !

voor vmbo, havo én vwo



9 789006 639780